

البنك التجاري الأردني
Jordan Commercial Bank
أقرب إليك



التقرير السنوي

2017

بكل ألوان النجاح تزدهي مسيرتنا

التقرير السنوي

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧



صاحب الجلالة الهاشمية
الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم
حفظه الله ورعاه



صاحب السمو الملكي وليّ العهد
الأمير الحسين بن عبدالله الثاني
حفظه الله ورعاه

المحتويات

٩	١	رسالة البنك
١٠	٢	مجلس الإدارة
١٦	٣	الإدارة التنفيذية
٢٠	٤	التحليل المالي
٢٨	٥	أنشطة قطاعات ودوائر البنك، وأبرز التوجهات والأهداف الاستراتيجية للعام ٢٠١٨
٣٨	٦	القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل
٥٢	٧	إيضاحات حول القوائم المالية
١١٤	٨	بيانات الإفصاح
١٤٤	٩	دليل الحاكمية المؤسسية ودليل حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها
١٧٩	١٠	الهيكل التنظيمي
١٨٠	١١	الفروع والمكاتب

رسالة البنك

رؤيتنا:

نتطلع إلى تطوير البنك التجاري الأردني ليكون بنكاً مميزاً في خدماته بما يجعله من أبرز البنوك في تلبية حاجات العملاء من المنتجات والخدمات المصرفية المتطورة حسب أحدث وأفضل وأسلم المعايير المتعارف عليها دولياً.

أهدافنا:

توفير الخدمات المصرفية الشاملة والمتكاملة في قطاعات الشركات والتجزئة والمستثمرين بجودة عالية وأسعار منافسة وبما يلبي احتياجات العملاء المالية المختلفة مع تدعيم هذه الخدمات بحلول مصرفية مناسبة وتقنيات متطورة وشبكات توزيع فعالة ملتزمين بتحقيق العوائد لشركائنا من المتعاملين مع البنك وكذلك المساهمين والعمالين فيه.

قيمنا:

- موظفونا هم أفضل مواردنا
- أولويتنا القصوى إرضاء المتعاملين معنا وتوسيع قاعدتهم
- الشفافية القصوى أساس صداقتنا
- أخلاقيات التعامل ومصداقياتها هي نهجنا
- نلتزم بالتطوير المستمر
- خدمة المجتمع هي واجب كبير لدينا



مجلس الإدارة

اتزان وثبات وازدهار في شتى الاتجاهات

يرمز اللون

الأخضر

للتقدم والتوازن

أعضاء مجلس الإدارة

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول)
عضو مجلس إدارة ويمثلها:

سعادة السيد جهاد علي أحمد الشرع
حتى تاريخ ٢٠١٧/٤/٢٢



سعادة السيد مازن حمدي محمد الصحاح
من تاريخ ٢٠١٧/٤/٢٣



المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني)
عضو مجلس إدارة ويمثلها:

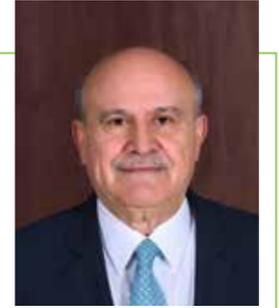
سعادة الأنسة شادن زياد نبيه "درويش الحجي"



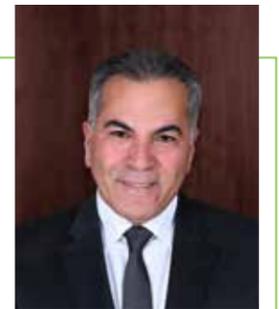
سعادة السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ
رئيس مجلس الإدارة



معالي السيد أيمن هزاع بركات المجالي
نائب رئيس مجلس الإدارة



سعادة السيد شريف توفيق حمد الرواشدة
عضو مجلس إدارة

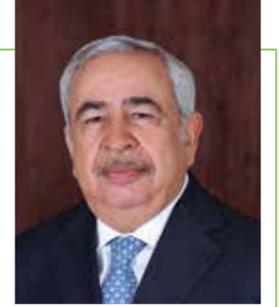


أعضاء مجلس الإدارة

سعادة السيد يزيد شمس الدين "محمد يوسف" الخالدي
عضو مجلس إدارة



شركة الأردن الأولى للاستثمار
عضو مجلس إدارة ويمثلها:
سعادة السيد "محمد خير" عبد الحميد عبابنة



شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة
عضو مجلس إدارة ويمثلها:

سعادة السيد عبد النور نايف عبد النور عبد النور



سعادة السيد صالح محمد صالح "زيد الكيلاني"
عضو مجلس إدارة



سعادة السيد نبيل زكي جورج مشهور
عضو مجلس إدارة



سعادة السيدة إيمان محمود علان الضامن
عضو مجلس إدارة





الإدارة التنفيذية

طاقة لا تنضب وحماسة دائمة للتجدد

يرمز اللون

الأرجواني

للطاقة والتوجه

مسؤولي دوائر الدعم والعمليات:

غادة محمد فرحان طوش	أمين سر مجلس الإدارة (اعتباراً من ٠١/٠١/٢٠١٧)
إبراهيم بركات فياض العلويين	مدير دائرة هندسة العمليات
إبراهيم عمر إبراهيم العلمي	مدير دائرة الأعمال المصرفية المتوسطة والصغيرة
جمال حسين عبطان الرقاد	مدير دائرة الاتصال المؤسسي
ربي جهاد عطية شهاب	مدير دائرة رقابة وإدارة الائتمان
زياد أحمد داود الرمحي	مدير دائرة التخطيط الاستراتيجي
سامي نمر سالم النابلسي	مدير دائرة المؤسسات المالية
عميد نعيم عبد الفتاح البطران	مدير دائرة العمليات المركزية
فادي أنيس موسى ربيع	مدير دائرة تسهيلات التجزئة
فيصل محمود مصطفى النعيمات	مدير دائرة الخدمات التجارية
مأمون شحادة محمد مبارك	مدير دائرة المبيعات المباشرة
ماهر نايف سليمان هلسه	مدير الدائرة الإدارية
محمد أحمد محمد عبيدات	مدير دائرة التحليل الائتماني والمراجعة
نورا وليد محمد الجيطان	مدير دائرة تخطيط وتطوير الموارد البشرية
هاني عبد الرحمن محمود درويش	مدير دائرة الخزينة
هيثم فيصل محمد الشماليه	مدير دائرة متابعة الائتمان
ساجد محمود حسني أبو طوق	مدير دائرة الأعمال المصرفية للشركات الكبرى (بالوكالة اعتباراً من ٢٠١٧/٠١/٠٨)
وليد خالد ضيف الله القهيوي	مدير الدائرة القانونية
وليد فخري عمران العمدة	مدير دائرة تكنولوجيا المعلومات
ياسر فوزي يوسف القسوس	مدير الدائرة الهندسية
وحيد درويش محارب حيمور	مدير دائرة معالجة الائتمان واسترداد الديون (دائرة المتابعة والتحصيل سابقاً) / (اعتباراً من ٢٠١٧/٠٦/٠١)

أعضاء الإدارة التنفيذية العليا:

سيزر هاني عزيز قولاجن	مدير عام
علاء محمد سليم عبدالغني القحف	نائب مدير عام عمليات ودعم
رامي محمد جواد فؤاد حديد	نائب مدير عام أعمال مصرفية
محمد علي محمد القرعان	مساعد مدير عام الائتمان
سليم نايف سليم صوالحه	مساعد مدير عام أعمال مصرفية أفراد وفروع
محمد توفيق عبدالرحمن عمرو	مساعد مدير عام خزينة وإستثمار لغاية (٢٠١٧/١١/١١)
عبدالله محفوظ ثيودور كاشك	مساعد المدير العام المالية
مجدي محمود إبراهيم بنات	مساعد مدير عام العمليات
وائل محمد يوسف عارف رابيه	مساعد مدير عام أعمال مصرفية شركات (بالوكالة اعتباراً من ٢٠١٧/٠١/٠٨)
فضل جديش عايد الدبيس	مساعد مدير عام المتابعة والتحصيل (لغاية ٢٠١٧/٠٦/٣٠)
أنس ماهر راضي عايش	المدير التنفيذي لدائرة الخزينة والاستثمار (اعتباراً من ٢٠١٧/١١/١٢)
منتصر مروان شفيق الششتري	المدير الإقليمي لفروع فلسطين

مسؤولي الدوائر الرقابية:

محمود إبراهيم محمود محمود	مدير دائرة مراقبة الإمتثال ومكافحة غسل الأموال
عبدالله احمد موسى العمرات	المدقق العام (لغاية ٢٠١٧/٠٢/٢٥)
مازن عبد السلام محمود الخطيب	مدير دائرة المخاطر
أجود شرف الدين علي الروسان	المدقق العام (اعتباراً من ٢٠١٧/٠٤/٠٢)

التحليل المالي

ملخص للأداء يعكس الإنجازات

يرمز اللون

الوردي

للحدثاء والتجدد

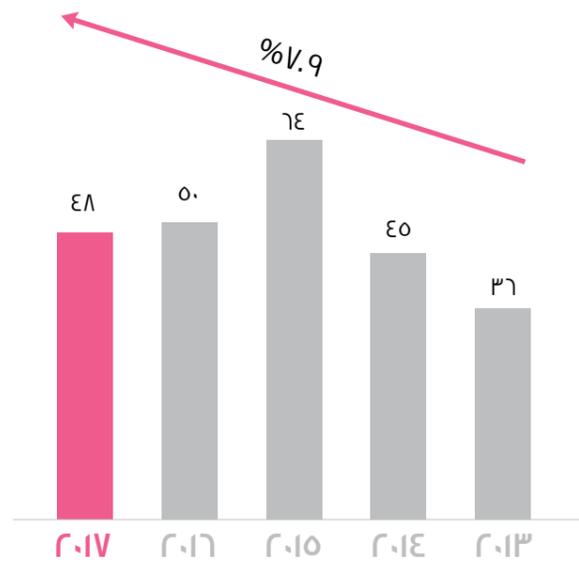
تحليل نتائج أعمال البنك:

تحليل نتائج أعمال البنك:

حقق البنك خلال العام ٢٠١٧ نتائج مالية جيدة منسجمة مع الظروف الاقتصادية السائدة محلياً وعالمياً والأوضاع الأمنية في الدول الجوار، حيث بلغت الأرباح التشغيلية للبنك نهاية العام ٢٠١٧ مبلغ ٤٨,٢ مليون دينار مقابل ٤٩,٦ مليون دينار نهاية العام السابق، بلغ معدل النمو السنوي للأرباح التشغيلية الأساسية للخمس سنوات الماضية ٧,٩٪.

هذا وقد شهدت أسعار الفوائد الرئيسية لدى البنك المركزي الأردني خلال العام ٢٠١٧ ثلاثة ارتفاعات وبواقع نقطة مئوية بالإضافة إلى المنافسة الشديدة في القطاع المصرفي الأردني مما أدى إلى ارتفاع تكلفة مصادر الأموال بمبلغ ٦,٢ مليون دينار عن العام السابق، كما انخفض صافي إيرادات الفوائد عن العام السابق بمبلغ ٢,٢ مليون دينار.

الأرباح التشغيلية (مليون دينار)



ارتفعت مصاريف التشغيل (مصاريف الموظفين والمصاريف العمومية والإدارية ومصاريف الاستهلاكات) لتبلغ ٣٠,٢ مليون دينار مقابل ٢٩,٧ مليون دينار نهاية العام ٢٠١٦ ويعود السبب الرئيسي إلى ارتفاع إجمالي مصاريف الموظفين بنسبة ٣,٨٪ وبمبلغ ٦,٦ مليون دينار ليبلغ ١٥,٤ مليون دينار، حيث استمر البنك بنهج تطوير وتنمية الموارد البشرية لوعي البنك أن تقديم الخدمات الجيدة والارتقاء بالبنك لا يكون إلا من خلال فريق عمل يتحلى بالكفاءة والخبرة المهنية العالية.

أما النفقات العمومية والإدارية الأخرى فقد تم ضبطها بحيث انخفضت عن العام السابق بنسبة ٣,٩٪ رغم التوسع في العديد من الأنشطة التشغيلية.

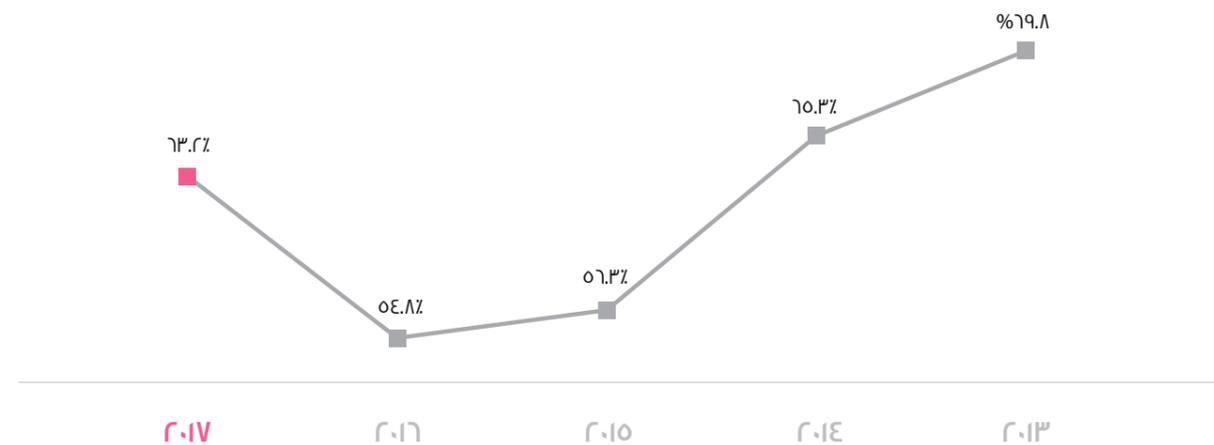
بلغ مخصص تدني التسهيلات الائتمانية ٨,٦ مليون دينار مقابل ٦,٢ مليون دينار وذلك لتعزيز مخصص تدني التسهيلات الائتمانية غير العاملة والوصول إلى نسبة تغطية للديون غير العاملة مرتفعة حيث بلغت نسبة تغطية المخصصات للديون غير العاملة ٦٣,٢٪ مقابل ٥٤,٨٪ للعام السابق. كما ارتفع مخصص العقارات المستلمة المخالفة عن العام السابق بمبلغ ١,٤ مليون دينار.

ملخص لأبرز المؤشرات المالية:

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٧	
المبالغ لأقرب مليون دينار					
أهم بنود قائمة الدخل					
٢٤,٦	٢٩,٩	٣٦,٩	٣٨,٦	٣٦,٤	صافي إيرادات الفوائد
٢٩,٥	٣٥,٥	٤٢,٧	٤٣,٤	٤١,٤	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٣٥,٦	٤٤,٩	٦٤,٠	٤٩,٦	٤٨,٢	إجمالي الدخل
٤,١	١٥,٦	٢٤,١	١٢,٠	٦,٣	صافي الربح قبل الضريبة
٣,٢	١١,٧	١٥,٨	٩,٣	٣,٨	صافي الربح بعد الضريبة
٠,٣٢	٠,١١١	٠,١٣٩	٠,٨٢	٠,٣٢	حصة السهم من الربح - دينار
أهم بنود الميزانية العامة					
١,٤٩,٨	١,٦٥,٣	١,٤٨٧,٦	١,٢٦٥,٣	١,٣٨٢,٣	مجموع الموجودات
١٠٨,٩	١٢٠,٤	١٣٨,٠	١٤٥,٨	١٤٩,٥	حقوق المساهمين
٥١٧,٣	٥٢٣,٩	٥٩٩,٣	٦٣٤,٠	٧١٨,٠	المحفظة الائتمانية بالصافي
٢٧٢,٤	٣٦٥,٤	٤٠٥,٩	٣٤١,٠	٣٤٤,٦	محفظة الأوراق المالية
١٨٥,١	١٨٠,٥	٣٦٢,٢	١٦١,٧	١٨٠,٠	نقد وأرصدة لدى البنوك
٧٤٣,٠	٨١٠,٣	١,٠٤١,٥	٩٥٧,٣	٩٧١,٣	ودائع العملاء
٦٥,٤	٦٩,٤	٧٣,٠	٦٩,٩	٩١,٨	تأمينات نقدية
١١٢,٢	١٤٠,٣	١٩٣,٤	٥١,٨	١٢١,٤	ودائع البنوك لدينا
أهم النسب المالية					
٠,٣	١,١	١,٢	٠,٧	٠,٣	معدل العائد على الموجودات
١٣,٠	١٠,٢	١٢,٢	١٦,٦	١٢,٦	معدل العائد على حقوق الملكية
١١٢,٤	١١٣,١	١١٤,٢	١١٥,٣	١١٣,٧	كفاية رأس المال*
١٦٩,٦	١٦٤,٧	١٥٧,٥	١٦٦,٢	١٧٣,٩	صافي المحفظة الائتمانية/ ودائع العملاء
١٣,٦	١١,٩	١٣,٦	١٢,٩	١٢,٥	صافي التسهيلات غير العاملة وغير المغطاة بمخصصات/ صافي المحفظة الائتمانية
١٦٩,٨	١٦٥,٣	١٥٦,٣	١٥٤,٨	١٦٣,٢	تغطية المخصص لصافي التسهيلات غير العاملة
١٠٨,٦	١١٦,١	١٣١	١١٩,٧	١١٩,٨	نسبة السيولة القانونية

* لغاية عام ٢٠١٥ حسب تعليمات بازل ٢، عام ٢٠١٦ وبعد حسب تعليمات بازل ٣.

تغطية المخصص لصافي التسهيلات غير العاملة:

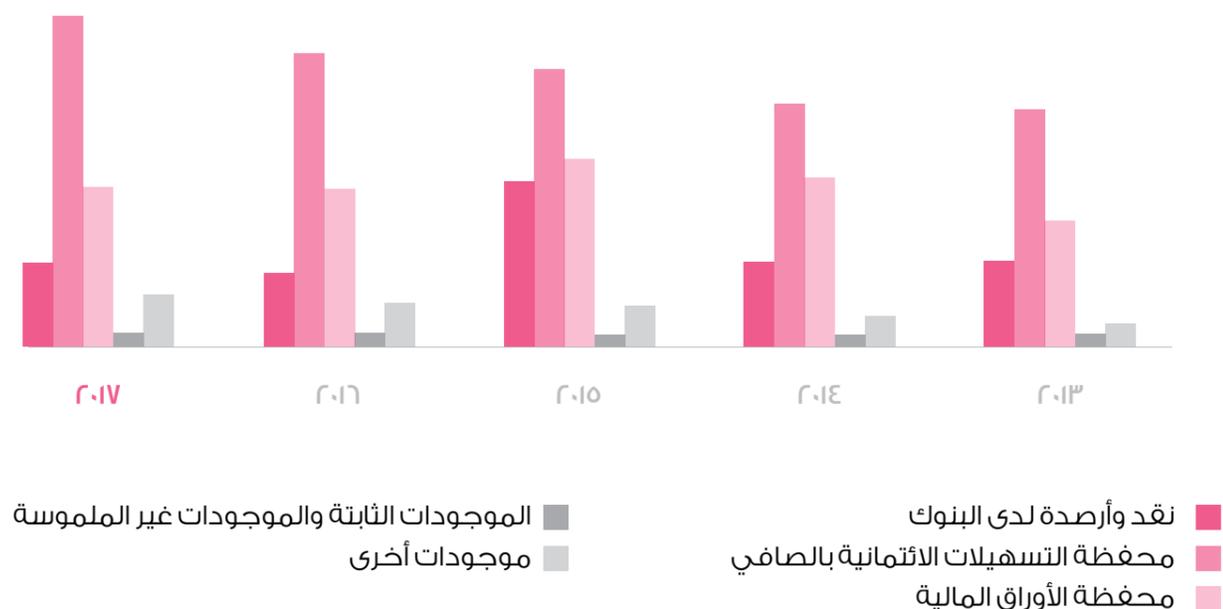


* يعود سبب الانخفاض في تغطية مخصص التسهيلات في الأعوام ٢٠١٥ و ٢٠١٤ إلى تحويل التسهيلات التي تصل نسبة تغطيتها من المخصصات إلى ١٠٠٪ إلى خارج الميزانية.

تحليل المركز المالي للبنك:

بالرغم من التحديات المستمرة التي تؤثر على المملكة نتيجة الظروف الجيوسياسية وما لها من آثار على القطاعات الاقتصادية إلا أن البنك خلال العام ٢٠١٧ استطاع أن يحقق معدلات نمو جيدة في معظم بنود المركز المالي، فقد ارتفع رصيد إجمالي الموجودات إلى ١,٣٨٢,٣ مليون دينار بارتفاع ١١٧ مليون دينار عن نهاية العام السابق بنسبة نمو ٧,٢٪.

يوضح الرسم البياني التالي تطور البنود الرئيسية للموجودات خلال الأعوام (٢٠١٣ - ٢٠١٧):



محفظة التسهيلات الائتمانية:

ارتفع رصيد صافي المحفظة الائتمانية بمبلغ ٨٤ مليون دينار عن العام السابق بنسبة ١٣,٣٪ ليبلغ ٧١٨ مليون دينار مقابل ٦٣٤ مليون دينار للعام السابق، استمر البنك خلال العام ٢٠١٧ باتباع سياسة الانتقائية بمنح التسهيلات الائتمانية ومتابعة الديون التي تظهر عليها بوادر التعثر للحفاظ على جودة المحفظة الائتمانية. كما يحتفظ البنك بضمانات نقدية وعينية مقابل هذه الديون وبذلك تبلغ نسبة تغطية هذه المخصصات والضمانات للديون المتعثرة ١٠٧,٨٪.

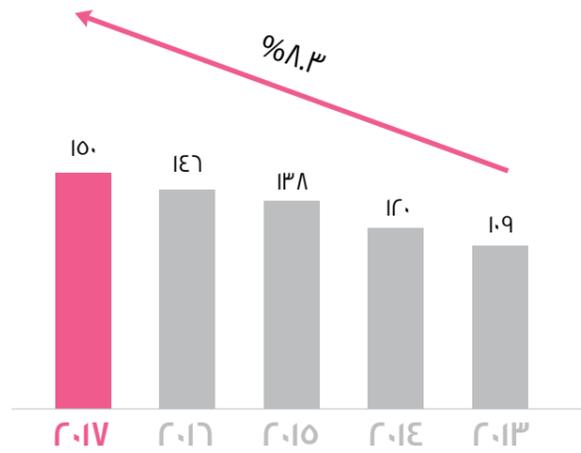
ودائع العملاء:

ارتفع رصيد ودائع العملاء ليصبح ٩٧١,٣ مليون دينار نهاية العام ٢٠١٧ مقابل ٩٥٧,٣ مليون دينار نهاية العام السابق وتركز هذا الارتفاع على زيادة حسابات التوفير ذات التكلفة المنخفضة ومنتج شهادات الإيداع طويل الأجل مما يعزز مواءمة مصادر الأموال باستخداماتها.

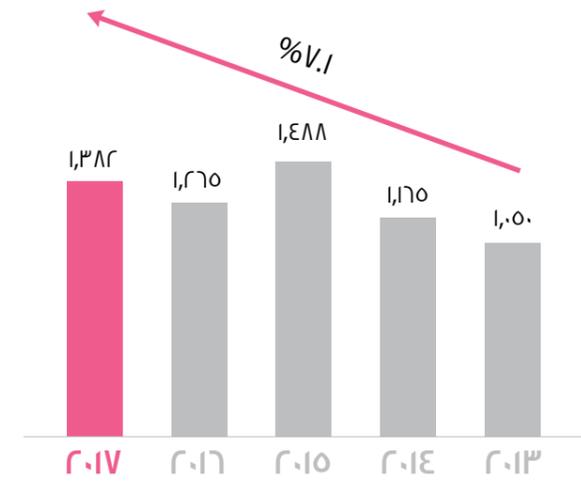
حقوق المساهمين:

بلغ إجمالي حقوق المساهمين ١٤٩,٥ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠١٧ مقابل ١٤٥,٨ مليون دينار نهاية العام السابق وبنسبة ارتفاع ٢,٦٪ نتيجة أرباح السنة، هذا وقد ارتفع رأس مال البنك إلى ١٢٠ مليون دينار نهاية العام ٢٠١٧ مقابل ١١٢,٩ مليون دينار للعام السابق وبنسبة ارتفاع ٧,٣٪.

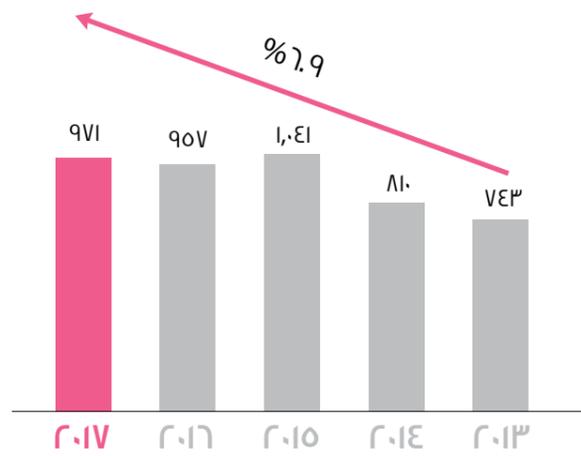
اجمالي حقوق الملكية (مليون دينار)



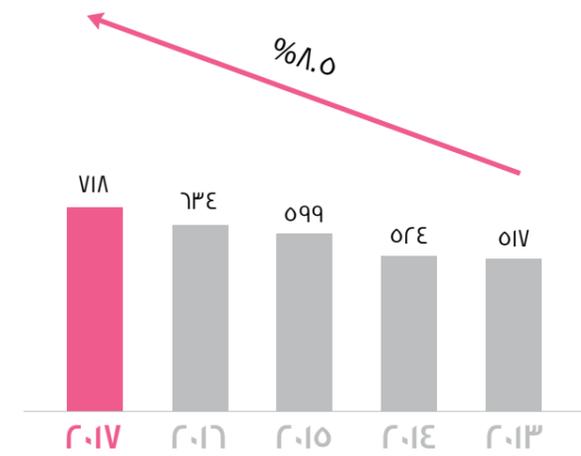
إجمالي الموجودات (مليون دينار)



ودائع العملاء (مليون دينار)



صافي المحفظة الائتمانية (مليون دينار)





أنشطة قطاعات ودوائر البنك
وأبرز التوجهات والأهداف
الاستراتيجية للعام ٢٠١٨

همّة واجتهاد وابتكار لمجابهة التحديات

يرمز اللون

البرتقالي

للحيوية والإبداع

قطاع الاعمال المصرفية أفراد وفروع:

يعتبر قطاع الافراد من القطاعات الرئيسية المؤثرة في القطاع المصرفي الاردني فهو القطاع الابرز على مستوى مصادر الاموال (الودائع)، كما انه يأتي بعد قطاع الشركات في مجال الاقتراض، ومن هذا المنطلق كان هناك اهتمام واسع بهذا القطاع ودراسة حاجاته ورغباته وتقديم الخدمات المناسبة له ، وكان هذا الاهتمام على حد سواء من قبل البنك المركزي والذي اطلق الاستراتيجية الوطنية الشاملة للاشتغال المالي (لإيصال الخدمات المصرفية لكافة فئات المجتمع)، ومن قبل البنوك العاملة في القطاع المصرفي من خلال استقطاب عملاء هذا القطاع وطرح العديد من المنتجات وتقديم الخدمات والحلول المصرفية المتنوعة.

وكان البنك التجاري الاردني من البنوك التي اولت هذا القطاع الاهتمام والعناية، فعمل على تطوير واستحداث المنتجات والخدمات الخاصة به، كذلك عمل على تطوير قنوات تقديم هذه المنتجات والخدمات وخاصة القنوات الالكترونية، كما وعمل البنك على تعزيز تواجده وانتشاره الجغرافي في مختلف مناطق المملكة لتوسيع قاعدة عملائه، فقام باستهداف مناطق عدة ليتواجد فيها كما قام بتحديث وتطوير الفروع في المناطق المتواجده فيها اصلا، كذلك عمل على توسيع شبكة الصرافات الالية لديه، مما انعكس إيجابيا على قاعدة عملاء البنك من الأفراد وتعاملاتهم معه، فارتفعت حصة البنك في السوق المصرفي من ودائع الافراد وعلى وجه الخصوص ودائع التوفير، كذلك كان هناك نمو في التسهيلات المقدمة لقطاع التجزئة والافراد، وفيما يلي ابرز انجازات البنك «دائرة الاعمال المصرفية افراد وفروع» في هذا المجال :

الفروع:

- استحداث تصميم جديد وعصري للفروع.
- نقل فرع الفحيص لموقع جديد بتصميم مبتكر.
- إطلاق برنامج صوت العميل Voice of Customer لاستحداث معايير واضحة ومحددة لقياس رضا العملاء.
- إطلاق برنامج خاص لكبار العملاء بمسمى «جاه».

الصرافات الآلية:

- تركيب (٦) صرافات آليه خارجية ليصل إجمالي عدد الصرافات الداخلية والخارجية إلى (٥٤ صراف آلي).

القنوات الالكترونية:

- إضافة خدمات لمركز الخدمة الهاتفية مثل إمكانية فتح حسابات للعملاء من خلال الهاتف والعمل على تحويل المركز إلى فرع تشبيهي متكامل.
- خدمة كشف الحساب الإلكتروني E-Statement لكل من الأردن وفلسطين.
- إضافة البنك التجاري الأردني مؤخراً كمفوتر على نظام اي فواتيركم JCB as a Biller بحيث أصبح بإمكان عملائه من حاملي البطاقات الائتمانية التسديد الفوري لرصيد البطاقة من حسابهم لدى البنوك الأخرى عن طريق التطبيق البنكي الهاتفي أو أحد فروع البنك.

المنتجات والبطاقات:

المنتجات:

١. إطلاق جوائز جديدة على حسابات التوفير بطلتها الجديدة حيث نتج عنها نمو بنسبة ٣٥٪، وهذه الجوائز كما يلي:
 - جوائز يومية: ٣٠٠ دينار.
 - جوائز أسبوعية: سيارة.
 - جوائز شهرية: ٢٥,٠٠٠ دينار.
 - جوائز ربع سنوية: سيارة فارهة.

٢. خدمة تأجيل الأقساط: تم تطبيق خدمة تأجيل الأقساط خلال العيد ولأول مرة وذلك للتخفيف عن العملاء من أعباء العيد وكخدمة تزيد من رضا وولاء العملاء للبنك.

٣. إطلاق شهادة ايداع سوبر: منتج يستهدف الودائع الصغيرة ولفترات ربط ٢٤ و ٣٦ شهر وبأسعار فوائد من الأعلى في الأردن تصل لغاية ٥,٧٥٪ نتج عنها نمو بمقدار ٨,٥ مليون دينار أردني وأموال جديدة بمقدار ٢ مليون دينار أردني.

٤. تم إبرام إتفاقية مع نقابة الصحفيين الأردنيين يقوم البنك بموجيها بتقديم عرض خاص لتمويل القروض الشخصية لمنتسبي نقابة الصحفيين بمزايا تفضيلية خاصة بهم كأعلى مبلغ تمويل وسعر فائدة منافس على فترة سداد مرنة.

البطاقات:

- إطلاق البطاقة الكلاسيكية بتصميم عصري وجديد وبطاقة U بمزايا منافسة.
- إطلاق بطاقة World الائتمانية لكبار العملاء.
- ميزة الاسترجاع النقدي على بطاقات U الائتمانية لكل من الأردن وفلسطين.
- تقنية الدفع عن قرب "Contactless" على كافة البطاقات الائتمانية.
- إطلاق حملة للبطاقات الائتمانية أتاحت للعملاء فرصة ربح سيارات فارهة.

قطاع الأعمال المصرفية للشركات

تكمّن الأهمية الاقتصادية لقطاع الشركات (الشركات الكبرى، الشركات الصغيرة والمتوسطة، الشركات الريادية) باعتبارها المحرك الرئيس للاقتصاد، ومصدر تنمية مستدامة يوفرها هذا القطاع للنشاط الاقتصادي، كما يقوم بالمساهمة بتحقيق قيمة مضافة كبيرة للاقتصاد، إضافة الى دوره الاجتماعي الفعال (في خفض معدلات البطالة) كونه المشغل الرئيس للأيدي العاملة في المملكة.

وتعد الشركات احد المصادر المهمة للأموال (المصدر الثاني للودائع يعد قطاع الافراد) كما انها الموظف الاكبر للأموال (التسهيلات الائتمانية) والتي تنمو باستمرار رغم الظروف الاقتصادية الصعبة، مع الاخذ بعين الاعتبار ان قطاع الشركات أكثر تأثراً بهذه الظروف من القطاعات الاخرى، هذا وقد استطاع البنك التجاري التكيف مع هذه الصعوبات والاستفادة منها وتحويلها الى فرص تم لمس آثارها على ارض الواقع، حيث نمت التسهيلات المباشرة الممنوحة على مستوى اجمالي القطاع بنسبة نمو بلغت ١٠٪ وهي من اعلى النسب في القطاع المصرفي، وبالأخذ بعين الاعتبار التسهيلات المسددة تكون نسبة النمو أكبر من ذلك، كذلك كان هناك زيادة في نشاط البنك في مجال التسهيلات غير المباشرة والتي نمت بنسبة ١٢٪، رافق هذا النمو العمل على متابعة محفظة التسهيلات الائتمانية ورفع جودتها من خلال اتباع سياسات واليات لخفض الديون غير العاملة بالخروج من بعض الحسابات التي تعاني من بواذر تعثر واستبدالها بحسابات جديدة مستقره وذات مخاطر اقل.

وتماشياً مع التوجيهات الحكومية والسوق المصرفي ودراسة احتياجاته المستمرة قام البنك بالتركيز على القطاعات التي تشهد نموا وتلقى الدعم والتحفيز من الحكومة (كقطاع الطاقة المتجددة والتكنولوجيا والصناعة والسياحة) إضافة الى تمويل عدد من الشركات الرائدة في السوق لقطاعات حيوية واستراتيجية ومنها على سبيل المثال (المؤسسات التعليمية وتجارة المواد الغذائية والتجارة العامة والشركات الصناعية) وجميعها تساهم في دعم النشاط الاقتصادي المحلي وتوفر عملة اجنبية له، إضافة الى ذلك قام البنك بتوجيه اهتمام خاص نحو قطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة وقام بطرح عدة منتجات وبرامج منها منتج (تجاري بيزنيس) الائتماني و(منتج تمويل سحبوات العملاء على اجهزة نقاط البيع التابعة لـ MEPS) الجديد بموجب اتفاقية وقعت مع شركة الشرق الاوسط لخدمات الدفع (MEPS).

دائرة الموارد البشرية

يعتبر موظفو البنك جزءاً لا يتجزأ من العملية المصرفية، وعنصراً فاعلاً فيها، وانطلاقاً من هذا الدور يقوم البنك بإيلاء هذا الجانب العناية والاهتمام اللازمين ليكون البنك التجاري: (البنك المفضل للتوظيف) كاستراتيجية ثابتة ودائمة.

فعلى مستوى المزايا والمنافع المقدمة للموظفين، قام البنك بدراسة رواتب الموظفين مقارنة مع القطاع المصرفي لمعرفة الفجوة في الرواتب بين موظفي البنك والقطاع المصرفي، وقام بتعديل رواتب الموظفين لخفض هذه الفجوات، كما قام البنك وتقديراً للأداء المتحقق للعام ٢٠١٦ بمنح الموظفين مكافآت وحوافز اعتمدت على تقييم الأداء وفق منهجية واضحة، كما قام البنك وفي إطار سعيه لخلق جو من الابداع والتنافس بين الموظفين، بطرح برنامج الموظف المميز لاختيار افضل الموظفين واكثرهم كفاءة مع مراعاة مبدأ العدالة وتكافؤ الفرص ضمن شروط واسس محددة لعملية الترشيح والاختيار ومن خلال لجنة اعدت لهذا الغرض.

وانطلاقاً من أهمية العنصر البشري وحرص إدارة البنك الدائمة على تقدير الكفاءات، وعلى تحسين وتطوير نوعية الموظفين لديها وكسب سمعة طيبة في سوق العمل ودعم استراتيجية البنك في الموارد البشرية لتكون وجهة العمل المفضلة لطالبي الوظائف، قام البنك بإطلاق مشروع تجمع المواهب، والذي يأتي كمنصة لتيسير انتقال المواهب عبر وظائف البنك المختلفة وإعطاء الأولوية للموظفين الداخليين في سد المتطلبات الوظيفية.

وعلى مستوى رفع أداء البنك وتنافسيته في السوق المصرفي ورفده بالخبرات المناسبة قام البنك بتعيين عدد من الموظفين ضمن سياسة محددة تركز على المعرفة الأكاديمية والخبرة العملية، كما قام في إطار سياسة الاحلال الوظيفي واعداد الموظفين المؤهلين لاستلام مهام تتناسب وقدراتهم، بترقية عدد من الموظفين الى وظائف اعلى على السلم الوظيفي، كما قام البنك (وكما هو معمول به سنوياً) بعقد برنامج شامل للموظفين الجدد في سبيل اعداد وتأهيل دائم لكافة الموظفين في البنك وعلى مختلف مستوياتهم الادارية .

وفي مجال تطوير اعمال البنك بشكل عام ودائرة الموارد البشرية على وجه الخصوص، قامت الدائرة بتطوير وأتمتة عدد من المهام والأنشطة الخاصة بشؤون الموظفين منها: «برمجة الاجازات والمغادرات»، كما قامت الدائرة بتطوير آلية لاختيار وتعيين الموظفين الجدد باستخدام شبكات البحث عن الوظائف»، كما قام البنك «بأتمتة نظام الرواتب على نظام BANKS» .

الدورات التدريبية للعام ٢٠١٧

لزيادة العائد على الاستثمار في رأس المال البشري اعطى البنك اهمية خاصة للتدريب والذي كان له أثر واضح على أداء الموظفين وقد تم التركيز على التدريب المتخصص لموظفي الادارة والفروع من خلال البرامج التدريبية المختلفة والتي عقدت داخلياً من خلال «مركز التدريب والتطوير الداخلي» وعلى يد عدد من المدربين المؤهلين من داخل البنك وخارجه، بالإضافة الى مراكز ومعاهد التدريب المتخصصة الاخرى علماً ان تركيز البنك انصب على مركز التدريب والتطوير الداخلي للبنك والذي بلغ معدل النمو فيه (٧٪) .

ونفذ في مركز التدريب الداخلي التابع للبنك (٦٣) دورة استفاد منها (١٣٧٢) موظف وموظفة (مكرر). وكذلك تمت المشاركة الفعالة بالبرامج التدريبية التي نفذها معهد الدراسات المصرفية والتي بلغ عددها (٩١) دورة، كما تمت مشاركة (٦٩) من موظفي البنك في برامج وشهادات مهنية متخصصة نفذها معهد الدراسات المصرفية واتحاد المصارف العربية اضافة الى اشراك الموظفين في دورات عقدت في مراكز اخرى مؤهلة ومتميزة وعلى مستوى من السمعة والكفاءة .

الدورات التدريبية الداخلية والخارجية خلال العام ٢٠١٧

الدورات التدريبية الداخلية والخارجية خلال العام ٢٠١٧				
البيان	عدد الدورات	عدد المشاركين	ذكور	اناث
معهد الدراسات المصرفية	٩١	٢٣٦	١٣١	١٠٥
معاهد تدريب (دورات، مؤتمرات، ندوات) داخل الاردن	١٢٠	٢٣٤	١٤٩	٨٥
الدورات التدريبية الداخلية (مركز التدريب والتطوير)	٦٣	١٣٧٢	٩٢٥	٤٤٧
الدورات التدريبية (خارج الاردن)	١٣	١٦	١١	٥
المؤتمرات والندوات خارج الاردن / الادارة العليا	١	١	٠	١
الشهادات المهنية	٦	٦٩	٥٤	١٥
المجموع	٢٩٤	١٩٢٨	١٢٧٠	٦٥٨

– تم عقد برنامج شامل للموظفين الجدد للعام ٢٠١٧ شمل (١٨) محوراً تدريبياً مختلفاً تعكس طبيعة عمل دوائر الادارة العامة والسياسات والاجراءات المتبعة داخلياً وبمجموع ساعات (١٥٦) ساعة تدريبية وبمشاركة (٢٣) موظف حديث التعيين.

– قام البنك بتوزيع (٩٠) طالب وطالبة من خريجي الجامعات الاردنية على فروعنا لتدريبهم مساهمة بتنمية المجتمع المحلي.

الدائرة الادارية

تتبع اهمية الدائرة الادارية من ارتباطها بكافة دوائر وفروع البنك عن طريق ادارة ومتابعة شؤونهم الإدارية ودراسة حاجاتها المختلفة (من لوازم وفرطاسية وضيافة وخدمات الامن والحماية والنقل والصيانة والدعم اللوجستي اضافة الى الخدمات المتعلقة مواقع العمل كالكهرباء والمياه والنظافة والتدفئة وغيرها) والعمل على توفيرها بالكمية المطلوبة وبكفاءة عالية وضمن تكلفة مقبولة، وفي هذا السياق تقوم الدائرة بدراسة حاجات البنك والموظفين الادارية وتوفيرها ضمن آلية محددة، كما تقوم بمتابعة عروض المزودين واختيار الافضل منها، اضافة الى قيام الدائرة بإجراء الصيانة الدورية والمستمرة لكافة ممتلكات وموجودات البنك.

ايضا تقوم الدائرة الادارية بتطبيق معايير السلامة العامة والصحة المهنية من خلال لجنة السلامة العامة التي يرأسها مدير الدائرة وتقوم بمهمة التأكيد على تطبيق مبادئ واجراءات السلامة العامة وفق اعلى المعايير المتبعة ومتابعة مدى التزام الشركات المتعاملة مع البنك بها. وفي سبيل تهيئة البنك ومتابعة مدى استعداداه لمواجهة الظروف الطارئة قامت الدائرة وبمشاركة الدوائر الاخرى في البنك وبالتعاون مع مديرية الدفاع المدني بتطبيق خطة اخلاء وهمية لموظفي الادارة خلال العام ٢٠١٧.

الدائرة الهندسية

تقوم الدائرة الهندسية وبشكل مستمر وبالتعاون مع مختلف دوائر البنك بالعمل على متابعة احتياجات دوائر البنك والفروع وتنفيذها كما تقوم بتحديث الفروع (المباني والديكورات) وذلك لعكس صورة عصرية وحديثة تعبر عن هوية البنك وتعزز الصورة الذهنية الايجابية للبنك لدى العملاء .

وتقوم الدائرة الهندسية كذلك وانطلاقاً من توجه البنك بتوسيع شبكة فروعه وزيادة انتشاره المصرفي ليغطي مختلف مناطق المملكة بمساهمة فعالة في البحث عن افضل الاماكن التي تعزز تواجدنا المصرفي وضمن خطة تفرع معتمدة، كما يقوم باستقطاب افضل العروض (لاستئجار المواقع)، مع الاخذ بعين الاعتبار تواجد المنافسين ومدى ملاءمة المنطقة وطبيعة العملاء ، ثم العمل على تجهيز المواقع التي تم اختيارها (ضمن لجنة مختصة/لجنة التفرع) ثم متابعة الاعمال وصولاً الى بدء تشغيل الفرع، كما تقوم الدائرة ايضاً وبالتعاون مع لجنة التفرع بتجهيز المواقع الملائمة للصرافات الالية بحيث تكون ضمن اماكن مناسبة لاحتياجات العملاء.

اضافة الى ذلك تقوم الدائرة الهندسية بمتابعة انظمة الحماية والامان للبنك وبشكل مستمر، وتحديثها بشكل دوري (للفروع ولمراكز العمل المختلفة) وحسب الحاجة، كما تقوم الدائرة بتطبيق استراتيجية الصيانة الدورية والمستمرة لممتلكات البنك وبالتعاون مع الدائرة الادارية وبما يقع ضمن عمل الدائرة .

قطاع الرقابة:

دائرة المخاطر

تمثل إدارة المخاطر احد المستويات الأساسية للرقابة وذلك ضمن اطار الهيكل المؤسسي لإدارة المخاطر للبنك، وهي الإدارة المسؤولة عن ايجاد وتطوير نظام محكم وفعال للتعرف على المخاطر التي يتعرض لها البنك وادارة هذه المخاطر ووضع الوسائل والأدوات للتخفيف منها.

وتعمل دائرة المخاطر على تطبيق افضل الممارسات والمعايير الدولية في ادارة المخاطر وما يصدر من متطلبات استجابة لتوصيات لجنة بازل ومتطلبات البنك المركزي الأردني وذلك تحقيقاً للأهداف المنشودة والمحددة ضمن استراتيجية إدارة المخاطر، وقد قامت الدائرة خلال العام ٢٠١٧ بإنجاز الأعمال التالية:

– تطوير واستحداث تقارير وادوات جديدة تخدم اعمال الدائرة لقياس المخاطر التي يتعرض لها البنك مثل (الارباح المعرضة للمخاطر، الفجوة الرقابية ما بين عناصر المخاطر واجراءات الرقابة عليها، سلوك ودائع العملاء، مراقبة سقوف المخاطر، تركز الضمانات، التعثر في القطاعات الاقتصادية، الشيكات المعادة وغيرها) بالإضافة الى عمل دراسة عن عملاء التسهيلات والوقوف على حجم تعثرهم.

– اعداد دراسة شاملة للتغيرات في اسعار الفائدة لدى البنك وتأثيرها على ايرادات البنك.

– انشاء وضعية معايير خاصة للمخاطر العامة في البنك (وضعية مخاطر المؤسسة) ومعايير خاصة بمخاطر السمعة.

– الاستمرار في تطبيق وتطوير اختبارات الاوضاع الضاغطة Stress Testing من خلال تطبيق سيناريوهات مفروضة من قبل البنك المركزي الاردني وحسب المؤشرات الاقتصادية اضافة الى سيناريوهات اخرى خاصة بالبنك تم استحداثها من قبل دائرة المخاطر.

– إعداد دراسة عن المؤشرات المالية للبنك مقارنة مع نتائج المتانة المالية للبنوك الأردنية كافة والبنوك النظيرة للبنك مع العمل على مراقبة هذه النسب المتعلقة بأداء البنك.

– اعداد دراسة خاصة للأعباء التاريخية المالية التي اثرت على البنك لآخر ٣ اعوام .

– اعداد البنية التحتية اللازمة لتطبيق متطلبات المعيار المحاسبي رقم (٩).

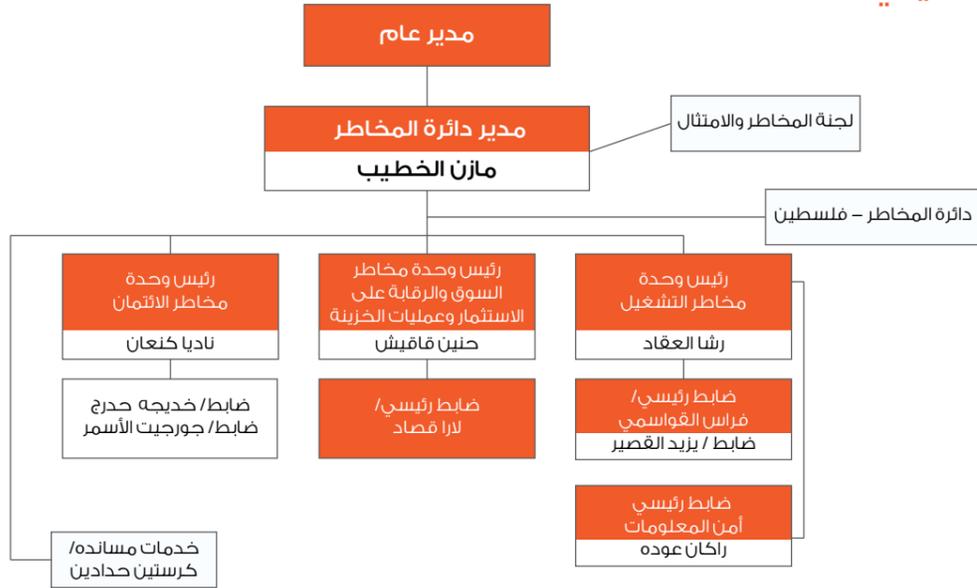
– التقييم الداخلي لمدى كفاية رأس المال لدى البنك من خلال احتساب رأس المال اللازم لمواجهة كافة المخاطر التي يتعرض لها البنك (ICAAP).

– تطوير مستويات المخاطر المقبولة (Risk Appetite) في البنك وإعداد منظومة التقارير المناسبة لهذه المستويات وبما يتماشى مع التوسع في اعمال البنك، والهيكل العام لمخاطر البنك (Risk Profile) والاستمرار في مراقبتها بشكل دوري وذلك لبيان الانحراف الذي يتم على هذه المستويات ومدى تأثير ذلك على احتساب اعباء رأس المال.

– المشاركة في تطبيق نظام التصنيف الائتماني للمحفظة الائتمانية للعملاء.

– تطبيق متطلبات البنك المركزي الاردني فيما يتعلق بمقررات لجنة بازل (٣) واحتساب اثر التطبيق على البنك وتطوير الانظمة الالية الخاصة بذلك.

الهيكل التنظيمي لدائرة المخاطر



دائرة الامتثال:

تقوم دائرة الامتثال بدور مهم واساسي في مراقبة ومتابعة مدى التزام البنك بمعايير الامتثال تجنباً لتعرض البنك لمخاطر عدم الامتثال في تعاملاته المصرفية وتجنباً لتعرضه للمخالفات من قبل الجهات الرقابية وذلك من خلال:

– الإفصاحات الدورية؛ وتقوم الدائرة بمتابعة الجهات ذات العلاقة في البنك وتلبية متطلبات الجهات الرقابية الواردة للبنك بفترة زمنية كافية والالتزام بالافصاحات، وتسعى الدائرة لتعزيز دقة البيانات الصادرة عن البنك للجهات الرقابية.

– تطبيق تعليمات التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية ومعالجة شكاوي العملاء؛ حيث تقوم (وحدة ادارة ومعالجة شكاوي العملاء) باستقبال الشكاوي ومخاطبة الجهات المعنية بالبنك للوقوف على اسباب الشكاوي والتوصية بالإجراءات التصحيحية المناسبة.

– ادارة مراقبة الامتثال لدى الفروع الخارجية والتنسيق والتعاون المشترك : حيث تم تعديل الهيكل التنظيمي لوظيفة الامتثال في الادارة الاقليمية (فلسطين) لتصبح دائرة مستقلة وتعزيز كادرها، وذلك للتأكد بأن الممارسات من قبلها تتناسب مع السياسة العامة للبنك، وتم فصل وظيفة مكافحة غسل الاموال عن وظيفة الامتثال (في الادارة الاقليمية) واعتماد سياسة خاصة بمكافحة غسل الاموال منبثقة عن السياسة العامة للبنك.

– الالتزام بالقانون الضريبي الأمريكي (FATCA)؛ حيث تم تنفيذ الخطة الموضوعية وفقاً لسياسة التسجيل لدى موقع مصلحة الضرائب الأمريكية، وانشاء قسم مختص وعقد اجتماعات ومتابعة الاطراف ذات العلاقة والسير بإجراءات الإبلاغ.

– تطوير وظيفة الامتثال في البنك؛ وقد قامت الدائرة بهذا الخصوص بمراجعة واعتماد سياسة مراقبة الامتثال وسياسة ودليل مكافحة عمليات غسل الاموال وتمويل الارهاب، كما قامت بإعداد مصفوفة لقياس مدى الالتزام بتعليمات حدود الائتمان وانهاء مشروع مصفوفة التعليمات، وتم العمل على منظومة الإبلاغ GOAML، وسيقوم البنك خلال العام القادم ٢٠١٨ باعتماد نظام متكامل يهدف لتعزيز مراقبة الامتثال ومكافحة عمليات غسل الاموال وتمويل الارهاب.



القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل

متابعة عملنا يهدف لتطورات مستقبلية

يرمز اللون
الفيروزي
للافتتاح والثقة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

Deloitte.

- ٢ -

لقد قمنا بالمهام المذكورة في فقرة مسؤولية مدقق الحسابات والمتعلقة بتدقيق القوائم المالية، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك بناء عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها ادناه، توفر أساساً لراينا حول تدقيق القوائم المالية المرفقة. تم تقديم وصف حول كيفية دراسة كل أمر من الأمور المشار إليها ادناه ضمن إجراءات التدقيق:

التدني في محفظة التسهيلات الائتمانية
إن التدني في محفظة التسهيلات الائتمانية هي أحد أهم الأمور التي تؤثر على نتائج أعمال البنك، بالإضافة إلى كونها من الأمور التي تتطلب الكثير من الإجهاد لتحديد التعثر وقياس خسارة التدني. يتم تطبيق الإجهاد على مدخلات وإجراءات احتساب التدني على أساس العميل وعلى أساس المحفظة بما فيها تقييم الضمانات وتحديد تاريخ التعثر وبالتالي احتساب التدني من ذلك التاريخ. بلغ إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مبلغ ٧٦٢,٠١٢,٠٥٠ دينار وتم تسجيل مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة مقابلها مبلغ ٣٠,٦٦٣,١٧١ دينار.

نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر
تضمنت إجراءات التدقيق الحصول على كشوفات التسهيلات غير العاملة وتحت المراقبة، واختيار عينات دراسة خسارة التدني بما فيها تقييم الضمانات والمخصصات اللازمة بناء على تاريخ التعثر. بالإضافة إلى ذلك، فقد قمنا باختيار عينة من القروض العاملة والتأكد من قيم الإدارة بالأخذ بعين الاعتبار كافة عوامل التدني.

تعليق الفوائد على القروض غير العاملة
وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني فإنه يتم تعليق الفوائد بعد مضي ٩٠ يوم من تاريخ التعثر (تاريخ التوقف عن الدفع). يتم تطبيق الإجهاد لتحديد تاريخ التعثر، الأمر الذي قد يؤثر على مبلغ الفوائد التي يجب تعليقها.

نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر
تضمنت إجراءات التدقيق اختيار عينة من كشوفات القروض غير العاملة والفوائد المعلقة ودراسة الفوائد المعلقة بما فيها إعادة الاحتساب وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني. بالإضافة إلى ذلك، فقد تم دراسة الأسس المستخدمة من قبل الإدارة لتحديد حدوث التدني.

إن الإفصاحات المتعلقة بتعليق الفوائد على القروض غير العاملة مفصلة في إيضاح (٦) حول القوائم المالية.

Deloitte.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
مبنى عمان ، الدور الخامس
شارع زهران ١٩٠
عمان ، ص.ب ٢٤٨
الأردن

هاتف : ٢٢٠٠ ٢٢٠٠ ٦٥٠ (٠) ٩٦٢ +
فاكس : ٢٢١٠ ٢٢١٠ ٦٥٠ (٠) ٩٦٢ +
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين
البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول تدقيق القوائم المالية

الرأي

قمنا بتدقيق القوائم المالية للبنك التجاري الأردني والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

في رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للبنك التجاري الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

اساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة "مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية" في تقريرنا. إننا مستقلون عن البنك وفق ميثاق قواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين القانونيين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى المتعلقة بتدقيقنا للقوائم المالية للبنك في الأردن، وقد أوفينا بمسؤوليتنا المتعلقة بمتطلبات السلوك المهني الأخرى. ونعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لراينا.

امور التدقيق الرئيسية

تعتبر أمور التدقيق الرئيسية، في تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للقوائم المالية للسنة الحالية. وتم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل، وفي تشكيل رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حولها.

Deloitte.

- ٤ -

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية

إن اهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وإصدار تقرير التدقيق الذي يشمل رأينا . إن التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد ، ولا يشكل ضماناً بان تكشف دائماً عملية التدقيق التي تمت وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق أي خطأ جوهرية في حال وجوده . من الممكن ان تنشأ الأخطاء عن الاحتيال أو عن الخطأ ، وتعتبر جوهرية بشكل فردي أو مجتمعة فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من المستخدمين بناءً على هذه القوائم المالية .

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، فإننا نمارس الاجتهاد المهني ونحافظ على الشك المهني طيلة فترة التدقيق . كما نقوم أيضاً :

- بتحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، والتخطيط والقيام بإجراءات التدقيق بما يستجيب مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا . إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهرية ناتج عن الاحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ ، حيث يشمل الاحتيال على التواطؤ والتزوير والحذف المتعمد والتحريفات أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي .
- بفهم لنظام الرقابة الداخلي ذو الصلة بالتدقيق من أجل تخطيط إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، ولكن ليس من أجل إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للبنك .
- بتقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة .
- باستنتاج حول مدى ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي ، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها ، في حال وجود حالة جوهرية من عدم التيقن المتعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكاً جوهرياً حول قدرة البنك على الاستمرار . وفي حال الاستنتاج بوجود حالة جوهرية من عدم التيقن ، يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية ، أو في حال كانت هذه الإفصاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا . هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا ، ومع ذلك قد تؤدي الأحداث أو الظروف المستقبلية بالبنك إلى التوقف عن القدرة على الاستمرار .
- بتقييم العرض الإجمالي ، لهيكل ومحتوى القوائم المالية ، بما في ذلك الإفصاحات ، وفيما إذا كانت القوائم المالية تظهر العمليات والأحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل .

Deloitte.

- ٣ -

مخصص ضريبة الدخل والموجودات الضريبية

إن احتساب مصروف الضريبة للسنة ومخصص للضريبة للسنوات غير المدققة ضريبياً والموجودات الضريبية المؤجلة تنطوي على تقديرات واجتهادات لمبالغ مادية للقوائم المالية ككل . كما ان للبنك عمليات معقدة واسعة ضمن نشاط أعماله الاعتيادية مما يجعل الأحكام والتقديرات بالنسبة للضريبة امر هام .

نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر

قمنا بإجراءات تدقيق للحصول على فهم لطبيعة المخاطر المتعلقة بضريبة الدخل وتقييم مدى مهنية المستشارين القانونيين والضريبيين لدى البنك والمتعلقة في تقييم واحتساب الضرائب المستحقة وكما قمنا بمناقشة الإدارة حول نطاق عمل المستشار القانوني والضريبي للبنك للتأكد من كفاءته وقدرته على احتساب المخصصات المطلوبة ، كما قمنا بمناقشة وجهة نظر الإدارة حول دقة وكفاية المخصصات المرصودة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية المستخدمة ومدى اتباع البنك لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) وأثر أية فروقات ضريبية مع الجهات الضريبية المختصة وأثرها على القوائم المالية.

معلومات أخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى . تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات حولها. اننا نتوقع ان يتم تزويدنا بالتقرير السنوي بتاريخ لاحق لتقريرنا . لا يشمل رأينا حول القوائم المالية المعلومات الأخرى وإننا لا نبدي اي نوع من التأكيد أو استنتاج حولها .

فيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية ، فإن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى المذكورة أعلاه عندما تصبح متاحة لنا ، بحيث نُقيم فيما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متوافقة بشكل جوهرية مع القوائم المالية او المعلومات التي تم التوصل إليها من خلال تدقيقنا أو ان المعلومات الأخرى تتضمن أخطاء جوهرية .

مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة في اعداد القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكينها من اعداد القوائم المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو عن الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية ، ان الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة مستمرة ، والإفصاح ، حسبما يقتضيه الحال ، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي إلا إذا قررت الإدارة تصفية البنك أو إيقاف عملياته ، أو أنه لا يوجد لديها بديل واقعي الا القيام بذلك .

ويعتبر القائمين على الحوكمة مسؤولين عن الإشراف على طريقة إعداد التقارير المالية للبنك .

Deloitte.

- ٥ -

نقوم بالتواصل مع القائمين على الحوكمة فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت التدقيق ونتائج التدقيق الهامة ، بما في ذلك أي خلل جوهري في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال تدقيقنا.

كما نقوم بتزويد القائمين على الحوكمة بما يفيد امتثالنا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية ، والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي من الممكن الاعتقاد بانها تؤثر على استقلاليتنا وحيثما ينطبق إجراءات الحماية ذات العلاقة .

من الامور التي تم التواصل بشأنها مع القائمين على الحوكمة ، نقوم بتحديد أكثر هذه الامور أهمية في تدقيق القوائم المالية للسنة الحالية ، والتي تعد أمور تدقيق رئيسية . نقوم بشرح هذه الامور في تقريرنا حول التدقيق إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الإفصاح العلني عنها ، أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية ، ان لا يتم ذكر امر معين في تقريرنا في حال كان للإفصاح تأثيرات سلبية يتوقع منها ان تفوق منفعتها المصلحة العامة بشكل معقول .

تقرير حول المتطلبات القانونية
يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية تتفق مع القوائم المالية ونوصي الهيئة العامة للمساهمين بالمصادقة عليها.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
شفيق بطشون
إجازة رقم (٧٤٠)



عمان - الأردن
٤ آذار ٢٠١٨

قائمة المركز المالي

قائمة (أ)

الموجودات	إيضاح	٣١ كانون الأول ٢٠١٧	أول كانون الثاني ٢٠١٦
		دينار	دينار
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	١٢٨,٠٨٨,٩٣٦	١٠٩,١٠٣,١٣٥
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٥١,٨٦٦,٣١٥	٥٢,٦١١,٤٣٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	٦	٧١٨,٠١٦,٩١٦	٦٣٤,٠٠٥,٨١٤
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٧	١,٣٩٤,٩١٥	١,٩٢٨,٤٥٢
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	٨	١١,٨٣٣,٨٣٩	٨,١٨٥,٩٥٠
موجودات مالية بالكلفة المطفاة	٩	٣٣١,٣٢٤,١٤٢	٣٣٠,٨٧٠,٢٠٠
ممتلكات ومعدات - بالصافي	١٠	٢٧,١٦١,٦٧٩	٢٨,٠٨٧,٢٦٢
موجودات غير ملموسة - بالصافي	١١	٢,٠٦٤,٣٣٨	١,٤٧٤,٦٣٢
موجودات ضريبية مؤجلة	د/١٧	٤,٠٣٢,٨٢٧	٣,٣٢٥,٦٧٢
موجودات أخرى	١٢	١٠٦,٤٧٧,٢٨٧	٩٥,٧٠٧,٨٠٥
مجموع الموجودات		١,٣٨٢,٢٦١,١٩٤	١,٢٦٥,٣٠٠,٣٦٠
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٣	١٢١,٣٧٨,٠٧٥	٥١,٨٠٤,٠٩٤
ودائع عملاء	١٤	٩٧١,٣٠٧,٧٧٥	٩٥٧,٣٣٧,٦٢٤
تأمينات نقدية	١٥	٩١,٧٧٠,٦٣٠	٦٩,٩٣١,٤٤٣
أموال مقترضة	١٦	١٤,١٦٨,٩٧٨	١٢,٧٨٧,٦٩١
مخصص ضريبة الدخل	أ/١٧	٣,١٤٥,١٥٤	٣,٧٩٢,٤٤٨
مخصصات متنوعة	١٨	٨٩٠,٨٨٧	٧٧٧,٣٠٧
مطلوبات أخرى	١٩	٣٠٠,٥٩,٠٩٦	٢٣٠,٥٤,٩٦٢
مجموع المطلوبات		١,٢٣٢,٧٢٠,٥٩٥	١,١١٩,٤٨٥,٥٦٩
حقوق المساهمين:			
حقوق مساهمي البنك:			
رأس المال المكتتب به والمدفوع	٢٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١١٢,٨٧٥,٠٠٠
احتياطي قانوني	أ/٢١	١٤,٠٨٢,١٥٨	١٣,٤٤٨,٣٦٥
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	ب/٢١	٧,٠٠٢,٨٤٨	٦,٢٢٩,٥١٦
احتياطي التقلبات الدورية	ج/٢١	١,٨٣٣,٨٢٠	١,٧٠٥,٧١٦
احتياطي القيمة العادلة - بالصافي	٢٢	(١,٥٠٤,٠٥١)	(١,٨٥٢,٧٠٥)
الأرباح المدورة	٢٣	٨,١٢٥,٨٢٤	١٣,٤٠٨,٨٩٩
مجموع حقوق مساهمي البنك		١٤٩,٥٤٠,٥٩٩	١٤٥,٨١٤,٧٩١
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		١,٣٨٢,٢٦١,١٩٤	١,٢٦٥,٣٠٠,٣٦٠

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (أ) إلى (٤٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

قائمة الدخل

قائمة (ب)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول	إيضاح	٢٠١٧	٢٠١٦
		دينار	دينار
الفوائد الدائنة	٢٤	٧٥,٥٦٩,٠٦٨	٧١,٥٧٩,٥٩٤
ينزل: الفوائد المدينة	٢٥	(٣٩,٢١٠,٨٣٤)	(٣٢,٩٨٧,٣٧٤)
صافي إيرادات الفوائد		٣٦,٣٥٨,٢٣٤	٣٨,٥٩٢,٢٢٠
صافي إيرادات العمولات	٢٦	٥٠,٧٤,٦٣٠	٤,٧٧٢,٦٩٠
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		٤١,٤٣٢,٨٦٤	٤٣,٣٦٤,٩١٠
أرباح عملات أجنبية	٢٧	١,٢١١,٩٢٤	١,٦٣٠,٠٥٩
(خسائر) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٨	(٤,٠٣٠)	٦٥٥,٢٩٢
توزيعات أرباح نقدية للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	٨	٢٦٠,٥٨٢	٢١٦,٦٨٢
إيرادات أخرى - بالصافي	٢٩	٥,٢٥٢,٨٥٣	٣,٧٧٣,٧٠٤
إجمالي الدخل		٤٨,١٥٤,١٩٣	٤٩,٦٤٠,٦٤٧
نفقات الموظفين	٣٠	١٥,٣٧٤,٣٦٩	١٤,٨١٣,٩٤٨
استهلاكات وإطفاءات	١١ و ١٠	٣,١٥١,١٥٦	٢,٨١٦,٤٥٢
مخصص تحدي تسهيلات ائتمانية	٦	٨,٦٤١,٢٣١	٦,١٩٨,٤٠٧
مخصصات متنوعة	١٨	٢٣٤,٧٢٢	٣١٢,٨٨١
مخصص عقارات وموجودات أخرى مستملكة مخالفة	١٢	٢,٧٨٦,١٥٣	١,٤١٧,٦٨٠
مصاريق أخرى	٣١	١١,٦٢٨,٦٣٤	١٢,١٠٣,٠٠٠
إجمالي المصاريف		٤١,٨١٦,٢٦٥	٣٧,٦٦٢,٣٦٨
الربح للسنة قبل ضريبة الدخل - قائمة (هـ)		٦,٣٣٧,٩٢٨	١١,٩٧٨,٢٧٩
ينزل: ضريبة الدخل للسنة	ب/١٧	(٢,٥٤٩,١١٥)	(٢,٦٥٢,٨٧٣)
الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)		٣,٧٨٨,٨١٣	٩,٣٢٥,٤٠٦
حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك			
أساسي ومخفض	٣٢	-/٠٣٢	-/٠٧٨

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (أ) إلى (٤٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

قائمة الدخل الشامل

قائمة (ج)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٩,٣٢٥,٤٠٦	٣,٧٨٨,٨١٣	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل الأخر:
		بنود غير قابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل
		صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل - بالصافي
	٢١,٥٦١	(١,٦٥٣,٣١٠)
	(٨٤,٥٦٦)	١٧١,٢٦٣
		إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (د)
٧,٨٣٣,٣٥٩	٣,٧٢٥,٨٠٨	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (أ) إلى (٤٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

قائمة التغيرات في حقوق الملكية

قائمة (د)

المجموع	دينار	الأرباح المدورة	القيمة العادية بالاحتياطي	حقوق مساهمي البنك			إيضاح	البيان
				الاحتياطيات	مخاطر	القانوني		
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	رأس المال المدفوع	
١٤٥,٨١٤,٧٩١	٣,٤٠٨,٧٩٩	٣,٧٨٨,٨١٣	(١,٨٥٢,٧٠٥)	١,٧٠٥,٧١٦	٦,٢٢٩,٥١٦	١٣,٤٤٨,٣٦٥	١١٢,٨٧٥,٠٠٠	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧
٢١,٥٦١	-	-	٢١,٥٦١	-	-	-	-	الربح في بداية السنة
								الربح للسنة - قائمة (ب)
								صافي التغير في احتياطي القيمة العادية لموجودات مالية بالقيمة العادية من خلال قائمة الدخل الشامل - بالصافي
								المحور من احتياطي القيمة العادية لبيع موجودات مالية بالقيمة العادية من خلال قائمة الدخل الشامل
								خسائر متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادية من خلال قائمة الدخل الشامل
								إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)
							٢٠	المحور لزيادة رأس المال
								المحور إلى الاحتياطيات
١٤٩,٥٤٠,٥٩٩	٨,١٢٥,٨٢٤	٨,١٢٥,٨٢٤	(١,٥٤٠,٥١٠)	١,٨٣٣,٨٢٠	٧,٠٠٢,٨٤٧	١٤,٠٨٢,١٥٧	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠	الربح في نهاية السنة
								للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
١٣٧,٩٧١,٤٣٢	١٦,١٠١,٨٢٥	٩,٣٢٥,٤٠٦	(٣,٥٢٤,٣٤٤)	١,٤٧٢,٣١٥	٦,٠٧٦,٢٧٧	١٢,٢٤٥,٣٢٧	١٠٥,٠٠٠,٠٠٠	الربح في بداية السنة
٩,٣٢٥,٤٠٦	-	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة - قائمة (ب)
(١,٦٥٣,٣١٠)	-	-	(١,٦٥٣,٣١٠)	-	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادية لموجودات مالية بالقيمة العادية من خلال قائمة الدخل الشامل - بالصافي
								المحور من احتياطي القيمة العادية لبيع موجودات مالية بالقيمة العادية من خلال قائمة الدخل الشامل
								أرباح متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادية من خلال قائمة الدخل الشامل
								إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)
							٧,٨٧٥,٠٠٠	المحور لزيادة رأس المال
								المحور إلى الاحتياطيات
١٤٥,٨١٤,٧٩١	١٣,٤٠٨,٨٩٩	١٣,٤٠٨,٨٩٩	(١,٨٥٢,٧٠٥)	١,٧٠٥,٧١٦	٦,٢٢٩,٥١٦	١٣,٤٤٨,٣٦٥	١١٢,٨٧٥,٠٠٠	الربح في نهاية السنة

- من أصل الأرباح المدورة ٤,٣٢,٨٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقيد التصرف به لقاء موجودات ضريبية مؤجلة استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني.
 - يحظر التصرف بمبلغ من الأرباح المدورة يعادل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المالية السالب والبالغ ١,٥٠٤,٠٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (متضمناً ٣١١/١١٢ دينار لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني.
 - يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.
 - بلغت الأرباح القابلة للتوزيع ٢,٥٨٨,٩٤٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.
 تعتبر الإيضاحات المرفقة من (أ) إلى (٤٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.

قائمة التدفقات النقدية

قائمة (هـ)

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
دينار	دينار		
			التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
١١,٩٧٨,٢٧٩	٦,٣٣٧,٩٢٨		الربح للسنة قبل ضريبة الدخل – قائمة (ب) تعديلات:
			استهلاكات وإطفاءات
٢,٨١٦,٤٥٢	٣,١٥١,١٥٦	١١و١٠	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية
٦,١٩٨,٤٠٧	٨,٦٤١,٢٣١	٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٣٤,٠٣٩	١٧١,٧٧٢	١٨	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٧٨,٨٤٢	٦٢,٩٥٠	١٨	(أرباح) بيع عقارات مستملكة
(٤١,٩٥٨)	(٩٠٨,٩٠٩)	٢٩	(أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
–	(٤٤,١٠٤)	٢٩	خسائر شطب ممتلكات ومعدات
٣٨,٩٥٠	–		(أرباح) تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٣٥٨,٠٤٥)	(١٠٤,١٧٧)	٢٨	مخصص عقارات مستملكة وأخرى
١,٧٥٧,٦٣٤	٢,٧٩٠,٥٥٢	١٢	تأثير التغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٣٤٩,٤٨٤)	(٤٤٩,٥٦٠)	٢٧	المجموع
٢٢,٣٥٣,١١٦	١٩,٦٤٨,٣٣٩		التغير في الموجودات والمطلوبات:
			(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٤٠,٩١٥,٢٨٥)	(٩٢,٦٥٢,٣٣٣)		النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٥٤٤,٧٥٣	٦٣٧,٧١٤		(الزيادة) في الموجودات الأخرى
(١٠,٦٨٥,٢٥٠)	(١٢,٦٥٠,٦٢٥)		النقص في أرصدة مقيدة السحب
١٠٩,٠٦٤	–		النقص في أرصدة ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية لفترة تزيد عن ثلاثة أشهر
٧,٠٩٠,٠٠٠	٥٨,٠٠٠,٠٠٠		الزيادة (النقص) في ودائع العملاء
(٨٤,١٣٣,٥٨٩)	١٣,٩٧٠,١٥١		الزيادة (النقص) في التأمينات النقدية
(٣,٠٧٦,٦٨٦)	٢١,٨٣٩,١٨٧		الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
(٢,٣٣٨,٥٩٨)	٧,٠٠٤,١٣٤		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(١٣٢,٤٠٥,٥٩١)	(٣,٨٥١,٧٧٢)		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل المخصصات
			المدفوعة وضريبة الدخل المدفوعة
(١١٠,٥٢,٤٧٥)	١٥,٧٩٦,٥٦٧		مخصص قضايا مدفوع
(٥٩,٣٢١)	(٩٠٠)	١٨	مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(٨١,٦٠٤)	(١٢٠,٢٤٢)	١٨	ضريبة الدخل المدفوعة
(٧,٣٤٥,٤٣١)	(٤,٢٤٦,٤٣٣)	أ/١٧	صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل
(١١٧,٥٣٨,٨٣١)	١١,٤٢٨,٩٩٢		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
			(الزيادة) النقص في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٦٢,١٧٠,٦٩٦	(٤٥٣,٩٤٢)		(الزيادة) النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٩٤٣,٧٥٣	(٣,٣٦٨,٠٢٥)		(شراء) ممتلكات ومعدات ودفعات على حساب ممتلكات ومعدات
(٢,٧١٣,٩٠٣)	(١,٧٥٠,٣١٠)		(شراء) موجودات غير ملموسة
(٨٦٦,٥٧٧)	(١,١٦٧,٤٩٨)	١٠	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
٥٢,٢٨٢	١٤٦,٦٣٣	١١	صافي (الاستخدامات) التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٥٩,٥٨٦,٢٥١	(٦,٥٩٣,١٤٢)		التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
			الزيادة في أموال مقترضة
٥,٨٧٤,٨٥٣	١,٣٨١,٢٨٧		صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٥,٨٧٤,٨٥٣	١,٣٨١,٢٨٧		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٣٤٩,٤٨٤	٤٤٩,٥٦٠	٢٧	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
(٥١,٧٢٨,٢٤٣)	٦,٦٦٦,٦٩٧		النقد وما في حكمه بداية السنة
١٦٦,٦٣٨,٧٢٢	١١٤,٩١٠,٤٧٩	٣٣	النقد وما في حكمه نهاية السنة
١١٤,٩١٠,٤٧٩	١٢١,٥٧٧,١٧٦	٣٣	معاملات غير نقدية:
			استملاك عقارات وموجودات لقاء ديون
١٢,١٣٧,٤٤٩	١١,٤٨١,٤٢١	١٢	الزيادة في رأس المال المدفوع
٧,٨٧٥,٠٠٠	٧,١٢٥,٠٠٠	٢٠	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٥) جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل.



إيضاحات حول القوائم المالية

شفافية لفهم متعمق

يرمز اللون

الأصفر

للتفاؤل والبهجة

– يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي إلى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات الأخرى.

– يتم غدراج التسهيلات الائتمانية والفوائد المعلقة الخاصة بها والمغطاة بمخصصات بالكامل خارج قائمة المركز المالي، وذلك وفقاً لقرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص.

الممتلكات والمعدات

– تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية المثوية التالية:

	%
مباني	٢
أجهزة ومعدات مكتبية	١٠ – ١٥
ديكورات	١٥
وسائط نقل	١٥
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠

– عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية، فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وقيده قيمة التدني في قائمة الدخل.

– يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم معالجة التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغيير في التقديرات.

– يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

– يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة بواقع شهر عن كل سنة خدمة للموظفين غير المشمولين بأحكام قانون الضمان الاجتماعي.

– يتم قيد التعويضات المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها، ويتم قيد المخصص للالتزامات المترتبة على البنك لقاء تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

– مقارنة قيمتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

– تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخضم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

– نماذج تسعير الخيارات.

– يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم/ العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة/ المدفوعة في قائمة الدخل.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات، فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

– تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

– يتم قيد التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم قيد أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية لأدوات الدين في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده سابقاً.

التسهيلات الائتمانية المباشرة

– التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو معدلة منحها البنك في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة.

– تظهر التسهيلات الائتمانية المباشرة بالكلفة المطفأة مطروحاً منها مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة والفوائد والعمولات المعلقة.

– يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني وبموجب تعليمات البنك المركزي الأردني وتعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم قيد قيمة المخصص في قائمة الدخل.

– يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني أو وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية التي في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أيهما أشد.

ضريبة الدخل

– تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

– تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية، لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزيل لأغراض ضريبية.

– تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

– إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

– يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

رأس المال

تكاليف إصدار أو شراء أسهم البنك (أسهم الخزينة)

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن إصدار أو شراء أسهم الخزينة للبنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). وإذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف في قائمة الدخل.

الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الحسابات المدارة لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. هذا ويتم إعداد مخصص لقاء انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن قيمة رأسمالها الأصلي.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

– يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم قيدها لحساب الفوائد والعمولات المعلقة.

– يتم الاعتراف بالمصاريف وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

– يتم قيد العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

لأغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي:

- التحوط للقيمة العادلة

هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.

في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم قيد الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل.

في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة يتم قيد أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفضة الموجودات أو المطلوبات في قائمة الدخل في نفس الفترة.

- التحوط للتدفقات النقدية

هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم قيد الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل في الفترة التي يؤثر بها إجراء التحوط على قائمة الدخل.

- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية

في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية ، يتم قياس القيمة العادلة لأداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل وضمن حقوق الملكية ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل، ويتم قيد الجزء الفعال في قائمة الدخل عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.

– التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل في نفس الفترة.

مشتقات مالية للمتاجرة

– يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم قيد مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل.

عقود إعادة الشراء أو البيع

– يستمر الاعتراف بالقوائم المالية بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة). تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

– أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن بند الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن بند التسهيلات الائتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات غير الملموسة

– يتم إثبات الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها، أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم إثباتها بالكلفة.

– يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الإطفاء في قائمة الدخل. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعتها التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

– لا يتم رسمة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم قيدها في قائمة الدخل في نفس الفترة.

– يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

– يتم إطفاء أنظمة الحاسوب والبرامج على مدى عمرها الإنتاجي المقدر بطريقة القسط الثابت وبمعدل ٢٠٪ سنوياً.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي ضمن بند موجودات أخرى وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم قيد أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم قيد الزيادة كإيراد. يتم قيد الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده سابقاً.

يتم احتساب مخصص لغاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استملاكها فترة تزيد عن ٤ سنوات وفقاً لتعميم البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١/١٠ تاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ وتعميم رقم ٢٥١٠/١/١٠ تاريخ ١٤ شباط ٢٠١٧.

العملات الأجنبية

- يتم إثبات المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم قيد الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل .
- يتم قيد فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

٣- استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة وعلى فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن، وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات، تعتقد إدارة البنك بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:

– يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل المستشار القانوني للبنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

– يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب للبنك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني فيما عدا الترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة.

– يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري، كما تم اعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ احتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استملاكها فترة تزيد عن ٤ سنوات استناداً لتعميم البنك المركزي الأردني رقم ٤٠٧٦/١/١٠ تاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ وتعميم رقم ٢٥١٠/١/١٠ تاريخ ١٤ شباط ٢٠١٧.

– تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم قيد خسارة التدني في قائمة الدخل.

– تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم قيد هذا التدني في قائمة الدخل.

– مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير الدولية للتقارير المالية ويتم احتساب وإثبات مخصص الضريبة اللازم.

– مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام، وعند تقييم القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية يقوم البنك باستخدام معلومات السوق عند توفرها، وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى الأول يقوم البنك بالتعامل مع أطراف مستقلة ومؤهلة لإعداد دراسات التقييم، حيث يتم مراجعة طرق التقييم الملائمة والمدخلات المستخدمة لإعداد التقييم من قبل الإدارة.

٤- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٨,٦٧١,٩٩٣	٢٦,٥٠١,١٥٢	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
		حسابات جارية وتحت الطلب
٣٣,٢٣٩,١٧٥	١٩,٤٧١,١٦٣	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار وشهادات إيداع
٨,٢٢٤,٤٠٠	٣٢,٨٥٨,٨٠٠	متطلبات الاحتياطي النقدي
٤٨,٩٦٧,٥٦٧	٤٩,٢٥٧,٨٢١	إجمالي الأرصدة لدى بنوك مركزية
٩٠,٤٣١,١٤٢	١٠١,٥٨٧,٧٨٤	
١٠٩,١٠٣,١٣٥	١٢٨,٨٨,٩٣٦	المجموع

– باستثناء متطلبات الاحتياطي النقدي والوديعة الرأسمالية لدى سلطة النقد الفلسطينية البالغة ٩,٣٥٨,٨٠٠ دينار، لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦.
– لا يوجد أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦.
– بلغ مجموع شهادات الإيداع ١٨,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في تاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (صغر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

٥- أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيان	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع
	٣١ كانون الأول		٣١ كانون الأول		
	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
حسابات جارية وتحت الطلب	٥٣,٠٢٥	٩١٨,٨٩٨	١٣,٩٩٢,٤٣٧	١٧,٦٢٢,٧٤٥	١٨,٥٤١,٦٤٣
ودائع لأجل تستحق خلال فترة ٣ أشهر	٢٩,٦٧٢,٢٥٠	١٧,٢٤٣,٠١٦	٨,١٤٨,٦٠٣	١٦,٨٢٦,٧٧٩	٣٤,٠٦٩,٧٩٥
المجموع	٢٩,٧٢٥,٢٧٥	٩٣٦,١٤١,٩١٤	٢٢,١٤١,٠٤٠	٣٤,٤٤٩,٥٢٤	٥٢,٦١١,٤٣٨

– بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ١٤,٠٤٥,٤٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (١٨,٥٤١,٦٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).
– لا يوجد لدى البنك أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

٦- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
		الأفراد (التجزئة):
		حسابات جارية مدينة
٥٢٧,٦٣١	٤٢١,٧٣٠	قروض وكمبيالات *
١٥٥,٢٢٠,٧٥٤	١٧٣,٦٢٧,١٦٣	بطاقات الائتمان
٣,٠٤٦,٠٨٤	٣,٦٨٦,٣٦٥	القروض العقارية
٦٦,٣٩٩,٤٩٠	١٠٧,٦٧٣,٣٤٦	الشركات:
		الكبرى
		حسابات جارية مدينة
٥٧,٤٠٤,٢٦٤	٧٨,٢٩٠,٢٠٦	قروض وكمبيالات *
٢٣٤,٩٥٩,٥٧٧	٢٧٤,٧٨٠,٥٩٦	قروض تجمع بنوك
٣,٧٠٧,٠٠٠	٣,٤٠٢,٠٠٠	الصغيرة والمتوسطة
		حسابات جارية مدينة
٢٣,٨٨٧,٦٧٧	٢٦,٣٤١,٥٢٤	قروض وكمبيالات *
٦٥,٩٤٢,١٧٣	٥٣,٤٣٠,٢٦٩	الحكومة والقطاع العام
٥٧,١٢٥,٧٠١	٤٠,٣٥٨,٨٥١	المجموع
٦٦٨,٢٢٠,٣٥١	٧٦٢,٠١٢,٠٥٠	ينزل: مخصص تحدي التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٢٢,١١٤,٩٤٥)	(٣٠,٦٦٣,١٧١)	الفوائد المعلقة
(١٢,٠٩٩,٥٩٢)	(١٣,٣٣١,٩٦٣)	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٦٣٤,٠٠٥,٨١٤	٧١٨,٠١٦,٩١٦	

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٤,٠٣٣,٠٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٢,٠٥٩,٣٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

– بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٦١,٨٢٧,٧٣٩ دينار أي ما نسبته ٨/١٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٥٢,٤٦٩,٦١٤ دينار أي ما نسبته ٧/٨٥٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

– بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٤٨,٩٠٣,٧٧٣ دينار أي ما نسبته ٧/٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٤٠,٨٦٩,١٧٧ دينار أي ما نسبته ٦/٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

– تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة للسلطة الفلسطينية بمبلغ ٣,٨١٦,٢٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (١٥,١٦٨,٥٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦)، كما تتضمن تسهيلات ممنوحة بكفالة الحكومة الأردنية بمبلغ ١٢,٥٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة

فيما يلي الحركة الحاصلة على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة خلال السنة:

الإجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٢,١١٤,٩٤٥	-	٢,٨٨٤,٨٢٦	١٤,٠٤٩,٤٨٥	٦٧٤,٢٠٦	٤,٥٠٦,٤٢٨	الرصيد في بداية السنة
٨,٦٤١,٢٣١	-	١٦٨,٥٨١	٤,٥٤١,٩٠٠	١٣,٣٣٨	٣,٩١٧,٤١٢	المقتطع من الإيرادات خلال السنة
(٢٢,٢٤٥)	-	(١٨,١٦٨)	-	-	(٤,٠٧٧)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) *
(٧٠,٧٦٠)	=	=	=	=	(٧٠,٧٦٠)	مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي **
٣,٦٦٣,١٧١	=	٣,٣٥,٢٣٩	١٨,٥٩١,٣٨٥	٦٨٧,٥٤٤	٨,٣٤٩,٠٠٣	الرصيد في نهاية السنة
						يعود إلى:
٢٩,٧٤٨,٩٥٧	-	٢,٩٧٠,٩٦٥	١٨,٣٥١,٥٣٩	٦٥٣,٦٣٤	٧,٧٧٢,٨١٩	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة
٩١٤,٢١٤	=	٦٤,٢٧٤	٢٣٩,٨٤٦	٣٣,٩١٠	٥٧٦,١٨٤	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
٣,٦٦٣,١٧١	=	٣,٣٥,٢٣٩	١٨,٥٩١,٣٨٥	٦٨٧,٥٤٤	٨,٣٤٩,٠٠٣	المجموع

الإجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٧,٧٤٨,٦٢٦	-	٣,٢٨٤,٧٣٧	١٧,٧٠٢,٩١٧	٧٧٥,١٦٩	٥,٩٨٥,٨٠٣	الرصيد في بداية السنة
٦,١٩٨,٤٠٧	-	٨٥٠,٧٨٤	١,٢٥٧,٤٧٧	(٣٩,١١٧)	٤,١٢٩,٢٦٣	المقتطع من الإيرادات (الوفر) خلال السنة
(٦,٩١٩)	-	(١,٠٦٢)	-	-	(٥,٨٥٧)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) *
(١١,٨٢٥,١٦٩)	=	(١,٢٤٩,٦٣٣)	(٤,٩١٠,٩٠٩)	(٦١,٨٤٦)	(٥,٦٠٢,٧٨١)	مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي **
٢٢,١١٤,٩٤٥	=	٢,٨٨٤,٨٢٦	١٤,٠٤٩,٤٨٥	٦٧٤,٢٠٦	٤,٥٠٦,٤٢٨	الرصيد في نهاية السنة
						يعود إلى:
٢١,١٤٦,٦٠	-	٢,٨٣٦,٤٥٠	١٣,٤٩٨,٠٢١	٦٣٧,٧١٠	٤,١٧٤,٠٧٩	مخصص تدني التسهيلات غير العاملة
٩٦٨,٦٨٥	=	٤٨,٣٧٦	٥٥١,٤٦٤	٣٦,٤٩٦	٣٣٢,٣٤٩	مخصص تدني التسهيلات تحت المراقبة
٢٢,١١٤,٩٤٥	=	٢,٨٨٤,٨٢٦	١٤,٠٤٩,٤٨٥	٦٧٤,٢٠٦	٤,٥٠٦,٤٢٨	المجموع

* تم خلال العام ٢٠١٧ شطب تسهيلات ائتمانية مباشرة غير عاملة بمبلغ ٢٢,٢٤٥ دينار وذلك وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص (٦,٩١٩ دينار للعام ٢٠١٦).

** تم خلال العام ٢٠١٧ تحويل تسهيلات ائتمانية غير عاملة بمبلغ ٧٠,٧٦٠ دينار إلى خارج قائمة المركز المالي وفقاً لقرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص (١٥,٢٤٣,٦٣٩ دينار للعام ٢٠١٦) علماً بأن هناك تسهيلات ائتمانية مباشرة رصيدها ٩٢,٢٨٧,٥١٦ دينار وفوائدها المعلقة ٤٩,٠٨٣,٢٤٣ دينار والمخصص المرصود لها ٤٣,٢٠٤,٢٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، تم إدراجها ضمن حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي بموجب قرارات مجلس الإدارة، وذلك على اعتبار أن هذه الحسابات مغطاة بالكامل كما بتاريخ القوائم المالية.

- تم الإفصاح أعلاه عن إجمالي المخصصات المعدة إزاء الديون المحتسبة على أساس العميل الواحد. بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٦,٩٩٢,٨٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٢,١٥٤,٠٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة خلال السنة:

الإجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٢,٠٩٩,٥٩٢	-	١,٥٩٥,٣٦٩	٩,٤٣٤,٢٥٧	٦١٥,١٦١	٤٥٤,٨٠٥	الرصيد في بداية السنة
٤,٢٧٧,٨٩٩	-	٥٩٦,٦٨٤	٢,٦٣٣,٦٠٣	٣٠٤,٦٧٢	٧٤٢,٩٤٠	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(٢,٦٥٥,١١٢)	-	(١٤٦,٥٣٩)	(٢,٣٤٨,٨٠٩)	(٧٧,٧١٨)	(٨٢,٠٤٦)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات خلال السنة
(٣٤٢,٦٧٣)	-	(٣٢٩,١٣٧)	(٧,٠٢٠)	(٤,٦١٨)	(١,٨٩٨)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٤٧,٧٤٣)	=	=	=	=	(٤٧,٧٤٣)	فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
١٣,٣٣١,٩٦٣	=	١,١٦٦,٣٧٧	٩,٧١٢,٠٣١	٨٣٧,٤٩٧	١,٠٦٦,٠٥٨	الرصيد في نهاية السنة

الإجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠,٨٧٠,٢٨٦	-	١,٨٢٩,٦٠٠	٧,٨٥٦,٨٢٢	٥٤٦,٥١٩	٦٣٧,٣٤٥	الرصيد في بداية السنة
٦,٥١٦,٦٤٨	-	٦٦٦,٠٠٦	٤,٦١٩,٣٩١	١٨٧,٦٥٣	١,٠٤٣,٥٩٨	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
(١,٦٧٢,٣٦٣)	-	(١٥٤,٨٤١)	(١,٣٤٦,٣٩٢)	(٢٠,٩٨٨)	(١٥٠,١٤٢)	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات خلال السنة
(١٩٦,٥٠٩)	-	(٢٣,٤٥٦)	(١٤٦,٢٢٣)	(٢٢,٥٤٥)	(٤,٤٨٥)	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
(٣,٤١٨,٤٧٠)	=	(٧٢١,٩٤٠)	(١,٥٤٩,٥٤١)	(٧٥,٤٧٨)	(١,٠٧١,٥١١)	فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
١٢,٠٩٩,٥٩٢	=	١,٥٩٥,٣٦٩	٩,٤٣٤,٢٥٧	٦١٥,١٦١	٤٥٤,٨٠٥	الرصيد في نهاية السنة

٧- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١,٩٢٨,٤٥٢	١,٣٩٤,٩١٥	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
١,٩٢٨,٤٥٢	١,٣٩٤,٩١٥	المجموع

١٥- تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٥٦,١٢,٧٤٤	٧٤,٦١٩,٠٠٢	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
١٣,١٠,٧٤٣	١٥,٥٨١,٥٩٢	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٨١٢,٩٥٦	١,٥٧٠,٠٣٦	تأمينات التعامل بالهامش
<u>٦٩,٩٣١,٤٤٣</u>	<u>٩١,٧٧٠,٦٣٠</u>	المجموع

١٦- أموال مقترضة

تم الحصول على هذه القروض من البنك المركزي الأردني بهدف استخدامها في تمويل الشركات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة، ضمن برنامج تمويل متوسط الأجل وتسدّد القروض بواقع دفعات نصف سنوية شاملة الفائدة وتفصيلها كما يلي:

يشمل هذا البند ما يلي:

سعر فائدة الإقراض	الضمانات	عدد الأقساط	المستغل	إجمالي القرض	
					٣١ كانون الأول ٢٠١٧
٧٪	-	٢٠ عاماً منها ٥ أعوام فترة سماح تسدّد على أقساط نصف سنوية	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	قرض البنك الدولي من خلال البنك المركزي الأردني
٧٪	-	١٠ أعوام منها ٣ أعوام فترة سماح تسدّد على أقساط نصف سنوية	١,٩٥٣,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	قرض صندوق النقد العربي من خلال البنك المركزي الأردني
٧٪	=	عامان تسدّد على أقساط نصف سنوية	١,٢١٥,٩٧٨	١,٢١٥,٩٧٨	سلف البنك المركزي الأردني
			<u>٤,١٦٨,٩٧٨</u>		المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠١٦					
٧٪	-	٢٠ عاماً منها ٥ أعوام فترة سماح تسدّد على أقساط نصف سنوية	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	قرض البنك الدولي من خلال البنك المركزي الأردني
٧٪	-	١٠ أعوام منها ٣ أعوام فترة سماح تسدّد على أقساط نصف سنوية	٢,١٠٠,٠٠٠	٢,١٠٠,٠٠٠	قرض صندوق النقد العربي من خلال البنك المركزي الأردني
٧٪	=	عامان تسدّد على أقساط نصف سنوية	٨,٦٨٧,٦٩١	٨,٦٨٧,٦٩١	سلف البنك المركزي الأردني
			<u>١٢,٧٨٧,٦٩١</u>		المجموع

١٧- ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٨,٣٦٨,١٢٧	٣,٧٩٢,٤٤٨	الرصيد في بداية السنة
٢,٧٦٩,٧٥٢	٣,٥٩٩,١٣٩	ضريبة الدخل المستحقة
(٥١٩,٥٣٨)	(٢,٣٨,٠٩٧)	ضريبة الدخل المدفوعة - فروع فلسطين
(٦,٨٢٥,٨٩٣)	(٢,٢٠٨,٣٣٦)	ضريبة الدخل المدفوعة - فروع الأردن
<u>٣,٧٩٢,٤٤٨</u>	<u>٣,١٤٥,١٥٤</u>	الرصيد في نهاية السنة

ب- مصروف ضريبة الدخل

يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل ما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢,٢١٥,٣١٩	٢,٥٥٨,٢٥٠	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة - فروع الأردن
٥٥٠,٠٠٠	٥٧١,١٢١	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة - فروع فلسطين
٤,٤٣٣	٤٦٩,٧٦٨	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح سنوات سابقة - فروع الأردن
٣٥٤,٢٢٠	(١,٠٥٠,٢٤٤)	أثر الموجودات الضريبية المؤجلة
(٤٧١,٠٩٩)	=	أثر المطلوبات الضريبية المؤجلة
<u>٢,٦٥٢,٨٧٣</u>	<u>٢,٥٤٩,١١٥</u>	المجموع

ج- الوضع الضريبي

أ- فروع المملكة الأردنية الهاشمية

تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية حتى نهاية العام ٢٠١٤، أما فيما يتعلق بالأعوام ٢٠١٥ و٢٠١٦ فقد تم تقديم كشف التقدير الذاتي ضمن الفترة القانونية ولم يتم مراجعتها بعد.

ب- فروع فلسطين

تم التوصل إلى تسوية نهائية لضريبة دخل فروع البنك في فلسطين حتى نهاية العام ٢٠١٦.

يرأى الإدارة والمستشارين القانونيين والضريبيين للبنك في كل من الأردن وفلسطين، فإنه لن يترتب على البنك وفروعه أية التزامات تفوق المخصصات المأخوذة كما بتاريخ القوائم المالية، وإن مخصص الضرائب المرصود ضمن القوائم المالية كافٍ لمواجهة الالتزامات الضريبية كما بتاريخ القوائم المالية.

د- الموجودات الضريبية المؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٢٠١٧				الرصيد بداية السنة	الرصيد نهاية السنة
		المبلغ		الرصيد نهاية السنة	الرصيد بداية السنة		
		المحزر	المضاف				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
							أ- موجودات ضريبية مؤجلة
١١٨,٣٧٧	٨٧,٤٤٠	٢٤٩,٨٢٩	٨٨,٣٩٢	-	٣٣٨,٢٢١	٢٠٠٠	مخصصات ديون قبل عام
١٨٠,٩٢٩	١٥١,٣٣٣	٤٣٢,٣٧٩	٨٤,٥٦٠	-	٥١٦,٩٣٩		مخصص تدني عقارات مستملكة
٧٢١,٩٤٦	١,٦٠٣,٢٢٣	٤,٥٨٠,٠٦٧	٥١٠,٩٠٨	٣,٠٢٨,٢٧١	٢,٠٦٢,٧٠٤		مخصص العقارات المستملكة لأكثر من أربع سنوات
	٩٤,٠٧٧	٢٦٨,٧٩٠	-	٢٦٨,٧٩٠	-		مخصص الأسهم المستملكة المخالفة
٣٥٤,٥٨٥	٢٥٩,١٤٤	٧٤٠,٤١١	-	(٢٧٢,٦٩٠)	١,٠١٣,١٠١		خسارة تدني أسهم مستملكة لقاء ديون
٩٩,٢٦٠	-	-	٢٨٣,٦٠٠	-	٢٨٣,٦٠٠		خسائر تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٥,٢٢٢	٣٦,٩٤٠	١٠٥,٥٤٣	٩٠٠	٦٢,٩٥٠	٤٣,٤٩٣		مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٢٠,٢٧٤	٣,٧٤٧	١٠,٧٠٥	٦٨,٣٩٨	٢١,١٧٧	٥٧,٩٢٦		مخصص تعويض نهاية الخدمة
٥٢٩,٩٠٥	٥٦٩,٨٤٢	١,٦٢٨,١٢١	٤٨,٠٤٧	١٦٢,١٥٣	١,٥١٤,١٠٥		مخصص رسوم ومصاري ف قضائية معلقة
١٥٦,٢٨٩	١٢٦,٢٦٧	٣٦٠,٧٦٣	١٨٩,٩٥٣	١٠٤,١٧٧	٤٤٦,٥٣٩		خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٩٩٧,٦١١	٦٥٤,٧٤١	١,٨٧٠,٦٨٩	٥٠٣,٢١٨	(٤٧٦,٤٠٩)	٢,٨٥٠,٣١٦		احتياطي القيمة العادلة *
-	٣١٥,٠٠٠	٩٠٠,٠٠٠	-	٩٠٠,٠٠٠	-		مخصص مكافآت موظفين
١٣١,٢٧٤	١٣١,٢٧٣	٣٧٥,٠٦٥	=	=	٣٧٥,٠٦٥		مخصصات أخرى
٣,٣٢٥,٦٧٢	٤,٠٣٢,٨٢٧	١١,٥٢٢,٣٦٢	١,٧٧٧,٩٧٦	٣,٧٩٨,٤١٩	٩,٥٠١,٩١٩		المجموع

- تمثل المنافع الضريبية المؤجلة الواردة أعلاه المنافع الضريبية المؤجلة لفروع الأردن فقط باعتبار أنه ليس هنالك منافع ضريبية مؤجلة لفروع البنك في فلسطين.

* تظهر الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن خسائر تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ضمن احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة في قائمة حقوق الملكية.

ب- إن الحركة الحاصلة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
موجودات	موجودات	
دينار	دينار	
٤,٥٧٩,٨٣٥	٣,٣٢٥,٦٧٢	الرصيد في بداية السنة
٩٩٩,٣٢٠	١,٣٢٩,٤٤٧	المضاف خلال السنة
(٢,٢٥٣,٤٨٣)	(٦٢٢,٢٩٢)	المستبعد خلال السنة
٣,٣٢٥,٦٧٢	٤,٠٣٢,٨٢٧	الرصيد في نهاية السنة

- تم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة لفروع الأردن بنسبة ٣٥% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧، وذلك بموجب نسبة الضريبة الدخل للبنوك وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤ والساري المفعول اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١٥.

هـ- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١١,٩٧٨,٢٧٩	٦,٣٣٧,٩٢٨	الربح المحاسبي - قائمة (ب)
٢,٨٥٠,١٢١	٤,٦٥٤,٨٦٦	يضاف: مصروفات غير مقبولة ضريبياً
(٧,٢٤٠,٥٧٤)	(٢,٣٩٨,٦٦٨)	ينزل: أرباح غير خاضعة للضريبة
٧,٥٨٧,٨٢٦	٨,٥٩٤,١٢٦	الربح الضريبي المعدل
		نسبة ضريبة الدخل الفعلية
		فروع البنك في الأردن
٣٥%	٣٥%	
		فروع البنك في فلسطين
١٥%	١٥%	

١٨- مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

الرصيد في بداية السنة	المصرف للسنة	المدفوع خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				العام ٢٠١٦
٤٨,٧٨٨	٦٢,٩٥٠	(٩٠٠)	١١,٨٣٨	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٧٢٨,٥١٩	١٧١,٧٧٢	(١٢٠,٢٤٢)	٧٨٠,٠٤٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٧٧٧,٣٠٧	٢٣٤,٧٢٢	(١٢١,١٤٢)	٨٩٠,٨٨٧	المجموع

الرصيد في بداية السنة	المصرف للسنة	المدفوع خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
				العام ٢٠١٦
٢٩,٢٦٧	٧٨,٨٤٢	(٥٩,٣٢١)	٤٨,٧٨٨	مخصص قضايا مقامة ضد البنك
٥٧٦,٠٨٤	٢٣٤,٣٩	(٨١,٦٠٤)	٧٢٨,٥١٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦٠٥,٣٥١	٣١٢,٨٨١	(١٤٠,٩٢٥)	٧٧٧,٣٠٧	المجموع

١٩- مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٧	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٦,٨٠٥,٣٠٩	٦,٥٨٣,١٥٣	شيكات مقبولة الدفع
٧,٨١٧,٤٢٤	٥,١٦٠,٩٥٤	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٢,٨٩٥,٠٧٢	٣,٣٨٦,٧٥٧	تأمينات وأمانات مختلفة
٩٧,٧٠٣	٨٩,٨٧٨	أمانات الصناديق الحديدية
١٤,٧٧٣	١٤,٧٧٣	أمانات مساهمين
٣٩٤,٩٩٠	٢٩٨,١٤٥	أمانات ضريبة الدخل والضمان الاجتماعي
٢,٠٤٧,١٢٩	٢,٠١٨,٣٩١	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٥٠٦,٢٩٩	-	معاملات في الطريق بين الفروع
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٨,٥٣٠,١٣٥	٥,١٢٣,٥٢٦	مبالغ مقبوضة على حساب بيع أراضي وعقارات
٤٢٨,٢٢٨	٢٦٥,٣١٣	حوالات واردة
٤٦٧,٠٣٤	٥٩,٠٧٢	أخرى
٣٠,٥٩,٠٩٦	٢٣,٠٥٤,٩٦٢	المجموع

٢٠- رأس المال المكتتب به والمدفوع

– قررت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠١٧ الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٧,١٢٥,٠٠٠ دينار/ سهم ليصبح رأس مال البنك المصرح به والمدفوع ١٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار/ سهم، وذلك عن طريق رسملة جزء من الأرباح المدورة وتوزيعها مجاناً على المساهمين، حيث تم استكمال إجراءات زيادة رأس المال بتاريخ ٧ حزيران ٢٠١٧ وأصبح رأس المال المصرح به والمدفوع ١٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار/ سهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧.

– قررت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ نيسان ٢٠١٦ الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ٧,٨٧٥,٠٠٠ دينار/ سهم ليصبح رأس مال البنك المصرح به والمدفوع ١١٢,٨٧٥,٠٠٠ دينار/ سهم، وذلك عن طريق رسملة جزء من الأرباح المدورة وتوزيعها مجاناً على المساهمين، حيث تم استكمال إجراءات زيادة رأس المال بتاريخ ٢٢ أيار ٢٠١٦ وأصبح رأس المال المصرح به والمدفوع ١١٢,٨٧٥,٠٠٠ دينار/ سهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

٢١- الاحتياطات

إن تفاصيل الاحتياطات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و٢٠١٦ هي كما يلي:

أ - الاحتياطي القانوني

يمثل هذا البند المبالغ المتجمعة لما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانوني البنوك وقانون الشركات الأردني وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

ب - احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية.

وفيما يلي توزيع احتياطي المخاطر المصرفية العامة حسب فروع البنك:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٧	٢٠١٦	دينار
٥,٨١٣,٩٥٤	٥,٢٥٧,٨٦١	فروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية
١,١٨٨,٨٩٤	٩٧١,٦٥٥	فروع البنك في فلسطين
<u>٧,٠٠٢,٨٤٨</u>	<u>٦,٢٢٩,٥١٦</u>	المجموع

ج - احتياطي التقلبات الدورية

يمثل هذا البند قيمة احتياطي المخاطر الذي يتم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بنسبة ١٥٪ من الأرباح الصافية السنوية بعد الضرائب لفروع البنك في فلسطين لتدعيم رأسمال البنك في فلسطين ولمواجهة المخاطر المحيطة بالعمل المصرفي ويستمر الاقتطاع حتى يصبح رصيد الاحتياطي ما نسبته ٢٠٪ من رأس المال المدفوع، لا يجوز استخدام أي جزء من احتياطي التقلبات الدورية أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

– إن الاحتياطات المقيد التصرف بها كما بتاريخ القوائم المالية هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	٣١ كانون الأول		طبيعة التقييد
	٢٠١٧	٢٠١٦	
	دينار	دينار	
احتياطي قانوني	١٤,٠٨٢,١٥٨	١٣,٤٤٨,٣٦٥	مقيد التصرف به بموجب قانون البنوك وقانون الشركات.
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٧,٠٠٢,٨٤٨	٦,٢٢٩,٥١٦	مقيدة بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية.
احتياطي التقلبات الدورية	١,٨٣٣,٨٢٠	١,٧٠٥,٧١٦	متطلبات سلطة النقد الفلسطينية.

٢٢- احتياطي القيمة العادلة - بالصافي

إن الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي:

	٢٠١٧	٢٠١٦
	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	(١,٨٥٢,٧٠٥)	(٣,٥٢٤,٠٣٤)
أرباح (خسائر) غير متحققة	٢١,٥٦١	(١,٦٥٣,٣١٠)
المحزر من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	٣٢٧,٠٩٣	٣,٣٢٤,٦٣٩
الرصيد في نهاية السنة	(١,٥٠٤,٠٥١)	(١,٨٥٢,٧٠٥)

– يتضمن رصيد احتياطي القيمة العادلة ٣١١,١١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٤٠٤,٣٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩).

٢٣- الأرباح المدورة

إن الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي:

	٢٠١٧	٢٠١٦
	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	١٣,٤٠٨,٨٩٩	١٦,٧٠١,٨٢٥
الربح للسنة – قائمة (ب)	٣,٧٨٨,٨١٣	٩,٣٢٥,٤٠٦
(المحول) إلى الاحتياطات	(١,٥٣٥,٢٢٩)	(١,٥٧٩,٩٥٦)
(المحول) لزيادة رأس المال المدفوع	(٧,١٢٥,٠٠٠)	(٧,٨٧٥,٠٠٠)
(خسائر) متحققة من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	(٤١١,٦٥٩)	(٣,١٦٣,٣٧٦)
الرصيد في نهاية السنة	٨,١٢٥,٨٢٤	١٣,٤٠٨,٨٩٩

– من أصل الأرباح المدورة ٤,٠٣٢,٨٢٧ دينار كما بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقيد التصرف به لقاء موجودات ضريبية مؤجلة استناداً إلى تعليمات البنك المركزي الأردني.

– يحظر التصرف باحتياطي مخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

– يحظر التصرف باحتياطي التقلبات الدورية إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

– يحظر التصرف بمبلغ من الأرباح المدورة يعادل رصيد احتياطي تقييم الموجودات المالية السالب والبالغ ١,٥٠٤,٠٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (متضمناً ٣١١,١١٢ دينار لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)) وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني.

٢٩- إيرادات أخرى - بالصادفي

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٤١,٩٧٢	٤٠,٣١٦	إيجار الصناديق الحديدية
٣٧٤,٦٩١	٣٥٨,٤٥٥	إيرادات الحوالات
٦٥٥,٣٩٥	٣٩٢,٨٣٢	إيرادات الشيكات
٧٢,٥١٦	٨٠,٥٤٤	إيرادات هاتف وتلكس وبريد
١,٨٨١,٩٠٧	٢,٠٣٣,٥٧٨	مستردات ديون معدومة*
٩٠٨,٩٠٩	٤١,٩٥٨	أرباح بيع عقارات مستملكة
٤٤,١٠٤	-	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٢٧,٦٠٨	١٨,١٣٦	عوائد عقارات مستملكة
٦٠٢,٨٨١	٥١١,٥٩١	إيرادات خدمات الحسابات
٢٩٣,٩٠٩	-	إيرادات معادة من مخصصات مختلفة
(١٦٦,٩١٩)	(١٢٥,٥٠٠)	(مصاريف) بطاقات الائتمان - بالصادفي
٢٦,٣٢٩	٦٦,٦٧٥	إيرادات التأمين
٤٨٩,٥٥١	٣٥٥,١١٩	أخرى
٥,٢٥٢,٨٥٣	٣,٧٧٣,٧٠٤	المجموع

* يمثل هذا البند المسترد من ديون معدومة وفوائد معلقة أخذت في الأعوام السابقة إلى خارج قائمة المركز المالي وتم استردادها خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

٣٠- نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٣,٠٧٤,٨٩٨	١٢,٤٣٦,٣٧٥	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١,٢٨١,٤٧٢	١,٢٣٠,٧٢١	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٨,٤١١	١٩,٤٨٥	مساهمة البنك في صندوق الادخار
٥٨٥,٣٦٤	٦١٥,٨٧٢	نفقات طبية
١٧٨,٠٠٨	٢٧٢,٤٤٤	تدريب الموظفين
١٨٨,٨٣٧	١٩٤,٥٩٩	مياومات سفر
٢٥,١١٥	٢٦,٦٢٠	نفقات التأمين على حياة الموظفين
٢٢,٢٦٤	١٧,٨٣٢	ألبسة للمستخدمين
١٥,٣٧٤,٣٦٩	١٤,٨١٣,٩٤٨	المجموع

٣١- مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١,٠٢٩,٨٩٢	٨٥٩,٧٣٨	إيجارات
٦٢٥,٣٤٤	٥٥٩,٤٤٤	قرطاسية ومطبوعات
١,٤٢٣,٨٧٦	١,٣٥٥,٧٢٣	مياه وكهرباء وبريد وهاتف وسويفت
٢٠٠,٥٠٤	٢٨١,٦٤٤	مصاريف قضائية وأنعاب محاماة
١,١٠٩,١٤٥	١,١٢٧,٦٠٨	صيانة وتصليات ومصارييف سيارات
٣٥٠,٥٧٩	٢٣٦,١٩٧	مصاريف تأمين
١,٠٤١,٦٦٨	٨٨٩,٢٥٨	برامج وصيانة أجهزة الحاسب الآلي
٥٥٨,٠٣٠	٧٢٢,٣١١	بدل تنقلات وبدل حضور جلسات لأعضاء مجلس الإدارة
٩٦٣,٥٥٥	٦٥٢,٦٠٩	رسوم ورخص وضرائب
١,٦٤٣,٦٤٢	١,٢٢٠,٠٩٩	إعلانات
٦٢٥,٧٣٠	٥٧٧,٤٣٤	اشتراكات
٥٠٢,١٥٩	٢٩٩,٦٩	أنعاب مهنية واستشارات
٤٢,٤٦٢	٩٧,٣٧٠	حوافز تحصيل ودائرة المتابعة ودائرة الخزينة
٤٢١,٤٢٨	٣٨٢,٩٠٧	تبرعات وإكراميات
٣٩٤,٠٢٠	٣٥٣,٦٣٢	تنظيفات وخدمات الأمن والحماية
١٢١,١٧٠	١٣٦,٣٠٤	ضيافة
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٥٧,٢٣٨	٦٣,٢٤١	مصاريف زيادة رأس المال
-	٤١,٠٠٩	تدني عقارات مستملكة
(٢٧٢,٦٩٠)	١,٥٤٨,٤٤٥	(المسترد) / خسائر تدني أسهم مستملكة لقاء ديون
١٤٢,٠١٣	١٠٦,٥٥٣	اجور شحن النقد
٥٩٣,٨٦٩	٥٣٧,٤٠٥	أخرى
١١,٦٢٨,٦٣٤	١٢,١٠٣,٠٠٠	المجموع

٣٤- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة وأطراف ذوي الصلة والشركات الممثلة بأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك، وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها مخصص بتاريخ القوائم المالية.

تضمنت القوائم المالية الأرصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:

المجموع						المجموع
٣١ كانون الأول		أخرى	كبار الموظفين	شركات ممثلة بعضو مجلس إدارة	أعضاء مجلس الإدارة	
٢٠١٦	٢٠١٧					دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:						
٤١,٩٧٢,٥٦٣	٣٩,٢٩٣,٢٩٠	٤٩٤,٩٣٣	٦٣٦,١٩٥	١,٤٠٣,٠٩٧	٣٦,٧٥٩,٠٦٥	ودائع
١٨,٢٥٣,٣٤٢	١٩,٨٠٤,٩٢١	-	٧٨٤,٢٤٢	١٨,٠٨٧,٥٦٤	٩٣٣,١١٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤١,٢٦٢	٧,١٩٩,٢٩٠	١٣,٠٥٥	-	٧,١٨٦,٢٣٥	-	تأمينات نقدية
بنود خارج قائمة المركز المالي:						
٦٥٩,٩٤١	٦٦٢,٤٥٢	٨٠,٥٥٠	-	٥٨١,٩٠٢	-	كفالات
٢٠,٩٨٦	١٦,٥٦٢	-	-	١٦,٥٦٢	-	بوالص التحصيل
بنود قائمة الدخل:						
١,٤٦٠,٠٨١	١,٠٥٠,٣٨٦	٢٨٥	٧٣,٣٥٣	٧٥٧,٢٨٤	٢١٩,٤٦٤	فوائد وعمولات دائنة*
١,١٦٥,٦٢٥	٢,١٨١,٣١٨	٨,٤٤٦	١٥,٨٦٤	٨٣,٦٧٥	٢,٠٧٣,٣٣٣	فوائد وعمولات مدينة**

* تتراوح أسعار الفوائد الدائنة من ٨٪ إلى ٨٪/٢٥.

** تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ١٪ إلى ٤٪/٥.

رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية والحوافز المدفوعة

بلغت الرواتب والمكافآت للإدارة التنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ٢,٨٧٠,١٢٠ دينار للعام ٢٠١٧ (٣,٠٧٦,١٠٤ دينار للعام ٢٠١٦).

٣٢- حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٩,٣٢٥,٤٠٦	٣,٧٨٨,٨١٣	الربح للسنة العائد لمساهمي البنك - قائمة (ب)
سهم	سهم	
١٢,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم*
دينار/ سهم	دينار/ سهم	
-/٠٧٨	-/٠٣٢	حصة السهم من الربح للسنة

* تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ليصبح ١٢٠ مليون سهم عوضاً عن ١١٢/٨٧٥ مليون سهم كون الزيادة في الأسهم نتيجة توزيع أسهم منحة.

٣٣- النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٠٩,١٠٣,١٣٥	١٢٨,٠٨٨,٩٣٦	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٥٢,٦١١,٤٣٨	٥١,٨٦٦,٣١٥	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٤٦,٨٠٤,٠٩٤)	(٥٨,٣٧٨,٠٧٥)	ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١١٤,٩١٠,٤٧٩	١٢١,٥٧٧,١٧٦	المجموع

– لدى البنك معايير تصنيف واضحة تأخذ بعين الاعتبار العوامل المالية وغير المالية المختلفة، ويتم مراجعة وتقييم نظام التصنيف الائتماني بشكل مستقل عن دائرة الائتمان من خلال دائرة إدارة المخاطر وبالتنسيق مع الدوائر المعنية.

– لدى البنك ضوابط وسقوف محددة وموثقة بسياسات وإجراءات واضحة تضمن الالتزام بهذه السقوف وضرورة الحصول على موافقات

مسبقة لأي تجاوز، تراجع دورياً وتعديل إن لزم، حيث يوجد سقوف محددة ومعتمدة من قبل مجلس الإدارة فيما يخص التعامل مع البنوك،

البلدان و كذلك القطاعات الاقتصادية المختلفة.

– يتم تزويد مجلس الإدارة بصورة واضحة وتحليل للمحفظة الائتمانية من خلال دائرة إدارة المخاطر، توضح جودتها وتصنيفاتها

المختلفة وأي تركيز بها وكذلك مقارنات (Benchmarking) تاريخية وأيضا مع القطاع المصرفي.

– يراعي البنك التزامه بتعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بالتركز الائتماني وعملاء ذوي العلاقة، ويتم التعامل معهم بشكل مجمع ويتم إيداء عناية ومراقبة خاصة والإفصاح بشكل صريح وواضح عنهم عند إعداد القوائم المالية للبنك. هذا وتعرض التسهيلات الائتمانية المطلوبة من قبل الأطراف ذوي العلاقة على مجلس الإدارة ويشترط عدم وجود تأثير للشخص الممنوح لهذه التسهيلات على مجلس الإدارة و كذلك لا يتم منحهم أية معاملة تفضيلية عن عملاء البنك.

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى).

٣١ كانون الأول		
٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٩٠,٤٣١,١٤٢	١٠١,٥٨٧,٧٨٤	أرصدة لدى بنوك مركزية
٥٢,٧١١,٤٣٨	٥١,٨٦٦,٣١٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية المباشرة – بالصافي:
١٥٣,٨٣٣,٢٣٦	١٦٨,٣٢٠,١٩٧	للأفراد
٦٥,١١٠,١٢٣	١٠٦,١٤٨,٣٠٥	القروض العقارية
		للشركات
٢٧٢,٥٨٧,٠٩٩	٣٢٨,١٦٩,٣٨٦	الشركات الكبرى
٨٥,٣٤٩,٦٥٥	٧٥,٠٢٠,١٧٧	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
٥٧,١٢٥,٧٠١	٤٠,٣٥٨,٨٥١	للحكومة والقطاع العام
٣٣٠,٨٧٠,٢٠٠	٣٣١,٣٢٤,١٤٢	موجودات مالية بالخلفة المطفأة – بالصافي
٩,٣٤,٨٠٢	١٠,٨٦٤,٢٤٦	موجودات أخرى
١,١١٦,٩٥٣,٣٩٦	١,٢١٣,٦٥٩,٤٠٣	المجموع
		بنود خارج قائمة المركز المالي:
١٢٠,٦٧٣,١٣٨	١٥٦,٥٧٨,٨٦٣	كفالات
٣٢,٨٢٤,٠٩٤	٤٤,٢٧٦,٦٤٨	اعتمادات
١٤,٦٦٩,٦٨٩	١٤,٠٨٤,٢٣٢	قيولات
٨٦,٢٧٢,٦٣٢	٧٤,٠٤٣,٣٧٤	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٢٥٤,٤٣٩,٥٥٣	٢٨٨,٩٨٣,١١٧	المجموع

٣٥- القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠١٧ و٢٠١٦.

٣٦- إدارة المخاطر

يمارس مجلس الإدارة دوره في التأكد من قيام البنك بإدارة المخاطر المختلفة واعتماد السياسات والإجراءات المنظمة لإدارة المخاطر بالبنك وذلك من خلال (لجنة التدقيق و لجنة المخاطر)، ويقوم باعتماد الحدود المقبولة للمخاطر (Risk Appetite).

تقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها والتوصية بتخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى الإدارة العليا وبشكل مستقل عن دوائر البنك الأخرى التي تقوم بالنشاطات المصرفية الأخرى (Risk Taker) وذلك للتأكد من موضوعية دائرة إدارة المخاطر في تحليل أنواع المخاطر المختلفة.

دائرة إدارة المخاطر مسؤولة عن المخاطر الائتمانية والتشغيلية والسوقية والسيولة (ضمن إطار إدارة الموجودات والمطلوبات ALM) للبنك بغروعه الداخلية والخارجية وترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق والمخاطر ضمن مجلس الإدارة، ويتم التدقيق عليها من قبل دائرة التدقيق الداخلي.

تعرف المخاطر الائتمانية بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك لعدم التزام الطرف الآخر (Counterparty) بشروط الائتمان و/ أو تدني جدارته الائتمانية.

يقوم مجلس الإدارة دورياً بمراجعة السياسات المتعلقة بإدارة المخاطر الائتمانية المتوافقة مع القوانين وتعليمات البنك المركزي بعد إعدادها من الدوائر المعنية، ويتأكد المجلس من قيام إدارة البنك بالعمل ضمن هذه السياسات وتنفيذ متطلباتها، وتتضمن هذه السياسات السياسة الائتمانية للبنك والتي يتم من خلالها بيان العديد من المحددات، منها:

– متطلبات واضحة وسياسات وإجراءات اتخاذ القرار الائتماني بخصوص التسهيلات الائتمانية الجديدة أو المطلوب تجديدها أو أي تعديل مادي على هيكلها، ضمن صلاحيات محددة تتناسب مع حجم ومواصفات التسهيلات، ومن العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار لدى المنح الغرض من التسهيلات ومصادر السداد.

– اتخاذ القرارات ضمن عدة مستويات إدارية مؤهلة، ولدى البنك لجان ائتمان مختلفة على مستوى الإدارة التنفيذية وكذلك على مستوى مجلس الإدارة، ويتم ذلك بعيداً عن أي أثر لأي تضارب في المصالح (Conflict of Interest)، وبما يضمن صحة واستقلالية إجراءات تقييم العميل طالب الائتمان وتوافق ذلك مع متطلبات السياسة الائتمانية للبنك.

– سياسات وإجراءات واضحة وفعالة لإدارة وتنفيذ الائتمان بما فيها التحليل المستمر لقدرة وقابلية المقترض للدفع ضمن الشروط المتعاقد عليها، مراقبة توثيق الائتمان وأي شروط ائتمانية ومتطلبات تعاقدية (Covenants) وكذلك مراقبة الضمانات وتقييمها بشكل مستمر.

– سياسات وإجراءات كافية تضمن تقييم وإدارة الائتمان غير العامل وتصنيفه وتقييم مدى كفاية المخصصات شهرياً استناداً إلى التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية التي يعمل ضمنها البنك، إضافة إلى سياسة واضحة لإعداد الديون. حيث يصادق مجلس الإدارة على مدى كفاية هذه المخصصات.

– لدى البنك دائرة مستقلة تقوم بمتابعة الديون المتعثرة وملاحقتها بالصورة الودية قبل التحول إلى التعامل معها قضائياً.

– يتحدد نوع وحجم الضمان المطلوب بناء على تقييم المخاطر الائتمانية للعميل، وذلك ضمن إجراءات واضحة للقبول ومعايير التقييم.

– تتم مراقبة القيمة السوقية للضمانات دورياً، وتطلب مزيد من الضمانات في حال انخفاض قيمتها عما هو محدد في شروط القروض، عدا أنه يتم لدى تقييم كفاية المخصصات عمل التقييم اللازم.

– يتم التخلص من أي ضمان يتم استملاكه بعد سداد مديونية العميل، وبشكل عام لا يتم استعمال الممتلكات المستملكة لأعمال البنك.

– لدى البنك نظام تصنيف ائتماني داخلي لعملائه موثق ومعتمد من قبل مجلس الإدارة و يتم الأخذ بعين الاعتبار أي عنصر قد يساهم في توقع تعثر العميل من عدمه وبما يساعد في قياس وتصنيف مخاطر العملاء وبالتالي تسهيل عملية اتخاذ القرارات وتسعير التسهيلات.

٣٦ أ - مخاطر السوق

المخاطر السوقية عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في أسعار السوق كالتغير في أسعار الفوائد، أسعار الصرف الأجنبي وأسعار الأدوات المالية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي.

لدى البنك سياسات وإجراءات محددة يتم من خلالها التعرف، قياس، مراقبة والسيطرة على المخاطر السوقية ويتم مراجعتها ومراقبة تطبيقها دورياً.

يتم قياس مخاطر السوق والرقابة عليها بعدة أساليب منها تحليل الحساسية واستخدام القيمة المعرضة للمخاطر VAR واختبار الفرضيات (Stress Testing) بالإضافة إلى وضع حدود وقف الخسائر (Stop Loss Limits).

تحدد سياسة المخاطر المقبولة ضمن عمليات الخزينة وتتضمن سقف تحكم المخاطر السوقية، حيث يتم الالتزام بها والتأكد من تطبيقها بشكل دوري ومستمر من خلال مراقبة تطبيقها من قبل دائرة إدارة المخاطر وتقديم التقارير الدورية المختلفة والتي تعرض بدورها على لجنة الموجودات والمطلوبات وكذلك مجلس الإدارة.

يحتفظ البنك بمحفظة أسهم لأغراض المتاجرة (Financial Assets Designated at Fair Value through Profit or Loss) ويستعمل لها أسلوب تحليل الحساسية، حيث يتم قياس المخاطر حالياً من خلال الطريقة المعيارية (Standardised Approach) لاحتساب الحد الأدنى لرأس المال حسب توصيات لجنة بازل.

مخاطر أسعار الفائدة:

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمالية التغير في أسعار الفائدة وبالتالي التأثير على التدفقات النقدية أو القيمة العادلة للأداة المالية.

يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة كنتيجة للفجوات الزمنية لإعادة التسعير بين الموجودات والمطلوبات، تتم مراقبة هذ الفجوات بشكل دوري من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات وتستخدم أحياناً الأساليب المختلفة للنحوط للبقاء ضمن حدود مقبولة لفجوة مخاطر أسعار الفائدة.

- تحليل الحساسية

للعام ٢٠١٧

العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار أمريكي	١	(٤,٩١٣)	-
يورو	١	٢,٢٠٧	-
جنيه استرليني	١	(١,٣٦٥)	-
شيكل	١	٧٠٨	-
عملات أخرى	١	٣,١٤٧	-
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار أمريكي	١	٤,٩١٣	-
يورو	١	(٢,٢٠٧)	-
جنيه استرليني	١	١,٣٦٥	-
شيكل	١	(٧٠٨)	-
عملات أخرى	١	(٣,١٤٧)	-

للعام ٢٠١٦

العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار أمريكي	١	٥,١٠٠	-
يورو	١	٢,٣٩٥	-
جنيه استرليني	١	(٨٦٤)	-
شيكل	١	١,٤٢١	-
عملات أخرى	١	(٨٩١)	-
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار أمريكي	١	(٥,١٠٠)	-
يورو	١	(٢,٣٩٥)	-
جنيه استرليني	١	٨٦٤	-
شيكل	١	(١,٤٢١)	-
عملات أخرى	١	٨٩١	-

٣٦/ ب - مخاطر العملات:

يظهر الجدول أدناه العملات التي يتعرض البنك لها وأثر تغير محتمل ومعقول على أسعارها مقابل الدينار على قائمة الدخل ويتم مراقبة مراكز العملات بشكل يومي والتأكد من بقائها ضمن السقوف المحددة وترفع التقارير بذلك إلى لجنة الموجودات والمطلوبات وكذلك مجلس الإدارة.

للعام ٢٠١٧	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
العملة	%	دينار	دينار
دولار أمريكي	٥	(٢٤,٥٦٣)	-
يورو	٥	١١,٠٣٣	-
جنيه استرليني	٥	(٨,١٧٧)	-
شيكل	٥	٣,٥٤١	-
عملات أخرى	٥	١٥,٧٣٧	-
للعام ٢٠١٦	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
العملة	%	دينار	دينار
دولار أمريكي	٥	٢٥,٥٠٠	-
يورو	٥	١١,٩٧٣	-
جنيه استرليني	٥	(٤,٣٢٠)	-
شيكل	٥	٧,١٠٣	-
عملات أخرى	٥	(٤,٤٥٤)	-

- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الأسهم وتغير قيمة الأسهم منفردة.

للعام ٢٠١٧	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
المؤشر	%	دينار	دينار
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية	٥	٦٩,٧٤٦	٥٩١,٦٩٢
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية	(٥)	(٦٩,٧٤٦)	(٥٩١,٦٩٢)
للعام ٢٠١٦	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
المؤشر	%	دينار	دينار
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية	٥	٩٦,٤٢٣	٤٠٩,٢٩٨
بورصة عمان وسوق فلسطين للأوراق المالية	(٥)	(٩٦,٤٢٣)	(٤٠٩,٢٩٨)

فجوة إعادة تسعير الفائدة

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموائمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفئات الآجال الزمنية المتعددة أو استحقاقات إعادة مراجعة أسعار الفوائد أيهما أقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها واستخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات. المتطور كالمشتقات.

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.

إن حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٧	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ أشهر	فجوة إعادة تسعير الفائدة			٣ سنوات أو أكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
			من ١ إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى ٣ سنوات	من سنة إلى ٣ سنوات			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات:								
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٢٣,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	٩,٣٥٨,٨٠٠	-	٩٥,٢٣٠,١٣٦	١٢٨,٠٨٨,٩٣٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤,٣٧٢,٣٥٣	-	-	-	-	-	١١,٤٩٣,٩٦٢	٥١,٨٦٦,٣١٥
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي	٦٢,٩٣٥,٨٦٦	٨٤,٣٧,٣٣١	٨٣,٤٨٤,٣٨٠	٢٩٣,٧٩٤,٩٠٣	١٥١,٥٧١,٦٦٨	-	-	٧١٨,٠١٦,٩١٦
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	-	-	-	-	-	١,٣٩٤,٩١٥	١,٣٩٤,٩١٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	-	-	-	-	٢,١٩١,٦٦٤	-	٩,٦٤٢,٦٧٥	١١,٨٣٣,٨٣٩
موجودات مالية بالكلفة المطفأة	-	٢٨,٠٠١,١٩٧	١٩,٠٤٧,٤٣٨	٢٦٥,١٢٨,٠٥٤	١٩,١٤٥,٤٥٣	-	-	٣٣١,٣٢٤,١٤٢
ممتلكات ومعدات - بالصافي	-	-	-	-	-	-	٢٧,١٦١,٦٧٩	٢٧,١٦١,٦٧٩
موجودات غير ملموسة - بالصافي	-	-	-	-	-	-	٢,٠٦٤,٣٣٨	٢,٠٦٤,٣٣٨
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٤,٠٣٢,٨٢٧	٤,٠٣٢,٨٢٧
موجودات أخرى	=	=	=	=	=	=	١٠٦,٤٧٧,٢٨٧	١٠٦,٤٧٧,٢٨٧
إجمالي الموجودات	١٠٦,٦٥١,١٢١	٦٢,٩٣٥,٨٦٦	١١٢,٠٤٠,٥٢٨	١٠٢,٥٣١,٨١٨	٥٧٠,٤٧٢,٩٢١	١٧٠,٧١٧,١٢١	٢٥٧,٤٩٧,٨١٩	١,٣٨٢,٢٦١,١٩٤
المطلوبات:								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢,٢٤١,١١٣	-	-	٦٣,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٢,٩٤٧,٧٨١	١٢١,٣٧٨,٠٧٥
ودائع عملاء	٣٧,٠٥٩٧,٠٦٠	١٣٥,٧٥٦,٨٦٤	١٦٧,٨٢٦,٦١٩	٩٩,١٣٨,٤٩٩	٦٧,٣١٢,٣١٧	-	١٣٠,٦٧٦,٤١٦	٩٧١,٣٠٧,٧٧٥
تأمينات نقدية	٣٣,٦٣٤,٤١٠	٤,٨٩٤,٦٩٣	٦,٥٥٦,٢١٣	٢٤,٦٦٣,٩٧٧	٦,٣١٣,٣٣٦	١,٠٠٠,٠٠٠	١٤,٩٩٠,٠٠٠	٩١,٧٧٠,٦٣٠
أموال مقترضة	-	-	-	-	-	-	١٤,١٦٨,٩٧٨	١٤,١٦٨,٩٧٨
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	٣,١٤٥,١٥٤	٣,١٤٥,١٥٤
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٨٩,٨٨٧	٨٩,٨٨٧
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	٣٠,٥٩,٩٦	٣٠,٥٩,٩٦
إجمالي المطلوبات	٤٥٧,٤٢٠,٦٥١	١٤٢,٨٩٢,٦٧٠	١٧٤,٣٨٢,٨٣٢	١٢٣,٨٠٢,٤٧٦	١٣٣,٣٤٣,٦٥٣	١٥١,٦٨,٩٧٩	١٨٢,٧٠٩,٣٣٤	١,٢٣٢,٧٢٠,٥٩٥
فجوة إعادة تسعير الفائدة	(٣٥١,٣٥٥,٥٣٠)	(٧٩,٩٥٦,٨٠٤)	(٦٢,٣٤٢,٣٠٤)	(٢١,٢٧٠,٦٥٨)	٤٣٤,١٢٩,٢٦٨	١٥٥,٥٤٨,١٤٢	٧٤,٧٨٨,٤٨٥	١٤٩,٥٤٠,٥٩٩
٣١ كانون الأول ٢٠١٦								
إجمالي الموجودات	٩٠,٨٣٨,٦٥٢	٥٧,٤٠٤,٩٠٤	٧٣,٩٢٩,١٥٦	٧٦,٣٩٥,١٠٧	٤٥٧,٣٩٠,١٢٤	٢٨٠,٩١٩,٦٠٨	٢٢٨,٤٢٢,٨٠٩	١,٢٦٥,٣٠٠,٣٦٠
إجمالي المطلوبات	٣٢٩,٩٤٦,٤٣٩	١٣٤,٩١٥,٠٧٧	١٢٧,٩٥٩,١٢٠	١٢٧,٩٥٩,١٢٠	٢٤٠,٥٢٣,٣٤٧	١٢,٧٨٧,٦٩١	١٩٩,٨٠٥,٨٣٤	١,١١٩,٤٨٥,٥٦٩
فجوة إعادة تسعير الفائدة	(٢٣٩,١٠٧,٧٨٧)	(٧٧,٥١٠,١٧٣)	(٥٤,٠٢٩,٩٦٤)	(٥١,٥٦٣,٠١٣)	(٨٢,١٣٣,٢٢٣)	(٣٣٩,٨٤٢,٠٦٣)	(٢٨,٣١٩,٩١٧)	(١٤٥,٨١٤,٧٩١)

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني	شيكل	أخرى	إجمالي
الموجودات:	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	١٣,٦٨٣,٦٤٧	١,٤٢٦,٥٦٤	٢٢٦,٤١٥	٨,١٧٦,٨٧١	٨٥,٥١٣	٢٣,٥٩٩,١٠
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٤,٤٤٧,٧٥٧	١٦,٤٩٦,٤٦٨	٨٣,٧٥٩	٤,٨٣٥,٨٤٥	٤,٥٠٠,٢٠٢	٤١,١١١,٣١
تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي	٤٥,٣٣٧,٧٠٠	٤,٣٠٤,٨٤٣	١٠	٢٠,٧٠,٦٩٠	١٠	٦٩,٧١٣,٢٥٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٦٥,٧٩٥	-	-	-	-	٦٥,٧٩٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	٩٤٤,٠٦٩	-	-	-	-	٩٤٤,٠٦٩
موجودات مالية بالكلية المطفأة	١٧,٧٩٩,١٢٦	-	-	-	-	١٧,٧٩٩,١٢٦
موجودات أخرى	٣,٠٢٥,١٤٦	(٣١,٧١٧)	٩,٤١١	٢,٤٠٥,٢٥٧	(٨٨,١٩٨)	٥,٣١٩,٨٩٩
إجمالي الموجودات	٩٥,٣٠٣,٢٤٠	٢٢,١٩٦,١٥٨	١٠,٦٦,٥٩٥	٣٥,٤٨٨,٦٦٣	٤,٤٩٧,٥٢٧	١٥٨,٥٥٢,١٨٣
المطلوبات:						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣,٨١١,٦٥٤	٢٣٢,٥٨١	٧٠,٥٠٥	٩,٤٢٤,٠٠٣	١,١٢٨,٧٩٩	١٤,٦٦٧,٥٤٢
ودائع عملاء	٨٥,٤٦١,٧٢٢	٢,٠٤٤,٩٢٢	١,٣٨٩,٤٠٦	٢٣,٩٦٢,٩٥٥	٣,٠٧٣,٥٥٤	١٣٤,٣٢٩,٥٥٩
تأمينات نقدية	٥٠,٤٠,٣١٨	١,٢٧٣,٦٩٠	(٣٢١,٩٨١)	١,١٨١,٦٢٢	٣٨٣,٥٢١	٧,٥٥٧,١٧٠
مطلوبات أخرى	٩٨٣,٨٨٣	٨,٥٠٥	١٥,٠٦٠	٧٧٨,٠٢٠	٧٢٧	١,٧٨٦,١٩٥
حقوق المساهمين	(٥٠٤,٣٣١)	-	-	-	-	(٥٠٤,٣٣١)
إجمالي المطلوبات	٩٤,٧٩٣,٢٤٦	٢١,٩٥٦,٦٩٨	١,١٥٢,٩٩٠	٣٥,٣٤٦,٦٠٠	٤,٥٨٦,٦٠١	١٥٧,٨٣٦,١٣٥
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية	٥٠,٩٩٩٤	٢٣٩,٤٦٠	(٨٦,٣٩٥)	١٤٢,٠٦٣	(٨٩,٠٧٤)	٧١٦,٠٤٨
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية	٢٦,٩٧٦,٤٨٥	٣,٢١٩,٣٥١	-	٦١٨,٤٢٥	٥٦٥,٤٠٧	٣١,٣٧٩,٦٦٨

٣١ كانون الأول ٢٠١٧	دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني	شيكل	أخرى	إجمالي
الموجودات:	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	١٨,٠٥٥,٩٠٧	١,٦١٨,٣٦٦	٢٠٣,٥٣٠	١٢,١٦٠,٧٦٠	٨١,٩٥٥	٣٢,١٢٠,٥١٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣١,٢٤٤,٣٦٣	٢٠,٢٣,٧٠٦	(١,٣٦,٣١١)	٣,٣٤٩,٢٣٨	٢,١٢,٦٨٤	٥٥,٣٨٢,٦٨٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة – بالصافي	٥١,٢٩٨,٥٥٤	٤٠,٢٣,١٥٣	٤١	٢٩,٧٤٢,٧٦٧	٥	٨٥,٠٦٤,٥٢٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	-	-	-	-	-
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	١,٢٩٦,٦٧٨	-	-	-	-	١,٢٩٦,٦٧٨
موجودات مالية بالكلية المطفأة	٢١,٣٤٣,٣٥٢	-	-	-	-	٢١,٣٤٣,٣٥٢
موجودات أخرى	٧,١٤٠,٧٣٥	٥,٨٠٢	(١١٦,٣٧٢)	١,٣٢٢,٦٥٧	٢٢٥	٨,٣٥٣,٠٤٧
إجمالي الموجودات	١٣٠,٣٧٩,٥٨٩	٢٥,٦٧١,٠٢٧	(١,٢٧٤,١١٢)	٤٦,٥٧٥,٤٢٢	٢,٢٠٨,٨٦٩	٢٠٣,٥٦٠,٧٩٥
المطلوبات:						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٩,٩٠٦,٣٠٥	٦,٤٨٦,٦٠٢	١١٩,٢٥٥	٩,٨٧١,٣٣٨	١٢٣,٤٧٣	٢٦,٥٠٦,٩٧٣
ودائع عملاء	١٠٣,٩١٣,٧٨١	٢٤,١٧٠,٢١٩	٩١٦,٦٧٢	٣٣,٣٧٧,٦٥٢	١,٥٦٤,١٠٦	١٦٤,٢٠٢,٣٤٠
تأمينات نقدية	١٦,٧٩٥,٠٨٤	(٥,٢٢٣,١٩٨)	(٢,٠٧٧,٥١٠)	١,٣٩٢,٨٤٧	٢٠٢,٦٣٤	١١,٠٨٩,٨٥٧
مطلوبات أخرى	٤٠٧,٣١٢	٤٧,٥٦٢	(٩٩,٨٣٠)	١,٦٠٢,٧٦٧	٤,١٠٥	١,٩٦١,٩١٦
حقوق المساهمين	(١٥١,٧٢١)	=	=	=	=	(١٥١,٧٢١)
إجمالي المطلوبات	١٣٠,٨٧٠,٧٦١	٢٥,٤٨١,١٨٥	(١,١٤١,٤١٣)	٤٦,٥٠٤,٦٠٤	١,٨٩٤,٢٢٨	٢٠٣,٦٠٩,٣٦٥
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية	(٤٩١,١٧٢)	١٨٩,٨٤٢	(١٣٢,٦٩٩)	٧٠,٨١٨	٣١٤,٦٤١	(٤٨,٥٧٠)
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية	٩٠,٢٢٨,٤٤٨	٤,١٤٣,٦٥٤	٩,٥٨١	١,٦٤٧,١٤٢	٦٦٣,٤٢٨	٩٦,٦٩٢,٢٥٣

٣٦ ج- مخاطر السيولة

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

تعرف مخاطر السيولة بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك بسبب عدم توفر التمويل اللازم لتمويل الزيادة بتوظيفاته أو لسداد التزاماته عند استحقاقها بالوقت والكلفة الملائمين وتعتبر جزءاً من إدارة الموجودات والمطلوبات ALM.

– يلتزم البنك بنسب السيولة المحددة من قبل البنك المركزي والسلطات الرقابية التي تعمل ضمنها فروع البنك الخارجية، وتراقب السيولة لدى البنك بشكل يومي.

– تتم مراقبة السيولة أيضاً من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات التي يرأسها المدير العام من خلال تقارير دورية.

٣١ كانون الأول ٢٠١٧	أقل من شهر	أكثر من شهر إلى ٣ أشهر	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة	أكثر من ٣ سنوات إلى سنة	أكثر من ٣ سنوات	عناصر بدون استحقاق	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المطلوبات:							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٩,٩١٥,٦٧٢	٥,٨٩٨,٢٦٣	-	-	٦٣,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٦٤,١٤٠	١٢١,٣٧٨,٠٧٥
ودائع عملاء	٤١١,٩٦٠,٧٠٤	١٥٢,٧٥١,٧٠٥	١٨١,٥٠٩,٢٠٩	١٠٩,٥٠٨,٨٣٩	-	٢٠,٢٦٨,٠٦٨	٩٧١,٣٠٧,٧٧٥
تأمينات نقدية	٤,٢٤٧,٦٨٧	٨,٤٩٥,٣٧٥	١٢,٧٤٣,٠٦٢	٢٣,٨٠٧,٦٣٢	-	-	٩١,٧٧٠,٦٣٠
أموال مقترضة	-	-	-	-	-	-	١٤,١٦٨,٩٧٨
مخصص ضريبة الدخل	٤٦٧,٩٩٦	-	١,٩٤٣,٨٥٥	-	-	٧٣٣,٣٠٣	٣,١٤٥,١٥٤
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	١١٦,٢٤٨	٧٧٤,٦٣٩	٨٩٠,٨٨٧
مطلوبات أخرى	١٠,٨٣٧,٩٠٣	٢,٥٩٨,٥٧٨	٣,٧٣٤,٣١٢	٣,٥٧٧,٨٠١	٧,١٦٨,٣٩٤	٢,١٤٢,١٠٨	٣٠,٥٩٠,٩٦٦
المجموع	٤٧٧,٤٢٩,٩٦٢	١,٦٩٧,٤٣,٩٦١	١,٩٩,٩٣٠,٤٣٨	١,٣٦,٨٩٤,٢٧٢	٢,٠٨,٠٧٠,٧٦٦	١٤,١٦٨,٩٧٨	١,٢٣٢,٧٢٠,٥٩٥
مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة	١,٢٨,٤٣٤,٦٠٣	٦٤,٣٧٠,٣٦٩	١١٧,٤٨٥,٣٨٣	٨٥,٨٤٤,٧١٤	٥٤٧,٦٣٣,٧٥١	٢٤٣,٥٨٩,٦٣١	١,٣٨٢,٢٦١,٩٩٤
٣١ كانون الأول ٢٠١٦							
المطلوبات:							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٢,٥٨٣,٤٩٥	-	-	٥٠,٠٠٠,٠٠٠	-	٤,٢٢٠,٥٩٩	٥١,٨٠٤,٠٩٤
ودائع عملاء	٣٤٤,٠٦١,٦٩٢	١٤٩,٧٦٦,٨٦٣	١٣٥,٣٦٨,٩٠١	٢٣٠,١٢٧,٢٠٦	٧٧,٩١٧,٥٠٢	٢٠,٩٥,٤٦٠	٩٥٧,٣٣٧,٦٢٤
تأمينات نقدية	٣,٢٢٨,٣٧٦	٦,٤٥٦,٧٥٣	٩,٦٨٥,١٢٩	١٨,٢٧٧,٤٢٠	٣٢,٢٨٣,٧٦٥	-	٦٩,٩٣١,٤٤٣
أموال مقترضة	-	-	-	-	-	-	١٢,٧٨٧,٦٩١
مخصص ضريبة الدخل	٨٥٣,١٩٤	-	٧٣٨,٩٧٥	-	-	٢,٢٠٠,٢٧٩	٣,٧٩٢,٤٤٨
مخصصات متنوعة	-	-	-	١٠,٤١٩	-	٦٧٥,٨٨٨	٧٧٧,٣٠٧
مطلوبات أخرى	٧,٤٩٤,١٩٢	١,٧٩٨,٢٧٤	٢,٣١٢,٩٨٢	٣,٥٧٠,٩٧٦	٥,٣٤١,١٣٢	٢,٥٣٧,٤٠٦	٢٣,٠٥٤,٩٦٢
المجموع	٣٩٨,٢٢٠,٩٤٩	١,٥٨,٠٢١,٨٩٠	١,٤٨,١٠٥,٩٨٧	٢,٥٧,٠٧٧,٠٢١	١,١٥,٥٤٢,٣٩٩	١٢,٧٨٧,٦٩١	١,١١٩,٤٨٥,٥٦٩
مجموع الموجودات حسب استحقاقها المتوقعة	١,٢٥,٣٢,٨٨٧	٥٨,٧٧٦,٤٠٣	٧٩,٥٦٠,٠٥٢	٥٩,١٧٧,٧٤٠	٤٣٣,٨٣٥,٩٢٩	٣٠,٢٣٦,١٤٤	١,٢٦٥,٣٠٠,٣٦٠

ثانياً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٧	لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
كفالات	١٥٦,٥٧٨,٨٦٣	-	١٥٦,٥٧٨,٨٦٣
اعتمادات وقبولات	٥٨,٣٦٠,٨٨٠	-	٥٨,٣٦٠,٨٨٠
التزامات عقود الإيجارات التشغيلية	١,٢٩٩,٩٣٥	-	١,٢٩٩,٩٣٥
سقوف تسهيلات غير مستغلة	٧٤,٠٤٣,٣٧٤	=	٧٤,٠٤٣,٣٧٤
المجموع	٢٩٠,٢٨٣,٠٥٢	=	٢٩٠,٢٨٣,٠٥٢
٣١ كانون الأول ٢٠١٦			
٣١ كانون الأول ٢٠١٦	لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
كفالات	١٢٠,٦٧٣,١٣٨	-	١٢٠,٦٧٣,١٣٨
اعتمادات وقبولات	٤٧,٤٩٣,٧٨٣	-	٤٧,٤٩٣,٧٨٣
التزامات عقود الإيجارات التشغيلية	٨٤٨,٦٥٢	-	٨٤٨,٦٥٢
سقوف تسهيلات غير مستغلة	٨٦,٢٧٢,٦٣١	=	٨٦,٢٧٢,٦٣١
المجموع	٢٥٥,٢٨٨,٢٠٤	=	٢٥٥,٢٨٨,٢٠٤

٣٧- معلومات عن قطاعات أعمال البنك

أ- معلومات عن قطاعات الأعمال الرئيسية:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير العام وصانعو القرار الرئيسيون لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
- الأخرى: يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه.

٣٩- حسابات مدارة لصالح العملاء

لا توجد محافظ استثمارية يديرها البنك لصالح العملاء.

٤٠- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١٧
			دينار
			الموجودات:
١٢٨,٠٨٨,٩٣٦	-	١٢٨,٠٨٨,٩٣٦	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٥١,٨٦٦,٣١٥	-	٥١,٨٦٦,٣١٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧١٨,٠١٦,٩١٦	٤٤٥,٣٦٦,٥٧١	٢٧٢,٦٥٠,٣٤٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
١,٣٩٤,٩١٥	-	١,٣٩٤,٩١٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١١,٨٣٣,٨٣٩	٦,٠٧١,٧٦٠	٥,٧٦٢,٠٧٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٣٣١,٣٢٤,٤٤٢	٢٨٤,٢٧٣,٥٠٧	٤٧,٠٥٠,٦٣٥	موجودات مالية بالكلية المطفأة - بالصافي
٢٧,١٦١,٦٧٩	٢٧,١٦١,٦٧٩	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٠٦٤,٣٣٨	٢,٠٦٤,٣٣٨	-	موجودات غير ملموسة - بالصافي
٤,٠٣٢,٨٢٧	١٥٦,٩٨٧	٣,٨٧٥,٨٤٠	موجودات ضريبية مؤجلة
١٠٦,٤٧٧,٢٨٧	-	١٠٦,٤٧٧,٢٨٧	موجودات أخرى
١,٣٨٢,٢٦١,٩٩٤	٧٦٥,٠٩٤,٨٤٢	١٠٧,١٦٦,٣٥٢	مجموع الموجودات
			المطلوبات:
١٢١,٣٧٨,٠٧٥	٦٣,٠٠٠,٠٠٠	٥٨,٣٧٨,٠٧٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٧١,٣٠٧,٧٧٥	١١٥,٥٧٧,٣١٨	٨٥٥,٧٣٠,٤٥٧	ودائع عملاء
٩١,٧٧٠,٦٣٠	٤٢,٤٧٦,٨٧٤	٤٩,٢٩٣,٧٥٦	تأمينات نقدية
١٤,١٦٨,٩٧٨	١٤,١٦٨,٩٧٨	-	أموال مقترضة
٣,١٤٥,١٥٤	-	٣,١٤٥,١٥٤	مخصص ضريبة الدخل
٨٩٠,٨٨٧	-	٨٩٠,٨٨٧	مخصصات متنوعة
٣٠,٠٥٩,٠٩٦	-	٣٠,٠٥٩,٠٩٦	مطلوبات أخرى
١,٢٣٢,٧٢٠,٥٩٥	٢٣٥,٢٢٣,١٧٠	٩٩٧,٤٩٧,٤٢٥	مجموع المطلوبات
١٤٩,٥٤٠,٥٩٩	٥٢٩,٨٧١,٦٧٢	(٣٨٠,٣٣١,٠٧٣)	صافي الموجودات

يتم أخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقد رأس المال وكفايته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفرداً بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيقها من المدقق الداخلي. وذلك إضافة إلى الرقابة المستمرة لنسب رأس المال والتي تراقب بشكل شهري، منها نسب الرفع المالي: حقوق المساهمين للموجودات، حقوق المساهمين لودائع العملاء، نسبة النمو الداخلي لرأس المال، المخصصات ورأس المال الحر، وبما يحقق الرفع المالي (Financial Leverage) الملائم وبالتالي تحقيق العائد المستهدف على حقوق المساهمين وبحيث لا يقل عن ١٠٪ حسبما تنص عليه استراتيجية البنك.

لا يتم توزيع أية أرباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي إذا كان من شأن هذا التوزيع أن يؤدي إلى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال.

يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال (Internal Generation) ويمكن اللجوء إلى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية أو متطلبات السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.

كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال للعام ٢٠١٧ حسب بازل III:

	٣١ كانون الأول	
	٢٠١٦	٢٠١٧
	دينار	دينار
بنود رأس المال الأساسي:		
رأس المال المكتتب به والمدفوع	١١٢,٨٧٥,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠,٠٠٠
الأرباح المدورة	١٣,٤٠٨,٨٩٩	٨,١٢٥,٨٢٤
بنود الدخل الشامل الأخرى		
احتياطي القيمة العادلة - بالصافي	(١,٨٥٢,٧٠٥)	(١,٥٠٤,٠٥١)
احتياطي قانوني	١٣,٤٤٨,٣٦٥	١٤,٠٨٢,١٥٨
احتياطي التقلبات الدورية	١,٧٠٥,٧١٦	١,٨٣٣,٨٢٠
مجموع رأس المال الأساسي قبل التعديلات الرقابية	١٣٩,٥٨٥,٢٧٥	١٤٢,٥٣٧,٧٥١
يطرح منه:		
موجودات غير ملموسة - بالصافي	(١,٤٧٤,٦٣١)	(٢,٠٦٤,٣٣٨)
موجودات ضريبية مؤجلة	(٣,٣٢٥,٦٧٢)	(٤,٠٣٢,٨٢٧)
إجمالي التعديلات الرقابية	(٤,٨٠٠,٣٠٣)	(٦,٠٩٧,١٦٥)
صافي رأس المال الأساسي	١٣٤,٧٨٤,٩٧٢	١٣٦,٤٤٠,٥٨٦
بنود رأس المال المساند		
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٦,٢٢٩,٥١٦	٧,٠٠٢,٨٤٨
مجموع رأس المال التنظيمي	١٤١,٠١٤,٤٨٨	١٤٣,٤٤٣,٤٣٤
الموجودات المرجحة بالمخاطر		
مخاطر الائتمان	٨١٦,١٩,٥٧٩	٩٤١,٩٦٤,٧٤٧
مخاطر السوق	٤,٦٥٩,٣٤٧	٣,٤١٣,٧٠٤
مخاطر التشغيل	٩٩,٠٨٦,٦٣٣	١٠١,١٢٩,٠٨٠
صافي الموجودات المرجحة بالمخاطر	٩١٩,٧٦٥,٥٥٩	١,٠٤٦,٥٠٧,٥٣١
نسبة كفاية رأس المال التنظيمي	٪١٥,٣٣	٪١٣,٧١
نسبة رأس المال الأساسي	٪١٤,٦٥	٪١٣,٠٤

٤٢- ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي)

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

	٣١ كانون الأول	
	٢٠١٧	٢٠١٦
	دينار	دينار
اعتمادات	٤٤,٢٧٦,٦٤٨	٣٢,٨٢٤,٠٩٤
قبولات	١٤,٠٨٤,٢٣٢	١٤,٦٦٩,٦٨٩
كفالات		
دفع	٢٨,٩٧٢,٩٤٩	٢٧,٨٤٠,٤٤٩
حسن تنفيذ	٥٦,١٣٠,٣٣٧	٤٥,١٥١,٩٢٥
أخرى	٧١,٤٧٥,٥٧٧	٤٧,٦٨٠,٧٦٤
سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة	٧٤,٠٤٣,٣٧٤	٨٦,٢٧٢,٦٣١
المجموع	٢٨٨,٩٨٣,١١٧	٢٥٤,٤٣٩,٥٥٢

ب- بلغت قيمة عقود الإيجار التشغيلية ١,٢٩٩,٩٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٨٤٨,٦٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

٤٣- القضايا المقامة ضد البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد البنك ٨,٠٩٦,٤٢٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٧,٢٠٤,٠٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦)، ويرأي الإدارة والمستشار القانوني للبنك فإنه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المأخوذ لها والبالغ ١٠,٨٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٤٨,٧٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

٤٤- أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتناسب مع تصنيف أرقام العام الحالي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ ولم ينتج عن ذلك أي تعديل لنتائج السنة السابقة.

٤٥- تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ- معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية والتي أصبحت سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٧ في إعداد القوائم المالية للبنك.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢): «ضرائب الدخل» المتعلقة بالاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة عن الخسائر غير المحققة

قام البنك بتطبيق هذه التعديلات لأول مرة خلال السنة الحالية. وتوضح التعديلات كيف ينبغي للبنك تقييم ما إذا كان سيكون هناك أرباح مستقبلية خاضعة للضريبة كافية والتي يمكن للبنك الاستفادة منها لتخفيض الغروقات الزمنية المؤقتة عند عكسها. لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) – «قائمة التدفقات النقدية»- مبادرة الإفصاح

طبق البنك هذه التعديلات لأول مرة خلال السنة الحالية. تتطلب هذه التعديلات من البنك إضافة الإيضاحات التي تمكن مستخدمي القوائم المالية من تقييم التغييرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية، والتي تشمل التغييرات النقدية وغير النقدية ولم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية للبنك.

التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦ - التي تشمل التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢)

طبق البنك التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) المشمولة بالتحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦ لأول مرة خلال السنة الحالية. إن التعديلات الأخرى المشمولة في هذه التحسينات السنوية غير سارية المفعول بعد ولم يقم البنك بتطبيقها مبكراً، وكما يرد في الإيضاح (٤٥- ب).

يشير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) إلى أنه لا يتعين على البنك تقديم معلومات مالية عن الحصص في الشركات التابعة أو الحليفة أو المشاريع المشتركة المصنفة (أو المدرجة ضمن مجموعة استبعاد مصنفة) محتفظ بها بهدف البيع. وتوضح التعديلات أن هذه هي الميزة الوحيدة من متطلبات الإفصاح للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) لهذه الحصص.

لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية للبنك حيث لم يصنف أي من حصص البنك في هذه المنشآت أو ضمن مجموعة استبعاد مصنفة كاحتفظ بها بهدف البيع.

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وأدناه الصادرة لكن غير سارية المفعول بعد.

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦

ب– معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:
لم يطبق البنك المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة لكن غير سارية المفعول بعد.

التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦
تشمل التحسينات تعديلات على كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٥ - ٢٠١٧
تشمل التحسينات تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٣) و(١١) ومعايير المحاسبة الدولية رقم (١٢) و(٢٣) وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٢٢): «المعاملات بالعملة الأجنبية والدفعات المقدمة».

يتعلق هذا التفسير بالمعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية أو أجزاء من تلك المعاملات حيثما يكون هنالك:

- وجود مقابل بالعملة الأجنبية أو مسعر بالعملة الأجنبي؛
- تعترف المنشأة بالموجودات المدفوعة مقدماً أو بمطلوبات الإيرادات المؤجلة المتعلقة بذلك المقابل في موعد يسبق الاعتراف بالموجودات أو الإيرادات أو المصاريف ذات الصلة؛
- وأن الموجودات المدفوعة مقدماً أو مطلوبات الإيرادات المؤجلة غير نقدية.

إن هذا التفسير ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٢٣) عدم التيقن حول معالجة ضريبة الدخل:
يوضح التفسير تحديد الربح الخاضع للضريبة (الخسارة الضريبية)، والأسس الضريبية، والخسائر الضريبية غير المستخدمة، والمنافع الضريبية غير المستخدمة، ومعدلات الضريبة عندما يكون هناك عدم تيقن بشأن معالجة ضريبة الدخل بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) وهي تتناول على وجه التحديد:

- ما إذا كانت المعالجة الضريبية يجب أن تعتبر بشكل إجمالي؛
- افتراضات تتعلق بإجراءات فحص السلطات الضريبية؛
- تحديد الربح الخاضع للضريبة (الخسارة الضريبية)، والأساس الضريبي، والخسائر الضريبية غير المستخدمة، والإعفاءات الضريبية غير المستخدمة، ومعدلات الضريبة؛
- وآثر التغييرات في الوقائع والظروف.

إن هذا التفسير ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٢) «الدفع على أساس السهم»
تتعلق هذه التعديلات بتصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس السهم وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٤): «عقود التأمين»
تتعلق هذه التعديلات بالفرق ما بين تاريخ سريان كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) والمعيار الجديد لعقود التأمين وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٨.

لتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠): «الاستثمارات العقارية»
تم تعديل الفقرة رقم (٥٧) لتنص على أنه يجب على المنشأة تحويل العقار من أو إلى الاستثمارات العقارية فقط عندما يتوفر دليل على تغيير في الاستخدام.

يحدث تغيير الاستخدام عندما يتوافق أو لا يتوافق العقار مع تعريف الاستثمارات العقارية. لا يشكل التغيير في نوايا الإدارة حول استخدام العقار بحد ذاته دليلاً على حدوث تغيير في الاستخدام. وقد تم تعديل الفقرة لتنص على أن قائمة الأمثلة الواردة فيها غير شاملة.

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) «الاستثمار في المنشآت الحليفة والمشاريع المشتركة»

تتعلق هذه التعديلات بالحصص طويلة الأجل في المنشآت الحليفة والمشاريع المشتركة. وتوضح هذه التعديلات أن المنشأة تقوم بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) «الأدوات المالية» للحصص طويلة الأجل في منشأة حليفة أو مشروع مشترك والتي تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في المنشأة الحليفة أو المشروع المشترك في حال لم تطبق طريقة حقوق الملكية بشأنها.

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) «عقود الإيجار»

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) كيف يمكن لمعد التقارير بالاعتراف بعقود الإيجار وقياسها وعرضها والإفصاح عنها. كما يوفر المعيار نموذجاً محاسبياً منفرداً للمستأجرين يتطلب من المستأجر الاعتراف بالموجودات والمطلوبات لجميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو كان الأصل ذو قيمة منخفضة. ويواصل المؤجرون تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تشغيلية أو تمويلية، حيث لم يتغير منهج المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) حول محاسبة المؤجر تغيراً كبيراً عن سابقه معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧).

سيطبق البنك هذا المعيار اعتباراً من تاريخ سريانه كما أن إدارة البنك بصدد تقييمهم أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) على القوائم المالية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) «الأدوات المالية» (النسخ المعدلة للأعوام ٢٠٠٩ و٢٠١٠ و٢٠١٣ و٢٠١٤):

صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في تشرين الثاني ٢٠٠٩ وطرح متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية.

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة خلال الأعوام ٢٠٠٩ - ٢٠١٤

ولاحقاً تم تعديل المعيار في تشرين الأول ٢٠١٠ ليشمل متطلبات حول تصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الاعتراف بها. كما تم تعديل المعيار في تشرين الثاني ٢٠١٣ ليتضمن متطلبات جديدة حول محاسبة التحوط العام. وصدرت نسخته معدلة من المعيار في تموز ٢٠١٤ لتتضمن: (أ) متطلبات التدني للموجودات المالية، و(ب) تعديلات محدودة على متطلبات التصنيف والقياس من خلال طرح فئة قياس «القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر» لبعض أدوات الدين البسيطة.

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة خلال الأعوام ٢٠٠٩ - ٢٠١٤

تحتوي النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على المتطلبات المحاسبية للأدوات المالية وحلت محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الاعتراف والقياس. وتتضمن النسخة الجديدة من المعيار المتطلبات التالية:

التصنيف والقياس:

تصنف الموجودات المالية بناءً على نموذج الأعمال وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية. وقدمت نسخة ٢٠١٤ تصنيف جديد لبعض أدوات الدين حيث يمكن تصنيفها ضمن «الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر». وتصنف المطلوبات المالية تصنيفاً مماثلاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) إلا أن هنالك اختلافات بالمتطلبات المطبقة على قياس مخاطر الائتمان المتعلقة بالمنشأة.

التدني:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذج «الخسارة الائتمانية المتوقعة» لقياس خسارة تدني الموجودات المالية، وعليه أصبح من غير الضروري زيادة المخاطر الائتمانية قبل الاعتراف بخسارة الائتمان.

محاسبة التحوط:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذجاً جديداً لمحاسبة التحوط صمم ليكون أكثر ملاءمة مع كيفية قيام المنشأة بإدارة المخاطر عند التعرض لمخاطر التحوط المالي وغير المالي.

إلغاء الاعتراف:

تم اتباع متطلبات إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية كما هي واردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩).

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة خلال الأعوام ٢٠٠٩ - ٢٠١٤

قام البنك بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) (المرحلة الأولى) الصادرة في العام ٢٠٠٩ والمتعلقة بتصنيف وقياس الموجودات المالية، سيطبق البنك النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من تاريخ سريانه بأثر رجعي وتعترف بالأثر التراكمي للتطبيق مبدئياً كتعديل على الرصيد الافتتاحي للأرباح المدورة كما في أول كانون الثاني ٢٠١٨.

يمكن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقمه (١٥) بأثر رجعي، وذلك بتعديل أرقام المقارنة وتعديل الأرباح المدورة في بداية أقرب فترة مقارنة. – وبدلاً من ذلك، يمكن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقمه (١٥) اعتباراً من تاريخ تقديم الطلب، وذلك عن طريق تعديل الأرباح المدورة في سنة التقرير (منهج الأثر التراكمي).

يعتزم البنك تطبيق المعيار باستخدام طريقة الأثر التراكمي، مما يعني أن البنك سوف يعترف بالأثر التراكمي للتطبيق لهذا المعيار كتنسوية للرصيد الافتتاحي للأرباح المدورة لفترة التقرير السنوية التي تتضمن تاريخ التطبيق المبدئي. إن البنك يصدد تحليل أثر التغييرات وسيتم الإفصاح عن أثره في القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ والتي تتضمن آثار تطبيقه اعتباراً من تاريخ السريان.

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (١٥) «الإيرادات من العقود مع العملاء»

تتعلق هذه التعديلات بتوضيح ثلاثة جوانب من المعيار (تحديد التزامات الأداء، واعتبارات الموكل مقابل الوكيل، والترخيص) وبعض الإعفاءات الانتقالية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (٧) «الأدوات المالية: الإفصاحات»

تتعلق هذه التعديلات بالإفصاحات حول التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (٩).

إن هذه التعديلات سارية المفعول عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (٩) لأول مرة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (٧) «الأدوات المالية - الإفصاحات»

تتعلق هذه التعديلات بالإفصاحات الإضافية لمحاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة) الناتجة عن إدخال فصل محاسبة التحوط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (٩).

إن هذه التعديلات سارية المفعول عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (٩) لأول مرة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (١٧) «عقود التأمين»

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (١٧) قياس مطلوبات التأمين بالقيمة الحالية للوفاء، ويوفر منهج قياس وعرض أكثر اتساقاً لجميع عقود التأمين. وتهدف هذه المتطلبات إلى تحقيق هدف المحاسبة المتسقة القائمة على المبادئ لعقود التأمين. ويحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (١٧) محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (٤) «عقود التأمين» اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٢١.

تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (١٠) «القوائم المالية الموحدة» ومعيار المحاسبة الدولي رقمه (٢٨) «الاستثمارات في المنشآت الحليفة والمشاريع المشتركة (٢٠١١)»

تتعلق هذه التعديلات بمعاملة بيع أو مساهمة الموجودات من المستثمر في المنشأة الحليفة أو المشروع المشترك. تم تأجيل تاريخ السريان إلى أجل غير مسمى. وما يزال التطبيق مسموحاً به.

تتوقع الإدارة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة في القوائم المالية للبنك عندما تكون قابلة للتطبيق واعتماد هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة باستثناء المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقمه (٩) و(١٥) و(١٦) وكما هو موضح في الفقرات السابقة، قد لا يكون لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية للبنك في فترة التطبيق الأولي.

تتوقع الإدارة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (١٥) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (٩) في القوائم المالية للبنك لفترة المالية التي تبدأ في الأول من كانون الثاني ٢٠١٨ واعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (١٦) في القوائم المالية للبنك لفترة السنوية التي تبدأ في الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

خلال شهر تموز من العام ٢٠١٤، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار النسخة النهائية من معيار التقارير المالية الدولي رقمه (٩) (الأدوات المالية) والذي سيحل محل معيار المحاسبة الدولي رقمه (٣٩) (الأدوات المالية: الاعتراف والقياس) وجميع الإصدارات السابقة لمعيار التقارير المالية الدولي رقمه (٩) يجمع معيار التقارير المالية الدولي رقمه (٩) جميع جوانب المحاسبة الثلاثة المتعلقة بالأدوات المالية: التصنيف والقياس والتدني في القيمة ومحاسبة التحوط. قام البنك بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقمه (٩) الصادر خلال عام ٢٠٠٩. وكان التطبيق المبدئي للمرحلة الأولى من المعيار في أول كانون الثاني ٢٠١١.

إن النسخة الجديدة من المعيار التقارير المالية الدولي رقمه (٩) تطبق على الفترات السنوية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. يطبق المعيار بأثر رجعي باستثناء محاسبة التحوط وتضمن المعيار رقمه (٩) إعفاء الشركات من تعديل أرقام المقارنة.

سيقوم البنك بتطبيق معيار الجديد بتاريخ التطبيق الإلزامي للمعيار ولن يقوم البنك بتعديل أرقام المقارنة. قام البنك خلال عام ٢٠١٧ بعمل دراسة مفصلة لتقييم أثر معيار التقارير المالية الدولي رقمه (٩). إن هذه الدراسة المفصلة قائمة على الأرقام الحالية المتوفرة والتي من الممكن أن تكون معرضة للتغيير بسبب احتمال توفر معلومات جديدة عندما يقوم البنك بتطبيق المعيار في عام ٢٠١٨. بشكل عام لا يتوقع البنك تأثير جوهري على قائمة المركز المالي وقائمة حقوق الملكية ما عدا تأثير تطبيق متطلبات انخفاض القيمة الجديدة وفقاً للمعيار رقمه (٩). استناداً على الأرقام الأولية يتوقع البنك بناءً على الدراسة المعدة من قبل إدارته بزيادة في مخصص التدني بحوالي ١٥,٨ مليون دينار والذي سيكون له أثر بتخفيض حقوق الملكية بنفس القيمة. وقد سمحت تعليمات البنك المركزي الأردني باستخدام رصيد احتياطي مخاطر مصرفية عامة والبالغ حوالي ٧ مليون دينار لتغطية جزء من الزيادة في المخصص.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقمه (٩) «الأدوات المالية»

تتعلق هذه التعديلات بمزايا الدفع مقدماً مع التعويض السلبي، حيث تم تعديل المتطلبات الحالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقمه (٩) فيما يتعلق بحقوق إنهاء الخدمة وذلك للسماح بالقياس بالتكلفة المطفأة (أو بناءً على نموذج الأعمال، بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر) حتى في حالة مدفوعات التعويضات السلبية.

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

معيار الدولي للتقارير المالية رقمه (١٥) «الإيرادات من العقود مع العملاء»

صدر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (١٥) في أيار ٢٠١٤ الذي وضع نموذجاً شاملاً للمنشآت لاستخدامه في المحاسبة عن الإيرادات الناتجة من العقود مع العملاء. وسيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقمه (١٥) محل إرشادات تحقق الإيرادات الحالية بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقمه (١٨) «الإيرادات» ومعيار المحاسبة الدولي رقمه (١١) «عقود الإنشاء» والتفسيرات ذات الصلة عندما يصبح ساري المفعول.

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقمه (١٥) هو أنه يجب على المنشأة الاعتراف بالإيرادات لتوضيح نقل السلع أو الخدمات الموعودة للعميل بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. وعلى وجه التحديد، يقدم المعيار منهجاً من خمس خطوات لإثبات الإيرادات:

- الخطوة ١: تحديد العقد (العقود) المبرمة مع العميل.
- الخطوة ٢: تحديد التزامات الأداء في العقد.
- الخطوة ٣: تحديد سعر البيع.
- الخطوة ٤: تخصيص سعر للبيع للالتزامات الأداء في العقد.
- الخطوة ٥: الاعتراف بالإيراد عندما تستوفي (أو لدى إستيفاء) المنشأة التزام الأداء.

بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقمه (١٥)، تعترف المنشأة عندما (أو لدى) الوفاء بالتزام الأداء، أي عندما تُحوّل «السيطرة» على السلع أو الخدمات التي يقوم عليها التزام الأداء المحدد إلى العميل. وقد أضيفت إرشادات أكثر إلزاماً في المعيار الدولي للتقارير المالية رقمه (١٥) للتعامل مع سيناريوهات محددة. وعلاوة على ذلك، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقمه (١٥) إفصاحات شاملة.

بيانات الإفصاح وتقرير الحوكمة

أداء واضح وجليّ ونهج على الشفافية مبنيّ

يرمز اللون
الأبيض
للنقاء والوضوح

بيانات الإفصاح وتقرير الحوكمة

يلتزم البنك بنود الحاكمية المؤسسية وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ودليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في البورصة عن الإفصاح في التقرير السنوي طبقاً لتعليمات الإفصاح والمعايير المحاسبية وتطبيق أحكام وبنود تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧ وقواعد حوكمة الشركات، وتمت الإشارة لكافة البيانات الواردة والمطلوبة بموجب التعليمات في التقرير السنوي، وبهذا يكون البنك ملتزم بتطبيق قواعد الحوكمة بالشكل الأمثل، وفيما يلي بيانات الإفصاح وتقرير الحوكمة:

١. يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع ١٢٠ مليون دينار، ويمارس البنك جميع الأعمال المصرفية من خلال شبكة فروعه البالغ عددها (٢٩) فرعاً في الأردن و(٤) فروع في فلسطين، ولا يوجد شركات تابعة لشركة البنك التجاري الأردني.

٢. العنوان الرئيسي لمبنى الإدارة العامة: الدوار الثامن – شارع الملك عبدالله الثاني – حي الرونق – عمارة رقم: (٣٨٤).

٣. يبلغ عدد موظفي البنك (٨٣١) موظفاً في نهاية عام ٢٠١٧، مقسمة كالتالي:

فروع الأردن		فروع فلسطين	
الفرع	عدد الموظفين	الفرع	عدد الموظفين
الإدارة العامة	٥١٢	الإدارة الإقليمية	٧٣
الرئيسي	١٢	نابلس	٨
المجمّع التجاري	٧	طولكرم	٩
جبل عمان	٧	رام الله	٩
جبل الحسين	٧	مكتب رام الله	٧
العبدلي	٧	بيت لحم	٨
شارع مكة	٥	المجموع	١١٤
الشميساني	٧		
الصويفية	١٠		
عمان	٥		
اليرموك	٦		
القويسمة	٨		
ماركا	٥		
الهاشمي الشمالي	٦		
صويلح	٤		
الفحيص	٧		
شارع وصفي التل	٧		
أبو نصير	٣		
السلط	٨		
معدى	٨		
الزرقاء	٦		
ياجوز	٤		
مأديا	٨		
العقبة	٧		
الكرك	٨		
إربد	١١		
مكتب إربد	٦		
الرمثا	٩		
شارع الحصن	٨		
المفرق	٩		
المجموع	٧١٧		

تقرير الحوكمة:

٤. أسماء أعضاء مجلس الإدارة الحاليين والمستقبليين خلال السنة، وعضويات مجالس الإدارة التي يشكّلها عضو مجلس الإدارة في الشركات المساهمة العامة، مؤكداً على أنه لا يوجد لدى البنك أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة تنفيذي:

١- سعادة السيد ميشيل فائق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الإدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠٠٤/٢/١٦

ولد بتاريخ ١٩٤٦/١/١١، ويحمل شهادة البكالوريوس في الإدارة العامة والعلوم السياسية من الجامعة الأردنية عام ١٩٧١. يشغل منصب رئيس مجلس إدارة مجموعة الصايغ والتي تضم تحت مظلتها ٣٣ شركة منتشرة في الوطن العربي وأوروبا الشرقية والغربية وآسيا في مختلف المجالات كالكيماويات والهندسة والأدوات المنزلية والعقارات والخدمات المصرفية والإعلام، والتي توفر للمستهلك خدمات ومنتجات وسلع عديدة ومتنوعة وتضم في كوادرها ٥,٠٠٠ موظف وموظفة.

– حاصل على وسام القبر المقدس من قداسة المتروبوليت فينيذكتوس – بطريركية الروم الأرثوذكس في عام ٢٠٠٢.
– حاصل على وسام الحسين للعتاء المميز من الدرجة الأولى في عام ٢٠٠٧.

السيد ميشيل الصايغ رئيس وعضو مجلس إدارة ورئيس فخري لعدة شركات وجمعيات وأندية منها:

- رئيس مجلس الإدارة لكافة شركات مجموعة الصايغ.
- رئيس مجلس إدارة دهانات ناشونال في كافة فروعها.
- عضو في مجلس أمناء جائزة الملك عبدالله الثاني للعمل الحر والريادة – عمان.
- الرئيس الفخري للنادي الأثوذكسي – الفحيص.
- عضو في المجلس المركزي الأثوذكسي.
- رئيس مجلس إدارة النادي الأثوذكسي – عمان.
- مؤسس ونائب رئيس اللجنة التنفيذية في الجمعية الأثوذكسية.
- عضو لجمعية يافا – عمان.
- عضو مجلس أمناء جمعية الشؤون الدولية.
- مؤسس وعضو هيئة المديرين لمؤسسة فلسطين الدولية للأبحاث والخدمات.
- عضو في الاتحاد العربي لصناعة البويات والدهانات ممثلاً عن الأردن.
- عضو مجلس أمناء الجمعية الأردنية للعلوم الطبي للفلسطينيين.
- عضو مجلس أمناء الجمعية الأردنية للبحث العلمي.
- عضو مجلس إدارة في بنك الجزيرة السوداني الأردني/ السودان.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية للصناعات الكهربائية.
- رئيس مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة الدهانات/ فلسطين.
- رئيس مجلس إدارة الشرق الأوسط للطلاء المميز/ عمان.
- عضو مجلس أمناء الجامعة الهاشمية.
- رئيس مجلس إدارة شركة أبعاد الأردن والإمارات للاستثمار التجاري.
- عضو مجلس أمناء جمعية يوم القدس.

كما أن السيد ميشيل الصايغ رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة الحاكمية المؤسسية.
- عضو لجنة الترشيحات والمكافآت.

٢- معالي السيد أيمن هزاع بركات المجالي نائب رئيس مجلس الإدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠٠٤/٢/١٦

ولد بتاريخ ٢٠/٢/١٩٤٩، وحصل على شهادة البكالوريوس في التاريخ عام ١٩٧٢. عمل في وزارة الخارجية، وفي عام ١٩٩٣ تم تعيينه رئيساً للتشريعات الملكية، وفي عام ١٩٩٩ نائباً لرئيس الوزراء وضمت إليه وزارة الشباب والرياضة، ومن ثم ضمت إليه وزارة الإعلام. وفي عام ٢٠٠٢ أصبح عضو مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وأعيد انتخابه عام ٢٠٠٤ ليشغل منصب نائب الرئيس.

تم انتخابه نائباً في البرلمان الأردني كما منحت له رئاسة اللجنة المالية في مجلس النواب الأردني عام ٢٠١٠-٢٠١٢. وهو رئيس وعضو مجلس إدارة في عدة شركات:
- رئيس مجلس إدارة بنك الجزيرة السوداني الأردني.
- رئيس مجلس إدارة شركة القدس للصناعات الخرسانية.
- رئيس مجلس إدارة الشركة الدولية لأعمال خدمة التواصل.
- نائب رئيس مجلس إدارة الشركة الأولى للتأمين.

كما أن السيد أيمن المجالي رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:
- رئيس لجنة تسويات المديونيات والعقارات.
- عضو لجنة التدقيق.

٣- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠٠٤/٥/١٠ ويمثلها:

سعادة السيد جهاد علي أحمد الشرع من تاريخ ٢٠١٥/٨/٢٦ لغاية تاريخ ٢٠١٧/٠٤/٢٢

ولد بتاريخ ٢١/٣/١٩٥٨، حاصل على شهادة البكالوريوس في إدارة البنوك من جامعة غازي/ تركيا عام ١٩٨٣ وشهادة الماجستير في الاقتصاد/ معهد البحوث الاقتصادية/ القاهرة عام ٢٠٠٣، ويحمل شهادة مدير مشاريع CPM معتمد من IAPPM (International Association of Project and Program Management USA) عام ٢٠١٠.

وقد عمل السيد جهاد الشرع في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي اعتباراً من عام ١٩٨٦ وتنقل في العديد من دوائر المؤسسة متدرجاً بمناصب المسؤولية، ويشغل حالياً مدير دائرة دعم المساهمات في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي، وقد سبق له أن مثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي/ صندوق الاستثمار في العديد من مجالس إدارة الشركات التي تساهم فيها المؤسسة ولفترات مختلفة، والعديد من الشركات التابعة والحليفة لتلك الشركات، وكذلك العديد من اللجان المنبثقة عن مجالس إدارة الشركات التالية:

- بنك الإسكان للتجارة والتمويل.
- بنك الأردن دبي الإسلامي.
- بنك الإنماء الصناعي.
- الشركة الأردنية للصحافة والنشر/ الدستور.
- شركة الكهرباء الأردنية.
- شركة مغنيسيا الأردن.
- شركة الأسواق الحرة الأردنية.
- شركة البوتاس الأردنية.
- شركة الإسمنت الأردنية.
- شركة الاتصالات الأردنية.
- شركة مصفاة البترول الأردنية.
- شركة الشرق العربي للاستثمارات المالية والاقتصادية.
- شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية/ تالابه.

- شركة زارة للاستثمار.
- شركة الأردن الدولية للتأمين.
- عضو جمعية التدقيق الداخلي الأردنية (IIA Jordan) من شهر ٢٠١٥/٩ ولغاية الآن.

كما أن السيد جهاد الشرع رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:
- رئيس لجنة التخطيط الاستراتيجي.
- عضو لجنة التدقيق.
- عضو لجنة المخاطر والامتثال

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠١٥/١٠/٢٥ ويمثلها:

سعادة السيد مازن حمدي محمد الصحصاح اعتباراً من ٢٠١٧/٤/٢٣

ولد بتاريخ ٣١/١٢/١٩٧٥. حصل على شهادة بكالوريوس علوم مالية ومصرفية جامعة اليرموك/عمان/١٩٩٧، بالإضافة إلى عدة شهادات مهنية:

- حاصل على IACVA-USA-Jordan (Certified Valuation Analyst) CVA عام ٢٠١٢.
- حاصل على IMA-USA-Jordan (Certified Financial Management) CFM عام ٢٠٠٣.
- حاصل على IMA-USA-Jordan (Certified Management Accounting) CMA عام ٢٠٠٢.

وقد عمل السيد مازن الصحصاح في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي/ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي اعتباراً من عام ٢٠٠٦/ رئيس قسم الدراسات والتحليل المالي (دائرة تمويل المشاريع والمساهمات الخاصة)، وشغل منصب عضو مجلس إدارة بشركة سرايا العقبة من تاريخ (٢٠١٣/٥/١) ولغاية (٢٠١٧/٤/٢٢). كما أن السيد مازن الصحصاح عضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:
- عضو لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة المخاطر والامتثال.
- عضو لجنة التخطيط الاستراتيجي.

٤- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠١٥/١٠/٢٥ وتمثلها:

سعادة الأنسة شادن زياد نبيه «درويش الحجي» اعتباراً من ٢٠١٦/٢/٢٤

ولدت بتاريخ ١٩/٩/١٩٨١. حصلت على بكالوريوس علوم مالية ومصرفية من الجامعة الأردنية سنة ٢٠٠٣، وعلى شهادة محلل معتمد (CFA) من CFA Institute في الولايات المتحدة الأمريكية - فيرجينيا في العام ٢٠١٠. وحصلت على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

شغلت عدة مناصب في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي منذ عام ٢٠٠٣ وحتى تاريخه. حيث عملت كمحلل مالي في دائرة الاستثمار بالأسهم للفترة (٢٠٠٣ ٢٠٠٧)، و محلل مالي رئيسي للفترة (٢٠٠٧ ٢٠١٠). وتشغل حالياً منصب رئيس قسم إدارة المحفظة دائرة الاستثمار بالأسهم (٢٠١٠- وحتى تاريخه).

- كما تعمل الأنسة شادن الحجي بتقديم محاضرات في شهادة الـ CFA لدى أحد مراكز التدريب المعتمدة في الأردن.
- عضو في جمعية المحللين الماليين المعتمدين في الأردن (CFA Society/ Jordan).
- عضو في مجموعة من اللجان المشكلة في صندوق استثمار أموال الضمان الاجتماعي.

كما أن الأنسة شادن الحجي عضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:
– عضو لجنة التدقيق.
– عضو لجنة المخاطر والامتثال.
– عضو لجنة تسويات المديونيات والعقارات.

٥- شركة الأردن الأولى للاستثمار عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠١١/٤/٢٠ ويمثلها:

سعادة السيد «محمد خير» عبد الحميد عباينه

ولد بتاريخ ١٩٤٥/١٠/١٢ وحصل على شهادة الماجستير في العلوم العسكرية من جامعة AIR UNIVERSITY / الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٨ وعلى الماجستير في الإدارة العامة من جامعة أوبرن/ الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٩، والإدارة العليا من الجامعة البحرية للدراسات العليا/ الولايات المتحدة عام ١٩٨٧، وشهادة بكالوريوس في العلوم العسكرية من جامعة AIR UNIVERSITY عام ١٩٧٧ وشهادة بكالوريوس في علوم الطيران من أكاديمية الطيران اليونانية عام ١٩٦٧، وحاصل على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

التحق السيد عباينة في سلاح الجو الملكي عام ١٩٦٣ وتخرج برتبة ضابط طيار عام ١٩٦٧. شغل منصب رئيس هيئة أركان سلاح الجو الملكي الأردني عام (١٩٩٥ – ١٩٩٩)، كما أنه كان عضو مجلس إدارة في الملكية الأردنية عام (١٩٩٥–١٩٩٩) ونائب رئيس مجلس إدارة في الأجنحة الملكية. تقاعد برتبة فريق ركن طيار، ويشغل حالياً منصب رئيس مجلس إدارة شركة الأردن الأولى للاستثمار منذ عام ٢٠١٠ ولغاية الآن.

كما أن السيد «محمد خير» عباينه عضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

– عضو لجنة التسهيلات.
– عضو لجنة تسويات المديونيات والعقارات.
– عضو لجنة الترشيحات والمكافآت.

٦- سعادة السيد شريف توفيق حمد الرواشده عضو مجلس إدارة (مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠١٢/٦/٢٨

ولد بتاريخ ١٩٥٨/٨/١ وحصل على شهادة بكالوريوس اقتصاد – جامعة اليرموك عام ١٩٨٦.

عمل السيد شريف الرواشده كمدقق داخلي في البنك الأردني الكويتي (١٩٨١–١٩٨٧). وشغل منصب مدير القروض في بنك المشرق– الإمارات العربية المتحدة (١٩٨٧–١٩٨٨). كما أنه عمل رئيساً لمجموعة الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات الخاصة ومدير المركز الرئيسي/ البنك السعودي للاستثمار الرياض/ السعودية منذ عام ١٩٨٨ ولغاية ٢٠١٠. وهو عضو سابق في مجلس النواب الأردني السادس عشر/ عضو لجنة الصحة والبيئة ولجنة الطاقة (٢٠١٠–٢٠١١)، وحاصل على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

وهو رئيس وعضو مجلس إدارة في كل من:

– رئيس مجلس إدارة شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار منذ عام ٢٠٠٦.
– رئيس مجلس إدارة شركة الإنماء العربية للتجارة والاستثمارات العالمية منذ عام ٢٠١٢ ولغاية ٢٠١٥.
– رئيس مجلس إدارة الشركة الوطنية لصناعة الكلورين م.ع.م. من شهر ٢٠١٦/٤.
– رئيس مجلس إدارة شركة الجزيرة لتداول الأوراق المالية– مصر.
– نائب رئيس مجلس إدارة شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين منذ عام ٢٠١٢ ولغاية ٢٠١٦.
– عضو مجلس إدارة شركة البلاد للخدمات الطبية م.ع.م منذ عام ٢٠٠٢ ولغاية شهر ٢٠١٤/٤.

– عضو مجلس إدارة الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال) من شهر ٢٠١٧/٤.
– عضو مجلس إدارة شركة الجزيرة لتكوين وإدارة محافظ الأوراق المالية– مصر.
– عضو مجلس الأمناء جامعة مؤتة.
– رئيس هيئة المديرين في المدارس الكندية العالمية.
– رئيس هيئة المديرين في شركة مندلا لليزر والجراحة التجميلية.
– عضو هيئة المديرين لجمعية رجال الأعمال الأردنيين الكنديين.
– عضو الهيئة الإدارية لنادي الطيران الشراعي الملكي الأردني.

كما أن السيد شريف الرواشده رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس ادارة البنك وهي:
– رئيس لجنة التدقيق.
– عضو لجنة الترشيحات والمكافآت.
– عضو لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.

٧- سعادة السيد صالح محمد صالح «زيد الكيلاني» عضو مجلس إدارة (مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠١٢/٦/٢٨

ولد بتاريخ ١٩٦٦/١٠/١٥ وحصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من الولايات المتحدة الأميركية عام ١٩٨٩، وشهادة البكالوريوس في العلوم السياسية والإدارة الدولية من الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٨٨، وحاصل على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

عمل رئيساً لمجلس مفوضي هيئة المناطق التنموية(٢٠٠٨–٢٠١٠)، كما كان مفوضاً لشؤون الاستثمار والتنمية الاقتصادية في سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة (٢٠٠٥–٢٠٠٨). وعمل رئيساً لمجلس إدارة شركة تطوير البحر الميت، كما شغل عدداً من المناصب في كلا القطاعين العام والخاص. وهو مستشار التطوير في مؤسسة عبد الحميد شومان من ٢٠١٣/٤ ولغاية الآن.

كما أن السيد صالح الكيلاني رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت.

- عضو لجنة التدقيق.

- عضو لجنة التخطيط الاستراتيجي.

٨- سعادة السيدة إيمان محمود علان الضامن عضو مجلس إدارة (مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠١٥/١٠/٢٥

ولدت بتاريخ ١٩٥٧/٦/٥ وحصلت على شهادة الماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٢ ودبلوم في إدارة الأعمال من جامعة مانشيستر/ بريطانيا عام ١٩٩٠، وشهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة الكويت عام ١٩٧٩.

وحصلت على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

شغلت عدة مناصب في قطاع البنوك؛ منصب رئيس دائرة المخاطر والائتمان في كابيتال بنك للفترة (٢٠٠٧/١٢ – ٢٠١١/١٢) ومساعد مدير عام تسهيلات بنك القاهرة عمّان للفترة (٢٠٠٣–٢٠٠٧/١٢) ومدير تسهيلات في بنك الأردن والخليج من (١٩٩٨–٢٠٠٣)، ومدير دائرة التسهيلات في بنك الأردن من (١٩٩٣–١٩٩٨).

بالإضافة إلى العمل المصرفي، عملت السيدة إيمان في مجال التدريس والتدريب، حيث بدأت حياتها المهنية كمساعد بحث علمي في كلية التجارة – جامعة الكويت، وامتدت عبر السنين لتقوم بعدة دورات تدريبية متخصصة في الائتمان وتمويل الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم من خلال معاهد ومؤسسات عالمية وإقليمية مثل وكالة الإنماء الأمريكية USAID والأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية وجمعية البنوك الأردنية وهي مدرّب معتمد ل Financial Market International.

حصل على عدة دورات أهمها:

- التخطيط الاستراتيجي للبنوك يورو موني لندن.
- شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من البنك الدولي.
- التحليل المالي والإداري والموازنات التقديرية.
- مهارات التفاوض وإدارة الوقت والأزمات.
- عدة دورات في معهد الدراسات المصرفية والمتعلقة بالبنوك والمؤسسات التجارية.

- كما أن السيد عبدالنور عبدالنور عضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:
- رئيس لجنة التخطيط الاستراتيجي.
- عضو لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة تسويات المديونيات والعقارات.
- عضو لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.

١١- سعادة السيد نبيل زكي جورج مشحور عضو مجلس إدارة (مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠١٦/٤/١٠

ولد بتاريخ ١٩٦٣/٩/٢٢ وحصل على شهادة ماجستير علوم مالية ومصرفية عام ٢٠١٥ من جامعة Sorbonne University Paris, Abu Dhabi، وعلى شهادة بكالوريوس علوم حاسوب عام ١٩٨٥ من جامعة Utah State University, USA.

وقد شغل السيد نبيل مشحور منصب نائب الرئيس التنفيذي للتمويل والتخطيط الاستراتيجي، ونائب الرئيس الأول للبنك العربي، وعضو مجلس إدارة شركة فيزا الأردن وشركة النصر للتأمين. ويعمل حالياً مستشاراً مصرفياً. كما أن السيد نبيل مشحور رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:

- رئيس لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.
- عضو لجنة المخاطر والامتثال.
- عضو لجنة الترشيحات والمكافآت.

تمثل السيدة إيمان الجمعيات النسائية التي تنتمي لها في منظمات عالمية أهمها OECD (The Organization for Economic Co-operation and Development) ومؤسسات محلية/ شبه حكومية تعمل على دعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في الأردن والمرأة الريادية. كما أنها شغلت منصب نائب أول للرئيس في ملتقى سيدات الأعمال والمهن الأردني، وعضو المجلس الأعلى لتجمع لجان المرأة الوطني الأردني.

- كما أن السيدة إيمان الضامن رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:
- رئيس لجنة المخاطر والامتثال.
- عضو لجنة التسهيلات.
- عضو لجنة الحاكمية المؤسسية.
- عضو لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات.

٩- سعادة السيد يزيد شمس الدين «محمد يوسف» الخالدي عضو مجلس إدارة (مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠١٥/١٠/٢٥

حصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال / التمويل من جامعة نيويورك للتكنولوجيا عام ٢٠٠٤، وشهادة البكالوريوس في الاقتصاد والتحليل الإحصائي وإدارة الاعمال من الجامعة الأردنية عام ١٩٨٨، كما أنه حاصل على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

عمل السيد يزيد الخالدي في عدة مجالات منها التدقيق المحاسبي والاستشارات الإدارية بالإضافة إلى الإدارة المالية وإدارة صناديق الاستثمار في عدة شركات إقليمية ومحلية. فقد عمل كرئيس تنفيذي مالي لمجموعة فارمسي ون وكرييس تنفيذي للعمليات في Euro Mena Management UK Ltd المتخصصة في إدارة صناديق الاستثمار ومقرها القاهرة. وشغل قبل ذلك منصب الرئيس التنفيذي المالي لشركة إمبير هولدنغ العاملة في مشاريع تطوير العقارات، ونائب الرئيس للشؤون المالية في الشركة العالمية للتأمينات العامة IGI المتخصصة في إعادة التأمين، ومدير المحاسبة لمجموعة إدجو EDGO التي تعمل في مجالات الطاقة والمقاولات وخدمات حقول النفط. وقد بدأ حياته المهنية في تدقيق الحسابات واستشارات الأعمال في مكاتب شركة ارثر أندرسن العالمية في عمان عام ١٩٩١.

- كما أن السيد يزيد الخالدي رئيس وعضو في اللجان المنبثقة عن مجلس إدارة البنك وهي:
- رئيس لجنة الحاكمية المؤسسية.
- عضو لجنة التدقيق.
- عضو لجنة التخطيط الاستراتيجي.

١٠- شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة عضو مجلس إدارة (غير مستقل)

تاريخ العضوية ٢٠١٥/١٠/٢٥ ويمثلها:

سعادة السيد عبد النور نايف عبد النور عبد النور

ولد بتاريخ ١٩٧٢/٩/١٤ وحصل على شهادة الماجستير MBA في إدارة الأعمال الدولية من جامعة ليدز/ بريطانيا في عام ١٩٩٧ وعلى شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال والمحاسبة من الجامعة الأردنية في عام ١٩٩٤، وهو عضو مجلس إدارة معتمد من قبل مؤسسة التمويل الدولية IFC، وحاصل على شهادة J.I.O.D (JORDAN INSTITUTE OF DIRECTORS) شهادة عضو مجلس إدارة معتمد من مؤسسة التمويل الدولية صندوق النقد الدولي.

- وهو حالياً:
- مستشار مالي لمجموعة الصايغ.
- المدير العام لشركة برنسلي انتربرايز.
- شريك/ شركة تدريبات لتطوير المهارات.
- عضو مجلس إدارة مختبرات بيولاب الطبية.
- رئيس مجلس إدارة شركة الحياة للاشعة التشخيصية.

٥. المناصب التنفيذية للبنك وأسماء الأشخاص الذين يشغلونها:

١- السيد سيزر هاني عزيز قولاجن المدير العام

ولد بتاريخ ٢٢/٨/١٩٦٤، حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال (MBA) / التمويل من جامعة دالاس/تكساس – الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٩، ولديه خبرات بنكية وإدارية ومالية متنوعة في القطاعين العام والخاص لمدة تتجاوز ٢٥ عاماً.

الخبرات العملية:

- المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي – ١٩٨٩ – ١٩٩٧.
- مدير رئيسي – شركة ارثر اندرسن/ المملكة العربية السعودية – ١٩٩٩ – ٢٠٠٤.
- مساعد مدير عام – البنك السعودي الأمريكي (سامبا) – ٢٠٠٤ – ٢٠٠٦.
- رئيس تنفيذي – شركة أبرام للاستثمار الصناعي والتجاري/ المملكة العربية السعودية – ٢٠٠٦ – ٢٠٠٨.
- مساعد مدير عام – بنك الإسكان للتجارة والتمويل – ٢٠٠٨ – ٢٠١٢.
- نائب مدير عام – بنك الإسكان للتجارة للتمويل – ٢٠١٢ – ٢٠١٥.

كما له عضويات مجالس إدارة كالتالي:

- رئيس هيئة المديرين – شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع.
- عضو مجلس إدارة – شركة المعلومات الائتمانية.

٢- السيد علاء ”محمد سليم“ القحف نائب المدير العام للعمليات والدعم

ولد بتاريخ ١٧/٣/١٩٧٣، حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من الجامعة الألمانية الأردنية عام ٢٠١٢، ودرجة البكالوريوس في اللغة الإنجليزية وآدابها. كما يحمل السيد علاء عدة شهادات مهنية في تخطيط وتطوير الموارد البشرية، ومنها الدبلوم الشامل في إدارة الموارد البشرية من الجامعة الأمريكية في القاهرة. وفي مجال تدقيق الجودة يحمل شهادة مدقق أساسي معتمد، ومدير مشاريع مؤهل، ودورة مكثفة في مجال تدقيق تكنولوجيا المعلومات، وكما يحمل أيضاً شهادة مدرب معتمد. هذا وقد عمل في شركة دي إتش أل العالمية منذ عام ١٩٩٥ – ٢٠٠٤ بعدة وظائف مديراً لخدمات العملاء والمنتجات، وفي مجال سياسات الجودة وتدقيق الأعمال والموارد البشرية، ومن ثم التحق بالبنك التجاري الأردني في عام ٢٠٠٤ بوظيفة مدير لدائرة الموارد البشرية ومن بعدها رئيس قطاع الدعم الإداري ومن ثم مساعد للمدير العام للموارد البشرية، كما يمثل البنك بعضوية مجلس إدارة شركة الضامنون العرب للتأمين.

٣- السيد رامي «محمد جواد» فؤاد حديد نائب المدير العام للأعمال المصرفية

ولد بتاريخ ٢٨/٢/١٩٦٩، حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال والمحاسبة من الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٨ ويحمل شهادة التأهيل المحاسبي الأمريكي (CPA). له خبرة في مجال تدقيق الحسابات والعمل المصرفي حيث عمل لدى مدققي الحسابات Ernst & Young/ عمان. وعمل في عدة بنوك منها بنك المؤسسة العربية المصرفية/ نيويورك وبنك BNP Paribas / البحرين في تسهيلات الشركات. وساهم في تأسيس فرع تجاري لبنك الإسكان/ البحرين كما عمل كمساعد المدير العام لتسهيلات الشركات لدى بنك المال الأردني. ويمثل البنك في عضوية مجلس إدارة مجموعة رم للنقل والاستثمار السياحي وشركة مجموعة العصر للاستثمار كما شغل منصب مساعد المدير العام للأعمال المصرفية للشركات في البنك التجاري الأردني.

٤- السيد عبدالله محفوظ ثيودور كشك مساعد مدير عام المالية

ولد بتاريخ ٥/٨/١٩٦٧، حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة والش – الولايات المتحدة الأمريكية ويحمل شهادة محاسب قانوني (CPA) وهو عضو في جمعية المحاسبين القانونيين في الأردن.

بدأ حياته العملية كمحاسب لشركة هندسية، ثم انتقل لمجال تدقيق الحسابات والاستشارات المالية مع إحدى أكبر الشركات العالمية وتدرج ليصبح مدير أول استشارات مالية على مدى أكثر من عشر سنوات وعمل خلالها في عدة قطاعات منه المالي والصناعي والخدمي والعقاري/ المقاولات وطباعة/ نشر والتلفاز، وبعد ذلك انتقل في منتصف عام ٢٠٠٣ لقطاع البنوك وعمل مساعداً للمدير العام بالإدارة المالية في المملكة العربية السعودية والأردن.

الخبرات العملية:

- محاسب لدى شركة شريدر بورثير الهندسية (أمريكا) ١٩٩٢.
- مدير أول استشارات مالية لدى شركة آرثر أندرسن (المملكة العربية السعودية) ١٩٩٣–٢٠٠٣.
- مساعد المدير العام/ المالية لدى بنك الجزيرة (المملكة العربية السعودية) ٢٠٠٣–٢٠٠٩.
- مساعد المدير العام/ المالية لدى بنك الاتحاد (الأردن) ٢٠٠٩– ٢٠١٥.
- مساعد المدير العام/ المالية لدى البنك التجاري الأردني (الأردن) ٢٠١٥ لتاريخه.

٥- السيد محمد علي محمد القرعان مساعد مدير عام الائتمان

ولد بتاريخ ٢٠/١٠/١٩٧١، حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة اليرموك عام ١٩٩٥، ولديه خبرة مصرفية طويلة في مجال التحليل المالي والائتماني وإعداد دراسات الجدوى الاقتصادية وتقييمها والاستشارات المالية والإدارية وعمل في مجموعة من المؤسسات المالية والبنوك منها البنك العقاري المصري العربي، الشركة الأردنية لضمان القروض، بنك الإنماء الصناعي،برنامج تعزيز الإنتاجية، البنك الأهلي الأردني، وفي مجال تقديم الاستشارات والتدريب مع بعض الجهات الإقليمية والدولية. وله عضوية في مجلس إدارة شركة أبعاد الأردن والإمارات للاستثمار التجاري.

الخبرات العملية:

- شركة العاربة الدولية – ١٩٩٦ – ١٩٩٧.
- البنك العقاري المصري – ١٩٩٧ – ٢٠٠٠.
- الشركة الأردنية لضمان القروض – ٢٠٠٠ – ٢٠٠٢.
- شركة دار الخبرة للاستشارات – ٢٠٠٢ – ٢٠٠٣.
- بنك الإنماء الصناعي – ٢٠٠٣ – ٢٠٠٤.

٦- السيد مجدي محمود إبراهيم بنات مساعد مدير عام العمليات

ولد بتاريخ ١٨/٨/١٩٧٠، وقد نال شهادة بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة اليرموك عام ١٩٩٤، وقد عمل في المجال المصرفي، فيما يلي ملخصها:

- الفرع الرئيسي للبنك العربي ١٩٩٥– ٢٠٠٥.
- محللاً رئيسياً لسير العمليات/ الإدارة العامة في البنك العربي ٢٠٠٥ – ٢٠٠٨.
- مدير دائرة السياسات والإجراءات/ الإدارة العامة في البنك العربي ٢٠٠٨ – ٢٠١٠.
- مدير دائرة سير العمليات/ الإدارة العامة في البنك العربي ٢٠١٠ – ٢٠١٢.
- مدير دائرة تميز الجودة في بنك الاتحاد ٢٠١٢ – ٢٠١٤.

الخبرات العملية:

- مدير دائرة السياسات والإجراءات – البنك العربي ١٩٩٤ – ٢٠١٢.
- مدير دائرة تميز الجودة – بنك الاتحاد ٢٠١٢ – ٢٠١٤.

٧- الدكتور محمد توفيق عبد الرحمن عمرو مساعد مدير عام الخزينة والاستثمار لغاية تاريخ ٢٠١٧/١١/١١

ولد بتاريخ ١٨/٨/١٩٧٣، وقد نال شهادة الدكتوراة في إدارة المخاطر المصرفية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية عام ٢٠٠٦، وحاصل على شهادة ماجستير في التمويل من الجامعة الأردنية عام ١٩٩٨، وشهادة بكالوريوس في الاقتصاد والعلوم المالية والمصرفية من جامعة اليرموك عام ١٩٩٥ .

وقد عمل في المجال المصرفي والاستثماري، فيما يلي ملخصها:

- مديراً ومسؤولاً في بنك الاستثمار العربي الأردني في عدة إدارات وتشمل إدارة الاعتمادات وإدارة الكفالات وإدارة الخزينة وإدارة الاستثمار المحلي والأجنبي ١٩٩٥– ٢٠٠٥.
- مديراً لإدارة الخزينة والعلاقات البنكية في بنك لبنان والمهجر ٢٠٠٥ – ٢٠١٣ حيث شملت مهامه أيضاً مستشاراً وعضواً فاعلاً للجنة الائتمان ولجنة التخطيط الاستراتيجي ولجنة إدارة المخاطر والامتنال.
- حاصل على ترخيص هيئة الأوراق المالية لعمليات إدارة الاستثمار وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وإدارة الإصدار والحفظ الأمين.

– لديه خبرات متعددة في المجال المهني والاستشاري والتدريبي في العديد من الجامعات والمعاهد المصرفية:

منها الأكاديمية العربية ومعهد الدراسات المصرفية وجامعة دمشق والجامعة الأردنية في مجالات الهندسة المالية والمشتقات المالية والتخطيط الاستراتيجي وإدارة المخاطر.

مؤسس وعضو عدة مجالس إدارة سابقة وحالية منها:

– عضو مجلس إدارة في شركة الضامنون العرب من ٧–٢٠١٧.

– عضو هيئة المديرين ومؤسس لشركة الصفوة للأوراق المالية لغاية ٢٠٠٧.

– عضو هيئة المديرين ومؤسس لشركة الخبراء للأوراق المالية لنهاية ٢٠١٣.

– عضو مجلس إدارة في شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع لغاية منتصف ٢٠١٣.

– عضو مجلس إدارة شركة الشرق الأوسط للاستثمارات المتعددة لغاية ٢٠١٦.

٨- السيد سليم نايف سليم صوالحة

مساعد مدير عام أعمال مصرفية أفراد وفروع

ولد بتاريخ ٢٠/٠٩/١٩٧٥، يحمل شهادتيّ ماجستير في التسويق والمشاريع الصغيرة من جامعة كاليفورنيا California State University, East Bay في الولايات المتحدة الأمريكية عام ٢٠٠١ وهو عضو في جمعية المحاسبين والمحترفين الماليين في الأعمال IMA ويحمل شهادة CMA كمحاسب إداري معتمد.

عمل السيد سليم لأكثر من ١٠ سنوات في مؤسسات محلية وعالمية وبعدها مناصب كان آخرها المدير الإقليمي لشركة فيزا إنترناشونال لدول الأردن، العراق وفلسطين كما وعمل في بنوك رائدة مثل Wachovia Bank وWashington Mutual في الولايات المتحدة.

قبل التحاقه بشركة فيزا، عمل السيد سليم في بنك الاتحاد مديراً لشبكة الفروع لمدة ٦ سنوات حيث ساهم في تأسيس استراتيجية قطاع التجزئة للبنك من خلال التعاون الوثيق مع شركة الاستشارات العالمية ماكنزي.

يمثل السيد سليم البنك في عضوية مجلس إدارة Crystel، الشركة الرائدة في مجال خدمات الإسناد وحلول مراكز الاتصال.

الخبرات العملية:

– Financial Center Manager - Wachovia – ٢٠٠٧ – ٢٠٠٨.

– مدير الفروع المحلية – بنك الاتحاد – ٢٠٠٨ – ٢٠١٤.

– Visa International Service Association – Country Manager for Jordan, Palestine and Iraq – ٢٠١٤ – ٢٠١٦.

٩- السيد وائل «محمد يوسف» عارف رابيه

مساعد مدير عام أعمال مصرفية شركات (بالوكالة اعتباراً من ٠٨/١٠/٢٠١٧)

ولد بتاريخ ٠٧/١١/١٩٧٧، حاصل على درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية عام ٢٠٠٤ وحاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة الزيتونة عام ١٩٩٩، ولديه خبرة مصرفية تتجاوز السبعة عشر عاما في مجال تسهيلات الشركات، وعمل في مجموعة من البنوك منها بنك الأردن، البنك الأهلي الأردني، وكان آخرها رئيس فريق الشركات الكبرى – بنك المؤسسة العربية المصرفية.

يمثل السيد وائل البنك في عضوية مجلس إدارة شركة ميثاق للاستثمارات العقارية.

١٠- السيد محمود إبراهيم محمود محمود

مدير دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال

(ضابط ارتباط الحوكمة في البنك)

ولد بتاريخ ١٠/٠٨/١٩٨٠ حاصل على درجة الماجستير في نظم المعلومات الحاسوبية (MSC.AIS) من جامعة كينجستون – لندن عام ٢٠٠٧ وبكالوريوس في الإدارة والمحاسبة (B.com) من جامعة ميسور – الهند عام ٢٠٠٢، والتحق بالبنك التجاري الأردني منذ أيار عام ٢٠١٣ وحاصل على عدد من الشهادات المهنية وهي:

– عضو مجلس إدارة معتمد Certified Board of Directors – صادرة عن البنك الدولي IFC-JIOD.

– خبير امتثال معتمد من الأكاديمية الدولية للإدارة المالية (CCP (Certified Compliance Professional.

– مدقق أنظمة الضبط الداخلي معتمد CICA مؤسسة الرقابة الداخلية – نيوجيرسي – الولايات المتحدة.

– ضابط امتثال معتمد CCO من الأكاديمية الدولية للتمويل والإدارة.

وقام باجتياز البرنامج الأساسي لإطار Cobit 5 Foundation Program في العام ٢٠١٧ وحاصل على شهادة مدرب داخلي معتمد وعمل في مجال التدقيق والعمل المصرفي كرئيس وحدة الامتثال لدى بنك الأردن من ٢٠٠٩ – ٢٠١٣، ومشرف تدقيق لدى شركة الأخوة لتدقيق الحسابات أعضاء في INPECT ٢٠٠٧ – ٢٠٠٩، ومدرب لدى شركة Hazlems Fenton في العام ٢٠٠٧ – لندن خلال تواجده في المملكة المتحدة، وعمل كرئيس فريق لدى مكتب إبراهيم حمدان للتدقيق والاستشارات ٢٠٠٢–٢٠٠٥.

الخبرات العملية:

– مسؤؤل وحدة الامتثال – بنك الاردن ٢٠٠٩–٢٠١٣.

١١- السيد أجود شرف الدين على الروسان

المدقق العام اعتباراً من ٠٢/٠٤/٢٠١٧

ولد بتاريخ ١٩٦٩/٠٨/١٨، حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة المالية من الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية عام ٩٩٧ وشهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة حلب/ سوريا عام ١٩٩٢ كما يحمل شهادات مهنية مثل شهادة (CPA) مدقق حسابات معتمد من مجلس المحاسبين في ولاية إلينوي – الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٩٩ وشهادة (CISA) مدقق نظم معلومات معتمد من جمعية التدقيق والرقابة على نظم المعلومات – الولايات المتحدة الامريكية عام ٢٠٠١، وعمل في عدة مؤسسات مالية وبنوك في الأردن والخارج لفترة تزيد عن ٢٤ سنة وآخرها كان رئيس التدقيق الداخلي في بنك ستاندرد تشارترد، الأردن.

الخبرات العملية:

– محلل موازنات – دائرة الموازنة العامة – وزارة المالية – ١٩٩٣ – ١٩٩٧.

– مدير مراجعة الأداء والمخاطر – جهاز أبو ظبي للمحاسبة – ١٩٩٧ – ٢٠٠٩.

– رئيس التدقيق الداخلي – بنك الأردن دبي الإسلامي – ٢٠٠٩ – ٢٠١٦.

– رئيس التدقيق الداخلي – بنك ستاندرد تشارترد، الأردن – ٢٠١٦ – ٢٠١٧.

١٢- السيد مازن عبد السلام محمود الخطيب

مدير دائرة المخاطر

ولد بتاريخ ٢٠/١١/١٩٥٩، حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة بغداد عام ١٩٨٢ وهو يعمل منذ العام ٢٠٠٤ في البنك التجاري الأردني وهو حاصل أيضاً على العديد من الشهادات المهنية في مجال المخاطر والتدقيق ومكافحة غسل الأموال هذا ويتمتع المذكور بخبرات مصرفية عديدة وقد شغل العديد من الوظائف في العديد من البنوك (مدير دائرة رقابة وإدارة الائتمان – بنك الاتحاد للادخار والاستثمار من ١٩٩٥ وحتى ٢٠٠٤، وإدارة التفيتش – مفتش داخلي – البنك العقاري العربي المصري – الأردن من ١٩٩١ حتى ١٩٩٥، ومدقق داخلي رئيسي – بيت التمويل الكويتي – الكويت من ١٩٨٦ وحتى ١٩٩٠، ومدقق خارجي رئيسي – أرثر يونج – الكويت من ١٩٨٢ حتى ١٩٨٦.

الخبرات العملية:

– مدقق حسابات – المكتب الكويتي لتدقيق الحسابات ١٩٨٢–١٩٨٦.

– مدقق حسابات داخلي – بيت التمويل الكويتي ١٩٨٦– ١٩٩٠.

– البنك العقاري العربي ١٩٩٢– ١٩٩٥.

– مدير دائرة – بنك الاتحاد للادخار والاستثمار ١٩٩٥– ٢٠٠٤.

١٣- السيد أنس ماهر راضي عايش

المدير التنفيذي للخرينة والاستثمار اعتباراً من تاريخ ١٢/١١/٢٠١٧

ولد بتاريخ ٢٩/١٠/١٩٧٩، حاصل على درجة البكالوريوس في الاقتصاد والعلوم المالية والمصرفية من جامعة اليرموك عام ٢٠٠١، ولديه خبرة مصرفية تتجاوز السبعة عشر عاماً في مجال الخزينة والاستثمار والمؤسسات المالية في المملكة الأردنية الهاشمية ودولة قطر، وعمل في مجموعة من البنوك منها بنك المال الأردني، بنك سوستيه جنرال (الأردن)، بنك الاستثمار العربي الأردني (الأردن و قطر)، وكان آخرها مدير أول – رئيس الاستثمار في بنك صفوه الإسلامي، وهو حاصل على شهادة معتمدة من هيئة الأوراق المالية الأردنية لتقديم إدارة الإصدار ، وأمانة الصدارة، والحفظ الأمين.

الخبرات العملية:

– بنك المال الأردني (سابقاً بنك الصادرات والتمويل) ٢٠٠١ – ٢٠٠٥.

– بنك سوستيه جنرال (الأردن) ٢٠٠٥ – ٢٠٠٦.

– بنك الاستثمار العربي الأردني (الأردن) ٢٠٠٦ – ٢٠٠٧.

– بنك الاستثمار العربي الأردني (قطر) ٢٠٠٧ – ٢٠١١.

– بنك صفوة الإسلامي ٢٠١١ – ٢٠١٧.

١٤- السيد منتصر مروان شفيق الششتري المدير الإقليمي لغروع فلسطين

ولد بتاريخ ٢٦/٠٦/١٩٦٧، حاصل على درجة البكالوريوس في الحاسوب الإلكتروني/ علوم مالية و مصرفية – جامعة اليرموك عام ١٩٨٩ وهو يعمل منذ العام ٢٠١٣ في البنك التجاري الأردني ويتمتع المذكور بخبرة مصرفية وقد شغل العديد من الوظائف منها مدير عام لشركات استثمارية منذ عام ٢٠٠٧ – ٢٠١٣، وعضو مجلس إدارة لشركات استثمارية وعقارية ٢٠٠٧ – ٢٠١٣، وعضو مجلس إدارة سابق بالبنك العربي – أستراليا لغاية ٢٠٠٧، مشرف على المؤسسات التابعة والشقيقة للبنك العربي (النمسا، ألمانيا، أستراليا، تونس، عمان) – ٢٠٠١/٢٠٠٧، وعمل في البنك العربي منذ عام ١٩٨٩ ولغاية عام ٢٠٠٧.

الخبرات العملية:

- البنك العربي ١٩٨٩ – ٢٠٠٧.
- عضو مجلس إدارة البنك العربي أستراليا ٢٠٠٧.
- عضو لجنة تسهيلات مجلس إدارة البنك العربي أستراليا.
- مدير عام – شركات استثمارية (عائلية) ٢٠١٠ – ٢٠١٣.
- مساعد المدير الإقليمي للبنك التجاري الأردني/ فلسطين ٢٠١٣ – ٢٠١٥.
- المدير الإقليمي للبنك التجاري الأردني/ فلسطين منذ عام ٢٠١٥ لتاريخه.
- عضو مجلس إدارة جمعية البنوك الفلسطينية منذ عام ٢٠١٦ لتاريخه.

١٥- السيد فضل جحيش عايد الدبيس مساعد مدير عام المتابعة والتحصيّل لغاية تاريخ ٢٠١٧/٠٦/٣٠

ولد بتاريخ ٠١/٠١/١٩٥١، حاصل على درجة البكالوريوس في القانون من جامعة الإسكندرية عام ١٩٨٣ وكذلك حاصل على درجة البكالوريوس في الإدارة العامة من جامعة اليرموك عام ١٩٩٠ والماجستير في الإدارة من جامعة آل البيت عام ١٩٩٩، وعمل في القطاع العام لمدة (٢٤ عاماً) ولغاية ١٩٩٥، وكان عضو مجلس إدارة في شركة عمدان للمجمعات التجارية، ثم التحق بالعمل في البنك التجاري الأردني بتاريخ ١٩٩٧/١١/٠٨ مديراً لدائرة المتابعة والتحصيّل وشغل مساعد مدير عام إدارة المتابعة والتحصيّل والشؤون القانونية لغاية تاريخ ٢٠١٧/٠٦/٣٠، كما ومثل البنك في عضوية مجلس إدارة شركة الضامنون العرب، وكذلك شغل منصب عضو مجلس الإدارة في شركة ميثاق العقارية مندوباً عن البنك التجاري الأردني.

الخبرات العملية:

- متقاعد عسكري.

١٦- الدكتور عبدالله أحمد موسى العمرات المدقق العام لغاية تاريخ ٢٠١٧/٠٢/٢٥

ولد بتاريخ ٢١/٠٢/١٩٦٤ حاصل على درجة دكتوراه محاسبة وإدارة مالية من جامعة الخرطوم عام ٢٠١٢، وماجستير محاسبة من الجامعة الأردنية عام ٢٠٠٤، وبكالوريوس محاسبة من الجامعة الأردنية عام ٢٠٠١ وعمل منذ عام ١٩٨٨ في البنك التجاري الأردني لغاية ٢٠١٧/٠٢/٢٥، هذا ويتمتع المذكور بخبرات مصرفية عديدة وقد شغل العديد من الوظائف حيث لديه ٣٢ عام خبرة متنوعة في أعمال المصارف وإدارة المخاطر والتدقيق وتقنية المعلومات.

الخبرات العملية:

- بنك الأردن والخليج (البنك التجاري الأردني حالياً) – ١٩٨٣ – ١٩٨٤.
- القيادة العامة للقوات المسلحة – ١٩٨٤ – ١٩٨٨.

٦. أسماء أعضاء الإدارة التنفيذية المستقبليين خلال العام:

- عبدالله أحمد موسى العمرات – المدقق العام – تاريخ الاستقالة ٢٠١٧/٢/٢٥.
- فضل جحيش عايد الدبيس – مساعد مدير عام/ المتابعة والتحصيّل – تاريخ الاستقالة ٢٠١٧/٦/٣٠.
- محمد توفيق عبدالرحمن عمرو – مساعد مدير عام خزينة واستثمار – تاريخ الاستقالة ٢٠١٧/١١/١١.

٧. عدد الإجتماعات التي عقدها مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه والحضور خلال عام ٢٠١٧.

(١) عدد اجتماعات مجلس الإدارة وعدد مرات حضور كل عضو على حدة:

الاسم	عدد الاجتماعات التي حضرها	عدد الاجتماعات التي اعتذر عن حضورها بعد
١ سعادة السيد ميشيل الصايغ رئيس مجلس الإدارة	١٤ اجتماع	–
٢ معالي السيد أيمن المجالي نائب رئيس مجلس الإدارة	١٤ اجتماع	–
٣ سعادة السيد «محمد خير» عباينه ممثل شركة الأردن الأولى للاستثمار عضو مجلس الإدارة	١٣ اجتماع	اعتذر عن اجتماع واحد
٤ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) عضو مجلس الإدارة يمثلها: • سعادة السيد جهاد الشرع حتى تاريخ ٢٠١٧/٤/٢٢ • سعادة السيد مازن الصحاح اعتباراً من ٢٠١٧/٤/٢٣	٣ اجتماعات ٩ اجتماع	اعتذر عن اجتماع واحد اعتذر عن اجتماع واحد
٥ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) عضو مجلس الإدارة تمثلها: • سعادة الأنسة شادن الحجي	١٤ اجتماع	–
٦ سعادة السيد شريف الرواشدة عضو مجلس الإدارة	١٢ اجتماع	اعتذر عن اجتماعين
٧ سعادة السيد صالح الكيلاني عضو مجلس الإدارة	١٣ اجتماع	اعتذر عن اجتماع واحد
٨ سعادة السيدة إيمان الضامن عضو مجلس الإدارة	١٤ اجتماع	–
٩ سعادة السيد يزيد الخالدي عضو مجلس الإدارة	١٤ اجتماع	–
١٠ سعادة السيد عيد النور عيد النور ممثل شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة. عضو مجلس الإدارة	١٤ اجتماع	–
١١ سعادة السيد نبيل مُشحوّر عضو مجلس إدارة	١٠ اجتماع	اعتذر عن ٤ اجتماعات

(٢) عدد اجتماعات اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة وعدد مرات حضور كل عضو على حدة حتى تاريخ ٢٠١٧/١٢/٣١:

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتمد عن حضورها بعذر
٣ لجنة تسويات المديونيات والعقارات	٩ اجتماعات	أيمن المجالي رئيس اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	-
		شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها «محمد خير» عيابه عضو اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	-
		ممثل شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها عبد النور عبد النور عضو اللجنة	حضر ٧ اجتماعات	اعتذر عن حضور اجتماعين
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) عضو اللجنة تمثلها شادن الحجي عضو اللجنة	حضرت جميع اجتماعاتها	-

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتمد عن حضورها بعذر
٤ لجنة التخطيط الاستراتيجي	اجتماع واحد	ممثل شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها السيد عبد النور عبد النور رئيس اللجنة اعتباراً من تاريخ ٢٠١٧/٤/٣٠	حضر الاجتماع	-
		السيد صالح الكيلاني عضو اللجنة	حضر الاجتماع	-
		السيد يزيد الخالدي عضو اللجنة	حضر الاجتماع	-
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) رئيس اللجنة ويمثلها جهاد الشرع حتى تاريخ ٢٠١٧/٤/٢٢ وأصبح يمثلها السيد مازن الصحصاح عضو اللجنة اعتباراً من ٢٠١٧/٤/٣٠	حضر الاجتماع	-

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتمد عن حضورها بعذر
٥ لجنة التدقيق	١٠ اجتماعات	شريف الرواشدة رئيس اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	-
		أيمن المجالي عضو اللجنة اعتباراً من ٢٠١٧/١٢/٢٧	٩ اجتماعات	-
		صالح الكيلاني عضو اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	-
		يزيد الخالدي عضو اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	-
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) عضو اللجنة ويمثلها جهاد الشرع حتى تاريخ ٢٠١٧/٤/٢٢ المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) عضو اللجنة تمثلها؛ شادن الحجي اعتباراً من ٢٠١٧/٤/٣٠ عضو اللجنة	حضر ٣ اجتماعات حضرت ٦ اجتماعات	اعتذر عن حضور اجتماع واحد

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتمد عن حضورها بعذر
١ لجنة التسهيلات	١٤ اجتماعاً	ميشيل الصايغ رئيس اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	-
		إيمان الضامن عضو اللجنة	حضرت جميع اجتماعاتها	-
		أيمن المجالي عضو اللجنة حتى تاريخ ٢٠١٧/١٢/٢٥	حضر اجتماع واحد	-
		شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها «محمد خير» عيابه عضو اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها	-
		ممثل شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها عبد النور عبد النور اعتباراً من ٢٠١٧/١٢/٢٦ عضو اللجنة	حضر ١٢ اجتماع	اعتذر عن اجتماع واحد
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها في اجتماعات اللجنة كل من: سعادة الأنسة شادن الحجي حتى تاريخ ٢٠١٧/٤/٣٠ سعادة السيد مازن الصحصاح اعتباراً من تاريخ ٢٠١٧/٤/٣٠	حضرت ٤ اجتماعات حضر ١٠ اجتماعات	-

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتمد عن حضورها بعذر
٢ لجنة المخاطر والامتثال	٣ اجتماعات	أيمن المجالي رئيس اللجنة حتى تاريخ ٢٠١٧/١٢/٢٥	-	-
		إيمان الضامن رئيسة اللجنة اعتباراً من تاريخ ٢٠١٧/١٢/٢٦	حضرت جميع اجتماعاتها	-
		نبيل مشحور	حضر اجتماع واحد	اعتذر عن حضور اجتماعين
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الأول) عضو اللجنة ويمثلها جهاد الشرع حتى تاريخ ٢٠١٧/٤/٢٢ السيد مازن الصحصاح اعتباراً من ٢٠١٧/٤/٢٣	حضر اجتماع واحد حضر اجتماعين	-
		المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (المقعد الثاني) عضو اللجنة وتمثلها شادن الحجي	حضرت جميع اجتماعاتها	-

(٣) أسماء رئيس وأعضاء كل لجنة من اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة:

التشكيل الحالي للجان المنبثقة عن مجلس الإدارة

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتمد عن حضورها بعدد
٦ لجنة الحاكمية المؤسسية	اجتماع واحد	إيمان الضامن رئيس اللجنة حتى تاريخ ٢٠١٧/١١/٢٥ وأصبحت عضواً فيها اعتباراً من تاريخ ٢٠١٧/١١/٢٦ ميشيل الصايغ عضو اللجنة يزيد الخالدي رئيس اللجنة اعتباراً من تاريخ ٢٠١٧/١١/٢٦	حضرت الاجتماع حضر الاجتماع حضر الاجتماع	- - -
١ لجنة التسهيلات	رئيس اللجنة	عضو	-	-
٢ لجنة المخاطر والامتثال	رئيس اللجنة	عضو	-	عضو
٣ لجنة تسويات المديونات والعقارات	رئيس اللجنة	عضو	-	عضو
٤ لجنة التخطيط الاستراتيجي	عضو	عضو	عضو	-
٥ لجنة التدقيق	رئيس اللجنة	عضو	عضو	عضو
٦ لجنة الحاكمية المؤسسية	عضو	عضو	رئيس اللجنة	-
٧ لجنة الترشيحات والمكافآت	عضو	عضو	عضو	عضو
٨ لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات	عضو	عضو	عضو	رئيس اللجنة

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتمد عن حضورها بعدد
٧ لجنة الترشيحات والمكافآت	٨ اجتماعات	صالح الكيلاني رئيس اللجنة شريف الرواشدة عضو اللجنة ميشيل الصايغ عضو اللجنة شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها «محمد خير» عبانه عضو اللجنة نبيل مشحور عضو اللجنة	حضر جميع اجتماعاتها حضر جميع اجتماعاتها حضر جميع اجتماعاتها حضر جميع اجتماعاتها اعتذر عن حضور اجتماعين	- - - - -

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتمد عن حضورها بعدد
٨ لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات	اجتماعين	نبيل مشحور رئيس اللجنة شريف الرواشدة عضو اللجنة إيمان الضامن عضو اللجنة ممثل شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها عبد النور عبد النور عضو اللجنة	حضر الاجتماعين حضر الاجتماعين حضرت الاجتماعين حضر الاجتماعين	- - - -

اسم اللجنة	عدد اجتماعاتها	أعضاؤها	حضور الاجتماعات	الاجتماعات المعتمد عن حضورها بعدد
٨ لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات	اجتماعين	نبيل مشحور رئيس اللجنة شريف الرواشدة عضو اللجنة إيمان الضامن عضو اللجنة ممثل شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها عبد النور عبد النور عضو اللجنة	حضر الاجتماعين حضر الاجتماعين حضرت الاجتماعين حضر الاجتماعين	- - - -

٨. أسماء كبار مالكي الأسهم والتي تشكل ملكيتهم ما نسبته (١٪) فأكثر:

اسم المساهم	٢٠١٧		٢٠١٦	
	عدد الأسهم كما في ٢٠١٧/١٢/٣١	النسبة ٪	عدد الأسهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١	النسبة ٪
شركة الصالح القايزة للاستثمار المحدودة	٣١,٨٠٠,٠٠٠	٪٢٦,٥٠	٢٩,٩١١,٨٧٥	٪٢٦,٥٠
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٢٣,٨٠٨,٠٢١	٪١٩,٨٤	٢٢,٣٩٤,٤٢٠	٪١٩,٨٤
شركة الأردن الأولى للاستثمار	١٤,٧٧٦,٥٥٨	٪١٢,٣١	١٤,٢١٥,٣٠٠	٪١٢,٥٩
ميشيل فايق إبراهيم الصايغ	١٢,٨٠٠,٤٧٥	٪١٠,٦٦	١١,٥٤٥,١٨٥	٪١٠,٢٣
إبراهيم فايق إبراهيم الصايغ	١٢,٠٦٥,٨٧٧	٪١٠,٠٥	١١,١٧٤,١٠٣	٪٩,٨٩
سامر سليم فايق الصايغ	٦,٨٩٤,٠٤٨	٪٥,٧٤	٦,٤٦١,٧٧٧	٪٥,٧٢
سامي سليم فايق الصايغ	٣,٦٢٨,٥٩٠	٪٣,٠٢	٣,٤١٣,١٤٣	٪٣,٠٢
سمر سليم فايق الصايغ	١,٨١٤,٢٩٦	٪١,٥١	١,٧٠٦,٥٧٣	٪١,٥١
شركة الأصباغ الوطنية القايزة	١,٦٥٦,٦٤١	٪١,٣٨	١,٥٥٨,٢٧٨	٪١,٣٨
نهى ميشال موسى حداد	١,٢٩٥,٩٢٦	٪١,٠٧	١,٢١٨,٩٨١	٪١,٠٨

٩. الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطاتها:

البيان	٢٠١٧	٢٠١٦
حصتنا السوقية/تسهيلات	٪٢,٥٠	٪٢,٤١
حصتنا السوقية/ودائع	٪٢,٣٣	٪٢,٣٨
حصتنا السوقية/موجودات	٪٢,٢٩	٪٢,٣٤

١٠. لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات أو الإيرادات.

١١. لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها شركة البنك التجاري الأردني أو أي من منتجاتها البنكية بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

١٢. لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت شركة البنك التجاري الأردني عليها.

١٣. لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

١٤. عدد موظفي البنك وفئات مؤهلاتهم:

الأعداد كما في ٢٠١٧/١٢/٣١:

المؤهل العلمي	العدد		العدد		النسبة ٪
	ذكور	النسبة ٪	إناث	النسبة ٪	
دكتوراه	٢	٠,٢٤	٠	٠	٠,٢٤
ماجستير	٤١	٤,٩٣	٢٢	٢,٦٥	٧,٥٨
دبلوم عالي	٢	٠,٢٤	٠	٠	٠,٢٤
بكالوريوس	٣٣١	٣٩,٨٣	١٩٨	٢٣,٨٣	٦٣,٦٦
دبلوم سنتين	٤٨	٥,٧٨	٤٤	٥,٢٩	١١,٠٧
دبلوم سنة	١	٠,١٢	٢١	٢,٥٣	٢,٦٥
توجيهي ناجح	١٥	١,٨١	١٥	١,٨١	٣,٦١
أقل من توجيهي	٩٠	١٠,٨٣	١	٠,١٢	١٠,٩٥
المجموع	٥٣٠	٦٣,٧٨	٣٠١	٣٦,٢٢	١٠٠

١٥. التعامل مع العملاء:

من أهم المواضيع ذات العلاقة في التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية، موضوع التعامل مع شكاوي العملاء والمعلومات الواردة منهم لما توفره من معلومات حول النقاط التي يهتمون بها وتسبب حالة من عدم الرضا لديهم مما يعني مصدراً للتغذية الراجعة لتحسين الخدمة وتساعد البنك على تطوير العمل وعلى وضع الإجراءات الكفيلة بالحد من تكرارها مستقبلاً.

ولدى البنك وحدة إدارة ومعالجة شكاوي العملاء، تتبع إدارياً لدائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال، وتقوم باستقبال شكاوي العملاء الواردة للبنك من مختلف وسائل الاتصال والعمل على معالجتها وتعزيز ثقة ورضا العملاء وتصنيف الشكاوي وإجراء مختلف الدراسات الكمية والتحليلية والتحقق من مسببات الشكاوي في الحالات التي تستدعي ذلك، ورفع التقارير الدورية لمجلس الإدارة والبنك المركزي الأردني.

وبلغ إجمالي عدد الشكاوي الواردة ٢٧٩ شكوى خلال العام ٢٠١٧ تركزت على فروع مناطق الوسط، وكان أبرز موضوعات الشكاوي يتعلق بإجراءات سير العمل وبعض الأخطاء الفنية وشكاوي أخرى ترتبط بالتباس بإدراك الخدمات المقدمة من البنك، وقد قامت دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال / وحدة إدارة ومعالجة شكاوي العملاء بمتابعة موضوعات الشكاوي والتواصل مع العملاء والحرص على رضاهم وتوضيح المعطيات، والتوصية بالإجراءات التصحيحية المناسبة.

كما ويعتبر الاتصال الهاتفي الوسيلة الأكثر شيوعاً واستخداماً من قبل عملاء البنك بالتواصل بخصوص شكاوهم يليه التواصل من خلال الموقع الإلكتروني.

١٦. المخاطر التي يتعرض البنك لها:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السوق
- مخاطر السيولة
- مخاطر التشغيل
- مخاطر الامتثال
- مخاطر أمن المعلومات

١٧. لا يوجد أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط البنك الرئيسي.

١٨. السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية للأعوام ٢٠١٣-٢٠١٧ (بالدينار):

البيان	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣
صافي الربح	٣,٧٨٨,٨١٣	٩,٣٢٥,٤٠٦	١٥,٧٥٦,٨٧٧	١١,٧٢٨,٠٢٠	٣,١٩٩,٢٥٦
صافي حقوق المساهمين	١٤٩,٥٤٠,٥٩٩	١٤٥,٨١٤,٧٩١	١٣٧,٩٨١,٤٣٣	١٢٠,٤١١,٨١٠	١٠٨,٨٧٣,١٣٣
توزيع أرباح نقدية (مقترح)	-	-	-	-	-
نسبة التوزيع النقدي (مقترح)	-	-	-	-	-
توزيع أسهم مجانية (مقترح)	-	-	٧,٨٧٥,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠	-
نسبة توزيع الأسهم المجانية (مقترح)	-	٧٦,٣	٧٧,٥	٤٥,٠	-
سعر الإغلاق/ للسهم	١,١٩	١,٤	١,١٧	١,١٦	١,٠٤

١٩. إن مقدار المبالغ التي تلقاها المدقق شاملة ضريبة المبيعات ١١٦,٥٧١ دينار

٢٠. التصنيف الائتماني

يمثل الجدول التالي التصنيف الائتماني الحاصل عليه البنك من وكالة كابل إنتلجنس للتصنيف:

تصنيف مخاطر العملات الأجنبية (قصير الأجل)	B	مخاطر سيادة (قصير الأجل)	B
تصنيف مخاطر العملات الأجنبية (طويل الأجل)	-BB	مخاطر سيادة (طويل الأجل)	-BB
تصنيف المتانة المالية	BB	الوضع المستقبلي	سلبي
تصنيف الدعم	٣		

٢١. عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقربائهم والشركات المسيطر عليها والإدارة العليا:

- عدد الأوراق المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	عدد الأوراق المالية	
	٢٠١٧	٢٠١٦
ميشيل فائق إبراهيم الصايغ رئيس مجلس الإدارة	١٢,٨٠٠,٤٧٥	١١,٥٤٥,١٨٥
أيمن هزاع بركات المجالي نائب رئيس مجلس الإدارة	١١,٤٤,٥٤٦	١,٠٧٦,٥٨٩
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي يمثلها بمقعدتين: شادن زياد نبيه درويش الحجي مازن حمدي محمد الصحاح اعتباراً من ٢٣/٤/٢٠١٧ بدلاً عن جهاد علي أحمد الشرع	٢٣,٨٠٨,٠٢١	٢٢,٣٩٤,٤٢٠
شركة الأردن الأولى للاستثمار ويمثلها «محمد خير» عبد الحميد المحمد عباينة	١٤,٧٧٦,٥٥٨ ٢٠,٠٠٠	١٤,٢١٥,٣٠٠ ٢٥,٠٠٠
شريف توفيق حمد الرواشده عضو مجلس إدارة	١,٠٧٣,٧٥٤	١,٠٦٣,٠٣٦
صالح محمد صالح «زيد الخيلاني» عضو مجلس إدارة	١١,٩٩٩	١١,٢٨٧
إيمان محمود علان ضامن عضو مجلس إدارة	١١,٩٩٩	١١,٢٨٧
يزيد شمس الدين محمد يوسف الخالدي عضو مجلس إدارة	١١,٩٩٩	١١,٢٨٧
شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة ويمثلها عبدالنور نايف عبدالنور عبدالنور	١١,٤٢٨ ٦١٥	١٠,٧٥٠ ٥٧٩
نبيل زكي جورج مشحور عضو مجلس إدارة	١١,٤٢٨	١٠,٧٥٠

* جميع أعضاء مجلس الإدارة من الجنسية الأردنية باستثناء شركة مصانع الأصباغ الوطنية المحدودة / إماراتية الجنسية.

٢٢. الرواتب والمكافآت والمزايا لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية (للفترة من ١٧/١٢/٢٠١٧ ولغاية ١٧/١٢/٢٠١٧)

أعضاء مجلس الإدارة	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة	بدل تنقلات أعضاء لجان المجلس	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة السنوية	مصاريف سفر وتدريب وأخرى	المجموع	المنصب
السيد ميشيل الصايغ	٣٦,٠٠٠	٤,٥٠٠	٥,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٤٥,٥٠٠	رئيس مجلس الإدارة
معالي أيمن المجالي	٣٦,٠٠٠	٦,٧٠٠	٥,٠٠٠	٢,٢٧٥	٤٩,٩٧٥	نائب رئيس مجلس الإدارة
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (ممثلة بمقعدين)	٧٢,٠٠٠	١,٨٠٠	١,٠٠٠	-	٩٢,٨٠٠	عضو مجلس إدارة
الأردن الأولى للاستثمار	٣٥,٠٠٠	٦,٦٠٠	٥,٠٠٠	-	٤٦,٦٠٠	عضو مجلس إدارة
السيد شريف الرواشدة	٣٦,٠٠٠	٦,٦٠٠	٥,٠٠٠	-	٤٧,٦٠٠	عضو مجلس إدارة
السيد صالح الكيلاني	٣٦,٠٠٠	٦,٣٠٠	٥,٠٠٠	-	٤٧,٣٠٠	عضو مجلس إدارة
السيد عبد النور عبد النور	٣٦,٠٠٠	٥,٧٠٠	٥,٠٠٠	-	٤٦,٧٠٠	عضو مجلس إدارة
السيد يزيد الخالدي	٣٦,٠٠٠	٥,١٠٠	٥,٠٠٠	-	٤٦,١٠٠	عضو مجلس إدارة
السيد إيمان الضامن	٣٦,٠٠٠	٤,٥٠٠	٥,٠٠٠	٣٥٥	٤٥,٨٥٥	عضو مجلس إدارة
السيد نبيل مشحور	٣٤,٠٠٠	١,٨٠٠	٥,٠٠٠	-	٤٠,٨٠٠	عضو مجلس إدارة
المجموع	٣٩٣,٠٠٠	٥٤,٧٠٠	٥٥,٠٠٠	١٠٢,٦٣٠	٦٠٩,٢٣٠	
الإدارة التنفيذية العليا والدوائر الرقابية	الرواتب	المكافآت	بدل تنقلات لجان	مصاريف سفر وتدريب	المجموع	المنصب
السيد سيزر قولاچن	٣١٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	-	٩,٥٩٤	٤٤٩,٥٩٤	المدير العام
الفاضلة غادة الفرعان - أمين سر مجلس الإدارة	٥٨,٩٤٨	١٢,٤٦٥	٨٠٠	٣,٨٦٣	٧٦,٠٧٦	أمين سر مجلس الإدارة
السيد محمد الفرعان	١١٣,٠٦٠	١٧,٢٧٣	٩٠٠	-	١٣١,٢٣٣	مساعد مدير عام الائتمان
السيد سليم صوالحة	١٠٨,٨٩٥	١٣,٨٦٧	-	٨٠٠	١٢٣,٥٦٢	مساعد مدير عام أعمال مصرفية أفراد وفروع
السيد محمد عمرو (لغاية ١٧/١١/٢٠١٧)	١١١,٠٢٦	٣١,٢٥٩	-	-	١٤٢,٢٨٥	مساعد مدير عام الخزينة والاستثمار (لغاية ١٧/١٢/٢٠١٧)
السيد أنس عايش (اعتباراً من ١٧/١٢/٢٠١٧)	١٠٣,٣٩٤	-	-	-	١٠٣,٣٩٤	مدير تنفيذي لدائرة الخزينة والاستثمار
السيد رامي الحديد	١٣٩,٢٨٠	١٧,٣٢٥	-	٣٠٠	١٥٦,٩٠٥	نائب المدير العام لشؤون الأعمال المصرفية
السيد فضل دبيس (لغاية ١٧/١٢/٢٠١٧)	٩٣,٥٣٨	٨٦,٢٢٤	٤٠٠	-	١٨٠,١٦٢	مساعد مدير عام المتابعة والتحصيل (لغاية ١٧/١٢/٢٠١٧)
السيد وحيد حيمور (اعتباراً من ١٧/١٢/٢٠١٧)	٣٧,٠٩٧	-	٥٠٠	-	٣٧,٥٩٧	مدير دائرة المتابعة والتحصيل
السيد عبدالله كشك	١٨٧,٧٥١	٢٣,٨٧٠	-	٦٦٦	٢١٢,٢٨٧	مساعد مدير عام مالية / CFO
السيد علاء قحف	١٣١,٠٤٠	١٦,٠١٣	-	١,٧٠٣	١٤٨,٧٥٦	نائب المدير العام لشؤون العمليات والدعم
السيد مجدي بنات	١٠٧,٣٥٠	١٦,٤٠٦	-	-	١٢٣,٧٥٦	مساعد مدير عام العمليات
السيد محمود محمود	٣٨,٩٥٥	٥,٩٥٥	٣٠٠	٩٨٦	٤٦,١٩٦	مدير دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسيل الأموال
السيد عبدالله العمرات (لغاية-٢٠١٧/١٢/٢٥)	١٤,٨٥٤	٣٧,٩٥٠	-	-	٥٢,٨٠٤	المدقق العام (لغاية ١٧/١٢/٢٠١٧)
السيد أجود الروسان (اعتباراً من ٢٠١٧/٤/٢٢)	٨٣,٠٩٢	-	-	٣١٦	٨٣,٤٠٨	المدقق العام
السيد مازن الخطيب	٧٢,٢٤٨	٦,٦١٢	٣٠٠	-	٧٩,١٦٠	مدير دائرة المخاطر
السيد وائل رابيه	٨٢,٧٤٦	٧,٥٦٨	-	٥٣٣	٩٠,٨٤٧	مساعد المدير العام للأعمال المصرفية للشركات
المجموع	١,٧٠٥,٢٧٤	٤١٧,٧٨٦	٣,٢٠٠	١٨,٧٦٠	٢,١٤٥,٠٢٠	
إجمالي مجلس الادارة والادارة التنفيذية - الأردن	٢,٠٩٨,٢٧٤	٤٧٦,٣٨٦	٥٨,٢٠٠	١٢١,٣٩٠	٢,٧٥٤,٢٥٠	
المدير الإقليمي لفروع فلسطين	١١٢,٣٦٠	-	-	٣,٥١٠	١١٥,٨٧٠	
إجمالي مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية - موحد	٢,٢١٠,٦٣٤	٤٧٦,٣٨٦	٥٨,٢٠٠	١٢٤,٩٠٠	٢,٨٧٠,١٢٠	

* تمثل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة السنوية والتي تم استدراكها خلال العام ٢٠١٦ ودفعت بالعام ٢٠١٧.

المدبر الإقليمي لفروع فلسطين (منتصر الششتري)	٢٠١٧	٢٠١٦
الرواتب	١١٢,٣٦٠	١٠٠,٢٤٥
المكافآت	-	-
بدلات (تنقلات، دورات تدريبية)	٣,٥١٠	٣,٨٢
رصيد القرض الممنوح	١٢,٥٨٣	١٤,٧٨٥
الودائع	-	-
الفوائد الدائنة على التسهيلات	١,١١٧	١,٢٩١
	-	-

٢٣. الرهونات القائمة على المساهمين الذين يملكون (%) فأكثر في رأس مال البنك:

كما بتاريخ ٢٠١٧/١٢/٣١:

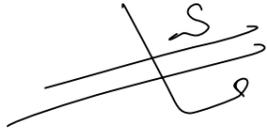
التسلسل	المساهمين	الرصيد	عدد الأسهم المرهونة	جهة الرهن
١	شركة الأردن الأولى للاستثمار	١٤,٧٧٦,٥٥٨	١,١٩٩,٩٩٨	بنك الاستثمار العربي الأردني
			١,٢٥٠,٠٠٠	بنك الاتحاد

٢٤. القروض الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة:

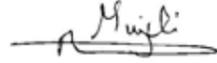
اسم العضو	تسهيلات مباشرة (السقوف) كما في تاريخ ٢٠١٧/١٢/٣١	تسهيلات مباشرة (السقوف) كما في تاريخ ٢٠١٧/١٢/٣١	تسهيلات غير مباشرة (الأرصدة) كما في تاريخ ٢٠١٧/١٢/٣١	تسهيلات غير مباشرة (السقوف) كما في تاريخ ٢٠١٧/١٢/٣١
كمجموعات ذو صلة	السيد ميشيل الصايغ	٨,٣٨٦,٤٦١	٧,٠٦٠,٣٤٤	٩٨٤,١٤
	السيد شريف الرواشدة	٤,٢٣٩,٧٩٥	٤,٢٣٥,٨١١	٦,٠٠٠
	معالي أيمن المجالي	٣٩٩,٦١٩	٣٨٤,١٩٠	-
	مجموعه عبد النور نايف عبد النور	٢,٣٤١,٨٥٠	٢,٢٦٦,٨٤٧	-
كأفراد	السيد محمد خير عباينه	٥,١١٠,٥٤٥	٥,٠٤٠,١٥٥	١٥٥,٠٠٠
	السيد صالح محمد صالح الكيلاني	٣٢,٤٧١	٣٢,٤٧١	-
	يزيد شمس الدين الخالدي	-	٧٩	-
	السيدة إيمان محمد علان ضامن	٧٨٣	٧٨٣	-
كمجموعات ذوي علاقة	مجموعة شريف الرواشدة	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٣٧٨,٧٦٩	٦٠٠,٠٠٠

٣٠. يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني وحسب علمه واعتقاده بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك خلال عام ٢٠١٧، كما ويقر المجلس على عدم حصولهم على أي منافع مادية أو عينية خلاف ما تم الإفصاح عنه في جدول المكافآت والمزايا.

عضو مجلس إدارة
شركة الأردن الأولى للاستثمار
يمثلها «محمد خير» عيابه



نائب رئيس المجلس
أيمن المجالي



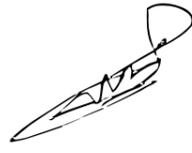
رئيس المجلس
ميشيل الصايغ



عضو مجلس إدارة
نبيل مشحور



عضو مجلس إدارة
شريف الرواشدة



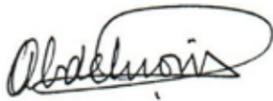
عضو مجلس إدارة
المؤسسة العامة للضمان
الاجتماعي
(المقعد الأول)
يمثلها مازن الصحاح



عضو مجلس إدارة
صالح الكيلاني



عضو مجلس إدارة
شركة مصانع الأصباغ
الوطنية المحدودة
يمثلها عبد النور عبد النور



عضو مجلس إدارة
المؤسسة العامة للضمان
الاجتماعي
(المقعد الثاني)
يمثلها شادن الحجي



عضو مجلس إدارة
يزيد الخالدي



عضو مجلس إدارة
إيمان الضامن

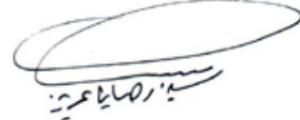


٣١. يقر مجلس إدارة البنك التجاري الأردني بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.

المدير المالي
عبدالله كشك



المدير العام
سيرز قولاجن



رئيس مجلس الإدارة
ميشيل الصايغ



٢٥. في مجال مساهمة البنك في خدمة المجتمع المحلي فقد تم تقديم الدعم المادي للعديد من المؤسسات والجهات وفي مجالات متعددة جاءت على النحو التالي:

النطاق	القيمة
البيئة	.
التعليم	١٩٤٦٠
الجمعيات الخيرية والمجالات الاجتماعية	٢١٣٠٠٢,٥٣٤
الرياضة	١٠٢٠٠
الصحة	٨٩٠٠
الطفل والمرأة والأسرة	١٨٥٠
الفقر	٤١٦٦٤,٩٦
المجالات الثقافية والفنية	١٣٤٥٠
دعم مؤسسات وطنية	٧٠٢٥٠
ذوي الاحتياجات الخاصة	٨٢٠٠
المجموع	٣٨٦٩٧٧,٤٩٤

٢٦. جميع العقود والارتباطات التي عقدها البنك مع رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والمدير العام وموظفي البنك وأقاربهم منسجمة مع أنظمة البنك الداخلية وتعليمات البنك المركزي الأردني وقانون البنوك وتظهر تفاصيل تلك العقود والارتباطات في الإفصاح رقم (٣٤) ضمن البيانات المالية للبنك.

٢٧. لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم لم يتم الإفصاح عنها.

٢٨. يحق لأي مساهم اللجوء إلى القضاء في حال وجود أي نزاع أو تعرضه لأي ضرر وإلى وسائل حل النزاع بالطرق البديلة كالوساطة والتحكيم، وتكون متاحة للمساهمين للمطالبة بتعويض عن أية أضرار قد تلحق بهم.

٢٩. يتم مراعاة منح المساهمين أولوية الاكتتاب عند إصدار أسهم جديدة.



دليل الحاكمية المؤسسية
ودليل حاكمية وإدارة
المعلومات والتكنولوجيا
المصاحبة لها

تتاغمنا أساس نجاحنا وتميزنا

يرمز اللون

الكستنائي

للقوة والشغف

بنك سويسرا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

المقدمة

انطلاقاً من حرص البنك التجاري الأردني على المحافظة على سلامة أوضاعه وكذلك احتراماً لسلامة الجهاز المصرفي الأردني ككل والذي هو أحد أعضائه والتزاما بالمعايير الدولية للممارسات المصرفية السليمة يدرك البنك أن ذلك يقتضي الالتزام بأفضل المعايير في التحكم المؤسسي التي تتطلب أن تتم إدارة البنك بمؤسسية وامتثال للقوانين والتشريعات الصادرة عن الجهات الرقابية وكذلك تطبيق السياسات والتعليمات والإجراءات الصادرة عن مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.

تقوم الحاكمة المؤسسية على عدة مبادئ أساسية أهمها الفصل بين مسؤوليات مجلس الإدارة ومسؤوليات المدير العام (الرئيس التنفيذي) وأن يكون رئيس مجلس الإدارة عضواً غير تنفيذي بالإضافة إلى ضرورة وجود هياكل تنظيمية وإدارية تتوزع فيها المسؤوليات والصلاحيات بتحديد ووضوح تامّين ووجود أطر فعالة للرقابة بشكل محدد وواضح، كما تقتضي معاملة كافة أصحاب المصالح بعدالة وشفافية وإفصاح تمكنهم من تقييم وضعية البنك وأدائه المالي، وأن يتوفر مستوى مناسب من المؤهلات العلمية والعملية والنزاهة والأمانة وحسن السمعة في أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا في البنك.

إن التحكم المؤسسي الجيد يرسّخ العلاقة ما بين المساهمين ومجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والجهات ذات العلاقة بالبنك (البنوك، المودعين، السلطات الرقابية) وكذلك يضع كل من الإدارة التنفيذية تحت طائلة المساءلة أمام مجلس الإدارة من جهة ومجلس الإدارة تجاه المالكين والجهات ذات العلاقة من جهة أخرى.

تم إعداد هذا الدليل والسياسات الخاصة به للتحكم المؤسسي تأكيداً من البنك التجاري الأردني على هويته الخاصة وليؤكد على استقلالية أعضاء مجلس الإدارة وعدم تضارب المصالح ومقدرتهم الفاعلة على اختيار الإدارة التنفيذية الفادرة على إدارة شؤون البنك وبما يتوافق مع أفضل المعايير والممارسات المحلية والدولية في التحكم المؤسسي.

هذا وتسري أحكام هذا الدليل وسياسة الحاكمة المؤسسية على فروع البنك التجاري في الأردن وفلسطين.

بنك سويسرا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

بنك أستراليا

بنك كندا

بنك اليابان

بنك الصين

بنك ألمانيا

بنك فرنسا

بنك إيطاليا

بنك هولندا

بنك السويد

بنك بريطانيا

بنك إسبانيا

بنك كوريا

بنك بلجيكا

بنك النمسا

بنك فنلندا

بنك نيوزيلندا

ثانياً: التحكم المؤسسي:

هو مجموعة العلاقات ما بين مجلس إدارة البنك والإدارة التنفيذية والمساهمين والجهات الأخرى التي لها اهتمام بالبنك، وهي تبين الآلية التي توضح من خلالها أهداف المؤسسة والوسائل لتحقيق تلك الأهداف ومراقبة تحقيقها، بالتالي فإن الحاكمة المؤسسية الجيدة هي التي توفر لكل من مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية الحوافز المناسبة للوصول إلى الأهداف التي تصب في مصلحة المؤسسة، وتسهل إيجاد عملية مراقبة فاعلة، وبالتالي تساعد المؤسسة على استغلال مواردها بكفاءة.

بالإضافة إلى أنه النظام الذي يبين الكيفية التي تتم به ممارسة الصلاحيات في البنك واتخاذ القرارات، وإدارة عمليات البنك بشكل آمن، وحماية مصالح المودعين، والالتزام بالمسؤولية الواجبة تجاه المساهمين وأصحاب المصالح الآخرين، والتزام البنك بالتشريعات وسياسات البنك الداخلية.

ثالثاً: ارتباطات التحكم المؤسسي:

١. عوامل داخلية:

وتتمثل في فاعلية التعامل بين المساهمين ومجلس الإدارة وإدارة البنك التنفيذية والجهات الأخرى ذات العلاقة وبسهل وجود التحكم المؤسسي الجيد من قدرة البنك على التعريف بأهدافه والوصول إليها من خلال قيام مجلس الإدارة بتحديد الأهداف والغايات الخاصة بالبنك والموافقة على الاستراتيجيات المعدة من الإدارة التنفيذية للبنك للوصول إلى الأهداف التي يسعى البنك لتحقيقها.

٢. عوامل خارجية:

وتتضمن العوامل الخارجية ما يلي:

– الالتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي تحمي حقوق المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة كالمودعين والدائنين الآخرين للبنك.

– توافر البيئة الرقابية المناسبة التي تؤمنها الجهات الرقابية.

– توافر البنية التحتية لأسواق رأس المال والتي تزيد من قدرة المساهمين على مساءلة إدارة البنك.

– الالتزام بالمعايير المحاسبية المتعلقة بعرض البيانات المالية بدقة في الوقت المناسب واتباع منهجية الإفصاح.

– وجود طرف ثالث يتابع أداء البنك كالسوق المالي والبنك المركزي ومؤسسات التصنيف الدولية والجمعيات المهنية والتجارية وغيرها.

– توافر بيئة قانونية وتشريعية ورقابية ملائمة توضح حقوق الأطراف ذات العلاقة في البنك.

إن التحكم المؤسسي يتطلب توفير البيئة الداخلية والخارجية معاً، علماً بأن توافر أحدهما لا يعني بالضرورة توافر الأخرى وفي كلتا الحالتين فإن العناصر التالية تعتبر المبادئ الإرشادية لتحقيق التحكم المؤسسي الجيد:

• العدالة:

يتم معاملة صغار المساهمين والجهات ذات العلاقة بعدالة وأخذ مصالحهم بعين الاعتبار.

• الشفافية:

يقوم البنك بالإفصاح للجهات ذات العلاقة عن المعلومات المالية والتنظيمية ومكافآت الإدارة التنفيذية بشكل يمكن المساهمين والمودعين من تقييم أداء البنك وبما يتوافق مع تعليمات البنك المركزي الأردني والصادرة بمقتضى قانون البنوك كما أن البنك على دراية بالتغيرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوبة من المؤسسات المالية، كما ويلتزم البنك بتوفير معلومات ذات نوعية جيدة حول كافة نشاطاته للجهات الرقابية والمساهمين والمودعين والبنوك الأخرى وعامة الناس بشكل عام من خلال مختلف أنواع التقارير وأدوات التواصل.

• المساءلة:

تلتزم الإدارة التنفيذية بالإجابة على أي استفسار عند تعرضها للمساءلة من قبل مجلس الإدارة فيما يتعلق بتنفيذ الخطط وتطبيق السياسات المقررة منه بهدف ضمان الحفاظ على موجود

مجلس إدارة بنك الأردن

مجلس إدارة بنك فلسطين

مجلس إدارة بنك الكويت

مجلس إدارة بنك قطر

مجلس إدارة بنك عمان

يعقد مجلس الإدارة اجتماعاته بدعوة خطية من رئيسه أو نائبه في حال غيابه أو بناءً على طلب خطي يقدمه إلى رئيس مجلس الإدارة من ربع أعضائه على الأقل بحضور الأكثرية المطلقة لأعضائه، يقوم الأعضاء بتخصيص وقت كاف للاضطلاع بمهامهم كأعضاء مجلس إدارة وبمسؤولياتهم بما في ذلك التحضير المسبق لاجتماعات مجلس الإدارة بحيث لا تقل عن ستة اجتماعات خلال العام ويلتزم البنك بعدمه انقضاء فترة تزيد عن الشهرين دون عقد اجتماع للمجلس واللجان الدائمة والمؤقتة والحرص على حضور اجتماعات المجلس حضوراً شخصياً، وفي حال تعذر الحضور الشخصي فيمكن لعضو المجلس إبداء وجهة نظره من خلال الفيديو أو الهاتف بعد موافقة رئيس المجلس، ودون أن يكون له الحق في التصويت أو التوقيع على محضر الاجتماع .

مجلس إدارة بنك البحرين

ويقوم رئيس مجلس الإدارة بالتشاور مع الأعضاء الآخرين والمدير العام عند إعداد جدول محدد بالموضوعات التي سيتم عرضها على مجلس الإدارة ويرسل جدول الأعمال مصحوباً بالمستندات للأعضاء قبل الاجتماع بوقت كافي، ويتم تدوين اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه في محاضر رسمية تتضمن الأعمال.

مجلس إدارة بنك الإمارات

التي قام بها المجلس والقرارات المتخذة من قبله ومن قبل اللجان المنبثقة عنه وهذه المحاضر تعتبر الإثبات القانوني للإجراءات التي قام بها المجلس أو لجانه وتدوين للأحداث التي جرت خلال الاجتماعات منعاً لحدوث أي التباس ويتم مراعاة الدقة عند كتابة هذه المحاضر مع تسجيل دقيق لأية عمليات تصويت تمت خلال الاجتماعات وإرفاق أي مستندات أو الإشارة إلى أي وثائق تم الرجوع إليها خلال الاجتماعات وتدوين أي تحفظات أثيرت من قبل أي عضو، ويحتفظ البنك بجميع هذه المحاضر بشكل مناسب، كما يجب تزويد سلطة النقد الفلسطينية بنتائج قرارات محاضر الاجتماعات للمواضيع التي تخص فلسطين خلال شهر من تاريخ الاجتماع.

مجلس إدارة بنك قطر

تبلغ مدة خدمة كل عضو يتم اختياره ٤ سنوات يمكن تجديدها، ولا يوجد حد أقصى لعدد المرات التي يجوز لعضو مجلس الإدارة أن يخدمها علماً بأن عملية إعادة التعيين تتم على أساس تقييم استمرار قدرة عضو مجلس الإدارة على أداء المهام الضرورية المكلف بها والمحافظة على قدر كافٍ من الموضوعية في أداء مهامه.

ثانياً: مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة:

بموجب النظام الأساسي للبنك والقوانين والتشريعات ذات العلاقة وتعليمات البنك المركزي، فإن مجلس الإدارة يقوم بممارسة المهام والالتزام بمسؤولياته والتي تتضمن ما يلي:

مجلس إدارة بنك قطر

- تحديد الأهداف الاستراتيجية للبنك، وتوجيه الإدارة التنفيذية لإعداد إستراتيجية لتحقيق هذه الأهداف، واعتماد هذه الاستراتيجية التي تلتزم الإدارة التنفيذية بالبنك العمل بمقتضاها وكذلك اعتماد خطط عمل تتماشى مع هذه الاستراتيجية.
- اختيار الإدارة التنفيذية القادرة على إدارة شؤون البنك بكفاءة وفعالية.
- الإشراف على الإدارة التنفيذية العليا ومتابعة أداؤها، والتأكد من سلامة الأوضاع المالية للبنك ومن ملاءته، وعليه اعتماد سياسات وخطط وإجراءات مناسبة للإشراف والرقابة على أداء البنك.
- اعتماد سياسة لمراقبة ومراجعة أداء الإدارة التنفيذية عن طريق وضع مؤشرات أداء رئيسية (KPIs) لتحديد وقياس ورصد الأداء والتقدم نحو تحقيق الأهداف المؤسسية.
- التأكد من شمول السياسة الائتمانية لتقييم نوعية الحاكمية المؤسسية للعملاء من الشركات، بحيث يتم تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة تبعاً لممارستهم في مجال الحاكمية، بالإضافة إلى تحديد أسس وشروط منح الائتمان وأسس الاستثمار.
- التأكد من توفّر سياسات وخطط وإجراءات عمل لدى البنك وأنها شاملة لكافة أنشطته وتتماشى مع التشريعات ذات العلاقة، وأنه قد تم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، وأنه يتم مراجعتها بانتظام، ومراقبة تنفيذ السياسات والتأكد من صحة الإجراءات المتبعة لتحقيق ذلك.
- تحديد القيم المؤسسية للبنك، ورسم خطوط واضحة للمسؤولية والمساءلة لكافة أنشطة البنك، وترسيخ ثقافة عالية للمعايير الأخلاقية والنزاهة والسلوك المهني لإداريي البنك، واعتماد هيكل تنظيمي للبنك يبين التسلسل الإداري، بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية.
- التأكد من عدم تحقيق أي عضو من مجلس الإدارة أو في الإدارة التنفيذية أو موظفي البنك لأي منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.
- التأكد من خلال لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة من دقة المعلومات التي يتم تزويد السلطات الرقابية بها.

مجلس إدارة بنك قطر

مجلس إدارة بنك عمان

مجلس إدارة بنك الكويت

مجلس إدارة بنك البحرين

مجلس إدارة بنك الإمارات

•المسؤولية:
يحدّد الهيكل التنظيمي للبنك والموافق عليه من قبل مجلس الإدارة خطوط الاتصال وحدود المسؤوليات كما أن جداول الصلاحيات الموافق عليها من مجلس الإدارة أيضاً تبيّن وتوضح حدود المسؤولية.
يقوم مجلس الإدارة بالرقابة على الإدارة التنفيذية في حين أن الإدارة التنفيذية مسؤولة عن الأعمال اليومية للبنك، ويلتزم المجلس باعتماد حدود واضحة للمسؤولية والمسائلة والزام جميع المستويات الإدارية في البنك بها، وأن يتأكد من أن الهيكل التنظيمي يعكس بوضوح خطوط المسؤولية والسلطة، وبحيث يشمل عدة مستويات رقابية، بالإضافة إلى التأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تقوم بمسؤوليتها المتعلقة بإدارة العمليات اليومية للبنك وأنها تساهم في تطبيق الحاكمية المؤسسية وتفوض الصلاحيات للموظفين، وتنشئ بيئة إدارية فعالة من شأنها تعزيز المسائلة، وتنفيذ المهام في المجالات والأنشطة المختلفة للأعمال بشكل يتفق مع السياسات والإجراءات التي اعتمدها المجلس، واعتماد ضوابط رقابية مناسبة تمكنه من مساءلة الإدارة التنفيذية العليا.

رابعاً: أهمية التحكم المؤسسي للبنك:

١. إن القطاع المصرفي الأردني ومن ضمنه البنك التجاري الأردني من أهم مكونات الاقتصاد الأردني ويخضع هذا القطاع عالمياً للرقابة والمراجعة كما أنه يستخدم شبكات الأمان المالي للحكومة وبالتالي فإنه من الضروري أن يتوفر لدينا في البنك نظام تحكم مؤسسي قوي.

٢. إن أهم مصدر من مصادر الأموال الداخلة إلى البنك تأتي من أموال الآخرين وبالأخص المودعين وفي ظل شدة المنافسة في سوق المال الأردني فإن وجود تحكم مؤسسي سليم لدى البنك سيعظم حصة البنك في السوق.

٣. من أجل المحافظة على سلامة ومثانة الوضع المالي للبنك فإن أعضاء مجلس الإدارة يلعبون دوراً فعالاً ومهماً في التحكم المؤسسي للبنك من خلال دورهم الرقابي، وتوفير نظام إدارة مخاطر جيد يسمح بالمواءمة بين العوائد والمخاطر ضمن الحدود التي يسمح بها وضع البنك واستراتيجيته ومن خلال الامتثال للقوانين والتعليمات على كافة المستويات الإدارية.

٤. التحكم المؤسسي يعزز أداء البنك من خلال توفير آلية للربط بين مصالح المساهمين والجهات الأخرى ذات العلاقة وبين البنك.

الباب الثاني: معايير تتعلق بمجلس الإدارة

أولاً: تشكيلة مجلس الإدارة واجتماعات المجلس:

- لا يقل عدد أعضاء مجلس الإدارة في البنك عن (١١ عضواً) ولا يزيد عن (١٣ عضواً) يتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمهارات المتخصصة ولا يجوز أن يكون أي عضو من الأعضاء عضواً تنفيذياً، ولا يوجد أي عضو تنفيذي (*) لدى البنك.
- عدد الأعضاء المستقلين لا يقل عن أربعة أعضاء.
- يتم انتخاب الأعضاء وفقاً للتصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة للبنك بالاقتراع السري.
- يراعي البنك التجاري الأردني التنوع في الخبرات واشتراط الإقامة الدائمة للأعضاء في المملكة الأردنية الهاشمية.
- ينبثق عن مجلس الإدارة العديد من اللجان لمتابعة ومراقبة العمل في البنك ورفع التقارير بشأنها إلى مجلس الإدارة ويقوم المجلس بتحديد مسؤؤوليات ومهام وصلاحيات لهذه اللجان عند تشكيلها ومن خلال ميثاق خاص لكل لجنة.
- لا يتم الجمع بين مناصبي رئيس المجلس والمدير العام بالإضافة إلى ذلك فإن رئيس المجلس أو أي من أعضاء المجلس أو المساهمين الرئيسيين ليس له ارتباط مع المدير العام بصلة قرابة حتى الدرجة الرابعة، ويلتزم المدير العام بالأعمال التالية:
- تطوير التوجه الاستراتيجي للبنك.
- تنفيذ استراتيجيات وسياسات البنك.
- تنفيذ قرارات مجلس الإدارة.
- توفير الإرشادات لتنفيذ خطط العمل قصيرة وطويلة الأجل.
- توصيل رؤية ورسالة واستراتيجية البنك إلى الموظفين.
- إعلام المجلس بجميع الجوانب الهامة لعمليات البنك.
- إدارة العمليات اليومية للبنك.

^[*] العضو التنفيذي : هو عضو مجلس الإدارة الذي يشارك بمقابل في إدارة العمل اليومي للبنك

ثالثاً : دور رئيس المجلس الإدارة:

- على رئيس المجلس أن يتأكد كحد أدنى من الأمور التالية:
 - الحرص على إقامة علاقة بناءة بين المجلس والإدارة التنفيذية للبنك.
 - خلق ثقافة خلال اجتماعات المجلس– تشجع على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
 - التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.
 - التأكد من توفر معايير عالية من الحاكمية المؤسسية لدى البنك.
 - التأكد من استلام جميع أعضاء المجلس لمحاضر الاجتماعات السابقة وتوقيعها، واستلامهم جدول أعمال أي اجتماع قبل انعقاده بمدة كافية، على أن يتضمن الجدول معلومات مكتوبة كافية عن المواضيع التي سيتم مناقشتها في الاجتماع ويكون التسليم بواسطة أمين سر المجلس.
 - ضمان وجود ميثاق ينظم ويحدد عمل المجلس.
 - مناقشة القضايا الاستراتيجية والهامة في اجتماعات المجلس بشكل مستفيض.
 - التأكد من تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بنصوص القوانين ذات العلاقة بعمل البنوك وتعليمات البنك المركزي ذات العلاقة بعمل المجلس والتعليمات المتصلة بالحاكمة المؤسسية، وبكتيب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته، ومهام وواجبات أمين سر المجلس.
 - تزويد كل عضو بملخص كاف عن أعمال البنك عند التعيين أو عند الطلب.
 - التداول مع أي عضو جديد بمساعدة المستشار القانوني للبنك حول مهام ومسؤوليات المجلس وخاصة ما يتعلق بالمتطلبات القانونية والتنظيمية لتوضيح المهام والصلاحيات والأمور الأخرى الخاصة بالعضوية ومنها فترة العضوية، ومواعيد الاجتماعات، ومهام اللجان، وقيمة المكافآت، وإمكانية الحصول على المشورة الفنية المتخصصة المستقلة عند الضرورة.

١١. تلبية احتياجات أعضاء المجلس فيما يتعلق بتطوير خبراتهم وتعلمهم المستمر، وأن يتيح للعضو الجديد حضور برنامج توجيه (Orientation Program) بحيث يراعي الخلفية المصرفية للعضو والالتحاق بدورات تدريبية حول أسس وتطبيقات حوكمة الشركات، وتزويده بالبنية التنظيمية للبنك، والحاكمة المؤسسية، وميثاق قواعد السلوك المهني والأهداف المؤسسية وخطة البنك الاستراتيجية وسياسته المعتمدة بما فيها سياسة ملاءمة أعضاء مجلس الإدارة، والأوضاع المالية للبنك، وهيكل مخاطر البنك وإطار إدارة المخاطر وموثيق اللجان المنبثقة عن المجلس.

رابعاً: المساهمين ودورهم في التحكم المؤسسي:

إن السيادة القانونية والسلطة العليا هي للمساهمين الذين يجتمعون من خلال الهيئة العامة للنظر والمداولة في شؤون البنك، علماً بأن اهتمام المساهمين لا يتوقف عند متابعة أسعار الأسهم وقبض الأرباح بل يتعدى ذلك إلى متابعة أداء البنك من خلال البيانات المالية والاتصال المستمر مع إدارة البنك للوقوف على آخر المستجدات وكذلك حضور الجمعيات العمومية والاشتراك بالتصويت في اتخاذ القرارات ومناقشة أعضاء مجلس الإدارة عن كافة الجوانب المتعلقة بأعمال البنك ونتائج، كما وأن المساهمين يلعبون دوراً رقابياً مهماً في متابعة أداء أعضاء مجلس الإدارة وفي الحصول على أية معلومات تمكنهم من ممارسة حقهم على أكمل وجه.

خامساً: حقوق أصحاب المصالح:

- يوفر المجلس آلية محددة لضمان التواصل مع أصحاب المصالح وذلك من خلال الإفصاح وتوفير معلومات ذات دلالة حول أنشطة البنك لأصحاب المصالح من خلال الآتي:
 - اجتماعات الهيئة العامة.
 - التقرير السنوي.
 - تقارير ربع سنوية تحتوي على معلومات مالية، بالإضافة إلى تقرير المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة.
 - الموقع الإلكتروني للبنك.
 - قسم علاقات المساهمين.

- ويخصص البنك جزء من موقعه الإلكتروني وبحيث يتضمن توضيح لحقوق المساهمين وتشجيعهم على الحضور والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة، وكذلك نشر المعلومات المعنية بالاجتماعات ومن ضمنها النص الكامل للدعوة ومحاضر الاجتماعات بالشكل الذي لا يتعارض مع القانون وقواعد السرية المصرفية.

الباب الثالث: ملاءمة أعضاء مجلس الإدارة والمؤهلات الواجب توفرها بهم وتقييمهم

أولاً: الملاءمة:

أن يتمتع أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا بأكبر قدر من المصداقية والنزاهة والكفاءة والخبرات اللازمة وتكريس الوقت لعمل البنك ووفقاً لسياسة الملاءمة الخاصة بالبنك التجاري الأردني التي توضح الشروط الواجب توافرها في كل منهم، ويقع على عاتق المجلس ولجنة الترشيح والمكافآت مسؤولية التأكد من ذلك.

وتشمل الإدارة التنفيذية العليا مدير عام البنك أو المدير الإقليمي ونائب المدير العام أو نائب المدير الإقليمي ومساعدو المدير العام أو مساعدو المدير الإقليمي والمدير المالي ومدير العمليات ومدير المخاطر ومدير التدقيق الداخلي ومدير الخزينة (الاستثمار) ومدير الامتثال، بالإضافة لأي موظف في البنك له سلطة تنفيذية موازية لأي من سلطات أي من المذكورين ويرتبط وظيفياً مباشرةً بالمدير العام، ويتم الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي قبل تعيين أي عضو في الإدارة التنفيذية العليا، وقد تم تحديد أعضاء الإدارة التنفيذية العليا ضمن سياسة الملاءمة الخاصة بهم.

ثانياً: المؤهلات الواجب توفرها في أعضاء مجلس الإدارة:

يتوجب توافر شروط معينة فيمن يشغل رئاسة أو عضوية مجلس إدارة البنك من حيث العمل والشخصية ومتطلبات الملاءة المالية، مع ضرورة توافر الخبرات والمؤهلات والمواصفات التالية لدى أعضاء مجلس الإدارة في البنك:

أ. الخبرات والمؤهلات:

- القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور والمشاركة في اتخاذ القرارات السليمة.
- المعرفة بالبيانات المالية وفهم معقول للنسب المالية المستخدمة لقياس الأداء.
- خبرات أو مهارات معقولة في مجالات المحاسبة أو التمويل أو البنوك أو أي خبرات مصرفية أخرى.
- الالتزام بتعلم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة مع تكريس الوقت والجهد الكافيين للبنك.
- الاستعداد للاستقالة من عضوية مجلس الإدارة في حال وجود أي تغيير في المسؤوليات المهنية.
- الفهم والدراية لأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقها في بيئات الأعمال سريعة التطور.
- القدرة على التعامل مع الأزمات وإدارتها على المدى القصير والطويل.
- المعرفة في مجال الأسواق العالمية.
- الشخصية القيادية القادرة على منح الصلاحيات وتحفيز الموظفين.
- القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤية المستقبلية الواضحة.

أعضاء مجلس إدارة بنك قطر الوطني

أعضاء مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني

أعضاء مجلس إدارة بنك أبوظبي الوطني

أعضاء مجلس إدارة بنك دبي الإسلامي

أعضاء مجلس إدارة بنك أبوظبي التجاري

هذا ويُعرّف العضو المستقل على انه عضو المجلس الذي لا يخضع لأي تأثيرات تحد من قدرته على اتخاذه لقرارات موضوعية لصالح البنك، والذي تتوافر به الشروط التالية:

١. أن لا يكون قد كان عضواً تنفيذياً في المجلس خلال السنوات الثلاث السابقة لانتخابه.

٢. أن لا يكون قد عمل موظفاً في البنك أو في أي من الشركات التابعة له خلال السنوات الثلاث السابقة لانتخابه.

٣. أن لا تربطه بأي من أعضاء المجلس الآخرين أو بأي عضو من أعضاء مجالس إدارات الشركات التابعة للبنك أو بأحد المساهمين الرئيسيين في البنك صلة قرابة حتى الدرجة الثانية.

٤. أن لا تربطه بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك أو بأي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في الشركات التابعة للبنك صلة قرابة حتى الدرجة الثانية.

٥. أن لا يكون شريكاً أو موظفاً أو أحد أقرباء المدقق الخارجي للبنك وأن لا يكون قد كان شريكاً أو موظفاً خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ انتخابه عضواً في المجلس وأن لا تربطه بالشريك المسؤول عن عملية التدقيق صلة قرابة من الدرجة الأولى.

٦. أن لا يكون مساهماً رئيسياً في البنك أو ممثلاً لمساهم رئيسي أو حليفاً لمساهم رئيسي في البنك، أو تُشكل مساهمته مع مساهمة حليف مقدار مساهمة مساهم رئيسي، أو مساهماً رئيسياً في إحدى الشركات التابعة للبنك، أو مساهماً رئيسياً في المجموعة المالكة للبنك.

٧. أن لا يكون قد شغل عضوية مجلس إدارة البنك أو إحدى الشركات التابعة أو عضو هيئة مديرين فيها لأكثر من ثمانية سنوات متصلة.

٨. أن لا يكون حاصلأ هو أو أي شركة هو عضو في مجلس إدارتها أو مالكأ لها أو مساهماً رئيسياً فيها على ائتمان من البنك تزيد نسبته على (٥%) من رأس مال البنك المكتتب به، وأن لا يكون ضامناً لائتمان من البنك تزيد قيمته عن ذات النسبة.

٩. أن لا يكون للعضو أو لأحد أقاربه مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في العقود والمشاريع والارتباطات التي تعقد مع البنك أو أي شركة حليفة أو تابعة والتي تساوي أو تزيد قيمتها عن ٥٠٠٠٠ خمسين ألف دينار.

١٠. أن لا يمتلك العضو ما نسبته ٥% أو أكثر من أسهم البنك المكتتب بها أو شركاتها الحليفة أو التابعة.

١١. أن لا يكون أحد أقرباء العضو من مساهمي البنك الذين يمتلكون ما نسبته ٥% أو أكثر من أسهم البنك المكتتب بها.

١٢. أن يكون من ذوي المؤهلات أو الخبرات المالية أو المصرفية العالية.

هـ. الاطلاع والمعرفة:

يتوفر في عضو مجلس الإدارة في البنك الاطلاع والمعرفة من حيث فهم معقول ودراية للعمليات المصرفية والمخاطر التي تواجه البنك إضافة إلى البيانات المالية التي تعكس وضع البنك المالي ودراية بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي يجب أن يتقيد فيها البنك، والاطلاع ومتابعة للمواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية وحضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ومراجعة التقارير والتوصيات المقدمة من الإدارة التنفيذية للبنك والمدقق الداخلي والمدقق الخارجي والسلطات الرقابية.

و. ميثاق سلوكيات العمل:

لقد اعتمد واصدر مجلس الإدارة ميثاق سلوكيات العمل في البنك وتقوم الإدارة التنفيذية للبنك بتعميمه على كافة المستويات الإدارية وإلزام العاملين في البنك التطبيق لمحتوياته ويشمل بالحد الأدنى وليس حصراً عدم استغلال أي من الإداريين معلومات داخلية في البنك لمصلحتهم الشخصية، وقواعد وإجراءات تنظم العمليات مع ذوي العلاقة، والحالات التي قد ينشأ عنها تعارض المصالح.

ثالثاً: تقييم أداء الإداريين:

١. استحدث المجلس نظام لتقييم أعماله وأعمال أعضائه، والذي يتضمن ما يلي:

• وضع أهداف محددة وتحديد دور المجلس في تحقيق الأهداف بشكل يمكن قياسه.

• تحديد مؤشرات أداء رئيسية (KPIs) التي يمكن استخلاصها من الخطط والأهداف الاستراتيجية واستخدامها لقياس أداء المجلس.

• التواصل ما بين مجلس الإدارة والمساهمين ودورية هذا التواصل.

• دورية اجتماعات مجلس الإدارة مع الإدارة التنفيذية العليا.

• دور العضو في اجتماعات مجلس الإدارة، وكذلك مقارنة أدائه بأداء الأعضاء الآخرين، ويجب الحصول على التغذية الراجعة من العضو المعني وذلك بهدف تحسين عملية التقييم.

ب. شروط عضوية أعضاء مجلس الإدارة:

يجب أن تتوافر فيمن يشغل رئاسة أو عضوية مجلس إدارة البنك الشروط التالية:

• أن لا يقل عمره عن خمسة وعشرين سنة.

• أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة أي بنك آخر داخل المملكة أو مديراً إقليمياً أو موظفاً فيه ما لم يكن البنك الآخر تابعاً لذلك البنك.

• أن لا يكون محامياً أو مستشاراً قانونياً أو مدقق حسابات للبنك.

• أن يكون حاصلأ على الدرجة الجامعية الأولى كحد أدنى سواء في الاقتصاد أو المالية أو المحاسبة أو إدارة الأعمال أو أي من التخصصات المشابهة، ويجوز للجنة الترشيح والمكافآت النظر في إضافة تخصصات أخرى إن اقترنت بخبرة لها علاقة بأعمال البنوك.

• أن لا يكون موظفاً في الحكومة أو أي مؤسسة رسمية عامة ما لم يكن ممثلاً عنها.

• أن لا يكون عضواً في مجالس إدارة أكثر من خمس شركات مساهمة عامة داخل المملكة، بصفته الشخصية في بعضها وبصفته ممثلاً لشخص اعتباري في بعضها، وأن لا يكون عضواً أو ممثلاً لعضو في مجلس إدارة شركة أخرى مشابهة أو منافسة لها في أعمالها أو ممثلة لها في غاياتها.

• أن يكون لديه خبرة في مجال أعمال البنوك أو المالية أو المجالات المشابهة لا تقل عن خمس سنوات.

ج. الاهتمام والولاء:

يلتزم أعضاء مجلس الإدارة في البنك بالمسؤوليات والاهتمام والولاء ووفقاً لما يلي:

١. الصدق:

علاقة العضو بالبنك علاقة صادقة و يقوم كأي إداري آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك.

٢. الولاء:

في حال تضارب المصالح بين العضو والبنك يتم إعطاء عضو المجلس الذي يتعامل مع البنك نفس الشروط التي كانت ستعطى له لو لم يكن له علاقة بالبنك، وتحقيقاً لذلك فإن عضو المجلس يقوم بممارسة دوره بأمانة ويضع مصلحة البنك نصب عينيه ويتجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات علمها من خلال البنك لتحقيق مآرب شخصية، ويلتزم بإطلاع مجلس الإدارة على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع.

٣. الاهتمام:

يحرص عضو مجلس الإدارة على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية ويسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك.

ولتحقيق الاهتمام المنشود فان عضو مجلس الإدارة على اطلاع وفهم لأعمال البنك والأسواق والقطاعات التي يخدمها، حيث يقوم بحضور اجتماعات مجلس الإدارة والتحضير المسبق لها بشكل جيد وخاصة فيما يتعلق بالقرارات التي سيتم اتخاذها، كذلك القيام بواجباته الموكلة إليه بأمانة والبحث عن وجود مؤشرات تحذيرية ومتابعة كافة القضايا ذات الأهمية مع إدارة البنك، والحصول على المشورة الموضوعية إذا اقتضت الحاجة، والتقيد بأحكام القوانين المختلفة المتعلقة بمجلس الإدارة.

د. الاستقلالية:

١. يمارس مجلس الإدارة قيادة فعالة مستقلة عن إدارة البنك بعدهم وجود أي أعضاء تنفيذيين داخل المجلس، وعدد الأعضاء المستقلين لا يقل عن أربعة أعضاء.

إن أهم العلاقات التي قد تؤثر على استقلالية العضو في البنك وجود تعارض بين عضويات مجالس الإدارة، وجود علاقة استشارية مع جهات لها علاقة بالبنك، وجود علاقة تجارية مباشرة أو غير مباشرة بين العضو والبنك، أو إنشاء أي علاقة جديدة مع البنك نشأت وتطورت نتيجة لعضويته في مجلس الإدارة.

٢. ضمان استقلالية عضو مجلس الإدارة فإنه يقوم بالإفصاح خطياً وبشكل منتظم عن أي مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد مع البنك له أو لزوجه أو قريب له حتى الدرجة الثالثة إذا كان لأي منهم مصلحة مؤثرة في شركة يتعلق بها ذلك التعامل أو التعاقد، هذا ولا يشارك العضو في أي اجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد ويتم تقييم درجة تأثير أنشطة العضو الأخرى على استقلاليته كعضو مجلس إدارة بنك.

٢. يعتمد المجلس نظاماً لقياس أداء الإدارة التنفيذية في البنك، والذي يتضمن ما يلي:

- أن يعطى وزن ترجيحي مناسب لقياس أداء الالتزام بإطار عمل إدارة المخاطر وتطبيق الضوابط الداخلية والمتطلبات التنظيمية.
- أن لا يكون إجمالي الدخل أو الربح العنصر الوحيد لقياس الأداء، ولكن تؤخذ بعين الاعتبار عناصر أخرى لقياس أداء الإداريين مثل المخاطر المرتبطة بالعمليات الأساسية ورضا العميل وغيرها حيثما كان ذلك قابلاً للتطبيق.
- عدم استغلال النفوذ وتعارض المصالح.

رابعاً: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتعويضاتهم:

يحدد نظام البنك طريقة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وتكون هذه التعويضات والمكافآت على شكل بدل حضور أو بدل تنقلات عن الجلسات أو مزايا عينية أو نسبة معينة من الأرباح وكما هو موضح بسياسة ملاءمة أعضاء مجلس الإدارة المعتمدة لدى البنك.

الباب الرابع: أنظمة الضبط والرقابة

أولاً: اختيار الإدارات ودورها الرقابي:

١. اختيار الإدارة:

يوافق مجلس الإدارة على تعيين المدير العام للبنك أو أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا على أن تتحقق فيه الشروط التالية (علماً بأنه يحق للبنك المركزي الاعتراض على التعيين):

- أن يكون حسن السيرة والسلوك.
- أن لا يكون عضواً في مجلس إدارة بنك آخر إلا إذا كان البنك بنكاً تابعاً للبنك المعين فيه.
- أن يكون متفرغاً لإدارة أعمال البنك.
- أن يتمتع بالكفاءة والخبرة المصرفية التي تتطلبها أعمال البنك.
- أن يكون حاصلًا على الدرجة الجامعية الأولى كحد أدنى في الاقتصاد أو المالية أو المحاسبة أو إدارة الأعمال أو أي من التخصصات المشابهة التي لها علاقة بعمل البنك.
- أن يكون لديه خبرة في مجال أعمال البنوك أو أعمال ذات صلة لا تقل عن خمس سنوات باستثناء منصب المدير العام أو المدير الإقليمي، الذي يجب أن لا تقل خبرته في مجال أعمال البنوك عن عشر سنوات.

ويتم مراعاة المتطلبات الأخرى الواردة في سياسة ملاءمة الإدارة التنفيذية.

٢. دور الإدارة الرقابي:

تقوم الإدارة التنفيذية للبنك ومن خلال دوائر وإدارات البنك المختلفة بتزويد مجلس الإدارة بالتقارير والبيانات والمعلومات الدورية وعند الحاجة إليها لضمان قيام مجلس الإدارة بدوره الرقابي على عمليات البنك وتقييم المخاطر الحالية والمتوقعة من أجل العمل على إدارة هذه المخاطر بكفاءة وفاعلية.

٣. الاتصالات الخارجية:

يقوم مجلس الإدارة في البنك بتزويد الأطراف ذات العلاقة بالبنك بالمعلومات الدقيقة في الوقت المناسب ليتمكنوا من مراقبة مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ومساءلتهم حول أسلوب إدارة موجودات البنك، ويتم ذلك من خلال التقارير المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني والتقارير المالية الدورية للمساهمين ومن خلال الإفصاح عما يلي وحسب سياسة الإفصاح السارية المفعول:

١. أسماء أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية.

٢. الهيكل التنظيمي ودليل الحاكمة المؤسسية.

٣. الحوافز والمكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.

٤. طبيعة العمليات وحجمها مع الشركات الحليفة والجهات ذات العلاقة بالبنك.

٥. تعريف المخاطر الرئيسية في البنك وسياسة إدارة المخاطر.

٤. التخطيط:

إن من أهم المهام الموكلة إلى مجلس الإدارة رسم الاستراتيجيات العامة للبنك واعتماد سياسات العمل من خلال المشاركة والموافقة على الخطط الاستراتيجية طويلة الأمد و خطة العمل السنوية والموازنات التقديرية وعليه فإن مجلس الإدارة يقوم بما يلي:

• توفير آلية للتخطيط وخطط عمل مناسبة والتأكد من تنفيذها ومراقبة نتائجها.

• قياس مدى تحقيق البنك لأهدافه وغاياته من خلال تطوير أنظمة البنك.

• تحديد نقاط القوة والضعف والفرص المتاحة والتحديات التي تواجه البنك.

• التأكد من وجود فريق عمل إداري مناسب.

• التحقق من التزام الإدارة بنسب كفاية رأس المال ونسب السيولة وتوفر مصادر أموال متاحة بما فيها رأس المال بشكل يضمن تحقيق أهداف وغايات البنك المرسومة.

٥. السياسات:

لما كان مجلس الإدارة المسؤول الأول عن إدارة مخاطر البنك فإنه يتوفر لدى البنك السياسات المبينة أدناه والتي تغطي كافة الأنشطة المصرفية للبنك وتقوم الإدارة التنفيذية بالتأكد من وجود هذه السياسات والعمل على مراجعتها دورياً مع العمل على إصدار السياسات غير المتوفرة:

١. سياسة الائتمان.

ب. السياسة الاستثمارية.

ج. سياسة إدارة مصادر الأموال/ وإدارة الموجودات والمطلوبات.

هـ. ميثاق سلوكيات العمل لدى البنك التجاري الأردني.

و. نظام شؤون الموظفين.

ي. سياسات أخرى

– سياسة إدارة المخاطر.

– سياسة مراقبة الامتثال.

– سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

– سياسة الامتثال لمتطلبات قانون الضريبة الأمريكي (FATCA).

– سياسة التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية.

وغيرها من السياسات المعتمدة.

ثانياً: أنظمة الضبط الداخلي:

إن من مهام المجلس المراقبة على أعمال الإدارة التنفيذية العليا بهدف التحقق من فعالية وكفاءة العمليات ومصداقية التقارير المالية ومدى الامتثال للقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة هذا وتلتزم الإدارة العليا بتطبيق المبادئ الأساسية التالية لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية:

• توفير بيئة رقابية يعكسها وجود هيكل تنظيمي يوضح خطوط الاتصال والمسؤوليات.

• العمل على إنشاء إدارة مستقلة للمخاطر معززة بوجود سياسة المخاطر من أجل تحديد المخاطر التي تواجه البنك وتقييمها وتحديد رأس المال الاقتصادي اللازم لمواجهتها.

• توفير ضوابط رقابية والفصل بين المسؤوليات بما فيها الفصل بين مسؤوليات «متخذي المخاطر» و «مراقبي المخاطر».

• الالتزام بمبدأ الرقابة الثنائية عند وضع الضوابط الرقابية.

• توفير إجراءات عمل تضمن وصول المعلومات لمتخذي القرار في الوقت المناسب وبما يضمن سرعة تفعيل خطة الطوارئ إذا لزم الأمر.

• إعادة مراجعة نظام الضبط والرقابة الداخلي الموافق عليه من مجلس الإدارة بشكل دوري من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي لتقييم مدى كفايته والتأكد من انسجامه مع القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.

• الالتزام باستقلالية دوائر وإدارات المخاطر والتدقيق الداخلي والامتثال.

• الالتزام بتوفير النظم المالية والمحاسبية القادرة على إظهار الوضع المالي الحقيقي للبنك وتوفر المعلومات الضرورية لاتخاذ القرارات وبما يمكن من إعداد البيانات المالية الدورية والسنوية وبما ينسجم مع المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).

• الالتزام بتوفير الفاعلية والسلامة لإدارة المعلومات والتكنولوجيا من خلال إيجاد أنظمة ضبط ورقابة داخلية فاعلة.

• الالتزام بتوفير متطلبات الأمن والسلام والحماية اللازمة للبنك.

وفيما يلي المحاور الأساسية للرقابة الإدارية:

١. التدقيق الداخلي:

يعتبر التدقيق الداخلي مصدراً هاماً للمعلومات ويساعد إدارة البنك على تحديد المخاطر وإدارتها بكفاءة.

أ. تلتزم دائرة التدقيق في البنك بالقيام بالمهام الآتية كحد أدنى:

– التحقق من توفر أنظمة ضبط ورقابة داخلية كافية لأنشطة البنك وشركاته التابعة والالتزام بها.

– التحقق من الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير الدولية والتشريعات ذات العلاقة.

– تدقيق الأمور المالية والإدارية، بحيث يتم التأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية، تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب.

– مراجعة الالتزام بدليل الحاكمية المؤسسية.

– مراجعة صحة وشمولية اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) وبما يتفق مع المنهجية المعتمدة من المجلس.

– التأكد من دقة الإجراءات المتبعة لعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال (ICAAP).

ب. يلتزم المجلس بضمان وتعزيز استقلالية المدققين الداخليين، وإعطائهم مكانة مناسبة في السلم الوظيفي للبنك، وضمان أن يكونوا مؤهلين للقيام بواجباتهم، بما في ذلك حق وصولهم إلى جميع السجلات والمعلومات والاتصال بأي موظف داخل البنك بحيث يمكنهم من أداء المهام الموكلة إليهم وإعداد تقاريرهم دون أي تدخل خارجي.

ج. يتخذ البنك الإجراءات اللازمة لتعزيز فاعلية التدقيق الداخلي وذلك من خلال إعطاء الأهمية اللازمة لعملية التدقيق وترسيخ ذلك في البنك ومتابعة تصويب ملاحظات التدقيق.

د. تخضع دائرة التدقيق الداخلي للإشراف المباشر من لجنة التدقيق، حيث يتم ما يلي:

– ترفع تقاريرها مباشرة إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تكون مسؤولة عن تقييم أداؤها.

– يقوم المدقق الداخلي ولجنة التدقيق بمراجعة تقارير المدقق الخارجي وتقارير البنك المركزي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.

– التعاون والتشاور ما بين المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بهدف رفع كفاءة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

هـ. لا يقوم البنك بتكليف موظفي التدقيق الداخلي بأية مهام أو مسؤوليات تنفيذية.

و. إن مهام التدقيق الداخلي تقوم على أساس المخاطر.

ز. مراجعة عمليات الإبلاغ المالي في البنك، والتأكد من أن المعلومات الرئيسية المتعلقة بالأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب.

ح. التأكد من الالتزام بتطبيق كافة السياسات والتعليمات والإجراءات الداخلية للبنك والصادرة عن الجهات الرقابية والمعايير والإجراءات والقوانين الدولية ذات العلاقة.

٢. التدقيق الخارجي:

● تنتخب الهيئة العامة مدقق الحسابات الخارجي المرخص للقيام بمهام التدقيق الخارجي على البنك وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المعتمدة ومتطلبات وأصول المهنة والتشريعات النافذة.

● يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق الداخلي بنسخة من تقريره ويجتمع معها مرة واحدة على الأقل سنوياً ودون حضور الإدارة التنفيذية.

● يقوم المدقق الخارجي بحضور اجتماع الهيئة العامة للبنك.

● يقوم المدقق الخارجي بتدقيق حسابات البنك وفقاً للمعايير الدولية والقواعد المهنية المتعارف عليها وفحص الأنظمة الإدارية والمالية وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية للتأكد من فعاليتها والتأكد من مصداقية وعدالة البيانات المالية الصادرة عن أنظمة البنك المحاسبية والمعلوماتية بالإضافة إلى التبليغ عن أية مخالفة للقانون أو أي أمور مالية أو إدارية ذات أثر سلبي على اوضاع البنك غلى الجهات المختصة.

● يلتزم البنك بتدوير منتظم للمدقق الخارجي بين مكاتب التدقيق وشركاتها التابعة أو الحليغة أو المرتبطة بها بأي شكل من الأشكال كل سبع سنوات كحد أعلى وذلك من تاريخ الانتخاب (للإدارة العامة–الأردن)، وتحتسب مدة السبع سنوات عند بدء التطبيق اعتباراً من عام ٢٠١٠، وتكون السنة الأولى (عند التدوير) للمكتب الجديد بشكل مشترك (Joint) مع المكتب القديم، ولا يجوز إعادة انتخاب المكتب القديم مرة أخرى قبل مرور سنتين على الأقل من تاريخ انتخاب له بالبنك بخلاف مهمة التدقيق المشترك، وكل خمس سنوات (للإدارة الإقليمية–فلسطين).

● على لجنة التدقيق التحقق من استقلالية المدقق الخارجي سنوياً.

● على المجلس اتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة نقاط الضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية أو أي نقاط أخرى أظهرها المدقق الخارجي.

● على المدقق الخارجي تزويد البنك المركزي الأردني بتقرير سنوي للتدقيق الخارجي يتضمن رد الإدارة التنفيذية وإطلاع وتوصيات المجلس بخصوصه، وذلك خلال الربع الأول من كل عام.

● على المجلس التوصية للهيئة العامة لاعتماد المدقق الخارجي للبنك (المناط به مهمة التدقيق على أعمال فروع فلسطين) بعد الحصول على موافقة سلطة النقد الفلسطينية.

● يلتزم البنك عند تعيين المدقق الخارجي بأن لا يكون مؤسساً أو مساهماً أو عضواً في مجلس الإدارة أو شريكاً لأي عضو من أعضاء مجلس الإدارة أو موظفاً لديه.

● يلتزم البنك عند تعيين المدقق الخارجي أن يكون من بين المدققين المقيدين لدى هيئة الأوراق المالية.

● يلتزم البنك بعدم قيام مدقق الحسابات الخارجي بأية أعمال إضافية أخرى لصالحه كتقديم الاستشارات الإدارية والفنية إلا بعد الحصول على موافقة مجلس الإدارة بناء على توصية لجنة التدقيق في البنك.

● يلتزم البنك عند تعيين المدقق الخارجي بالتأكد من تمتعه بالاستقلالية وفقاً لمعايير التدقيق الدولية.

● يراعي البنك ضرورة قيام المدقق بعمله بحياد وعدم تدخل مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية العليا بهذا العمل.

● يلتزم البنك بعدم تعيين أي من موظفي مكتب مدقق الحسابات الخارجي في الإدارة التنفيذية العليا للبنك إلا بعد مرور سنة على الأقل من تركه تدقيق حسابات البنك.

● يقوم المدقق الخارجي بممارسة الأعمال الموكلة إليه باستقلال وحيادية.

● يقوم المدقق الخارجي بمراقبة أعمال البنك.

● يقوم المدقق الخارجي بفحص الأنظمة الإدارية والمالية للبنك وأنظمة الرقابة الداخلية فيها وإيداء الرأي بخصوص فاعليتها والتأكد من ملاءمتها لحسن سير أعمال البنك والمحافظة على أمواله.

● يقوم المدقق الخارجي بالتحقق من ملكية البنك لموجوداته وقانونية الالتزامات المترتبة على البنك.

● يقوم المدقق الخارجي بحضور اجتماعات الهيئة العامة للبنك.

● يقوم المدقق الخارجي بالإجابة على أسئلة واستفسارات مساهمي البنك بخصوص البيانات المالية والحسابات الختامية خلال اجتماعات الهيئة العامة.

● يقوم المدقق الخارجي بإيداء الرأي في عدالة البيانات المالية للبنك وطلب تعديلها إذا كان هناك ما يؤثر على عدالتها.

● يقوم المدقق الخارجي بالتبليغ عن أية مخالفة للتشريعات النافذة أو أي أمور مالية أو إدارية ذات أثر سلبي على أوضاع البنك إلى الجهات المختصة.

٣. إدارة المخاطر:

تتضمن مهام ومسؤوليات دائرة المخاطر في البنك ما يلي:

١. رفع تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر والامتثال ونسخة للمدير العام، أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.

٢. دراسة وتحليل جميع المخاطر التي يواجهها البنك بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.

٣. تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.

٤. وضع السقوف للمخاطر (Risk Appetite) بالتنسيق مع الجهات المعنية في البنك والمعتمدة من مجلس الإدارة، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن هذه السقوف إلى مجلس إدارة البنك ومتابعة معالجة الانحرافات السلبية.

٥. تزويد المجلس والإدارة التنفيذية بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك ومتابعة معالجة الإنحرافات السلبية.

٦. توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.

٧. تقوم بعض لجان الإدارة التنفيذية مثل لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات والخزينة، لجان الاستثمار بمساعدة دائرة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.

٨. مراقبة التزام دوائر البنك التنفيذية بالمستويات المحددة للمخاطر المقبولة.

٩. يقوم مجلس الإدارة بالتحقق من معالجة التجاوزات على مستويات المخاطر المقبولة، بما في ذلك مساءلة الإدارة التنفيذية العليا المعنية بشأن هذه التجاوزات.

١٠. تقوم إدارة المخاطر بإجراء اختبارات الأوضاع الضاغطة بشكل دوري لقياس قدرة البنك على تحمل الصدمات ومواجهة المخاطر المرتفعة، وللمجلس دور رئيسي في اعتماد الفرضيات والسيناريوهات المستخدمة ومناقشة نتائج الاختبارات واعتماد الإجراءات الواجب اتخاذها بناء على هذه النتائج من خلال لجنة المخاطر والامتثال.

١١. يعتمد البنك منهجية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال، وهذه المنهجية شاملة وفعالة وقادرة على تحديد جميع المخاطر التي من الممكن أن يواجهها البنك، وتأخذ بالاعتبار خطة البنك الاستراتيجية وخطة رأس المال، وتراجع هذه المنهجية بصورة دورية والتحقق من تطبيقها والتأكد من احتفاظ البنك برأسمال كاف لمقابلة جميع المخاطر التي يواجهها البنك.

١٢. يأخذ البنك بعين الاعتبار المخاطر المترتبة على أي توسع في أنشطة البنك وقدرات ومؤهلات موظفي دائرة المخاطر، قبل التوسع والموافقة على أنشطه جديدة.

١٣. يلتزم المجلس بضمان استقلالية دائرة المخاطر في البنك، وذلك من خلال رفع تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، ومنح الدائرة الصلاحيات اللازمة لتمكينها من الحصول على المعلومات من دوائر البنك الأخرى والتعاون مع اللجان الأخرى للقيام بمهامها.

١٤. مراجعة إطار إدارة المخاطر (Risk Management Framework) في البنك والمعتمد من المجلس.

١٥. تنفيذ استراتيجية إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات عمل لإدارة كافة أنواع المخاطر.

١٦. التحقق من تكامل آليات قياس المخاطر مع أنظمة المعلومات الإدارية المستخدمة.

١٧. تقديم التوصيات للجنة إدارة المخاطر عن تعرضات البنك للمخاطر، وتسجيل حالات الاستثناءات من سياسة إدارة المخاطر.

١٨. المسؤول المباشر عن عملية «ضمان إدارة حصيفة لمخاطر تكنولوجيا المعلومات»، وعملية «إدارة المخاطر».

٤. الامتثال Compliance:

تم إنشاء دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال في البنك وتتبع لمجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه مباشرة وعلى اتصال مع المدير العام كما تم رفدها بكوادر مدربة هذا وتقوم بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك لجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة، مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال ويتم تعميمها داخل البنك وعلى كافة العاملين، ويلتزم البنك بما يلي:

– اعتماد سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب بما يتوافق مع القانون والتشريعات الناظمة بالإضافة لأي من السياسات الأخرى الصادرة عن دائرة مراقبة الامتثال والتي تعنى بالضبط الداخلي وحاكمية القرارات ذات العلاقة.

– ترفع دائرة الامتثال تقاريرها إلى المجلس من خلال اللجان المنبثقة عنه مع إرسال نسخة عنها إلى المدير العام.

الباب الخامس: اللجان المنبثقة عن المجلس

أولاً: لجنة الحاكمية المؤسسية:

تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء اثنين منهم مستقلين ويكون رئيس اللجنة أحدهما، وتضم رئيس مجلس الإدارة، وتجتمع اللجنة بصورة دورية على أن لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماعين سنوياً وتدون محاضر هذه الاجتماعات بشكل أصولي. وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

١. التأكد من الالتزام بتطبيق ما ورد في دليل الحاكمية المؤسسية.

٢. مراجعة وتحديث دليل الحاكمية المؤسسية كلما تطلب الأمر ذلك.

٣. للجنة أن تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الإدارية للاستئناس برأيه أو مساءلته عن أي أمر من الأمور.

٤. ترفع اللجنة تقرير لمجلس إدارة البنك مرة كل عام على الأقل يتضمن رأيها حول مدى التقيد بنود دليل الحاكمية المؤسسية.

٥. إعداد تقرير الحوكمة وتقديمه لمجلس الإدارة.

٦. دراسة ملاحظات هيئة الأوراق المالية بخصوص تطبيق الحوكمة في البنك ومتابعة ما تم بشأنها.

مدير دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال هو مقرر اللجنة.

ثانياً: لجنة التدقيق:

تتكون غالبية أعضاء اللجنة من أعضاء مجلس الإدارة المستقلين بمن فيهم رئيس اللجنة، ولا يكون رئيس اللجنة هو رئيس المجلس أو رئيس لأي لجنة أخرى منبثقة عن المجلس، وتم إعادة تشكيل اللجنة لتصبح مكونه من أربعة أعضاء ثلاثة مستقلين، ويتمتعون بالخبرة العملية والمهنية والمؤهلات والمعرفة والفهم الكافي للمعايير والمبادئ المحاسبية الدولية اللازمة والمالية وأي من التخصصات المشابهة ذات العلاقة بأعمال البنك بالإضافة إلى المعرفة التامة بتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية، وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة، ويلتزم البنك بعدم دمج أعمال أي لجنة أخرى مع أعمال لجنة التدقيق، وتتولى اللجنة في البنك ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

– التوصية بترشيح مدققي الحسابات للتعيين أو إنهاء خدماتهم والتأكد من استيفائهم للشروط المطلوبة في تعليمات هيئة الأوراق المالية.

– مراجعة أتعاب مدققي الحسابات والتوصية بتحديد قيمتها العادلة في ضوء نطاق التدقيق المطلوب منهم.

– التوصية بتعيين أو إنهاء خدمات كبار موظفي إدارة التدقيق الداخلي وفي العموم تقييم عمل التدقيق الداخلي والخارجي ومراجعة نطاق ونتائج ومدى كفاية القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية للبنك وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك والنظر في سبل تطويرها، مع إظهار الدعم اللازم لعناصر التدقيق الداخلي الرئيسية لتكريس استقلاليتهم والعناية بأوضاعهم الوظيفية.

– إقرار خطة التدقيق الداخلي السنوية للبنك بعد التشاور مع مدققي الحسابات على طبيعة ونطاق التدقيق المطلوب بما يضمن التنسيق اللازم بين نشاط التدقيق الداخلي ومراجعات المدقق الخارجي من أجل تغطية واسعة لتدقيق أنشطة البنك ودوائره وفروعه بأقل ازدواجية ممكنة.

– الموافقة على أي خروج عن خطة التدقيق الداخلي السنوية أو أي تعديل أو تأجيل فيها.

– فحص ومتابعة تقارير إدارة التدقيق الداخلي ومدققي حسابات البنك ومفتشي البنك المركزي أو خلافه من تقارير التدقيق الأخرى التي يخضع لها البنك من وقت لآخر والوقوف على نتائجها وملاحظاتها وتوصياتها مع النظر في ردود الإدارة على كل منها واتخاذ الإجراءات المناسبة بشأن كل ذلك.

– تتوفر لدى اللجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية ولها الحق في استدعاء أي إداري لحضور أي من اجتماعاتها وذلك وفقاً لما هو منصوص في ميثاقها.

– تقوم اللجنة بمراجعة ومراقبة الإجراءات التي تمكن الموظف من الإبلاغ بشكل سري عن أي خطأ في التقارير المالية أو أية أمور أخرى، وتضمن اللجنة وجود الترتيبات اللازمة للتحقق المستقل والتأكد من متابعة نتائج التحقق ومعالجتها بموضوعية.

– متابعة تنفيذ أية ملاحظات هامة للتدقيق أياً كان مصدرها بصورة فعالة وسريعة والتأكد من الإجراءات التصويبية المناسبة دون تأخير.

– دراسة كتب ملاحظات مدققي الحسابات المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية أو سواها ومراجعة أجوبة البنك عليها ويشمل ذلك مراجعة مراسلات البنك مع مدققي الحسابات لتقييم ما يرد فيها وإبداء الملاحظات والتوصيات بشأنها.

– مراجعة البيانات المالية المرحلية والسنوية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة مع العناية بالأخص بأية خلافات قد تنشأ بين الإدارة ومدققي الحسابات عند عملية إعداد البيانات المالية أو نتائجها وكذلك التحقق من تنفيذ تعليمات البنك المركزي بشأن كفاية المخصصات المأخوذة لمقابلة الديون المشكوك في تحصيلها ومخصصات محافظ الأوراق المالية، وإبداء الرأي في ديون البنك غير العاملة أو المقترح اعتبارها ديونا هالكة.

– النظر في أية تعديلات جوهرية أو مسائل أخرى هامة تتعلق بعملية التدقيق، أو المبادئ المحاسبية المعمول بها في البنك عند إعداد البيانات المالية السنوية والاطمئنان إلى التزام هذه البيانات بتعليمات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية والمتطلبات القانونية الأخرى والمعايير المحاسبية المعمول بها.

– النظر بالتشاور مع مدققي الحسابات إن لزم الأمر في مدى ملاءمة أنظمة الرقابة الداخلية في البنك ودقتها وملاءمتها ومدى الالتزام بها وبالأخص مدى كفايتها في الإفصاح عن البيانات المالية السنوية للبنك بصورة صحيحة وصادقة ومتفقة مع القواعد المحاسبية المعمول بها.

– الاجتماع الدوري مع المدقق الداخلي والخارجي ومدير دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة عمليات غسل الأموال مرة واحدة على الأقل سنوياً.

– التأكد من التقيد التام بالقوانين والأنظمة والأوامر التي تخضع لها أعمال البنك.

– إبداء الرأي في غير ذلك من المسائل التي يعرضها المجلس على اللجنة من وقت لآخر.

– ترفع للجنة بيانات تفصيلية ربع سنوية بالديون المتعثرة بمختلف تصنيفاتها المعتمدة في لائحة التسهيلات الائتمانية وينوجب أن تشمل هذه البيانات الديون التي يتم جدولتها أو إجراء تسويات بشأنها.

– ترفع للجنة بيانات ربع سنوية بالنحصيلات العينية والنقدية للقروض المتعثرة وتأثيرها على حساب الأرباح والخسائر.

– يقوم رئيس اللجنة بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة للبنك.

– التحقق من توفر الموارد الكافية والعدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة لإدارة التدقيق الداخلي وتدريبهم.

– على لجنة التدقيق التحقق من تدوير موظفي التدقيق الداخلي على تدقيق أنشطة البنك كل ثلاث سنوات كحد أعلى.

– التحقق من عدم تكليف موظفي التدقيق الداخلي بأي مهام تنفيذية.

– التحقق من إخضاع كافة أنشطة البنك للتدقيق بما فيها المسندة لجهات خارجية (Outsourced Activities).

– على المجلس اعتماد ميثاق تدقيق داخلي (Internal Audit Charter) يتضمن مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق، وتعميمه داخل البنك.

– على لجنة التدقيق تقييم أداء مدير وموظفي التدقيق الداخلي وتحديد مكافآتهم.

– على لجنة التدقيق التحقق من استقلالية المدقق الخارجي سنوياً.

– مراجعة تقارير المدقق الخارجي ورقابة مدى شموليته لأعمال البنك ومراجعة تقارير البنك المركزي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.

– تفصيل مهام ومسؤوليات لجنة التدقيق المتعلقة بإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها الواردة في دليل حاكمية تكنولوجيا المعلومات المرفق.

– تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.

– بحث كل ما يتعلق بعمل مدقق الحسابات الخارجي بما في ذلك ملاحظاته ومقترحاته وتحفظاته ومتابعة مدى استجابة إدارة البنك لها وتقديم التوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.

– مراجعة مراسلات البنك مع مدقق الحسابات الخارجي وتقييم ما يرد فيها وإبداء الملاحظات والتوصيات بشأنها إلى مجلس الإدارة.

– الاطلاع على تقييم مدقق الحسابات الخارجي لإجراءات الرقابة والتدقيق الداخلي.

– الاطلاع على تقارير الرقابة والتدقيق الداخلي ولاسيما تلك المتعلقة بأي مخالفات تظهر نتيجة لعمل المدقق الداخلي.

– التوصية لمجلس الإدارة فيما يتعلق بالأمور المرتبطة بإجراءات الرقابة والتدقيق الداخلي وعمل المدقق الداخلي.

– التأكد من عدم وجود أي تعارض بالمصالح قد ينجم عن قيام البنك بعقد الصفقات أو إبرام العقود أو الدخول في المشروعات مع الأطراف ذوي العلاقة.

– مراجعة تعاملات الأطراف ذوي العلاقة مع البنك والتوصية بشأنها لمجلس الإدارة قبل إبرامها.

– تجتمع لجنة التدقيق بدعوة من رئيسها وبحيث لا يقل عدد اجتماعاتها عن (٤) مرات سنوياً أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب من عضويها الآخرين ويكون اجتماعها قانونياً بحضور عضوين على الأقل، وتدون محاضر هذه الاجتماعات بشكل أصولي، وتتخذ توصياتها بالأغلبية.

– يدعى مدير دائرة التدقيق الداخلي/ المدقق العام في البنك لحضور اجتماعات اللجنة ولها أن تدعو أي شخص للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.

ويكون أمين سر مجلس الإدارة هو مقرر اللجنة.

ثالثاً: لجنة الترشيحات والمكافآت:

تتشكل لجنة الترشيحات والمكافآت على الأقل من ثلاثة أعضاء بحيث يكون غالبية أعضاء اللجنة بمن فيهم رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين، وتجتمع اللجنة بصورة دورية على أن لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماعين سنويا أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك، وتدون محاضر هذه الاجتماعات بشكل أصولي وتتولى اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

١. التوصية بتسمية والترشيح لعضوية مجلس الإدارة مع مراعاة عدم ترشيح أي شخص سبقت إدانته بأي جريمة مخلة بالشرف والأمانة.

٢. إيجاد منهجية واضحة للتحقق من تخصيص الوقت الكافي لاضطلاع عضو مجلس الإدارة بمهامه كعضو مجلس إدارة، بما فيها (على سبيل المثال) مدى تعدد ارتباط العضو بعضويات مجالس إدارة أخرى/هيئات/ مننديات...إلخ.

٣. تحديد جوانب الضعف والقوة فى مجلس الإدارة واقتراح معالجتها بما يتفق مع مصلحة البنك وذلك باتباع أسس محددة ومعتمدة فى عملية تقييم فعالية المجلس وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعيا ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى والمؤسسات المالية المشابهة بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بالمتطلبات الرقابية.

٤. التأكد من حضور أعضاء المجلس ورشات عمل أو ندوات في المواضيع المصرفية وبالأخص إدارة المخاطر والحاكمة والمؤسسية وآخر تطورات العمل المصرفي.

٥. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من إطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.

٦. التأكد من وجود خطة إحلال للإدارة التنفيذية العليا.

٧. المراجعة السنوية للاحتياجات المطلوبة من المهارات المناسبة لعضوية مجلس الإدارة وإعداد وصف للقدرات المطلوبة لعضوية مجلس الإدارة، بما في ذلك تحديد الوقت اللازم تخصيصه من العضو لأعمال مجلس الإدارة.

٨. التأكد بشكل سنوي من استقلالية الأعضاء المستقلين، وعدم وجود أي تعارض مصالح إذا كان العضو يشغل عضوية مجلس إدارة في شركة أخرى.

٩. التأكد من وجود سياسات واضحة لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار التنفيذيين، والاستعانة بمعايير ترتبط بالأداء في تحديد تلك المكافآت بالإضافة إلى أن تكون الرواتب كافية لاستقطاب الأشخاص المؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم، وتهدف السياسة للالتزام بالبنود التالية:

• المحافظة على الإداريين ذوي الكفاءات والمهارات والخبرات اللازمة واستقطابهم وتحفيزهم والارتقاء بأدائهم وضمان عدم استخدام هذه السياسة بشكل يؤثر على ملاءة وسمعة البنك.

• تأخذ السياسة بالاعتبار المخاطر ووضع السيولة والأرباح وتوقيتها وتعتبر عن أهداف البنك وقيمه واستراتيجيته.

• يستند عنصر منح المكافأة على أداء الموظفين في المدى المتوسط والطويل (٣-٥) سنوات وليس فقط على أداء السنة الحالية.

• تحدد شكل المكافآت كأن تكون على شكل أتعاب أو رواتب أو بدلات أو علاوات أو خيارات الأسهم أو أي مزايا أخرى.

• تتضمن إمكانية تأجيل دفع نسبة معقولة من المكافآت، بحيث يتم تحديد هذه النسبة وفترة التأجيل على أساس طبيعة العمل ومخاطره ونشاطات الإداري المعني.

• لا يتم منح مكافآت مالية لإداريي الدوائر الرقابية (إدارة المخاطر، التدقيق، الامتثال، وغيره) اعتماداً على نتائج أعمال الدوائر التي يراقبونها وإنما اعتماداً على أدائهم وإنجازاتهم في محاور عمل وظائفهم.

١٠. الموافقة على نظام المكافآت وتحديد مكافآت الإدارة التنفيذية بما فيها راتب المدير العام والمزايا الأخرى، والموافقة على جداول مكافآت الموظفين بناء على تنسيب من المدير العام، وإقرار سياسة الزيادات السنوية للموظفين بناء على تنسيب من المدير العام.

١١. ترفع اللجنة قراراتها/ توجيهاتها ونتائج أعمالها إلى مجلس إدارة البنك.

١٢. تقييم عمل مجلس الإدارة ككل ولجانته ولأعضائه سنويا، وإعلام البنك المركزي بنتيجة هذا التقييم.

١٣. تقييم أداء المدير العام سنوياً وفق نظام تقييم معد من قبل اللجنة بما في ذلك وضع مؤشرات الأداء الرئيسية، وبحيث تتضمن معايير تقييم أداء المدير العام كل من الأداء المالي والإداري للبنك، ومدى إنجازه لخطط واستراتيجيات البنك متوسطة وطويلة الأجل، وإعلام البنك المركزي بنتيجة هذا التقييم.

١٤. وضع السياسة الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب في البنك ومراجعتها بشكل سنوي.

١٥. تحديد احتياجات البنك من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا والموظفين وأسس اختيارهم.

ويكون مدير دائرة تخطيط وتطوير الموارد البشرية هو مقرر اللجنة.

رابعاً: لجنة إدارة المخاطر والامتثال:

تم تشكيل لجنة المخاطر والامتثال بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون من أربعة أعضاء اثنين منهم مستقلين، علماً أنه يجوز أن يشارك في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية العليا وفقاً لميثاقها، وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة، وتتولى اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

أ. النواحي المتعلقة بادارة المخاطر:

– الموافقة على الهيكل التنظيمي لدائرة إدارة المخاطر.

– الموافقة على سياسات وتعليمات وإجراءات إدارة المخاطر ونظام التقارير الخاص بها ومراجعتها بشكل دوري وتحديد مدى كفاءتها.

– الموافقة والإشراف على مستويات المخاطر المقبولة في البنك ومراجعتها بشكل دوري.

– التعرف والوقوف على المخاطر التي يتعرض لها البنك وتحديد ومتابعة مدى كفاءة أدوات الرقابة عليها وطرق تقييم وقياس هذه المخاطر والحد منها والعمل على تطوير هذه الأدوات.

– تقييم مدى كفاءة أنظمة الرقابة في البنك للتأكد من قيام جميع دوائر البنك بتطبيقها بشكل تام.

– مراجعة كافة التقارير الصادرة عن دائرة المخاطر واتخاذ الإجراءات اللازمة للحد من المخاطر التي يمكن أن يتعرض لها البنك ورفع التوصيات بشأنها إلى مجلس إدارة البنك.

– الوقوف على مدى رفع درجة وعي الموظفين بكافة أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.

– أية مهام أخرى تتعلق بإدارة المخاطر في البنك ومراجعة إطار إدارة المخاطر في البنك.

– مراجعة استراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس.

– مواكبة التطورات التي تؤثر على إدارة المخاطر بالبنك، ورفع تقارير دورية عنها إلى المجلس.

– التحقق من عدم وجود ثغوات بين المخاطر الفعلية التي يأخذها البنك ومستوى المخاطر المقبولة التي وافق عليها المجلس.

– تهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري، وأي أنشطة يقوم بها البنك يمكن أن تعرضه لمخاطر أكبر من مستوى المخاطر المقبولة، ورفع تقارير بذلك إلى المجلس ومتابعة معالجتها.

– متابعة وتقييم مختلف أنواع المخاطر التي قد يتعرض لها البنك.

ب. النواحي المتعلقة بالامتثال:

– مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير دائرة مراقبة الامتثال وتقارير البنك المركزي والمدقق الخارجي بشأن مراقبة الامتثال في البنك ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها وبما لا يتعارض مع صلاحيات لجنة التدقيق.

– التوصية لمجلس الإدارة باعتماد سياسة الامتثال وسياسة مكافحة غسل الأموال وسياسة اعرف عميلك وأية تعديلات تتم عليها وأية سياسة أخرى نازمة لأعمال وظيفة الامتثال لدى البنك.

– الاطلاع على تقارير المراجعة الدورية (ربع سنوية، نصف سنوية، سنوية) الصادرة عن دائرة مراقبة الامتثال حول امتثال كافة سياسات وإجراءات وبرامج عمل البنك للقوانين والتعليمات الرسمية ذات العلاقة بعمل البنك.

– الاطلاع على الخطة السنوية وبرنامج العمل السنوي لدائرة مراقبة الامتثال والتأكد من الالتزام بتطبيقها.

– استلام تقارير بالعمليات المشبوهة التي يتم إعلام وحدة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب عنها.

– الاطلاع على الإجراءات والتدابير التصحيحية و/أو التأديبية التي يتم اتخاذها من قبل الإدارة التنفيذية في حال اكتشاف أية مخالفات ناجمة عن عدم الامتثال وخاصة في حالة المخالفات التي تعرض البنك لعقوبات قانونية أو خسائر مالية أو تؤثر على سمعة البنك.

– أية مهام أخرى تتعلق بالامتثال في البنك.

– وتعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها وتجتمع اللجنة بصورة دورية بدعوة من رئيسها مرتين على الأقل أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب من أعضائها الآخرين، وتدون محاضر هذه الاجتماعات بشكل أصولي، ويكون اجتماعها قانونياً بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية.

ويكون مدير دائرة المخاطر مقررًا للجنة.

خامساً: لجنة التسهيلات:

تم تشكيل اللجنة بقرار من مجلس الإدارة، بحيث لا يقل عدد أعضائها عن خمسة أعضاء ويجوز أن يكون أحد أعضائها مستقلاً، على أن لا يكون عضواً في لجنة التدقيق كما يمكن أن يشارك أعضاء من الإدارة التنفيذية العليا في اجتماعاتها لعرض توصياتهم، والنظر في التسهيلات التي تتجاوز صلاحية أعلى لجنة في الإدارة التنفيذية ويكون النصاب القانوني لاجتماعات اللجنة بحضور أربعة أعضاء على الأقل وتتخذ قراراتها بأغلبية عدد الأعضاء بغض النظر عن عدد الحاضرين منهم، ويتم حضور الاجتماعات والتصويت على قرارات اللجنة شخصياً وفي حال تعذر الحضور الشخصي فيمكن للعضو إيداء وجهة نظره من خلال الفيديو أو الهاتف وله الحق في التصويت والتوقيع على محضر الاجتماع على أن يتم توثيق ذلك حسب الأصول ويعد هذا الإجراء استثناءً خاصاً لهذه اللجنة، وتعنى اللجنة بعمليات منح التسهيلات والإستثمارات الإستراتيجية للبنك، ويتم تحديد صلاحيات اللجنة في مجال الائتمان والاستثمار وفقاً لجدول الصلاحيات الذي يتم اعتماده من قبل مجلس الإدارة، وهذا وتتلخص مهام وصلاحيات اللجنة فيما يلي:

– إتخاذ القرار المناسب بخصوص التسهيلات التي تم التوصية بالموافقة عليها من قبل لجنة الإدارة التنفيذية.

– تحديد حدود عليا للصلاحيات المناطة بهذه اللجنة والمتعلقة بمنح أو تعديل أو تجديد أو هيكلة التسهيلات الائتمانية وبعيـث يكون هناك صلاحيات واضحة لمجلس الإدارة بالخصوص.

– رفع تفاصيل التسهيلات التي تم الموافقة عليها من قبل اللجنة الي المجلس بشكل دوري.

– اتخاذ القرار في الحالات الاستثنائية وضمن نظام الصلاحيات، ووفقاً للشروط والأسس السليمة والتسلسل الإداري.

– للمجلس تفويض بعض أو جميع صلاحيات لجنة التسهيلات في تعديل شروط أو هيكلة التسهيلات للجنة الإدارة التنفيذية العليا مع ضرورة إطلاع لجنة التسهيلات على ما تم اتخاذه من قرارات ضمن هذه الصلاحيات.

– متابعة نتائج أعمال كافة لجان الائتمان التابعة للإدارة التنفيذية، وضمن صلاحيات اللجنة ونظام الصلاحيات المعتمد لدى البنك والذي يؤكد على الفصل بين صلاحيات اللجنة ولجان الإدارة التنفيذية.

– الموافقة على المعاملات الائتمانية ووفقاً لهيكل الصلاحيات في البنك، وميثاق اللجنة المعتمد من قبل مجلس الإدارة.

مساعد مدير عام الائتمان هو مقرر اللجنة.

سادساً: لجنة التخطيط الاستراتيجي:

تم تشكيل اللجنة بقرار من مجلس الإدارة، وبعيـث تتألف من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة يكون أحدهم رئيساً لها ويجب أن يتمتع الأعضاء بالمقدرة والمعرفة بالامور المالية والإدارية والخبرة في المجال المصرفي والأسواق، كما يكون لها مقرر يتم تعيينه من مجلس الإدارة. وتجتمع اللجنة بصفة دورية وكلما دعت الحاجة لذلك، وتتخذ قراراتها وتوصياتها بأكثرية ثلاثة من الأعضاء وعلى الأقل أن يكون بينهم رئيس اللجنة وتقدم تقاريرها وتوصياتها أولاً بأول لمجلس الإدارة، ولا يجوز أن تقل اجتماعاتها عن اجتماعين سنوياً، هذا وتتلخص مهام اللجنة بما يلي:

– التوصية لمجلس الإدارة بمقترحاتها بشأن التوجهات الاستراتيجية المناسبة في البنك في ضوء الظروف الاقتصادية ومناخ الاستثمار وظروف التنافس المصرفي والعوامل المحيطة بتطوراته.

– إبلاغ المدير العام بالتوجهات والخطط والقرارات الإستراتيجية لمجلس الإدارة ليقوم بوضع الخطط والإجراءات التنفيذية لمراكز العمل المختلفة في البنك وتعتمد تلك التوجهات الإستراتيجية في إعداد خطط العمل السنوية والميزانيات.

– مراجعة اقتراحات المدير العام بخصوص استراتيجيات العمل لمناقشتها وتهيئة التوصيات اللازمة بشأنها لمجلس الإدارة.

– مناقشة الميزانيات التقديرية السنوية للبنك والبت فيها تمهيداً لعرضها على مجلس الإدارة.

– مراجعة أداء خطط العمل السنوية والميزانيات التقديرية بمقارنة الإنجازات الفعلية بالأهداف التقديرية وتقييم أسباب الانحراف عن الأهداف المرسومة.

– يدعى المدير العام لحضور اجتماعات اللجنة إضافة إلى من تراه اللجنة مناسباً ومن المناسب تحديد مواعيد اجتماعات اللجنة بالتنسيق مع رئيسها أو حين يطلب ذلك على أن يتم إخطار المدير العام بتلك المواعيد من خلال مقرر اللجنة.

– يكون مقرر اللجنة مسؤولاً عن إعداد الدعوات لاجتماعها وجداول أعمالها وإعداد محاضر الاجتماعات ومتابعة تنفيذ توصياتها حسب موافقات مجلس الإدارة عليها.

– أية مهام أخرى يوكلها لها مجلس الإدارة

ويكون مدير دائرة التخطيط الاستراتيجي هو مقرر اللجنة.

سابعاً: لجنة تسويات المديونيات والعقارات:

تم تشكيل لجنة العقارات من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة ويعين المجلس رئيسها من بين الأعضاء الأربعة، وتجتمع اللجنة بصورة دورية على أن لا يقل عدد اجتماعاتها عن اجتماعين سنوياً، وتتخذ قراراتها وتوصياتها بأغلبية عضوين على الأقل على أن يكون رئيس اللجنة بينهما، وتقدم اللجنة تقاريرها وتوصياتها لمجلس الإدارة أولاً بأول وحين الحاجة، هذا وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

– وضع السياسة والخطط التنفيذية المتعلقة بالتخلص من العقارات المستملكة من البنك بهدف تخفيض المحفظة العقارية إلى أدنى حد ممكن تحقيقاً للأرباح الرأسمالية، من جهة ولرفع معدل كفاية رأس المال وعدم تجميد سيولة البنك، من جهة أخرى.

– تحديد سقفوف المزايدات للعقارات المرهونة للبنك عند دخول البنك في هذه المزايدات مع الإدارة التنفيذية لتقدير أية محددات تفرضها اعتبارات حجم القرض المتعلق بالرهن ومخصصاته وفوائده المتعلقة.

– متابعة تقديرات قيم جميع العقارات المملوكة من البنك والتأكد من تحديثها كل سنتين على الأقل مع مراعاة متطلبات البنك المركزي ومدققي الحسابات بهذا الشأن.

– دراسة توصيات اللجنة العقارية الفرعية بخصوص بيع العقارات أو استبدالها واتخاذ القرار المناسب حول عروض الشراء لأي من هذه العقارات مع مراعاة تقديرات السوق واعتبارات البنك.

– دراسة التوصيات المقدمة من الإدارة التنفيذية من خلال تجاربها العملية واتخاذ القرارات اللازمة بشأنها.

– الاطلاع على الكشف الشهري لرهونات العقارات الجديدة المرهونة لصالح البنك وقيمتها التقديرية وكشف الدخول بالمزايدات.

– أية مهام أخرى يسندها إليها مجلس الإدارة وتتعلق باختصاصها.

ويكون مدير دائرة المتابعة والتحصيل هو مقرر اللجنة.

ثامناً: لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات:

تتشكل لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة، وتجتمع اللجنة بشكل ربع سنوي على الأقل، ويتم رفع تقارير دورية للمجلس، بالإضافة إلى مهام اللجنة الواردة في دليل حاكمية تكنولوجيا المعلومات المرفق.

مدير دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال هو مقرر اللجنة.

يكون التصويت بالأغلبية لقرارات المجلس والقرارات الصادرة عن اللجان المنبثقة عنه، وفي حال تساوي الأصوات يكون صوت الرئيس هو المرجح، وتتمتع اللجان بالصلاحيات التالية:

- طلب أي بيانات أو معلومات من موظفي البنك الذين يتوجب عليهم التعاون لتوفير هذه المعلومات بشكل كامل ودقيق.
- طلب المشورة القانونية أو المالية أو الإدارية أو الفنية من أي مستشار خارجي.
- طلب حضور أي موظف في البنك للحصول على أي إيضاحات ضرورية.

الباب السادس: تعارض المصالح والإفصاح والشفافية

أولاً: تعارض المصالح في مجلس الإدارة:

يحرص البنك على أن لا يكون لعضو مجلس الإدارة أي مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك وإذا دعت الضرورة لذلك يكون الأمر موقوفاً على موافقة الهيئة العامة يحدد كل سنة وتستثنى من ذلك الأعمال التي تتم بطريق المناقصات العامة إذا كان عضو مجلس الإدارة صاحب العرض الأفضل وبالشكل الذي لا يتعارض مع قانون الشركات. كما يحرص عضو مجلس الإدارة على تبليغ المجلس بما له من مصلحة شخصية في الأعمال والعقود التي تتم لحساب البنك ويثبت هذا التبليغ في محضر الاجتماع، على أن لا يقوم العضو ذو المصلحة بالاشتراك في التصويت على القرار الذي يصدر في هذا الشأن، ويبلغ رئيس مجلس الإدارة الهيئة العامة عند انعقادها عن الأعمال والعقود التي يكون لأحد أعضاء مجلس الإدارة مصلحة شخصية فيها، ويرفق بهذا التبليغ تقرير خاص من المحاسب القانوني ، كما ويحرص عضو مجلس الإدارة أن لا يشترك في أي عمل من شأنه منافسة البنك، وتجنب تعارض المصالح من خلال ما يلي:

- وجود سياسة وإجراءات لمعالجة تعارض المصالح.
- وجود سياسات واجراءات للتعاملات مع ذوي العلاقة بحيث تشمل تعريف هذه الأطراف أخذاً بالاعتبار التشريعات وشروط التعاملات وإجراءات الموافقة وآلية مراقبة هذه التعاملات.
- قيام الدوائر الرقابية في البنك بالتأكد من أن عمليات ذوي العلاقة قد تمت وفق السياسة والإجراءات المعتمدة، وتقوم لجنة التدقيق بمراجعة جميع تعاملات ذوي العلاقة ومراقبتها وإطلاع المجلس على هذه التعاملات.
- قيام المجلس بالتأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تنفذ السياسات والإجراءات المعتمدة.
- قيام المجلس باعتماد ضوابط لحركة انتقال المعلومات بين مختلف الإدارات، تمنع الاستغلال للمنفعة الشخصية.
- قيام المجلس بالتأكد من أن الإدارة التنفيذية تتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعمالها وتجنب تعارض المصالح.

ثانياً: الإفصاح والشفافية:

- يقوم المجلس بالتأكد من نشر المعلومات المالية وغير المالية التي تهم أصحاب المصالح.
- يتضمن التقرير السنوي للبنك نصاً يفيد أن المجلس مسؤول عن دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في ذلك التقرير، وعن كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- يتأكد المجلس من التزام البنك بالإفصاحات التي حددها المعايير الدولية للإبلاغ المالي (IFRS) ومعايير المحاسبة الدولية (IAS) وتعليمات البنك المركزي والتشريعات الأخرى ذات العلاقة ويتأكد من أن الإدارة التنفيذية على علم بالتغييرات التي تطرأ على المعايير الدولية للإبلاغ المالي.
- يقوم البنك بتزويد البنك المركزي بعدد الأسهم المرهونة من قبل مساهمي البنك الذين يملكون نسبة (1%) أو أكثر من رأسمال البنك، والجهة المرتهن لها هذه الأسهم.
- يقوم المجلس بالتأكد من تضمين التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية، إفصاحات تتيح للمساهمين الحاليين أو المحتملين الاطلاع على نتائج العمليات والوضع المالي للبنك.
- يقوم البنك قبل تعيين أي عضو في الإدارة التنفيذية العليا بالحصول من المرشح للتعيين على سيرته الذاتية مرفقاً بها الوثائق والشهادات العلمية وشهادات الخبرة وشهادات حسن السيرة والسلوك وغيرها من الوثائق المعززة اللازمة، والطلب من المرشح توقيع الإقرار المرفق بتعليمات الحاكمية، ويقوم البنك بتزويد البنك المركزي بنسخة عن الإقرار مرفقاً به السيرة الذاتية للعضو.
- يقوم مجلس الإدارة بالتأكد من أن التقرير السنوي يتضمن ما يلي كحد أدنى:

- ملخصاً للهيكل التنظيمي.
- ملخصاً لمهام ومسؤوليات لجان المجلس، وأي صلاحيات قام المجلس بتفويضها لتلك اللجان.
- المعلومات التي تهم أصحاب المصالح المبينة في دليل الحاكمية المؤسسية للبنك ومدى التزامه بتطبيق ما جاء في الدليل.
- معلومات عن كل عضو من أعضاء المجلس من حيث مؤهلاته وخبراته ومقدار مساهمته في رأسمال البنك وفيما إذا كان مستقلاً أم لا وعضويته في لجان المجلس وتاريخ تعيينه وأي عضويات يشغلها في مجالس إدارات شركات أخرى، والمكافآت بكافة أشكالها التي حصل عليها من البنك وذلك عن السنة المنصرمة، وكذلك القروض الممنوحة له من البنك، وأي عمليات أخرى تمت بين البنك والعضو أو الأطراف ذوي العلاقة به.
- معلومات عن دائرة المخاطر تشمل هيكلها وطبيعة عملياتها والتطورات التي طرأت عليها.
- عدد مرات اجتماع مجلس الإدارة ولجانه وعدد مرات حضور كل عضو في هذه الاجتماعات.
- أسماء كل من أعضاء مجلس الإدارة المستقلين والإدارة التنفيذية العليا خلال العام.
- ملخصاً عن سياسة منح المكافآت لدى البنك، مع الإفصاح عن كافة أشكال مكافآت أعضاء المجلس كل على حدة، والمكافآت بكافة أشكالها التي منحت للإدارة التنفيذية العليا كل على حدة، وذلك عن السنة المنصرمة.
- أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة (1%) أو أكثر من رأسمال البنك، مع تحديد المستفيد النهائي (Ultimate Beneficial Owners) لهذه المساهمات أو أي جزء منها، وتوضيح إن كان أي من هذه المساهمات مرهونة كلياً أو جزئياً.

– إقرارات من كافة أعضاء المجلس بأن العضو لم يحصل على أية منافع من خلال في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأي من ذوي العلاقة به، وذلك عن السنة المنصرمة.

– للبنك المركزي الاعتراض على ترشيح أي شخص لعضوية مجلس الإدارة إذا وجد أنه لا يحقق الشروط الواردة في تعليمات البنك المركزي الأردني ويلتزم البنك بما يلي:

– على كل من يشغل رئاسة أو عضوية المجلس توقيع الإقرار الخاص به وعلى أن يحفظ لدى البنك نسخة ونسخة منه إلى البنك المركزي مرفقاً به السيرة الذاتية للعضو.

– التأكد من إعلام البنك المركزي عن أية معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملاءمة أي من أعضائه.

– توجيه دعوة للبنك المركزي لحضور اجتماعات الهيئة العامة، وذلك قبل خمسة عشر يوماً على الأقل من موعد عقد هذه الاجتماعات ليصار إلى تسمية من يمثله.

– يقوم البنك بإعلام البنك المركزي قبل ثلاثين يوماً على الأقل من تاريخ اجتماع الهيئة العامة عن رغبته بترشيح المدقق الخارجي لانتخابه (أو إعادة انتخابه) من قبل الهيئة العامة.

– تزويد البنك المركزي بالمعلومات المتعلقة بأعضاء مجالس الإدارات أو هيئات المديرين والإدارات التنفيذية العليا لشركاته التابعة داخل المملكة وخارجها، وفق النماذج المرفقة بتعليمات الحاكمية المؤسسية بشكل نصف سنوي، وعند حدوث أي تعديل.

– تزويد البنك المركزي بمحاضر اجتماعات الهيئة العامة وذلك خلال مدة لا تتجاوز خمسة أيام من تاريخ مصادقة مراقب عام الشركات أو من يمثله على محضر الاجتماع.

– للبنك المركزي استدعاء أي شخص مرشح لمنصب في الإدارة التنفيذية العليا وذلك لإجراء مقابلة شخصية معه قبل التعيين، كما للبنك المركزي في الحالات التي يراها ضرورة استدعاء أي مرشح كعضو في مجلس الإدارة لإجراء مقابلة معه.

– للبنك المركزي تعيين جهة خارجية لتقييم حاكمية أي بنك، وذلك على نفقة البنك.

– للبنك المركزي في أي وقت دعوة أعضاء لجنة التدقيق أو مدير دائرة التدقيق الداخلي للبنك أو مدير الامتثال لبحث أي أمور تتعلق بعملهم.

– للبنك المركزي أن يحدد عدد أعلى من الأعضاء المستقلين في تشكيلة المجلس عندما يرى ذلك ضرورياً.

– للبنك المركزي اعتبار أي عضو غير مستقل وذلك وفق معطيات معينه، على الرغم من انطباق كافة الشروط الواردة في المادة (٨/د) من تعليمات الحاكمية المؤسسية رقم (٢٠١٦/٦٣) تاريخ ٢٠١٦/٩/٢٥ والمبينة في الباب الثالث (ملاءمة أعضاء مجلس الإدارة والمؤهلات الواجبة وتقييمهم) من دليل الحاكمية المؤسسية.

– يتم مراعاة التعليمات الصادرة عن سلطة النقد الفلسطينية والجهات الرقابية في فلسطين بشأن الحاكمية المؤسسية، وفي حال وجود أي تعارض يتم أخذ موافقة البنك المركزي الأردني المسبقة لمعالجته.

– يتم مراعاة قانون الشركات وكافة القوانين والتشريعات والتعليمات ذات العلاقة والصادرة عن الجهات الرقابية الأخرى وبما لا يتعارض مع نصوص تعليمات الحاكمية المؤسسية.

– تحدد مهام مقرري اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة بحيث تشمل حضور جميع اجتماعات اللجان، وتدوين كافة المداومات والاقتراحات والاعتراضات والتحفظات والتنسيق مع رئيس اللجنة والأعضاء بخصوص الاجتماعات والتأكد من توقيع أعضاء اللجنة على محاضر الاجتماعات والقرارات وحفظ سجلات ووثائق اجتماعات اللجنة والتحضير للاجتماعات، ولا يوجد لمقرر اللجنة أي صلاحية بالتصويت.

– يحظر على أي عضو في المجلس أن يكون رئيساً لأكثر من لجنة من اللجان الواردة في تعليمات الحاكمية المؤسسية (لجنة الحاكمية المؤسسية/ لجنة التدقيق/ لجنة الترشيحات والمكافآت/ لجنة المخاطر والامتثال)، كما يحظر عليه أن يكون رئيساً لأكثر من لجنتين من كافة اللجان المنبثقة عن المجلس.

الباب السابع: القواعد العامة

يقوم البنك بإعداد تقرير الحوكمة وتضمينه للتقرير السنوي للبنك ويتم توقيعه من رئيس مجلس الإدارة بحيث يتضمن بشكل رئيسي ما يلي:

– المعلومات والتفاصيل المتعلقة بتطبيق أحكام هذه التعليمات وقواعد حوكمة الشركات في البنك.

– أسماء أعضاء مجلس الإدارة الحاليين والمستقبليين خلال السنة وتحديد فيما إذا كان العضو تنفيذي أو غير تنفيذي ومستقل أو غير مستقل.

– أسماء ممثلي اعضاء مجلس الإدارة الاعتباريين وتحديد فيما إذا كان الممثل تنفيذياً أو غير تنفيذي ومستقلاً أو غير مستقل.

– المناصب التنفيذية في البنك وأسماء الأشخاص الذين يشغلونها.

– جميع عضويات مجلس الإدارة التي يشغلها عضو مجلس الإدارة في الشركات المساهمة العامة إن وجدت.

– أسماء اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة.

– اسم رئيس وأعضاء لجنة التدقيق ونبذة عن مؤهلاتهم وخبراتهم المتعلقة بالأمور المالية أو المحاسبية.

– اسم رئيس وأعضاء كل من لجنة الترشيحات والمكافآت ولجنة الحوكمة ولجنة المخاطر والامتثال.

– عدد اجتماعات كل اللجان خلال السنة مع بيان الأعضاء الحاضرين.

– عدد اجتماعات لجنة التدقيق مع مدقق الحسابات الخارجي خلال السنة.

– عدد اجتماعات مجلس الإدارة خلال السنة مع بيان الأعضاء الحاضرين.

دليل حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

المقدمة

انطلاقاً من حرص البنك التجاري الأردني على سلامة أوضاعه واتباع أفضل الممارسات الدولية في مجال إدارة موارد ومشاريع وخدمات تكنولوجيا المعلومات بالشكل الذي يمكنه من تسيير أعماله وتحقيق أهدافه الاستراتيجية بفاعلية وكفاءة عالية والذي بدوره ينعكس بشكل إيجابي على جودة منتجات وخدمات البنك من جهة وعلى آليات صنع القرار وإدارة المخاطر من جهة أخرى، وكذلك احتراماً لسلامة الجهاز المصرفي ككل والتزاماً بالمعايير الدولية للممارسات المصرفية السليمة، يدرك البنك أنه يقتضي الالتزام بأفضل المعايير في مجال المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها.

وقد أدرك مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية الحاجة إلى تبني المنتجات الناجحة والتي تستوجب تطبيق تقنية المعلومات بشكل كفوء وفعال جنباً إلى جنب مع مختلف ممارسات وإجراءات العمل لدى البنك وبالشكل الذي يستدعي وجود إطار ومبادئ حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، ففصل عمليات ومهام ومسؤوليات المجلس في مجال الحاكمية عن تلك التي تقع ضمن حدود مسؤولية الإدارة التنفيذية بخصوص المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها واتباع المرتكزات والمعايير السليمة في إدارة موارد تكنولوجيا المعلومات بحسب الممارسات الدولية الفضلى وعلى رأسها إطار (COBIT) لضبط المخاطر والوصول لتطلعات أصحاب المصالح بتطبيق قواعد الحاكمية السليمة، وتجنباً للدخول في استثمارات غير مجدية ومصاريف غير مبررة تترجم إلى خسائر طائلة والتي قد تنال في بعض الأحيان من سمعة البنك وأدائه.

هذا وللتأكيد على الهوية الخاصّة بالبنك التجاري الأردني فقد تم إعداد هذا الدليل وإرفاقه بدليل حاكمية المؤسسة والذي يعبر عن نظرة البنك الخاضة بحاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها من حيث مفهومها وأهميتها ومبادئها الأساسية وبشكل يراعي التشريعات وأفضل الممارسات الدولية ويؤكد على التزام البنك بكافة القوانين والتشريعات الصادرة بالخصوص.

هذا وتسري أحكام هذا الدليل على فروع البنك التجاري الأردني في الأردن وفلسطين، ويقوم البنك بنشر دليل حاكمية تكنولوجيا المعلومات على الموقع الإلكتروني الخاص في البنك ويلتزم بالإفصاح في تقريره السنوي عن الدليل ومدى التزامه بتطبيق ما جاء فيه.

الباب الأول: حاكمية تكنولوجيا المعلومات ونطاقها وأهدافها

أولاً: الحاكمية:

تعتبر إدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها بأنها مجموعة من النشاطات المستمرة التي تقع ضمن مسؤولية الإدارة التنفيذية وتشمل التخطيط بغرض تحقيق الأهداف الاستراتيجية بما يشمل المواءمة والتنظيم، ونشاطات البناء والتطوير بما يشمل الشراء والتنفيذ، ونشاطات التشغيل وتوصيل الخدمات والدعم، ونشاطات المراقبة كالقياس والتقييم، وبالشكل الذي يكفل ديمومة تحقيق أهداف البنك وتوجهاته الاستراتيجية، وفي ضوء ذلك تعرف حاكمية المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها بعملية توزيع الأدوار والمسؤوليات وتوصيف العلاقات بين الأطراف والجهات المختلفة وأصحاب المصالح بهدف تعظيم القيمة المضافة للبنك باتباع النهج الأمثل الذي يكفل الموازنه بين المخاطر والعوائد المتوقعة، ومن خلال اعتماد القواعد والأسس والآليات اللازمة لصنع القرار وتحديد التوجهات الاستراتيجية والأهداف في البنك وآليات مراقبة وفحص مدى الامتثال لتحقيقها سعياً للتقدم والتطور المستمر، وذلك من خلال حاكمية العمليات والتي ترتبط بمجموعة الممارسات والنشاطات المنبثقة عن سياسات البنك واللازمة لتحقيق أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها. وتنقسم هذه الأهداف والمنبثقة من الأهداف المؤسسية إلى أهداف رئيسية وأهداف فرعية، واللازمة لتلبية احتياجات أصحاب المصالح.

علماً بأن المقصود بأصحاب المصالح أي شخص ذو مصلحة في البنك كالمساهمين أو الموظفين أو الدائنين أو العملاء أو المزودين الخارجيين أو الجهات الرقابية ذات العلاقة بنشاط البنك.

ثانياً: نطاق حاكمية تكنولوجيا المعلومات والأطراف المعنية:

يشمل نطاق تطبيق تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات كافة عمليات البنك المرتكزة على تكنولوجيا المعلومات بمختلف الفروع والإدارات، وتعتبر جميع الأطراف أصحاب المصالح المعنية بالتطبيق، وقد قام البنك بإطلاق مشروع لإيجاد وتوفير البيئة اللازمة وتحقيق متطلبات تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وفقاً لإطار (COBIT)، ووجود أدوار لكل من:

– الرئيس وأعضاء المجلس والخبراء الخارجيين وذلك لغايات التوجيه العام للمشروع والموافقة على المهام والمسؤوليات وتقديم الدعم والموافقة على التمويل اللازم.

– الإدارة التنفيذية ومدراء العمليات والإجراءات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات، ومن خلال اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات للإدارة التنفيذية والتي تقوم بالتوجيه ورفع التقارير اللازمة للجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات لمجلس الإدارة ومتابعة الدور المناط بمدراء المشاريع ومراعاة توفر الموارد الكافية والإدراك السليم للأهداف المؤسسية لحاكمية تكنولوجيا المعلومات.

– كما وتناط بالتحقيق الداخلي مهمة تقديم المشورة والمراقبة المستقلة لإنجاح التطبيق وذلك في الأمور التنفيذية كـمستشار ومراقب مستقل لتسهيل وإنجاح إتمام إطار التحكم المؤسسي، وذلك من خلال الاطلاع على تقارير التدقيق لتكنولوجيا المعلومات واتخاذ ما يلزم من إجراءات لمعالجة الانحرافات ومراقبة مستوى الخدمات الفنية والتكنولوجية والعمل على رفع كفاءتها وتحسينها بشكل مستمر من خلال التوصيات والاقتراحات، وعلى لجنة التدقيق من جهة والمدقق الخارجي من جهة أخرى تزويد البنك المركزي بتقرير سنوي للتدقيق الداخلي وآخر للتدقيق الخارجي على التوالي يتضمن رد الإدارة التنفيذية وإطلاع وتوصيات المجلس بخصوصه، وذلك خلال الربع الأول من كل عام.

– وتلتزم كل من إدارات المخاطر وأمن المعلومات والامتثال والقانونية المشاركة في المشروع وتطبيق الإطار ومتابعة المتطلبات والالتزام بالأهداف والسياسات ومن وجود بيئة الرقابة الملائمة.

– ويعتمد البنك على المتخصصين وحملة الشهادات الفنية والمهنية الخاصة بالمعيار (COBIT Foundation. COBIT Assessor. COBIT Implementation. CGEIT) من داخل البنك ومن خارجه لتولي دور المرشد والمقيم خلال مراحل التطبيق ولنشر المعرفة بالمعيار وتسهيل عملية الالتزام.

– ويلتزم البنك عند توقيع اتفاقيات إسناد (Outsourcing) مع الغير لتوفير الموارد البشرية والخدمات والبرامج والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات بهدف تسيير عمليات البنك بالتأكد من التزام الغير بتطبيق بنود تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات بشكل كلي أو جزئي بالقدر الذي يتناسب مع أهمية وطبيعة عمليات البنك والخدمات والبرامج والبنية التحتية المقدمة قبل وأثناء فترة التعاقد، ولا يعفى المجلس والإدارة التنفيذية العليا من المسؤولية النهائية لتحقيق متطلبات التعليمات مدار البحث بما في ذلك متطلبات التدقيق المشار إليها في هذا الدليل.

ثانياً: عناصر التمكين:

يتم تحقيق الشمولية في حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها من حيث الأخذ بالاعتبار ليس فقط التكنولوجيا بحد ذاتها وإنما توفير سبعة دعامات (7Enablers) تكون مصاحبة ومكملة لخدمات تكنولوجيا المعلومات تتمثل بما يلي:

١. المبادئ والسياسات وأطر العمل (Principles. Policies and Frameworks)، والتي تعد وسائل لترجمة السلوكيات المرغوبة إلى إرشادات عملية للإدارة اليومية.

٢. العمليات (Processes)، والتي تمثل مجموعة منظمة من الممارسات والأنشطة لتحقيق أهداف معينة.

٣. الهياكل التنظيمية (Organizational Structures).

٤. الثقافة والأخلاقيات والسلوك (Culture. Ethics and Behavior)، من خلال منظومة القيم والأخلاق والسلوكيات الخاصة بالبنك.

٥. المعلومات (Information)، وتشمل جميع المعلومات التي ينتجها ويستخدمها البنك، والتي هي ضرورية لتشغيل البنك وحوكمته بشكل جيد.

٦. الخدمات والبرامج والبنية التحتية والتطبيقات (Services. Infrastructure and Applications)، المعنية في توفير المعالجة لتكنولوجيا المعلومات وتسهل تقديم الخدمات.

٧. العنصر البشري والمهارات والكفاءات (People. Skills and Competencies)، والتي تعد ضرورية لنجاح اكمال جميع الأنشطة واتخاذ القرارات والإجراءات الصحيحة.

ولإنجاح الإطار العام لحاكمية تكنولوجيا المعلومات يلتزم البنك بتفعيل الدعامات السبع لتحقيق الشمولية الموجودة.

ويقوم البنك عند التطبيق والدخول في تفاصيل الدعامات (الممكنات) السبعة والمرفقات والعمليات والأهداف الفرعية بتطويع (Tailoring) كل ذلك بما ينسجم ومعطيات البنك في سبيل خدمة أهداف ومتطلبات تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات (COBIT) والعمل على إيجاد التغيير المطلوب لتوفير وتهيئة البيئة اللازمة للتطبيق من خلال اتباع أسلوب تحليل الفجوة (Gap Analysis) بين الوضع الحالي والمقارنة مع متطلبات تعليمات والمعيار لغايات الالتزام بالتطبيق، ويلتزم البنك بإرسال تقرير الإنجاز المتعلق بالامتثال لتحقيق متطلبات تطبيق (COBIT) بشكل نصف سنوي للبنك المركزي الأردني، موضحاً فيه مستوى الإنجاز.

ثالثاً: عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات:

يتكون الإطار العام لتطبيق حاكمية تكنولوجيا المعلومات (COBIT) من نطاقي عمليات رئيسيين هما:

١. نطاق عمليات مجلس الإدارة: ويمكن تقسيمه لخمس عمليات وفي كل عملية يتم تعريف ممارسات التقييم Evaluate والتوجيه Direct والمراقبة Monitor والمعروفة باختصار (EDM5) والذي يقوم بالتأكد من وضع وصيانة إطار عمل حاكمية تكنولوجيا المعلومات، وتحقيق المنافع، وإدارة المخاطر، والتأكد من الاستغلال الأمثل للموارد، ومن التعامل بشفافية مع أصحاب المصالح.

٢. نطاق عملية الإدارة التنفيذية: ويحتوي على أربعة محاور متماشية مع مناطق مسؤوليات التخطيط Plan، والبناء Build، والتشغيل Operate، والمراقبة Monitor، والمعروفة اختصاراً بـ(PBRM)، وتوفر هذه المحاور تغطية شاملة لنطاق حاكمية تكنولوجيا المعلومات، وقد تم اختيار أسماء المحاور بما يتماشى مع دلالتها الرئيسية وهي:

- المواءمة والتخطيط والتنظيم (APO): تقوم بإجراء صياغة سياسة تكنولوجيا المعلومات، واستراتيجية تكنولوجيا المعلومات، ووضع الهياكل التنظيمية لدى البنك، والإدارة المالية، وإدارة المحافظ الاستثمارية.
- البناء والاستحواذ والتنفيذ (BAI): وتعتبر إجراء تحليل الأعمال، وإدارة المشاريع، وتقييم سيناريوهات الاستخدام، وتعريف المتطلبات وإدارتها، والبرمجة، وهندسة النظم، وإخراج النظم من الخدمة، وإدارة القدرات.
- الخدمة وصيانتها ودعمها (DSS): وهي إجراء إدارة الإتاحة (التوفر)، وإدارة المشاكل، وإدارة مكتب الخدمة والحوادث، وإدارة الأمن، وعمليات تقنية المعلومات، وإدارة قاعدة البيانات.
- المراقبة والتقييم والتقدير (MEA): وتمثل إجراء مراجعة الامتثال (التوافق)، ومراقبة الكفاءة، وتدقيق أدوات الضبط.

ويلتزم البنك بالتنفيذ الأمثل للمحاور والعمليات المبينة وذلك لإنجاح التطبيق السليم لحاكمية تكنولوجيا المعلومات.

رابعاً: مستويات النضوج وقدرة الإجراءات:

يهدف استخدام مستويات النضوج لغايات تحسين الإجراءات وتقييم نضوج العمليات، وتحديد المستوى المستهدف والوقوف على الانحرافات، وهناك ستة مستويات يمكن تصنيف الإجراءات من خلالها، وهي:

– المستوى (٠) الإجراء غير المكتمل (Incomplete process): وهو الانعدام التام لأية عمليات واضحة وبالتالي لم يدرك البنك أن هناك مشكلة يجب معالجتها.

– المستوى (١) الإجراء المنفذ (Performed process): هناك أدلة بأن البنك أدرك بأن المشاكل قائمة ويجب معالجتها رغم ذلك ليس هناك إجراءات قياسية، بل أن هناك مقاربات مرتبطة بغرض معين يتم تطبيقها على أساس فردي أو على أساس كل حالة بعينها، وبهذا فإن توجه البنك نحو الإدارة بشكل عام غير منظم.

– المستوى (٢) الإجراء الخاضع للإدارة (Managed process): تطور العمليات إلى المرحلة حيث يتم اتباع إجراءات مماثلة من قبل مختلف الأفراد الذين يقومون بنفس المهمة، وليس هناك تدريب رسمي أو نشر للإجراءات القياسية، وتترك المسؤولية للفرد، وهناك درجة عالية من الاعتماد على معرفة الأفراد ولهذا السبب فإن الأخطاء محتملة.

– المستوى (٣) الإجراء الراسخ (Established process): تم توثيق الإجراءات وتحديدھا لتكون كإجراءات قياسية، ومن ثم نشرھا في البنك عبر التدريب، وينص التوثيق على وجوب اتباع هذه الإجراءات، لكن من غير المرجح أن يتم كشف الانحرافات.

– المستوى (٤) الإجراء القابل للتنبؤ: تعمل الإدارة على مراقبة وقياس مستوى الامتثال للسياسات وتتخذ إجراءات حيث تبدو العمليات لا تعمل بشكل فعال، وتكون الإجراءات خاضعة للتحسين المستمر وتقدم تجربة ناضجة للآخرين، كما تستخدم الأتمتة والأدوات بطريقة محدودة أو مجزأة.

– المستوى (٥) الإجراء المحسّن: في هذا المستوى تم تفيح الإجراءات لتصل لمستوى الممارسة الرشيدة، وذلك بناء على نتائج التحسين المستمر وإعداد نماذج النضوج عبر المشاركة مع المؤسسات الأخرى وهنا تستخدم تقنية تكنولوجيا المعلومات بطريقة متكاملة لأتمتة تدفق العمل، فتوفر الأدوات لتحسين الجودة والفعالية وتمكن البنك من التكيف بسرعة.

ويسعى البنك للوصول لمستوى نضوج (٣,٢) قبل تاريخ ٢٠١٨/٤/٢٥ والوصول لمستوى نضوج (٥,٢) وقبل تاريخ ٢٠١٩/١٠/٢٥ وذلك بشكل كامل لكل من الفترتين بحسب سلم النضوج الوارد في (COBIT).

– يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات اعتماد منظومة الخدمات والبرامج والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات الداعمة والمساعدة لتحقيق عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وبالتالي أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، وبالتالي الأهداف المؤسسية، واعتبار تلك المنظومة حداً أدنى، ويتم توفيرها وتطويرها بشكل مستمر لمواكبة تطور أهداف وعمليات البنك وبما يتفق وأفضل الممارسات الدولية المقبولة بهذا الخصوص.

– يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات ولجنة الترشيحات والمكافآت اعتماد مصفوفة المؤهلات (HR Competencies) وسياسات إدارة الموارد البشرية اللازمة لتحقيق متطلبات عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وعلى أساس الجدارة، ويلتزم المجلس والإدارة التنفيذية العليا بتوظيف الآليات المختلفة لتشجيع تطبيق السلوكيات المرغوبة وتجنب السلوكيات غير المرغوبة من خلال اتباع أساليب الحوافز والعقوبات.

– يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات ولجنة التدقيق اعتماد منظومة أخلاقية مهنية مؤسسية تعكس القواعد السلوكية المهنية الدولية المقبولة بخصوص التعامل مع المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها تحدد بوضوح القواعد السلوكية المرغوبة وغير المرغوبة وتبعاتها.

٢. لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات:

لغايات تلبية المهام المطلوبة من مجلس الإدارة أنفة الذكر، تم تشكيل لجنة حاكمية تقنية المعلومات بقرار من مجلس الإدارة مكونة من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة من ذوي الخبرة والمعرفة الاستراتيجية في تكنولوجيا المعلومات، وتم تعيين رئيس للجنة من بين الأعضاء الأربعة، وتجتمع اللجنة بشكل ربع سنوي على الأقل وتحتفظ بمحاضر اجتماعات موثقة، ويتم رفع تقارير دورية للمجلس، هذا وتتلخص مهام اللجنة فيما يلي:

– اعتماد الأهداف الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والهياكل التنظيمية المناسبة بما في ذلك اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا، وبما يضمن تحقيق وتلبية الأهداف الاستراتيجية للبنك وتحقيق أفضل قيمة مضافة من مشاريع واستثمارات موارد تكنولوجيا المعلومات، واستخدام الأدوات والمعايير اللازمة لمراقبة والتأكد من مدى تحقق ذلك.

– اعتماد الإطار العام لإدارة وضبط ومراقبة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات يحاكي أفضل الممارسات الدولية المقبولة بهذا الخصوص وعلى وجه التحديد (COBIT).

– اعتماد مصفوفة الأهداف المؤسسية وأهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، وتوصيف الأهداف الفرعية اللازمة لتحقيقها.

– اعتماد مصفوفة للمسؤوليات (RACI Chart) تجاه العمليات الرئيسية لحاكمية تكنولوجيا المعلومات والعمليات الفرعية المنبثقة عنها.

– التأكد من وجود إطار عام لإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات يتوافق ويتكامل مع الإطار العام الكلي لإدارة المخاطر في البنك .

– اعتماد موازنة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات بما يتوافق والأهداف الاستراتيجية للبنك.

– الاشراف العام والاطلاع على سير عمليات وموارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات للتأكد من كفايتها ومساهمتها الفاعلة في تحقيق متطلبات وأعمال البنك.

– الاطّلاع على تقارير التدقيق لتكنولوجيا المعلومات واتخاذ ما يلزم من إجراءات لمعالجة الانحرافات.

– التوصية للمجلس باتخاذ الإجراءات اللازمة لتصحيح أية انحرافات.

وللجنة دعوة أي من إداريي البنك لحضور اجتماعاتها للاستعانة برأيهم ومدير دائرة مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال هو مقرر اللجنة.

الباب الثالث: دور مجلس الإدارة في إدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

تمثل الأدوار والأنشطة والعلاقات العناصر التي تحدد الجهات المعنية في الحاكمية وكيفية إشراكهم بعملية التطبيق، ومن أهم المبادئ التي تقوم عليها حاكمية تكنولوجيا المعلومات هي فصل المهام الخاصة بالمجلس عن الإدارة التنفيذية ويتم التمييز بين دور مجلس الإدارة وأنشطة الإدارة التنفيذية من خلال تحديد كيفية التواصل ما بين أصحاب المصالح والإدارة التنفيذية وفيما يلي المهام والمسؤوليات للجهات مدار البحث:

١. مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة:

– المراقبة على أعمال الإدارة التنفيذية العليا بهدف التحقق من فعالية وكفاءة العمليات ومصداقية التقارير المالية ومدى الامتثال للقوانين والتشريعات والتعليمات النافذة وتلتزم الإدارة العليا بتطبيق المبادئ الأساسية لأنظمة الضبط والمراقبة الداخلية ويكون مجلس الإدارة المسؤول المباشر لعمليات التقييم والتوجيه والمراقبة وعن عملية «ضمان إدارة حصيفة لمخاطر تكنولوجيا المعلومات»، وعملية «إدارة المخاطر».

– رصد الموازنات الكافية وتخصيص الأدوات والموارد اللازمة بما في ذلك العنصر البشري المؤهل من خلال أقسام متخصصة بالتدقيق على تكنولوجيا المعلومات، والتأكد من أن كل من دائرة التدقيق الداخلي في البنك والمدقق الخارجي قادرين على مراجعة وتدقيق عمليات توظيف وإدارة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات وعمليات البنك المرتكزة عليها ومن وجود مراجعة فنية متخصصة (IT Audit)، من خلال كوادر مهنية مؤهلة ومعتمدة دولياً بهذا المجال، وحاصلين على شهادات اعتماد مهنية سارية مثل (CISA) من جمعيات دولية مؤهلة بموجب معايير الاعتماد الدولي للمؤسسات المانحة للشهادات المهنية (ISO/IEC 17024) و/أو أية معايير أخرى موازية.

– يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات اعتماد منظومة المبادئ والسياسات وأطر العمل (Frameworks) اللازمة لتحقيق الإطار العام لإدارة وضبط ومراقبة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات وبما يلبي متطلبات الأهداف وعمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات، والمتعلقة بإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات، وإدارة أمن وحماية تكنولوجيا المعلومات، وإدارة الموارد البشرية والتي تليها متطلبات عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات ومنظومة السياسات اللازمة لإدارة موارد وعمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات، والعمل بهذه السياسات بشكل متكامل مع سياسات البنك الأخرى الناطمة لأعماله ومواءمة الأهداف وآليات العمل ويتم الالتزام بتحديد الجهة المالكة ونطاق التطبيق ودورية المراجعة والتحديث وصلاحيات الاطلاع والتوزيع والأهداف والمسؤوليات وإجراءات العمل المتعلقة بها والعقوبات في حال عدم الامتثال وآليات فحص الامتثال، ويراعى لدى إنشاء السياسات مساهمة كافة الشركاء الداخليين والخارجيين واعتماد أفضل الممارسات الدولية وتحديثها.

– اعتماد الهياكل التنظيمية (الهرمية واللجان) الخاصة بإدارة موارد وعمليات ومشاريع تكنولوجيا المعلومات، وإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات، وإدارة أمن المعلومات، وإدارة الموارد البشرية والتي تليها متطلبات عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وتحقيق أهداف البنك بكفاءة وفعالية ومراعاة ضمان فصل المهام والمراقبة الشائية كحد أدنى وكفاية وتحديث الوصف الوظيفي لدى اعتماد وتعديل الهياكل التنظيمية للبنك.

– تطوير البنية التحتية ونظم المعلومات اللازمة لتوفير المعلومات والتقارير لمستخدميها كمرتكز لعمليات اتخاذ القرار في البنك، حيث يجب أن تتوفر متطلبات جودة المعلومات (Information Quality Criteria) والمتمثلة بالمصداقية (Integrity Completeness. Accuracy and Validity or Currency)، ومتطلبات السرية بحسب سياسة تصنيف البيانات ومتطلبات التوافقية والامتثال بتلك المعلومات والتقارير، بالإضافة للمتطلبات الأخرى الواردة في (COBIT) وتمكين المعلومات (Information Enabling).

– يتولى المجلس ومن خلال لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات اعتماد منظومة المعلومات والتقارير واعتبار تلك المنظومة حداً أدنى، مع مراعاة تحديد مالكين لتلك المعلومات والتقارير تحدد من خلالهم وتفوض صلاحيات الاطلاع والاستخدام بحسب الحاجة للعمل والشركاء المعنيين، ويتم مراجعتها وتطويرها بشكل مستمر لمواكبة تطور أهداف وعمليات البنك وبما يتفق وأفضل الممارسات الدولية المقبولة بهذا الخصوص.

٣. لجنة التدقيق:

– تضمين مسؤوليات وصلاحيات ونطاق عمل تدقيق تكنولوجيا المعلومات ضمن ميثاق التدقيق (Audit Charter) من جهة وضمن إجراءات متفق عليها مع المدقق الخارجي من جهة أخرى، وبما يتوافق مع متطلبات الجهات الرقابية.

– التأكيد للمجلس من قيام المدقق الداخلي والمدقق الخارجي للبنك لدى تنفيذ عمليات التدقيق المتخصص للمعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها الالتزام بما يلي:

- معايير تدقيق تكنولوجيا المعلومات بحسب آخر تحديث للمعيار الدولي (Information Technology Assurance Framework (ITAF)) الصادر عن جمعية التدقيق والرقابة على نظم المعلومات (ISACA) ومنها:
 - تنفيذ مهمات التدقيق ضمن خطة معتمدة بهذا الخصوص تأخذ بعين الاعتبار الأهمية النسبية للعمليات ومستوى المخاطر ودرجة التأثير على أهداف ومصالح البنك.
 - توفير والالتزام بخطط التدريب والتعليم المستمر من قبل الكادر المتخصص بهذا الصدد.
 - الالتزام بمعايير الاستقلالية المهنية والإدارية (Professional and Organizational Independency) وضمان عدم تضارب المصالح الحالية والمستقبلية.
 - الالتزام بمعايير الموضوعية (Objectivity) وبذل العناية المهنية (Due Professional Care) والحفاظ المستمر على مستوى التنافسية والمهنية (Proficiency) من المعارف والمهارات الواجب التمتع بها، ومعرفة عميقة في آليات وعمليات البنك المختلفة المرتكزة على تكنولوجيا المعلومات وتقارير المراجعة والتدقيق الأخرى (المالية والتشغيلية والقانونية)، والقدرة على تقديم الدليل (Evidence) المتناسب مع الحالة، والحس العام في كشف الممارسات غير المقبولة والمخالفة لأحكام القوانين والأنظمة والتعليمات.

٢. فحص وتقييم ومراجعة عمليات توظيف وإدارة موارد تكنولوجيا المعلومات وعمليات البنك المرتكزة عليها وإعطاء رأي عام (Reasonable Overall Audit Assurance) حيال مستوى المخاطر الكلي للمعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها ضمن برنامج تدقيق يشمل على الأقل المحاور المطلوبة، علماً بأن درجات التقييم للمخاطر تنقسم تنازلياً إلى خمسة مستويات (عبارة عن سلم التقييم الكلي للمخاطر (Composite Risk Rating): قوي (Strong Performance Rate 1)، ومرضي (Satisfactory Performance. Rate 2)، وعادل (fair Performance. Rate 3)، وحدي (Marginal Performance. Rate 4)، وغير مرضي (Unsatisfactory Performance. Rate 5).

وعلى أن يكون تكرار التدقيق لكافة المحاور أو جزء منها كحد أدنى مرة واحدة سنوياً على الأقل في حال تم تقييم المخاطر بدرجة (٥ أو ٤) بحسب سلم تقييم المخاطر، ومرة واحدة كل سنتين على الأقل في حال تم تقييم المخاطر بدرجة (٣) ومرة واحدة كل ثلاث سنوات على الأقل في حال تم تقييم المخاطر بدرجة (٢ أو ١)، مع مراعاة التغيير المستمر في مستوى المخاطر والأخذ بعين الإعتبار التغيرات الجوهرية التي تطراً على بيئة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها خلال فترات التدقيق المذكورة، على أن يتم تزويد البنك المركزي بتقارير التدقيق والتي تشمل عمليات التقييم للمحاور المذكورة وآليات البنك المتبعة من حيث التخطيط الاستراتيجي ورسم السياسات والمبادئ وإجراءات العمل المكتوبة والمعتمدة، وآليات توظيف الموارد المختلفة بما فيها موارد تكنولوجيا المعلومات والعنصر البشري، وآليات وأدوات المراقبة والتحسين والتطوير، والعمل على توثيق نتائج التدقيق وتقييمها اعتماداً على أهمية الاختلالات ونقاط الضعف (الملاحظات) بالإضافة للضوابط المفعلة وتقييم مستوى المخاطر المتبقية والمتعلقة بكل منها باستخدام معيار منهجي لتحليل وقياس المخاطر، متضمناً الإجراءات التصحيحية المتفق عليها والمنوي اتباعها من قبل إدارة البنك بتواريخ محددة للتصحيح، مع الإشارة ضمن جدول خاص إلى رتبة صاحب المسؤولية في البنك المعني بالملاحظة، وتزويد البنك المركزي الأردني بتقرير سنوي للتدقيق الداخلي وآخر للتدقيق الخارجي على التوالي يتضمن رد الإدارة التنفيذية وإطلاع وتوصيات المجلس بخصوصه، ووفق نموذج تقرير تدقيق (مخاطر–ضوابط) المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، وذلك خلال الربع الأول من كل عام.

٣.إجراءات منتظمة لمتابعة نتائج التدقيق للتأكد من معالجة الملاحظات والاختلالات الواردة في تقارير المدقق بالمواعيد المحددة، والعمل على رفع مستوى الأهمية والمخاطر تصعيداً تدريجياً في حال عدم الاستجابة ووضع المجلس بصورة ذلك كلما تطلب الأمر.

٤.تضمين آليات التقييم السنوي (Performance Evaluation) لكوار تدقيق تكنولوجيا المعلومات بمعايير قياس موضوعية، وعلى أن تتم عمليات التقييم من قبل المجلس ممثلاً بلجنة التدقيق المنبثقة عنه وبحسب التسلسل الإداري التنظيمي لدوائر التدقيق.

٥.اعتماد منظومة الأخلاق والممارسات المهنية الواردة في المعيار الدولي (Information Technology Assurance Framework (ITAF)) الصادر عن جمعية التدقيق والرقابة على نظم المعلومات (ISACA) وتحديثاته الذي يجب على المدقق الداخلي والمدقق الخارجي الامتثال لها.

يمكن أن يقوم البنك باسناد (Outsource) دور المدقق الداخلي للمعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها (Internal IT Audit) لجهة خارجية متخصصة مستقلة عن المدقق الخارجي المعتمد، شريطة تلبية كافة متطلبات تعليمات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وأية تعليمات أخرى ذات صلة ويحتفظ مجلس الإدارة ولجنة التدقيق المنبثقة عنه بدورهما فيما يتعلق بفحص الامتثال والتأكد من تلبية المتطلبات كحد أدنى.

الباب الرابع: دور الإدارة التنفيذية في إدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها

١. مسؤوليات ومهام الإدارة التنفيذية العليا:

– توظيف العنصر البشري المؤهل والمدرب من الأشخاص ذوي الخبرة في مجالات إدارة موارد تكنولوجيا المعلومات وإدارة المخاطر وإدارة أمن المعلومات وإدارة تدقيق تكنولوجيا المعلومات اعتماداً على معايير المعرفة الأكاديمية والمهنية والخبرة العملية باعتراف جمعيات دولية مؤهلة بموجب معايير الاعتماد الدولي للمؤسسات المانحة للشهادات المهنية (ISO/IEC 17024) و/أو أية معايير أخرى موازية كل بحسب اختصاصه وبما يتفق مع سياسات البنك ويرفد الموظفين ببرامج التدريب والتعليم المستمر للحفاظ على مستوى من المعارف والمهارات يلبي ويحقق عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات.

– اعتماد منظومة الخدمات والبرامج والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات الداعمة والمساعدة لتحقيق عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات وبالتالي أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها، وبالتالي الأهداف المؤسسية، وتوفيرها وتطويرها بشكل مستمر لمواكبة تطور أهداف وعمليات البنك وبما يتفق وأفضل الممارسات الدولية المقبولة.

– تضمين آليات التقييم السنوي (Performance Evaluation) للكوارد بمعايير قياس موضوعية تأخذ بعين الاعتبار المساهمة من خلال المركز الوظيفي بتحقيق أهداف البنك.

– تطوير البنية التحتية ونظم المعلومات اللازمة لتوفير المعلومات والتقارير لمستخدميها كمرتكز لعمليات اتخاذ القرار في البنك، وعليه يجب أن تتوفر متطلبات جودة المعلومات (Information Quality Criteria) والمتمثلة بالمصداقية (Integrity Completeness. Accuracy and Validity or Currency)، ومتطلبات السرية بحسب سياسة تصنيف البيانات ومتطلبات التوافرية والامتثال بتلك المعلومات والتقارير، بالإضافة للمتطلبات الأخرى الواردة في (COBIT – Enabling Information).

– توظيف الآليات المختلفة لتشجيع تطبيق السلوكيات المرغوبة وتجنب السلوكيات غير المرغوبة من خلال اتباع أساليب الحوافز والعقوبات.

الفروع والمكاتب للبنك التجاري الأردني

فروع فلسطين			
رقم الفاكس	رقم الهاتف	موقع الفرع	إسم الفرع
٩٧٠٢٢٩٨٧٦٨٢	٠٠٩٧٠-٢-٢٩٨٧٦٨٣	رام الله - شارع برلين	الإدارة الإقليمية
٩٧٠٢٢٩٨٩٢٣٢	٠٠٩٧٠-٢-٢٩٨٩٢٣٠	رام الله - شارع برلين	رام الله
٩٧٠٢٢٩٦٣٧٢٣	٠٠٩٧٠-٢-٢٩٨٧٦٨٠	رام الله - ميدان المنارة عمارة سيتي سنتر	مكتب رام الله
٩٧٠٢٢٧٦٧٢٣٧	٠٠٩٧٠-٢-٢٧٦٧٢٣٣	بيت لحم - شارع المهدي	بيت لحم
٩٧٠٩٢٣٨١٩٥٣	٠٠٩٧٠-٩-٢٣٨٢١٩١	نابلس - الحوار - مجمع بلدية نابلس	نابلس
٩٧٠٩٢٧٦٥٩١	٠٠٩٧٠-٩-٢٧٦٥٨٤	طولكرم - عمارة سمارة والاعرج	طولكرم

فروع الأردن			
رقم الفاكس	رقم الهاتف	موقع الفرع	إسم الفرع
٥٦٦٤١٠	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	البيادر - شارع الملك عبد الله الثاني - حي الرونق	الإدارة العامة
٥٢٠٣٠٨٦	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	البيادر - شارع الملك عبد الله الثاني - حي الرونق	الفرع الرئيسي
٥٦٢١٨٧٨	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	الشميساني - شارع عصام العجلوني	الشميساني
٥٦٢١٩٦٨	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	جبل عمان - شارع الأمير محمد	جبل عمان
٥٦٨٣٦٥٧	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	شارع الملكة نور	المجمع التجاري
٥٦٣٩٥١٩	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	جبل الحسين - شارع خالد بن الوليد	جبل الحسين
٥٦٦٤٨٤	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	العبدلي - شارع الملك حسين	العبدلي
٥٨١٧٧٩١	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	أم السماق - شارع مكة	شارع مكة
٤٦٣٨١٥٤	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	وسط البلد - شارع الملك حسين	عمان
٤٧٧٨٦٨٥	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	الوحدات - شارع اليرموك	اليرموك
٤٧٨٤٦٩٢	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	عمان - شارع مأدبا	القويسمة
٤٨٨٣٦٦٥	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	ماركا - شارع الملك عبد الله الأول	ماركا
٥٢٣٣٣٧٩	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	أبو نصير - شارع العرب	أبو نصير
٥٣٥٦٨٩٠	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	صويلح - شارع ياجوز	صويلح
٤٧٢٠٥٢٠	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	الفحيص - دوار شاكر طعيمة	الفحيص
٥٥٢٥٦٦٦	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	شارع وصفي التل	شارع وصفي التل
٤٠٧٦٠٨	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	جاليريا مول - شارع عبد الرحيم حاج محمد	الصويفية
٥٢٠٣١٧٧	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	شارع البطحاء	الهاشمي الشمالي
٠٥٣٩٩٣٢٩٠	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	الزرقاء - شارع السعادة	الزرقاء
٠٥٣٢٤٦٩٣١	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	مادبا - شارع الملك عبد الله الثاني	مأدبا
٠٣٢٣٨٦٩٦٧	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	الكرك - شارع طريق عمان الرئيسي - الثنية	الكرك
٠٣٢٠٤١٦٦	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	الوحدات الشرقية - شارع بن رشد	العقبة
٠٥٣٥٥١٥٦١	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	السلط - شارع الميدان	السلط
٠٥٣٥٧١٧١	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	دير علا - الشارع الرئيسي	معدني
٠٢٧٢٤٣٠٣٦	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	إربد - شارع بغداد - تقاطع دوار القيروان	إربد
٠٢٧٢٥١٧٨٥	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	إربد - شارع إيدون	شارع إيدون/ إربد
٠٢٧٢٤٧٠٨٧	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	إربد - البلد - شارع السينما	مكتب إربد
٠٢٧٣٨١٨٥٧	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	الرمثا - مبنى البلدية - شارع الوحدة العربية	الرمثا
٠٢٦٢٣٦٦٥٢	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	المفرق - الحي الشرقي - شارع خالد أبو سماقة	المفرق
٠٥٣٧٥١٦٧٧	٠٦-٥٢٠٣٠٠٠	الجبل الشمالي - شارع الملك عبد الله الثاني	ياجوز



Jordan Commercial Bank

2017 Annual Report

Mission Statement

Our Vision:

Our vision is to become Jordan's leading private financial institution. We strive to achieve this goal by providing advanced and secure services in line with best banking practices.

Our Goals:

We aim to provide our corporate, retail, and investment clients with customized, high quality and competitively priced financial solutions. Through both our ever-increasing and regularly enhanced range of cutting-edge banking solutions and our efficient distribution channels, we are able to deliver world-class products and services that reward our stakeholders and customers, as well as our employees.

Our Values:

- Our employees are our greatest asset.
- Our customers are our highest priority.
- Transparency underpins our credibility.
- A sense of responsibility is the guide to our customer service.
- We strive for continuous improvement.
- We are driven by our deep sense of responsibility towards our community.

Members of the Board of Directors:

- 1- Mr. Michael Faeq Ibrahim Sayegh
Chairman
- 2- H.E. Mr. Ayman Haza' Barakat Al-Majali
Vice Chairman
- 3- Social Security Corporation (first seat)
Member
Represented by:
Mr. Jihad Ali Ahmad Al Shara until 22/4/2017
Mr. Mazen Hamdi Mohammad Al Sahseh as of 23/4/2017
- 4- Social Security Corporation (second seat)
Member
Represented by:
Ms. Shaden Ziad Nabih "Darwish Al-Haji"
- 5- Jordan First Investment Company
Member
Represented by:
Mr. "Mohammad Khair" Abdel Hameed Ababneh
- 6- Mr. Sharif Tawfiq Hamad Al-Rawashdeh
Member
- 7- Mr. Saleh Mohammad Saleh "Zeid Kilani"
Member
- 8- Ms. Iman Mahmoud Allan Al-Damen
Member
- 9- Mr. Yazeed Shamseddin "Mohammad Yousef" Al-Khalidi
Member
- 10- National Paints Factories Co. Ltd.
Member
Represented by:
Mr. Abdelnour Nayef Abdelnour Abdelnour
- 11- Mr. Nabil Zaki George Mushahwar
Member

Chairman's Message

Dear shareholders,

I am pleased to present Jordan Commercial Bank's 14th Annual Report for the year 2017.

The unstable political and security situation in the region continued to adversely affect the Jordanian economy in 2017. This was further compounded by diminishing external grants and limited solutions and resources.

As a result, GDP declined more than expected, the unemployment rate reached a record high, the debt-to-GDP ratio also remained high, the trade balance deficit rose, and foreign currency reserves declined but remained within safe limits.

This compelled the Government of Jordan to implement economic and financial reforms to mitigate this decline in the various economic indicators despite the negative impact of these measures on the daily lives of Jordanians.

Against this backdrop, Jordan Commercial Bank achieved modest results in 2017. Net income after tax and provisions amounted to JD 3.8 million while operating profit amounted to JD 18 million compared to JD 9.3 million and JD 20 million in 2016, respectively. The lower operating profit is attributed to the increase of the cost of fund. Despite the withdrawal of government institutions' deposits, customers' deposits grew by JD 14 million to reach JD 971 million, a 1.5% increase from the beginning of the year, direct credit facilities grew by 14.1% to reach JD 762 million, which is a high rate in comparison to the banking sector, which witnessed a 9.6% growth rate.

This growth was also accompanied by an improvement in the quality of the deposit portfolio with more stable, low-cost deposits increasing to 60% of the deposit portfolio compared to 50% at the beginning of 2017, meanwhile, the credit portfolio saw an increase in the coverage ratio at the end of 2017 compared to the end of 2016.

Shareholders' equity grew by 2.6% at the end of 2017 compared to 2016 to reach JD 150 million, and the capital adequacy ratio amounted to 13.7%.

In relation to our customers, who are at the core of our main business, we continued to attract new customers from the various sectors as well as retain current customers by providing excellent banking services that best suit their needs.

We completed a branching plan aimed at expanding our customer base and geographic footprint by targeting several locations for new branches including: Sports City, Abdoun, Rabieh and Umm Uthainah, with applying expansion plans also in the West Bank.

In selecting locations, we targeted areas that were most convenient for our customers based on their areas of presence and economic activity, and we updated many branches as

part of a comprehensive renovation plan to introduce a new, modern design at all of our branches. In the same context, we designed and implemented an ideal branch model in Fuhais, which we intend to implement at other branches. Our aim is to present potential and loyal customers a positive image as a leading bank that offers advanced, high quality services that best meet the needs of customers from all segments of society.

Furthermore, we expanded our ATM network targeting new locations. As at the end of 2017, we had 54 ATMs spread across Jordan and Palestine.

In light of developments in the business world and the strong competition in the banking sector, we launched and developed a number of traditional and electronic products and services that best meet our customers' needs and aspirations. We also adopted a mechanism to measure customers' satisfaction.

Savings accounts were among the services and products that saw positive improvements. This involved improving our prize programs and further promoting this product, resulting in an increase in the balance of savings accounts and enhancing our market share in this highly competitive business environment where banks offer rewarding prizes and incentives to attract customers and enhance their market share.

At the level of internal work procedures and operations, 2017 saw several achievements, fulfilling the objectives of our strategic plan. These include the development of our information technology systems, the development of multiple service delivery channels and automation of many activities in order to achieve comprehensive automation of the various services and workstations.

We also updated our policies and procedures in addition to reviewing and updating chart of account and in order to improve the credit approval process, we implemented a customer's credit rating system to ensure that specific criteria are followed for assessing customers' creditworthiness and cash flow.

In addition, we continued to improve the performance of our branches and workstations by identifying and fulfilling their needs and requirements. That included introducing modern systems and applications to improve performance and quality of services.

To ensure business continuity, we tested the backup site in the Mafraq branch during 2017 to ensure its preparedness in cases of emergency in manner that guarantees continuity of the Bank's business without interruption.

This expansion and development of the Bank's business was accompanied by more focus on control measures. The Risk and Compliance and Internal Audit Departments were involved in all activities to preserve the Bank's assets and resources and safeguard shareholders' equity in line with the requirements of the regulatory authorities.

At the level of human resource development, the Bank gave a lot of attention to efforts at strengthening human resources, as employees are our most valuable asset. In 2017, we

attracted experienced, talented individuals to our team and provided training to our employees to ensure that they maintain a high standard of professional expertise and efficiency.

Additionally, we conducted a study to compare the benefits and salaries of our employees against those offered in the banking sector. Based on the results, we adjusted our employees' salaries to eliminate gaps.

We also automated and modernized a number of human resource systems and activities to provide a better and more convenient environment for our employees.

In addition to the pivotal role that banks play in the economy, let us not forget their contributions to the development and growth of society. In 2017, Jordan Commercial Bank provided support and sponsorship to many scientific, economic and charitable activities as part of its corporate social responsibility efforts. We also offered a number of fresh university graduates the opportunity to train at our various departments to gain the experience they need to enter the job market.

Dear shareholders,

In the end, I would like to thank our Board of Directors, executive management and all our employees for their efforts in 2017. I hope that the year 2018 will bring more success and prosperity to our dear Bank and to our beloved Jordan.

Yours sincerely,

Michael Sayegh

Chairman of the Board of Directors

Executive Management:

Executive Management	
Name	Title
Caesar Hani Aziz Qulajen	Chief Executive Officer (CEO)
Alaa "Muhammad Salim" Abdulghani Kohof	Deputy CEO / Chief Operating Officer (COO)
Rami "Mohammad Jawad" Fuad Hadid	Deputy CEO / Chief Business Officer (CBO)
Mohammed Ali Mohammed Al-Quraan	Asst. General Manager/Credit
Saleem Nayef Saleem Sawalha	Asst. General Manager/Retail Banking and Branches
Mohammad Tawfeeq Abdul Rahman Amro	Asst. General Manager/Treasury & Investment (until 11/11/2017)
Abdallah Mahfouz Theodore Kishek	Asst. General Manager/Finance
Majdi Mahmoud Ibrahim Banat	Asst. General Manager/Operations
Wael Muhammad Yousif Aref Rabieh	Asst. General Manager/Corporate (Acting as of 08/01/2017)
Fadel Juheish Ayed Al-Dabbis	Asst. General Manager/Remedial & Collections (until 30/07/2017)
Anas Maher Radi Ayesh	Executive Manager / Treasury and Investment Department
Muntaser Marwan Shafeeq Al Shashtari	Regional Manager / Palestine Branches
Control Department Heads	
Mahmoud Ibrahim Mahmoud Mahmoud	Manager/Compliance Monitoring and Anti Money Laundry Department
Abdullah Ahmad Mousa Al-Amarat	General Auditor (until 25/02/2017)
Mazen Abdel Salam Mahmoud Al-Khateeb	Manager/Risk Department
Ajoud Sharaf AlDeen Ali AlRousan	General Auditor as of 02/04/2017
Support & Operations Department Heads	
Ghada Mohammad Farhan Halloush	BOD Secretary as of 01/01/2017
Ibrahim Barakat Fayyad Alaween	Manager, Operation Engineering Department
Ibrahim Omar Ibrahim Al-Alami	Manager, SMEs Department
Jamal Hussein Abtan Raqqad	Manager, Corporate Communications Department
Ruba Jihad Atieh Shihab	Manager, Credit Management Monitoring Department
Ziad Ahmad Daoud Al-Ramahi	Manager, Strategic Planning Department
Sami Nimr Salem Al-Nabulsi	Manager, Financial Institutions Department
Ameed Naeem Abdul Fattah Al-Batran	Manager, Central Operations Department
Fadi Anis Musa Rabee	Manager, Retail Banking Department
Faisal Mahmoud Mustafa Al-Nuemat	Manager, Trade Finance Department
Mamoun Shihadeh Muhammad Mubarak	Manager, Direct Sales Department
Maher Nayef Suleiman Halasa	Manager, the Administrative Department
Muhammad Ahmad Muhammad Obeidat	Manager, Credit Review Department
Noura Waleed Muhammad Al-Jitan	Manager, HR Planning and Development Department
Hani Abdul Rahman Mahmoud Darwish	Manager, Treasury Department
Haytham Faisal Muhammad Al-Shamaileh	Manager, Credit Follow-up Department
Sajed Mahmoud Husni Abu Touq	Manager, Corporate Department (acting as of 2017/01/08)
Waleed Khaled Dheifullah Al-Qheivi	Manager, Legal Department
Waleed Fakhri Omran Al-Amad	Manager, IT Department
Yaser Fouzi Yousef Al-Qsous	Manager, Engineering Department
Waheed Darwish Muhareb Haymour	Manager, the Follow-up and Collections Department as of 2017/06/01

Financial Analysis

Summary of Key Financial Indicators:

Rounded to nearest million

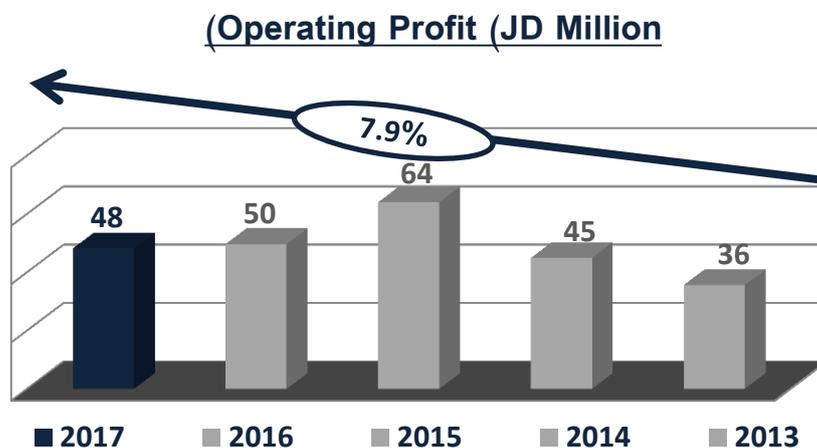
	2017	2016	2015	2014	2013
Main components of the Income Statement					
Net interest income	36.4	38.6	36.9	29.9	24.6
Net interest and commission income	41.4	43.4	42.7	35.5	29.5
Gross income	48.2	49.6	64.0	44.9	35.6
Net income before tax	6.3	12.0	24.1	15.6	4.1
Net income after tax	3.8	9.3	15.8	11.7	3.2
Earnings per share – JD	0.032	0.082	0.139	0.111	0.032
Main components of the Balance Sheet					
Total assets	1,382.3	1,265.3	1,487.6	1,165.3	1,049.8
Shareholders' equity	149.5	145.8	138.0	120.4	108.9
Net loans	718.0	634.0	599.3	523.9	517.3
Securities	344.6	341.0	405.9	365.4	272.4
Cash and due from banks	180.0	161.7	362.2	180.5	185.1
Customers' deposits	971.3	957.3	1,041.5	810.3	743.0
Cash margins	91.8	69.9	73.0	69.4	65.4
Banks' deposits	121.4	51.8	193.4	140.3	112.2
Key Financial Indicators:					
Return on average assets ratio	0.3%	0.7%	1.2%	1.1%	0.3%
Return on average equity ratio	2.6%	6.6%	12.2%	10.2%	3.0%
Capital adequacy ratio*	13.7%	15.3%	14.2%	13.1%	12.4%
Net loans-to-customer deposits ratio	73.9%	66.2%	57.5%	64.7%	69.6%
Net non-performing loans not covered by provisions-to-net loans ratio	2.5%	2.9%	3.6%	1.9%	3.6%
Coverage ratio	63.2%	54.8%	56.3%	65.3%	69.8%
Statutory liquidity ratio	119.8%	119.7%	131.0%	116.1%	108.6%

*Up to 2015 according to Basel II, and from 2016 onward according to Basel III.

Operating Results

Jordan Commercial Bank attained good financial results in 2017 in line with the prevailing local and international economic conditions and regional security challenges. Operating profit amounted to JD 48.2 million at the end of 2017 compared to JD 49.6 million at the end of 2016. Meanwhile, the average annual growth rate over the last five years of the Bank's core operating profit amounted to 7.9%.

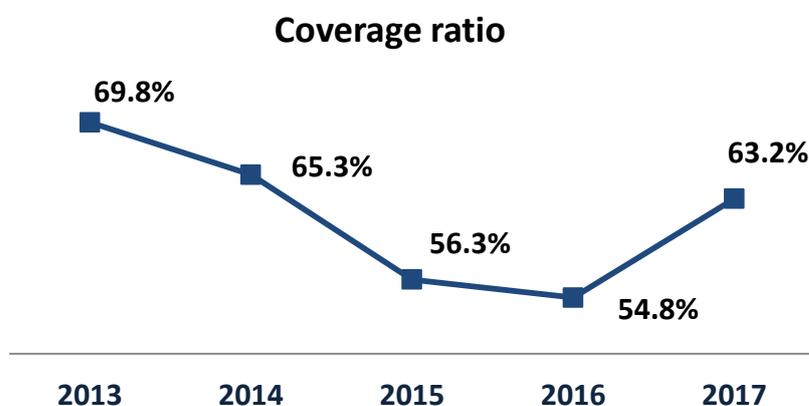
The Central Bank of Jordan main interest rate increased three times during 2017 by 1%, creating strong competition in the Jordanian banking sector. This led to a JD 6.2 million rise in the cost of sources of funds compared to last year and a JD 2.2 million decrease in net interest income compared to last year.



Operating expenses (employee, general and administrative expenses and depreciation expenses) increased to reach JD 30.2 million compared to JD 29.7 million at the end of 2016. This was due to a 3.8% increase in total employee expenses equal to JD 0.6 million to reach JD 15.4 million. Jordan Commercial Bank remained committed to developing its human resources based on its belief that the provision of quality services requires a team of highly qualified and professional individuals.

Meanwhile, general and administrative expenses decreased by 3.9% from last year despite the expansion of many operating activities.

The provision for impairment of credit facilities amounted to JD 8.6 million against JD 6.2 million. The Bank aimed to enhance the provisions held against non-performing loans and achieve a high coverage ratio. As such, the non-performing loan coverage ratio increased to 63.2% from 54.8% last year. Also, the provision for seized assets increased by JD 1.4 million from last year.

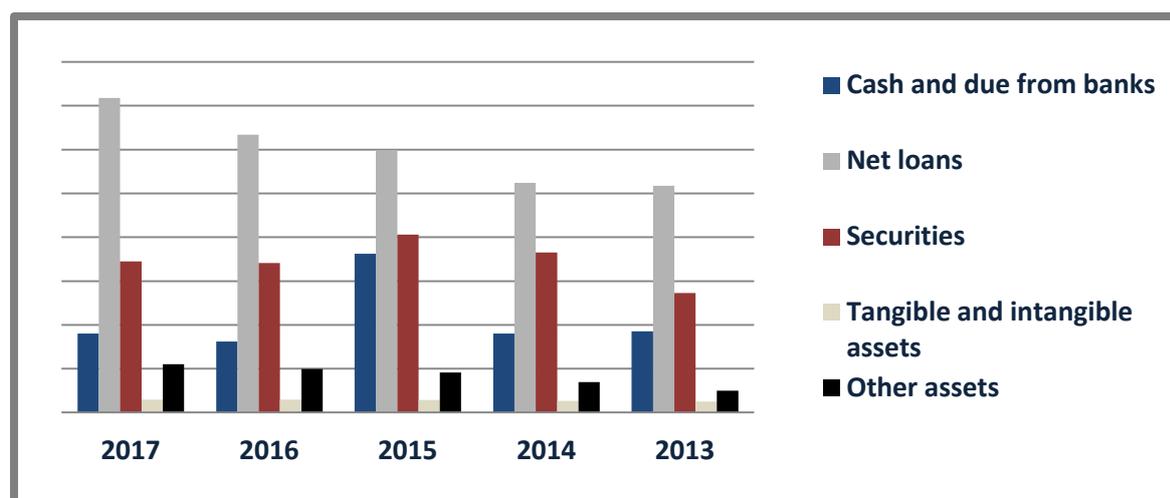


*The coverage ratio is lower in 2014 and 2015 as a result of moving facilities covered by 100% provisions off the balance sheet.

Analysis of Financial Position

Despite the continuous challenges facing Jordan as a result of the geopolitical conditions and their impact on the various economic sectors, Jordan Commercial Bank was able to achieve good growth rates in most items of financial position in 2017. Total assets rose to JD 1,382.3 million, up by JD 117 million from last year, a growth of 9.2%.

The graph below shows the changes in the main asset items over the years 2013-2017:



Credit facilities:

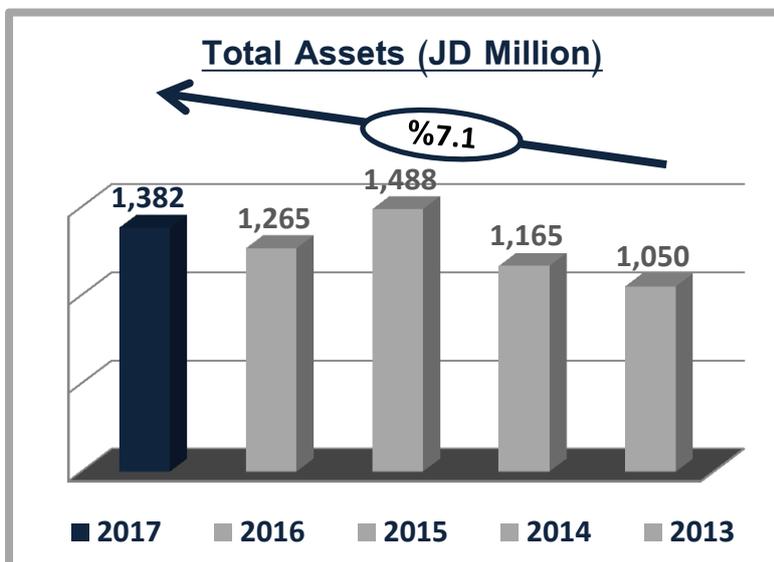
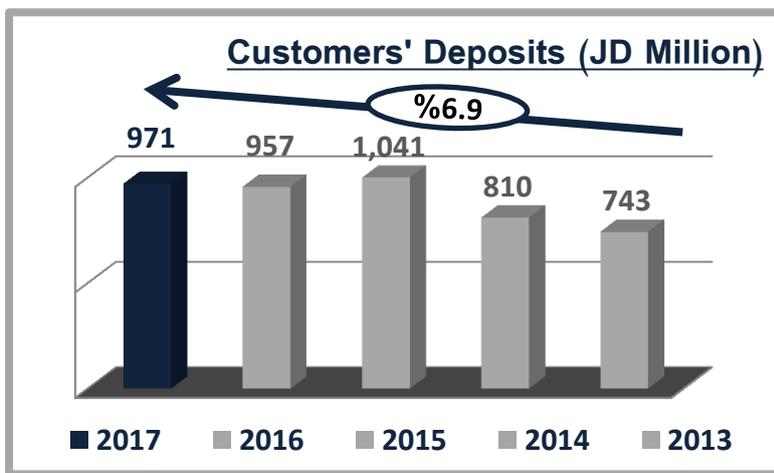
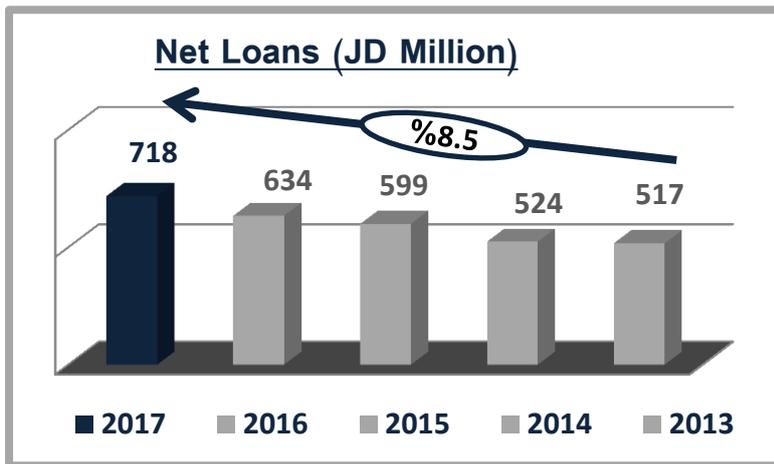
Net loans grew by JD 84 million to reach JD 718 million in 2017 compared to JD 634 million in 2016, a 13.3% growth rate. In 2017, the Bank continued to be selective in granting credit facilities and continued to monitor debts showing signs of default to maintain the quality of its credit portfolio. The Bank also maintained cash and in-kind collaterals against such debts, with the coverage ratio amounting to 107.8% after calculating provisions and collaterals.

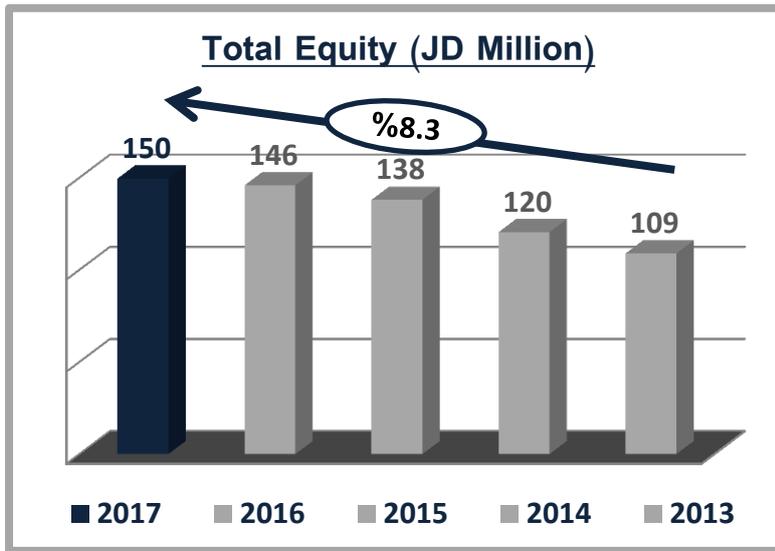
Customers' deposits:

Customers' deposits rose to JD 971.3 million at the end of 2017 compared to JD 957.3 million at the end of 2016. This was mainly due to an increase in low-cost savings accounts and long-term certificates of deposit, thus harmonizing sources and uses of funds.

Shareholders' equity:

Total shareholders' equity increased by 2.6% to reach JD 149.5 million at the end of 2017 from JD 145.8 million at the end of 2016 as a result of the year's profit. The Bank's capital increased by 6.3% to reach JD 120 million at the end of 2017 compared to JD 112.9 million at the end of 2016.





**Bank's Departmental Activities
& Strategic Objectives for 2018**

Retail Banking and Branches:

Retail banking plays a vital role in the banking industry in Jordan. It is the largest source of funds (deposits) and the second largest, after corporate banking, in terms of borrowing. Accordingly, significant attention has been paid to this sector in order to provide services that best suit its needs.

To this end, the Central Bank of Jordan has launched the National Financial Inclusion Strategy to improve access to financial services for all segments of the society.

The retail sector received equal attention from banks, aimed at attracting retail customers by introducing many products and services and banking solutions that meet their needs.

Jordan Commercial Bank has given great importance to retail banking by launching tailored products and services for this sector and improving its various channels, especially electronic channels.

The Bank has also sought to expand its geographical presence nationwide to enhance its customer base, targeting several areas. It has renovated and improved existing branches and expanded its ATM network.

This has increased the Bank's market share of retail deposits, in particular savings deposits. Also, facilities provided to the retail sector have witnessed growth.

The main achievements of the Retail Banking and Branches included:

❖ **Branches:**

- Introducing a new, modern design for branches.
- Relocation of Fuheis branch to introduce a new, modern design.
- Launch of the Voice of Customer program which provides clear and specific criteria for measuring customer satisfaction.
- Launch of JAH VIP banking.

❖ **ATMs:**

- Installation of six external ATMs to increase the total number of internal and external ATMs to 54.

❖ **Electronic channels:**

- Expansion of the list of services provided by the call center including opening customers' accounts by telephone and transformation of the call center into a virtual branch.
- E-Statement service for Jordan and Palestine.
- Jordan Commercial Bank has recently been added as a biller in the eFAWATEERcom system to enable credit cardholders to instantly pay the balance of their credit cards from their accounts with other banks through the Bank's online services (online Banking & Mobile application) or at any of the Bank's branches.

❖ **Products and Cards:**

***Products:**

1. Introducing new prizes for savings accounts resulting in a 35% growth as follows:
 - Daily prize: JD 300.
 - Weekly prize: small to mid-size car.
 - Monthly prize: JD 25,000.
 - Quarterly prize: luxury car.
2. Skipped payment service was offered for the first time during Eid to help customers with Eid obligations. This service aims to enhance customer satisfaction and loyalty.
3. Launch of Super Certificates of Deposit, a product targeting small deposits with 24-month and 36-month terms and one of the highest interest rates up to 5.75% resulting in a JD 8.5 million growth and new funds amounting to JD 2 million.
4. An agreement has been concluded with the Jordan Press Association (JPA) whereby JPA members enjoy a special offer on personal loans with preferential terms such as the highest financing amount and competitive interest rates with flexible repayment terms.

***Cards:**

- Launch of the Classic card with a new design and the **U card** with competitive features.
- Launch of World credit card for VIP customers.
- Offering cash back rewards on the **U card** in Jordan and Palestine.
- Introducing contactless payment technology for all credit cards.
- Launch of a credit card campaign offering customers the opportunity to win a luxury car.

Corporate Banking

The corporate sector, namely large corporations, SMEs and startups, retains great economic importance as a major driver of economic growth and sustainable development. It contributes added value to the economy and plays an effective social role in reducing unemployment as the main employer in Jordan.

The corporate sector represents a major source of funds (the largest source of deposits after the retail sector). It is also the largest user of funds (credit facilities), witnessing constant growth despite adverse economic conditions and the fact that the corporate sector is the most affected by these conditions.

Jordan Commercial Bank has been able to face these challenges and turn them into opportunities. Direct credit facilities grew by 10%, which is one of the highest rates in the banking sector. Taking

into account the repaid credit facilities, the growth rate is actually greater. Meanwhile, indirect credit facilities grew by 12%. This growth was accompanied by an improvement in the quality of the credit facilities portfolio by implementing policies and mechanisms to reduce non-performing loans replacing some accounts that were showing signs of default and replacing them with new accounts that are more stable and less risky.

In line with government directives and continuous evaluation of banking market needs, Jordan Commercial Bank focused on growing sectors that are receiving government support and incentives such as renewable energy, information technology, industry and tourism. In addition, the Bank provided financing to a number of leading companies in vital and strategic sectors, for example educational institutions, food trade, general trade and industrial companies that contribute to the local economy and the availability of foreign currency.

Furthermore, Jordan Commercial Bank gave particular attention to the SMEs sector and launched several related products and programs. These include financing customers' withdrawals at any of MEPS' points of sale under an agreement signed with Middle East Payment Services (MEPS).

Treasury and Investment

Treasury Department

The Treasury Department offers a variety of financial instruments to diversify the Bank's activities, increase revenues and optimize hedging in the local and international markets through dealings in the financial and monetary markets in local and foreign currencies as well as trading in foreign currency and derivatives and margin trading. This has had a positive impact on the Bank's profits despite the continued global volatility in financial markets.

The Treasury Department also plays a key role in pricing assets and liabilities, managing deposits, and monitoring and controlling the cost of sources of funds in accordance with the best financial standards.

Additionally, the Treasury Department manages the Bank's liquidity and maintains safe liquidity ratios according to the requirements of the Board of Directors and the Central Bank of Jordan. The Department also manages a large bond portfolio with a good return and appropriate levels of risk, while constantly monitoring and managing these risks and balancing risk and return.

Investment Department

The Investment Department takes advantage of investment opportunities available locally and regionally to achieve the best possible return while maintaining the quality of the investment portfolio by selecting securities with good return and liquidity within acceptable risks (through diversification of the portfolio and avoiding concentration in specific sectors).

Despite the weak performance of the local and regional financial markets due to the political and economic conditions prevailing in the region, the Investment Department continued to provide specialized investment services including issue management and custody services, payment and registration agent, and custodian and financial advisory services by attracting a number of companies in the fields of issue management and corporate bonds. The Bank participated in some of these bonds with good returns.

Financial Institutions Department

In 2017, the Financial Institutions Department expanded its network of correspondent banks to reach additional regions worldwide with the aim of meeting customers' international trade needs. The Department participated in a number of international conferences in addition to conducting marketing visits to some countries, leading to an increase in the Bank's activity in the field of international trade (export letters of credit and cross-border letters of guarantee) compared to last year, which reflected positively on revenues.

The Department continuously seeks agreements with regional and foreign entities to support the network of correspondent banks and provide lines of credit at competitive rates.

Support Services

Information Technology Department

Jordan Commercial Bank has adopted a strategy to automate its activities and services and expand the list of electronic services available to its customers with a view to expanding its customer base and facilitating access to services offered by the Bank in a competitive manner, thus becoming a leading bank in the provision of electronic services.

The Information Technology Department has developed a strategy in this regard that will contribute to achieving the Bank's vision and overall strategy.

2017 has seen many achievements in the Information Technology department contributing to the overall strategic goal of fully automating the Bank's activities and services to have a comprehensive and integrated banking system. These achievements include:

- Development of the IT infrastructure to meet immediate needs while taking into account future projects and expansion plans.
- Improvement of the working environment by adopting the latest banking technology and using advanced computer systems.
- Completing the automation of the procedures of the various banking units in line with the Bank's overall strategy and contributing to the reduction of operating expenses.

These achievements covered various activities of the Bank where a number of important projects have been implemented namely, electronic applications and channels, infrastructure, information security and support and operation. Additionally, the banking system has been updated and several banking services have been automated, thus improving the performance of a number of services including eFAWATEERcom electronic payment service and many other banking services.

In addition, many servers and storage units have been upgraded to improve the quality of services provided in accordance with best practices and banking standards. Several projects have been implemented, including: raising the capacity of communication lines, which has had an important role in improving and speeding up services, and operating the backup site for the majority of the Bank's services to ensure the continuity of services without interruption.

The Information Technology Department has also updated many of the employees' work stations and peripheral devices (printers, scanners, check readers, etc.) In addition, new ATMs have been installed at branches or in commercial centers. A call recording system compatible with the latest technologies has been put in place as an alternative to the old system. Also, an environmental monitoring system has been installed for all computer rooms in various buildings of the Bank.

Moreover, the Bank has implemented several systems for monitoring and improving services as well as monitoring and predicting failures.

In the beginning of 2017, Jordan Commercial Bank received the PCI-DSS certificate for the third time. This project will help create a synergy between the efforts of the Information Technology Department and the vision of the Bank's management. It will also create harmony between all levels of management to ensure that IT projects reflect the vision of senior management and that IT investments create added value to the Bank now and in the future.

Business Process Engineering Department

Jordan Commercial Bank has focused more closely on business process engineering in recent year in fulfillment of its strategy to be a leading bank in the provision of banking services.

Business process engineering involves rethinking and redesigning all business processes to significantly cut costs and increase the speed and quality of service delivery, in addition to meeting the requirements of the regulatory authorities in all areas.

The main achievements of the Department during 2017 included:

- Development of the Bank's policies and procedures: Work policies and procedures have been established and approved for the majority of functions and activities (including branches, operations, business banking, credit, treasury and investment, and control) in accordance with the Bank's monitoring and control systems, in addition to harmonizing all contracts and forms used at the Bank.
- Organization and development of operations: The organizational structure of the various functions and the descriptions of all positions have been reviewed and approved. A project has been carried out to assess staffing sufficiency with the aim of increasing operational efficiency and ensuring optimal utilization of human resources.
- Automation of banking processes: The Department has played an important role as an intermediary between the various departments and the IT Department. Many automation projects have been completed to meet the requirements of the regulatory authorities, ensuring better customer services and improving the automated regulatory environment for various banking processes.

Human Resources Department

Our employees are an integral and active part of the banking process. We value our employees and implement a steadfast strategy to ensure that we are "the preferred bank to work in."

In relation to employee benefits, we have conducted a study to compare the salaries of our employees to the salaries in the banking sector. Based on the results, we have adjusted our employees' salaries to reduce any gaps between the two. Also, in recognition of 2016 performance, employees were given performance incentives based on an approved performance evaluation policy.

Moreover, in order to create an atmosphere of creativity and competition among employees, we have introduced a Distinguished Staff Award presented to the most efficient employees, taking into consideration the principles of fairness and equal opportunity within the specific terms and conditions of the nomination and selection process, with an oversight from a committee established for this purpose.

Jordan Commercial Bank gives special importance to human resource development and employee competencies. We are keen to develop desirable skill sets among employees, resulting in higher performance. Additionally, to further the Bank's HR strategy and build a good reputation in the market as the preferred bank to work for, we have launched a talent pool program to enable talent flow within the Bank, thus supporting internal hiring.

To improve our performance and competitiveness, Jordan Commercial Bank has appointed a number of qualified employees based on a specific policy that focuses on academic knowledge and practical experience. In the framework of succession planning, Jordan Commercial Bank prepares and qualifies its employees to assume positions that appropriately match their capabilities. As such, a number of employees were promoted to higher positions. In addition, an induction program for new employees was held (as is done annually) in order to prepare and qualify all employees at the various administrative levels.

To further the Bank's business in general and to improve our Human Resources Department in particular, the HR Department has automated a number of its functions and activities including Employee Attendance and Leave Management. In addition, the HR Department has developed a mechanism for selecting and recruiting new employees using job search networks. The Bank also automated its payroll process on BANKS system.

2017 Training Courses

To increase the return on investment in human capital, Jordan Commercial Bank gives special importance to training given its significant impact on employee performance.

Head office and branch employees received specialized training on various topics. Training courses were held internally at the Bank's Training and Development Center by qualified trainers from inside and outside the Bank and externally at other specialized training centers and institutes. There was special focus on the in-house Training and Development Center, which grew by 7%.

63 training courses were held at the Bank's Training and Development Center benefiting 1372 employees (repeated) while 91 training courses were held at the Institute of Banking Studies. Also, 69 employees participated in specialized training programs and obtained professional certificates at the Institute of Banking Studies and the Union of Arab Banks. Employees also participated in training courses held at other qualified and reputable centers.

Below is a breakdown of the training courses held for Jordan Commercial Bank employees in 2017:

Internal and External Training in 2017				
Description	Number of courses	Number of participants	Males	Females
Institute of Banking Studies	91	236	131	105
Training institutes (courses, conferences, seminars) inside Jordan	120	234	149	85
Internal training (Training & Development Center)	63	1372	925	447
Training outside Jordan	13	16	11	5
Conferences and seminars outside Jordan/Senior Management	1	1	0	1
Professional certificates	6	69	54	15
Total	294	1928	1270	658

- During 2017, 23 newly appointed employees were enrolled in an induction program totaling 156 hours and covering 18 different topics. The program acquaints new employees with the operations of the various departments and introduces them to internal policies and procedures.
- The Bank provided internships to 90 students from Jordanian universities in a step to serve the local community.

Administrative Department

The significance of the Administrative Department comes from its connectivity with all departments of the Bank, as it manages and follows-up on the administrative affairs of the Bank's departments and branches. It is also responsible for identifying and cost-effectively meeting the various administrative needs (supplies, stationery, hospitality, security and protection, transportation, maintenance, logistics, and services related to electricity, water, cleaning, heating and others). In this context, the Department studies the administrative needs of the Bank and the employees and follows a specific mechanism to fulfill those needs by considering and selecting the best offers from suppliers. Moreover, the Department conducts periodic and continuous maintenance for all property and assets of the Bank.

The Administrative Department implements occupational safety and health standards through the Public Safety Committee, which is headed by the director of the Department. It ensures the application of public safety principles and procedures according to the highest standards. It also ensures compliance with these principles and procedures by the companies dealing with the Bank.

In order to prepare the Bank for any emergency conditions, the Administrative Department, with the participation of other departments and in cooperation with the Directorate of Civil Defense, organized a mock evacuation drill for the head office employees in 2017.

Engineering Department

The Engineering Department continuously evaluates and meets the needs of the Bank's departments and branches, through renovations of the premises to reflect the modern image of the Bank and create a positive experience for customers.

In fulfillment of the Bank's vision to expand its network of branches and increase its presence in the different regions of the Kingdom, the Engineering Department plays an active role in searching for the best locations to expand the Bank's presence within an approved branching plan. It attracts the best offers (to rent sites), taking into account the presence of competitors, the suitability of the area and the nature of customers, and then prepares the selected sites (through the Branching Committee) and follows up on the work until the branch is operational. Also, in cooperation with the Branching Committee, the Department prepares the appropriate sites for ATM installation taking into account the locations that best meet customers' needs.

In addition, the Engineering Department monitors the safety and physical security systems of the Bank on an ongoing basis, implementing periodic upgrades at the various branches and work centers as required. The Department also implements a strategy for the regular and continuous maintenance of the Bank's assets in cooperation with the Administrative Department and within its terms of reference.

Control Departments

Risk Department

The Risk Department is one of the main levels of control in the Bank's risk management organizational structure. The Department is responsible for developing a robust and effective system for identifying and managing the risks to which the Bank is exposed and developing processes and tools to mitigate those risks.

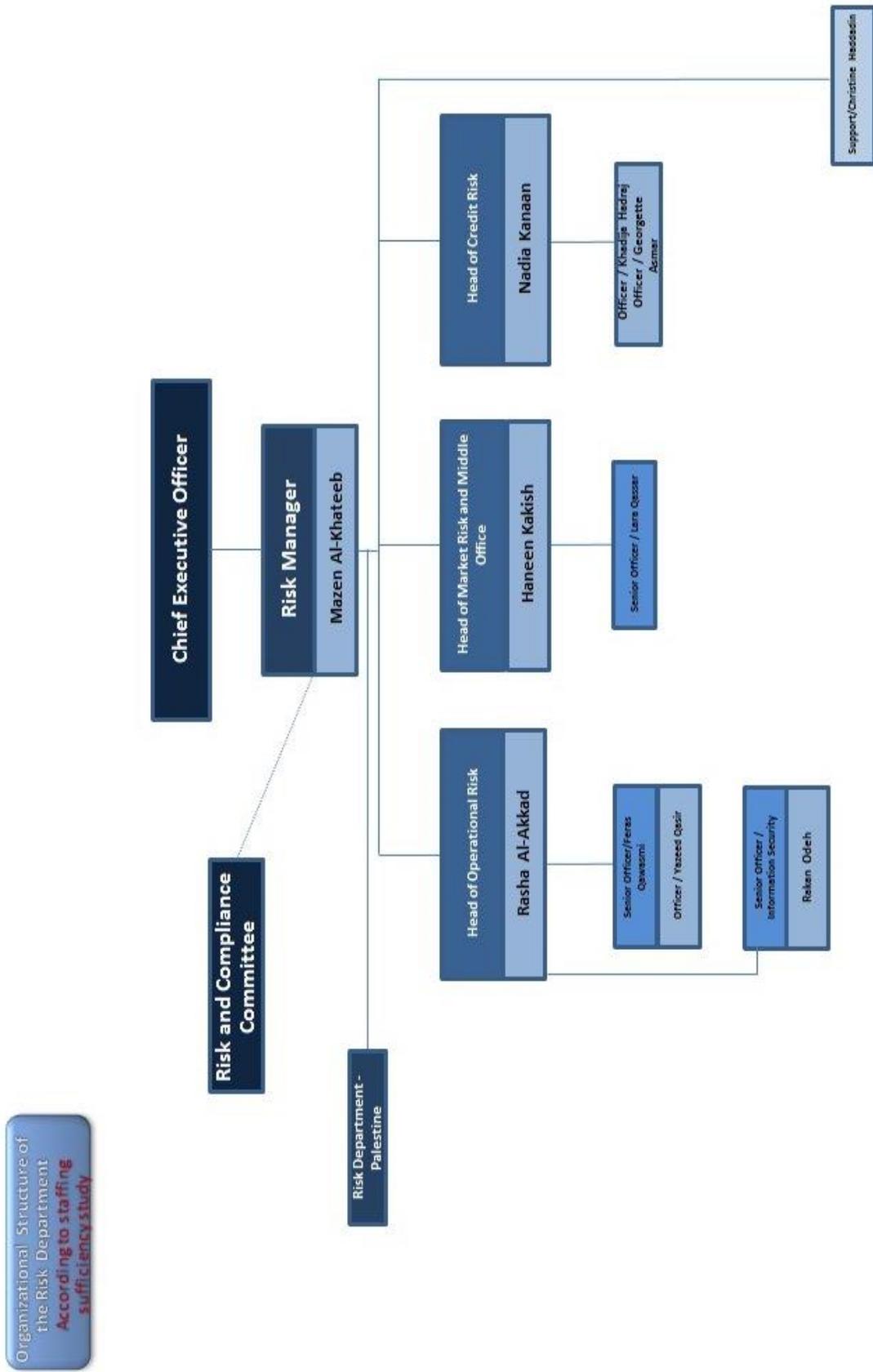
The Department implements the best international practices and standards in risk management. It also ensures implementation of the requirements of Basel Committee as well as the requirements of the Central Bank of Jordan in order to achieve the objectives set out in the risk management strategy.

In 2017, the Department achieved the following:

- Developed new reports and tools to measure the risks to which the Bank is exposed, such as profit at risk, the control gaps that exist between risk elements and control procedures, customer deposit behavior, controlling risk limits, concentration of collateral, default in economic sectors, returned checks and others. In addition, the Department conducted a study on Facilities customers to identify the scope of default cases.
- Prepared a comprehensive study on changes in the Bank's interest rates and the impact on the Bank's income.
- Established a profile for the overall risk position (the bank's risk profile) and a profile for reputational risk.
- Continued to implement and develop stress tests by applying scenarios required by the Central Bank of Jordan based on economic indicators in addition to other scenarios developed by the Risk Department.
- Prepared a study on the Bank's financial indicators compared to the financial strength results of Jordanian and correspondent banks. The Department continued to monitor the Bank's performance against these indicators.
- Prepared a study on the historical financial burdens that have affected the Bank in the last 3 years.

- Established the necessary infrastructure to implement the requirements of Accounting Standard No. (9).
- Conducted an internal assessment of the Bank's capital adequacy by calculating the capital required to meet all the risks faced by the Bank (ICAAP).
- Defined the Bank's risk appetite and developed a reporting system for risk limits taking into consideration the Bank's expansion plans and overall risk profile. The Department periodically monitors these limits to identify any deviation and any impact on the calculation of capital charges.
- Participated in the application of the credit rating system for customers' credit portfolio.
- Calculated the impact of implementing the requirements of the Central Bank of Jordan with regard to Basel (III) accord, in addition to developing the relevant automated systems for this purpose.
- Prepared a detailed risk matrix for all types of risks faced by the Bank as a whole, indicating the scope of impact of these risks on the Bank and the effectiveness of control and monitoring systems in reducing these risks.
- Implemented the value at risk (VAR) system for exchange rates as well as share prices.
- Calculated earnings at risk.
- Tested the contingency liquidity plan by assuming certain scenarios in coordination with the concerned parties at the Bank.
- Developed the Business Continuity Plan based on business impact analysis and risk assessment.
- Tested the information technology backup site and business continuity plan.
- Activated the information security function to identify information security risks.
- Continued to reassess the operational risk position through the implementation of Control Risk Self-Assessment (CRSA).
- Continued to provide training on risk culture principles at all levels of the Bank for all types of risks in addition to providing training on business continuity plans and information security.
- Offered training to Risk Department employees to obtain professional certifications in their field of work.

The Organizational Structure of the Risk Department:



Compliance Department

The Compliance Department plays an essential role in monitoring the Bank's implementation of compliance standards to avoid exposure to the risks of non-compliance in its banking transactions and to avoid actions against it by regulatory authorities. This was achieved through the following:

- Periodic disclosures: The Compliance Department coordinates the timely disclosures by the relevant parties in accordance with the requirements of regulatory bodies. It also ensures compliance with disclosures. The Department also strives to enhance the accuracy of the data provided by the Bank to the regulatory authorities.
- Implementing instructions regarding the principles of fairness, transparency and efficiency in dealing with customers and handling customer complaints. The Customer Complaints Unit receives complaints and addresses the concerned parties to determine the reasons for the complaints and recommends appropriate corrective actions.
- Coordination and cooperation with the Compliance function at the regional office. The organizational structure of the compliance function at the Regional office (Palestine) has been modified to become an independent department and has been provided with additional staff. The aim is to ensure that its practices are consistent with the Bank's general policy. The anti-money laundering function has been separated from the compliance function (in the regional office) and an anti-money laundering policy stemming from the Bank's general policy has been adopted.
- FATCA compliance: A plan has been implemented in accordance with the policy of registration with the IRS. A specialized department has been established responsible for holding meetings and following up with the relevant parties and implementing reporting procedures.
- Development of the compliance function: In this regard, the Department reviewed and adopted the compliance monitoring policy and the AML/CFT Policy. It prepared the AML/CFT manual and created a matrix to measure compliance with the credit limits instructions in addition to the completion of the draft instructions matrix and application of GOAML. In 2018, the Bank will adopt an integrated system aimed at strengthening compliance and anti-money laundering and counter financing of terrorism monitoring.
- Corporate governance: Identifying the requirements of the Corporate Governance Instructions issued by the Central Bank of Jordan and harmonization of the Bank's Corporate Governance Guide accordingly. A study has been conducted to identify any gaps between the most important requirements and the Bank's practices and a work plan has been developed for implementation. Policies, manuals and charters for Board committees have been prepared, reviewed and adopted by members of the Board of Directors. The Bank has also taken steps to ensure compliance with the requirements of the Securities Commission and filled out and provided the Commission with the forms for the Balanced Scorecard. Efforts are also being made to ensure compliance with information technology governance requirements using COBIT 5. A timetable has been set for compliance with and adoption of the Bank's IT Governance Guide.
- Human resource development: The Department has been provided with qualified and experienced staff. Training has been provided to current employees in line with the best international standards. A number of the Department's staff obtained professional certificates including: (Advanced Certification Recertification Guide, COBIT 5 foundation, IISI, TOT, CCO and CAMS). This will enable the Department to meet the challenges and risks associated with the Bank's various operations and with the banking sector in general as part of a leading compliance culture and in line with best international practices.

Internal Audit Department

The Internal Audit Department provides independent and objective assurance and advisory services to improve the control environment at the Bank. The Department's programs and activities provide added value that helps achieve the Bank's objectives, working side by side with the various departments to achieve the Bank's strategic objectives, improve internal control over all its activities and daily operations, and create an effective control environment.

The Board of Directors Audit Committee oversees the internal audit function and defines its responsibilities and tasks as part of its regulatory role. The Auditor-General is responsible for managing the internal audit efforts and overseeing all its activities.

The main responsibilities of the Audit Department include:

- Preparation and commissioning of audit-related corporate governance guidelines in accordance with the relevant laws and regulations.
- Preparation of risk based annual audit plan approved by the Audit Committee, covering all activities and organizational units of the Bank.
- Implementation of the approved annual audit plan, in addition to the implementation of any special tasks or projects requested by the senior management.
- Preparation of an annual report on the adequacy of internal control systems to reduce risks faced by the Bank and making appropriate recommendations to address weaknesses.
- Reviewing compliance with the Corporate Governance Guide.
- Reviewing the Bank's compliance with internal policies and relevant laws and regulations.
- Following up on the executive management's plan to address internal audit observations in accordance with the timeline agreed with the audited department.
- Following up on the violations and observations contained in the reports of the regulatory authorities and the external auditor to ensure that they are addressed and to also ensure that there are appropriate controls followed by the executive management to avoid such violations in the future.
- The Audit Department provides advisory support when planning any new products, policies or procedures prior to adopting them.

Corporate Social Responsibility:

Corporate social responsibility activities are an integral part of the Bank's commitment to the local community. In 2017, the Bank provided cash and in-kind support to various activities in different fields such as education, environment, sports, health, poverty and many others. The Bank made donations to disadvantaged groups nationwide including people with special needs, orphans and the elderly.

In 2017, the Bank also sponsored many conferences, seminars and economic, cultural, social and sports events in cooperation with many educational and social institutions. Throughout the year, the Bank supported and made donations to various charitable institutions and centers in Jordan.

The Strategic Objectives for 2018:

➤ Overall Strategic Objective:

To be well positioned for growth with solid financial and operating results by maintaining high quality deposits and loans and achieving growth in operating profits leading to a strong competitive position and attracting quality deposits and loans from new customers, that would lead to doubling the current year net income.

➤ Strategy Main Pillars:

The Bank's general strategy has the following main pillars:

- Financial pillar: To achieve a strong financial position with constant growth in operating profits in order to be competitive, especially in the retail sector.
- Banking services: To be a leading bank in the provision of competitive services to targeted customer groups.
- Human resources: Focus on human resources to become the best bank to work for.

➤ General Strategic Objectives:

First: Business

- Retail: To be one of the top five banks in providing services to targeted customer groups such as upper mass employees and achieve constant growth in these groups by providing services and products that match their needs (launch new targeted services or improve existing ones).
- Treasury: In addition to its supporting role in managing funds and maturity and interest rate gaps, Treasury should become a profit center as well.
- Corporate: The following sub-goals should be achieved:
 - Addressing and improving the credit portfolio.
 - Achieving balanced growth in credit facilities.
 - Focusing on cross-selling.

Second: Support

- Business process engineering: Enhance the banking identity by establishing a general and unified framework governing the work of the various departments. The procedures, conduct of business and operations of the Bank should be unified and documented for all departments.
- Information technology: Achieve comprehensive automation of the various activities.
- Human resources: Invest in human capital by attracting and retaining experienced and competent employees and improving their performance to become the preferred bank to work for.

Third: Control

- Credit: Improve the credit process by implementing the highest credit control standards in cooperation with the business departments.
- Compliance: Aim to have the best compliance department in Jordan and identify the necessary tools to achieve this goal.
- Risk: Identify, monitor and manage all risks (current and expected/ quantitative and qualitative) and develop appropriate solutions to reduce those risks in line with best practices.
- Debt collection: Consolidate the follow up and collection process starting from default to foreclosure.

**Financial Statements
& Independent Auditor's Report**

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the Shareholders of
Jordan Commercial Bank
Amman – The Hashemite Kingdom of Jordan

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of Jordan Commercial Bank, which comprise the statement of financial position as at December 31, 2017, and the statement of income and other comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

In our opinion, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Jordan Commercial Bank as at December 31, 2017, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Bank in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants together with the other ethical requirements that are relevant to our audit of the Bank's financial statements in Jordan, and we have fulfilled our other ethical responsibilities. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Key Audit Matters

We have performed the tasks mentioned in the "Auditor's Responsibilities Paragraph" relating to the audit of the financial statements, in addition to all other related matters. Moreover, our audit includes performing the procedures prepared in response to our assessment of the risk regarding the material errors in the financial statements. Our performed audit procedures including the procedures relating to the treatment of the below-mentioned matters provide a basis for our opinion on the attached financial statements. In addition, description of the manner of the study of each item below is provided within the audit procedures.

Impairment of Credit Facilities Portfolio Scope of Audit to Address the Risk

Impairment of credit facilities is one of the most significant matters that impact the reported results of the Bank, in addition of being an area that requires a considerable amount of judgment for determining default event and the measurement of impairment loss.

Judgment is applied to the inputs and measurement process of impairment based on the client and portfolio including valuation of collateral, inputs and calculation of specific and collective impairment and determining the default date, and as a result, impairment is calculated from that date. As of 31 December 2017, the gross credit facilities amounted to JD 762,012,050 against which accumulated loan loss provision of JD 30,663,171 were recorded.

Our audit procedures included obtaining the statements for non-performing and watch list credit facilities, samples were selected to test impairment which included collateral valuation and assessing the provision required based on the date of default.

We also selected a sample from the performing loans to determine whether management had identified all impairment events.

Disclosures of impairment of credit facilities are detailed in note 6 and note 2 to the financial statements.

Suspension of interest on non-performing loans

Interest is suspended after 90 days from impairment event (default date) in accordance with Central Bank of Jordan regulations should be suspended.

Judgment is applied as to determining when the default date occurred which affects the amount of interest to be suspended.

Scope of Audit to Address the Risk

Our audit procedures included selecting a sample from the schedules of non-performing loans and interest in suspense, and tested suspended interest including recalculation in accordance with Central Bank of Jordan regulations, and assessing the criteria used by management for determining the impairment event.

Disclosures of interest in suspense are detailed in note 6 to the financial statements.

Provision for Income Tax and Deferred Tax Assets

The tax expense calculation for the year, tax provision for unassessed years, and deferred tax assets involve assumptions and estimates of significant amounts in the financial statements as a whole. In addition, the Bank undertakes complex and extensive operations within its normal activities, thus rendering tax judgments and estimates are considered a key audit matter.

Scope of Audit to Address the Risk

We have performed audit procedures to gain an understanding of the nature of risks related to income tax and to assess the professionalism of the Bank's legal and tax consultants relating to the evaluation and calculation of due taxes. We have also discussed with management the scope of work of the Bank's legal and tax consultant to verify his efficiency and capability to calculate the required provisions. Furthermore, we have also discussed management's point of view concerning the accuracy and adequacy of the provisions taken, reasonableness of the adopted accounting estimates, and the Bank's adoption of International Accounting Standard No. (12). In addition, we discussed the impact of any tax differences with the tax authorities and their impact on the financial statements.

Other Matter

The accompanying financial statements are a translation of the original financial statements which are in Arabic language, to which reference should be made.

Other Information

Management is responsible for the other information. The other information comprises the other information in the annual report excluding the financial statements and the independent auditor's report thereon, which is expected to be made available to us after the date of our audit report. Our opinion on the financial statements does not cover the other information, and we do not express any form of assurance or conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Responsibilities of Management and Those Charged with Governance for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with IFRS, and for such internal control as management determines necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Bank's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Bank or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Bank's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or

error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISA's, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omission, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting, and based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Bank's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Bank to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards procedures.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the financial statements of the current year and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law and regulations preclude public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would

reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

The Bank maintains proper accounting records, duly organized and in line with the accompanying financial statements, and we recommend that they be approved by the general Assembly of shareholders.

Deloitte & Touche (M.E.) – Jordan
Amman – Jordan
March 4, 2018



JORDAN COMMERCIAL BANK
(PUBLIC LIMITED SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

	Note	December 31,	
		2017	2016
<u>ASSETS</u>			
		JD	JD
Cash and balances at central banks	4	128,088,936	109,103,135
Balances at banks and financial institutions	5	51,866,315	52,611,438
Direct credit facilities - net	6	718,016,916	634,005,814
Financial assets at fair value through statement of income	7	1,394,915	1,928,452
Financial assets at fair value through statement of comprehensive income	8	11,833,839	8,185,950
Financial assets at amortized cost	9	331,324,142	330,870,200
Property and equipment - net	10	27,161,679	28,087,262
Intangible assets - net	11	2,064,338	1,474,632
Deferred tax assets	17/d	4,032,827	3,325,672
Other assets	12	106,477,287	95,707,805
TOTAL ASSETS		1,382,261,194	1,265,300,360
<u>LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY</u>			
<u>LIABILITIES:</u>			
Banks and financial institutions deposits	13	121,378,075	51,804,094
Customers deposits	14	971,307,775	957,337,624
Cash margins	15	91,770,630	69,931,443
Borrowed funds	16	14,168,978	12,787,691
Provision for income tax	17/a	3,145,154	3,792,448
Other provisions	18	890,887	777,307
Other liabilities	19	30,059,096	23,054,962
TOTAL LIABILITIES		1,232,720,595	1,119,485,569
<u>OWNERS EQUITY:</u>			
<u>BANK SHAREHOLDERS' EQUITY:</u>			
Authorized and paid-up capital	20	120,000,000	112,875,000
Statutory reserve	21/a	14,082,158	13,448,365
General banking risks reserve	21/b	7,002,848	6,229,516
Cyclicality reserve	21/c	1,833,820	1,705,716
Fair value reserve - net	22	(1,504,051)	(1,852,705)
Retained earnings	23	8,125,824	13,408,899
Total Bank Shareholders' Equity		149,540,599	145,814,791
TOTAL LIABILITIES AND OWNERS' EQUITY		1,382,261,194	1,265,300,360

THE ACCOMPANYING NOTES FROM (1) TO (45) CONSTITUTE AN INTEGRAL
PART OF THESE FINANCIAL STATEMENTS AND SHOULD BE READ WITH THEM
AND WITH THE INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT.

CHAIRMAN OF BOARD OF DIRECTORS

GENERAL MANAGER

JORDAN COMMERCIAL BANK
(PUBLIC LIMITED SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN
STATEMENT OF INCOME

	Note	For the Year Ended	
		December 31,	
		2017	2016
		JD	JD
Interest income	24	75,569,068	71,579,594
<u>Less:</u> Interest expense	25	(39,210,834)	(32,987,374)
Net Interest Income		36,358,234	38,592,220
Net commission income	26	5,074,630	4,772,690
Net Interest and Commission		41,432,864	43,364,910
Foreign exchange income	27	1,211,924	1,630,059
(Loss) Gain from financial assets at fair value through statement of income	28	(4,030)	655,292
Cash dividends from financial assets at fair value through statement of comprehensive income	8	260,582	216,682
Other income - net	29	5,252,853	3,773,704
Gross Income		48,154,193	49,640,647
Employees expenses	30	15,374,369	14,813,948
Depreciation and amortization	10 & 11	3,151,156	2,816,452
Provision for impairment in credit facilities	6	8,641,231	6,198,407
Other provisions	18	234,722	312,881
Provision for impairment in seized assets	12	2,786,153	1,417,680
Other expenses	31	11,628,634	12,103,000
Total Expenses		41,816,265	37,662,368
Income for the Year before Income Tax		6,337,928	11,978,279
<u>Less:</u> Income tax for the year	17/b	(2,549,115)	(2,652,873)
Income for the Year		3,788,813	9,325,406
Earnings per Share for the Year attributable to the Bank's Shareholders			
Basic and Diluted	32	<u>-/032</u>	<u>-/078</u>

THE ACCOMPANYING NOTES FROM (1) TO (45) CONSTITUTE AN INTEGRAL
PART OF THESE FINANCIAL STATEMENTS AND SHOULD BE READ WITH THEM
AND WITH THE INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT.

CHAIRMAN OF BOARD OF DIRECTORS

GENERAL MANAGER

JORDAN COMMERCIAL BANK
(PUBLIC LIMITED SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

	For the Year Ended	
	December 31,	
	2017	2016
Income for the year	JD 3,788,813	JD 9,325,406
<u>Other Comprehensive income items:</u>		
<u>Items that are not transferable subsequently to statement of income</u>		
Net change in fair value reserve of financial assets through statement of comprehensive income - net	21,561	(1,653,310)
(Loss) Gains from sale of financial assets at fair value through statement of comprehensive income	(84,566)	161,263
Total Comprehensive Income for the Year	<u>3,725,808</u>	<u>7,833,359</u>

THE ACCOMPANYING NOTES FROM (1) TO (45) CONSTITUTE AN INTEGRAL
PART OF THESE FINANCIAL STATEMENTS AND SHOULD BE READ WITH THEM
AND WITH THE INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT.

JORDAN COMMERCIAL BANK
(PUBLIC LIMITED SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN
STATEMENT OF CHANGES IN OWNERS' EQUITY

Description	Note	Shareholders' Equity						Total
		Authorized and Paid-up Capital	Reserves				Retained Earnings	
			Statutory	General Banking Risks	Cyclical	Fair Value Reserve-net		
JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD		
<u>For the Year Ended December 31, 2017</u>								
Balance - beginning of the year		112,875,000	13,448,365	6,229,516	1,705,716	(1,852,705)	13,408,899	145,814,791
Profit for the year		-	-	-	-	-	3,788,813	3,788,813
Net change in fair value reserve for financial assets at fair value through statement of comprehensive income -net		-	-	-	-	21,561	-	21,561
Fair value reserve released from sale of financial assets at fair value through comprehensive income		-	-	-	-	327,093	(327,093)	-
Realized (losses) from sale of financial assets at fair value through statement of comprehensive income		-	-	-	-	-	(84,566)	(84,566)
Total comprehensive income for the year		-	-	-	-	348,654	3,377,154	3,725,808
Transferred to increase capital	20	7,125,000	-	-	-	-	(7,125,000)	-
Transferred to reserves		-	633,793	773,332	128,104	-	(1,535,229)	-
Balance - End of the Year		<u>120,000,000</u>	<u>14,082,158</u>	<u>7,002,848</u>	<u>1,833,820</u>	<u>(1,504,051)</u>	<u>8,125,824</u>	<u>149,540,599</u>
<u>For the Year Ended December 31, 2016</u>								
Balance - beginning of the year		105,000,000	12,245,038	6,086,288	1,472,315	(3,524,034)	16,701,825	137,981,432
Profit for the year		-	-	-	-	-	9,325,406	9,325,406
Net change in fair value reserve for financial assets at fair value through statement of comprehensive income -net		-	-	-	-	(1,653,310)	-	(1,653,310)
Fair value reserve released from sale of financial assets at fair value through comprehensive income		-	-	-	-	3,324,639	(3,324,639)	-
Realized (losses) from sale of financial assets at fair value through statement of comprehensive income		-	-	-	-	-	161,263	161,263
Total comprehensive income for the year		-	-	-	-	1,671,329	6,162,030	7,833,359
Transferred to increase capital	20	7,875,000	-	-	-	-	(7,875,000)	-
Transferred to reserves		-	1,203,327	143,228	233,401	-	(1,579,956)	-
Balance - End of the Year		<u>112,875,000</u>	<u>13,448,365</u>	<u>6,229,516</u>	<u>1,705,716</u>	<u>(1,852,705)</u>	<u>13,408,899</u>	<u>145,814,791</u>

- Retained earnings balance includes JD 4,032,827 as of December 31, 2017 , restricted against deferred tax assets according to Central Bank of Jordan instructions.
- Use of retained earnings for an amount equal to the negative cumulative change in fair value of financial assets of JD 1,504,051 as of December 31, 2017 is restricted (including JD 311,112 against implementation of International Financial Reporting Standard No. (9)) according to Jordan Securities Commission and Central Bank of Jordan instructions.
- General Banking Risks Reserve balance is restricted and may not be released without the pre-approval of the Central Bank of Jordan.
- Use of the Cyclical Reserve is restricted and may not be released without the approval of the Palestinian Monetary Authority .
- Distributable profits amountd to JD 2,588,946 as of December 31, 2017

THE ACCOMPANYING NOTES FROM (1) TO (45) CONSTITUTE AN INTEGRAL PART OF THESE FINANCIAL STATEMENTS AND SHOULD BE READ WITH THEM AND WITH THE INDEPENDET AUDITOR'S REPORT.

JORDAN COMMERCIAL BANK
(PUBLIC LIMITED SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN - JORDAN
STATEMENT OF CASH FLOWS

	Note	For the Year Ended	
		December 31,	
		2017	2016
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES:			
Income for the year before income tax		JD 6,337,928	JD 11,978,279
Adjustments:			
Depreciation and amortization	10 & 11	3,151,156	2,816,452
Provision for impairment loss in credit facilities	6	8,641,231	6,198,407
Provision for end-of-service indemnity	18	171,772	234,039
Provision for lawsuits against the Bank	18	62,950	78,842
(Gain) on sale of properties seized	29	(908,909)	(41,958)
(Gain) on sale of property and equipment	29	(44,104)	-
Loss on disposal of property and equipment		-	38,950
(Gain) from valuation of financial assets through statement of income	28	(104,177)	(358,045)
Provision for seized assets	12	2,790,052	1,757,634
Effect of exchange rate fluctuations on cash and cash equivalents	27	(449,560)	(349,484)
Total		19,648,339	22,353,116
CHANGES IN ASSETS AND LIABILITIES:			
(Increase) in direct credit facilities		(92,652,333)	(40,915,285)
Decrease in financial assets at fair value through statement of income		637,714	1,544,753
(Increase) in other assets		(12,650,625)	(10,685,250)
Decrease in restricted balances withdrawal		-	109,064
Decrease in banks' and financial institutions deposits for more than three months		58,000,000	7,090,000
Increase (decrease) in customers' deposits		13,970,151	(84,133,589)
Increase (decrease) in cash margins		21,839,187	(3,076,686)
Increase (decrease) in other liabilities		7,004,134	(2,338,598)
Net Change in Assets and Liabilities		(3,851,772)	(132,405,591)
Net Cash Flows from (used in) Operating Activities before Provisions Paid and Income Tax Paid		15,796,567	(110,052,475)
Lawsuits provision paid	18	(900)	(59,321)
End-of-service indemnity provision paid	18	(120,242)	(81,604)
Income tax paid	17/a	(4,246,433)	(7,345,431)
Net Cash Flows from (used in) Operating Activities		11,428,992	(117,538,831)
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES:			
(Increase) decrease in financial assets at amortized cost		(453,942)	62,170,696
(Increase) decrease in financial assets at fair value through statement of comprehensive income		(3,368,025)	943,753
(Purchase) of property and equipment and advance payment for property and equipment	10	(1,750,310)	(2,713,903)
(Purchase) of intangible assets	11	(1,167,498)	(866,577)
Proceeds from sale of property and equipment		146,633	52,282
Net Cash Flows (used in) from Investing Activities		(6,593,142)	59,586,251
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES:			
Increase in borrowed funds		1,381,287	5,874,853
Net Cash Flows from Financing Activities		1,381,287	5,874,853
Effect of exchange rate fluctuations on cash and cash equivalents	27	449,560	349,484
Net Increase (Decrease) in Cash and Cash Equivalents		6,666,697	(51,728,243)
Cash and cash equivalents - beginning of the year		114,910,479	166,638,722
Cash and Cash Equivalents - End of the Year		121,577,176	114,910,479
Non-Cash transactions:			
Acquisition of seized assets against debts	12	11,481,421	12,137,449
Increase in paid up capital	20	7,125,000	7,875,000

THE ACCOMPANYING NOTES FROM (1) TO (45) CONSTITUTE AN INTEGRAL
PART OF THESE FINANCIAL STATEMENTS AND SHOULD BE READ WITH THEM
AND WITH THE INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT.

JORDAN COMMERCIAL BANK
(A PUBLIC LIMITED SHAREHOLDING COMPANY)
AMMAN – JORDAN
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

1. General

- Jordan Commercial Bank was established as a Jordanian Public Limited Shareholding Company on May 3, 1977 under No. (113) in accordance with the Jordanian Companies Law No. (12) for the year 1964 with a paid-up capital of JD 5 million divided into 5 million shares at a par value of one Jordanian Dinar per share. The Bank's Head Office address is Amman, Tel. +962 (6) 5203000, P.O. Box 9989, Amman 11191 - The Hashemite Kingdom of Jordan.
- During the year 1993, Mashrek Bank (Jordan branches) was merged into Jordan and Gulf Bank. Consequently, Jordan and Gulf Bank replaced Mashrek Bank (Jordan branches) in terms of its rights and liabilities.
- At the beginning of the year 2004, the Bank was restructured after taking the necessary measures specified by the concerned governmental parties, and on June 28, 2004, procedures relating to changing the Bank's name from Gulf Bank to Jordan Commercial Bank were completed.
- The Bank's capital was increased gradually, and the last increase was during the year 2017. In its extraordinary meeting held on April 30, 2017, the Bank's General Assembly resolved to approve the increase in the Bank's capital by JD/Share 7,125,000, so that authorized and paid-up capital would become JD/Share 120,000,000 through capitalizing part of retained earnings and distributing the amount to shareholders as stock dividends. The procedures for capital increase were completed on June 7, 2017.
- Jordan Commercial Bank is a Public Limited Shareholding Company listed on Amman Stock Exchange.
- The Bank is engaged in banking and related financial operations through its branches totaling (29) inside Jordan and (4) in Palestine.
- The financial statements have been approved by the Bank's Board of Directors, in its meeting held on February 25, 2018, and are subject to the approvals of the Shareholders General Assembly and the Central Bank of Jordan.

2. Significant Accounting Policies

Basis of Preparation of Financial Statements

- The accompanying financial statements of the Bank have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards issued by the International Accounting Standards Board (IASB) and their related interpretations issued by IASB committee according to the instructions in force in the countries where the Bank operates as well as the Central Bank of Jordan regulations.
- The financial statements are prepared in accordance with the historical cost principle, except for financial assets and financial liabilities stated at fair value through profit or loss, financial assets at fair value through other comprehensive income and financial derivatives stated at fair value at the date of the financial statements. Moreover, hedged financial assets / liabilities are also stated at fair value.
- The reporting currency of the financial statements is the Jordanian Dinar, which is the functional currency of the Bank.
- The accounting policies adopted for the current year are consistent with those applied in the year ended December 31, 2016, except for the effect of what is stated in Note (45.a) to the financial statements.

Segments Information

- A business segment is a distinguishable component of an entity engaged in providing an individual product or service or a group of related products or services subject to risks and returns different from those of other business segments, which are measured according to the reports used by executive directors and the main decision makers at the Bank.
- A geographical segment is a distinguishable component of an entity engaged in providing products or services within a particular economic environment subject to risks and returns different from those of components operating in other economic environments.

Financial Assets at Fair Value through Statement of Income

- These financial assets represent investments in companies' stocks and bonds, and the purpose from maintaining them is to generate gains from the fluctuations in market prices in the short term or from trading margins.
- These financial assets are initially stated at fair value at acquisition date, (while transaction costs are expensed in the statement of income, and are subsequently measured at fair value). Moreover, changes in fair value are recorded in the statement of income including the change in fair value resulting from translation of non-monetary assets stated at foreign currency. Gains or losses resulting from the sale of these financial assets are taken to the statement of income.
- Financial assets to / from this category may not be reclassified except for the cases specified in International Financial Reporting Standards.
- Dividends and interest from these financial assets are recorded in the statement of income.

Financial Assets at Fair Value through Statement of Comprehensive Income

These financial assets represent investments in equity instruments held for the purpose of generating gain in the long term and not for trading purpose.

- Financial assets at fair value through comprehensive income are initially stated at fair value plus transaction costs on the purchase date. Subsequently, they are measured at fair value with gains or losses arising from changes in fair value recognized in the statement of other comprehensive income and within owners' equity, including the changes in fair value resulting from translation of non-monetary assets stated in foreign currency. Gain or loss from the sale of these investments should be recognized in the statement of comprehensive income and within owners' equity, and the balance of the revaluation reserve for these assets should be transferred directly to retained earnings and not to the statement of income.
- No impairment loss testing is required for those assets.
- Dividends are recorded in the statement of income in a separate-line item.

Financial Assets at Amortized Cost

- These financial assets represent financial assets the Bank's management intends, according to its business model, to hold for collecting contractual cash flows which comprise payments of principal and interest on the outstanding debt balance.
- Those financial assets are stated at cost upon purchase plus acquisition expenses. Moreover, the issue premium / discount is amortized using the effective interest rate method, and recorded to the interest account. Provisions associated with the decline in value of these investments leading to the inability to recover the investment or part thereof are deducted. Any impairment is registered in the statement of income.
- The amount of the recognized impairment loss is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows discounted at the original effective interest rate.
- Financial assets from / to this category may not be reclassified except for certain cases specified in the International Financial Reporting Standards (in the case of selling any of these assets before their maturity date, the result should be recorded in a separate-line item in the statement of income. Moreover, disclosures should be made according to the requirements of International Financial Reporting Standards).

Fair Value

The closing market price (Assets Purchasing / Liabilities Selling) of financial assets and derivatives on the date of financial statements in active markets represents the fair value of financial instruments and derivatives with market prices.

In case declared market prices do not exist, active trading of some financial assets and derivatives is not available, or the market is inactive, fair value is estimated by one of several methods including the following:

- Comparison with the fair value of another financial asset with similar terms and conditions.
- Analysis of the present value of expected future cash flows for similar instruments.
- Option pricing models.
- Long-term assets and liabilities that bear no interest are evaluated in accordance with the discounted cash flows using effective interest rate. Premiums and discounts are amortized within interest revenues or expense in the statement of income.

The valuation methods aim to obtain a fair value that reflects market expectations, taking into consideration market factors and any expected risks and benefits upon estimating the value of financial assets. Moreover, financial assets whose fair value cannot be measured reliably are stated at cost net of any impairment in their value.

Impairment in the Value of Financial Assets

The Bank reviews the values of financial assets on the date of the statement of financial position in order to determine if there are any indications of impairment in their value individually or in the form of a portfolio. In case such indications exist, the recoverable value is estimated so as to determine the impairment loss.

Impairment loss is determined as follows:

- Impairment in financial assets recorded at amortized cost is determined on the basis of the present value of the expected cash flows discounted at the original interest rate.
- The impairment in value is recorded in the statement of income. Any surplus in the following period resulting from previous declines in the fair value of financial assets is taken to the statement of income.

Direct Credit Facilities

- Direct Credit facilities are financial assets with fixed or amended payments basically provided by the Bank or obtained with no available market value in active markets.

- Direct credit facilities are stated at amortized cost net of provision for impairment loss, interest and commissions in suspense.
- A provision for impairment in direct credit facilities is recognized when amounts due to the Bank become obviously irrecoverable, and when there is an objective evidence of the existence of an event negatively affecting the future cash flows of the direct credit facilities, and the impairment loss amount can be estimated according to the Central Bank of Jordan instructions, and in accordance with the central banks instructions in the countries the Bank's branches operate. The provision is taken to the statement of income.
- Interest and commissions on non-performing direct credit facilities are suspended in accordance with the instructions of the Central Bank of Jordan or the applicable laws in the countries where the Bank's branches operate, whichever is more restricted.
- Impaired credit facilities, for which provisions have been taken, are written off by charging the provision after all collection efforts and procedures have failed. Any surplus in the provision is taken to the statement of income, while prior written-off debt recoveries are taken to other income.
- Credit facilities and the related suspended interest fully provided for are taken off the statement of financial position in line with the Board of Directors decisions in this regard.

Property and Equipment

- Property and equipment are stated at cost net of accumulated depreciation and any impairment in their value. Moreover, property and equipment (except for land) are depreciated according to the straight-line method over their estimated useful lives, when ready for use, using the following annual rates:

	<u>%</u>
Buildings	2
Machines and office equipment	10 – 15
Decorations	15
Vehicles	15
Computers	20

- When the carrying amounts of property and equipment exceed their recoverable values, assets are written down, and impairment losses are recorded in the statement of income.
- The useful lives of property and equipment are reviewed at the end of each year. In case the expected useful life is different from what was determined before, the change in estimate is recorded in the following years, being a change in estimates.
- Property and equipment are derecognized when disposed of or when there is no expected future benefit from their use.

Provisions

Provisions are recognized when the Bank has an obligation on the date of the statement of financial position arising from past events, and the costs to settle the obligation are both probable and can be reliably measured.

Provision for Employees' End-of-Service Indemnities

- The employees' end-of-service indemnities' provision (for employees not covered by Social Security) is calculated on the basis of one-month salary for each year of service.
- Payments to departing employees are deducted from the employees' end-of-service indemnities provision while the required provision for end-of-service indemnities for the year is recorded in the statement of income.

Income Tax

- Income tax expenses represent accrued taxes and deferred taxes.
- Income tax expenses are accounted for on the basis of taxable income. Moreover, income subject to tax differs from income declared in the financial statements because the latter includes non-taxable revenue or tax expenses not deductible in the current year but deductible in subsequent years, accumulated losses acceptable by the tax authorities, and items not accepted for tax purposes or subject to tax.
- Taxes are calculated on the basis of the tax rates prescribed according to the prevailing laws, regulations, and instructions of the countries where the Bank operates.
- Deferred taxes are taxes expected to be paid or recovered as a result of temporary timing differences between the value of the assets and liabilities in the financial statements and the value of the taxable amount. Deferred tax is calculated on the basis of the liability method in the statement of financial position according to the rates expected to be applied when the tax liability is settled or tax assets are recognized.
- Deferred tax assets and liabilities are reviewed as of the date of the financial statements, and reduced in case it is expected that no benefit will arise therefrom, partially or totally.

Share Capital

Costs of Issuing or Purchasing the Bank's Shares (Treasury)

Costs of issuing or purchasing the Bank's shares are recorded in retained earnings (net of the tax effect of these costs). In case the issue or purchase process is incomplete, these costs are charged to the statement of income as an expense.

Pledged Financial Assets

These assets are mortgaged to other parties with other party's the right for (selling or remortgaging). These assets are continuously assessed according to accounting policies used to evaluate each asset according to its original classification.

Custody Accounts

This item represents the accounts managed by the Bank on behalf of its customers and is not part of the Bank's assets. The fees and commissions for managing these accounts are shown in the statement of income. Furthermore, a provision is taken against the decline in the value of capital-guaranteed portfolios managed on behalf of customers.

Offsetting

Financial assets and financial liabilities are offset, and the net amount is reflected in the statement of financial position only when there are legal rights to offset the recognized amounts, the Bank intends to settle them on a net basis, or assets are realized and liabilities settled simultaneously.

Recognition of Income and Realization of Expenses

- Interest income is realized and recognized based on the effective interest method, except for interest and commission on non-performing facilities which are not recognized as revenue but taken to the interest and commission in suspense account.
- Expenses are recognized on the accrual basis.
- Commission is recorded as revenue when the related services are rendered, and dividend revenue from companies is recognized when earned (when approved by the Shareholders' General Assembly).

Recognition of Financial Assets Date

Purchase and sale of financial assets are recognized on the trade date (the date the Bank is liable to sell or purchase the financial asset).

Financial Derivatives and Hedge Accounting

Financial Derivatives Hedge

For hedge accounting purposes, the financial derivatives are stated at fair value, and hedges are classified as follows:

- **Fair value hedge**

Hedge for the change in the fair value exposures of the Bank's assets and liabilities.

When the conditions of effective fair value hedge are met, the resulting gain or loss from re-measuring the fair value hedge is recognized in the statement of income.

When the conditions of effective portfolio hedge are met, the gain or loss resulting from the revaluation of the hedging instrument at fair value as well as the change in the fair value of the assets or liabilities portfolio are recorded in the income statement for the same period.

- **Cash flows hedge**

Hedge for the change in the current and expected cash flows exposures of the Bank's assets and liabilities.

When the conditions of effective cash flow hedge are met, the gain or loss of the hedging instruments is recognized in the statement of comprehensive income / owners' equity. Such gain or loss is transferred to the statement of income in the period in which the hedge transaction impacts the statement of income.

- **Hedge for net investment in foreign entities**

When the conditions of the hedge for net investment in foreign entities are met, fair value is measured for the hedging instrument of the hedged net assets. In case of an effective relationship, the effective portion of the loss or profit related to the hedging instrument is recognized in the statement of comprehensive income / statement of owners' equity while the ineffective portion is recognized in the statement of income. Moreover, the effective portion is recorded in the statement of income when the investment in foreign entities is sold.

- When the conditions of the effective hedge do not apply, gain or loss resulting from the change in the fair value of the hedging instrument is recorded in the statement of income in the same period.

Financial Derivatives for Trading

The fair value of financial derivatives for trading such as forward foreign currency contracts, future interest rate contracts, swap agreements, and foreign currency options is recorded in the statement of financial position under other assets or other liabilities as the case may be. Fair value is measured according to the prevailing market prices, and if they are not available, the measurement method should be disclosed. The change in their fair value is recognized in the statement of income.

Repurchase or Resale Agreements

- Assets sold with a simultaneous commitment to repurchase them at a future date continue to be recognized in the financial statements as a result of the Bank's continuous control over these assets and as the related risks and benefits are transferred to the Bank upon occurrence. They also continue to be measured in accordance with the adopted accounting policies. Amounts received against these contracts are recorded within liabilities under borrowed funds. The difference between the sale price and the repurchase price is recognized as an interest expense amortized over the contract period using the effective interest rate method.
- Purchased assets with corresponding commitment to sell at a specific future date are not recognized in the financial statements because the Bank has no control over such assets and the related risks and benefits are not transferred to the Bank upon occurrence. Payments related to these contracts are recorded under deposits with banks and other financial institutions or loans and advances in accordance with the nature of each case. The difference between the purchase price and resale price is recorded as interest revenue amortized over the life of the contract using the effective interest method.

Intangible Assets

- Intangible assets purchased in an acquisition are stated at fair value at the date of acquisition. Other intangible assets purchased other than through acquisition are recorded at cost.
- Intangible assets are to be classified on the basis of either definite or indefinite useful life. Intangible assets with definite useful economic lives are amortized over their useful lives and recorded as an expense in the statement of income. Intangible assets with indefinite lives are reviewed for impairment as of the financial statements date, and impairment loss is treated in the statement of income as an expense for the period.

- No capitalization of intangible assets resulting from the Banks' operations is made. They are rather recorded as an expense in the statement of income for the period.
- Any indications of impairment in the value of intangible assets as of the financial statements date are reviewed. Furthermore, the estimated useful lives of the impaired intangible assets are reassessed, and any adjustment is made in the subsequent period.
- Computers software and applications are amortized according to the straight-line method over their estimated economic useful lives at an annual amortization rate of 20%.

Assets Seized by the Bank against Due Debts

Assets seized by the Bank against due debts are shown under "other assets" in the statement of financial position at the acquisition value or fair value, whichever is lower, and revalued individually at fair value as of the statement of financial position date. Any decline in their market value is taken to the statement of income whereas any such increase is not recognized. A subsequent increase is taken to the statement of income to the extent that it does not exceed the previously recorded impairment loss.

Provision for seized assets against debts acquired for more than four years is calculated according to the Central Bank of Jordan Circular No. 10/1/4076 dated on March 27, 2014 and circular No. 10/1/2510 date February 14, 2017.

Foreign Currencies

- Transactions in foreign currencies during the year are recorded at the exchange rates prevailing at the date of the transaction.
- Financial assets and financial liabilities denominated in foreign currencies are translated at the average exchange rates prevailing on the statement of financial position date and declared by the Central Bank of Jordan.
- Non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies and recorded at fair value are translated on the date when their fair value is determined.
- Gains and losses resulting from foreign currency translation are recorded in the statement of income.
- Translation differences for non-monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies (such as shares) are recorded as part of the change in fair value.

Cash and Cash Equivalents

Cash and cash equivalents are balances, maturing within three months, which comprise of cash and balances with Central Banks, balances with banks and financial institutions, less bank deposits and balances due to banks and financial institutions maturing within three months and restricted funds.

3. Accounting Estimates

Preparation of the accompanying financial statements and application of accounting policies require the Bank's management to estimate and assess some items affecting financial assets and liabilities and to disclose contingent liabilities. These estimates and assumptions also affect income, expenses, provisions and financial assets fair value reserve. In particular, this requires the Bank's management to estimate and assess the amounts and timing of future cash flows. The aforementioned estimates are based on several assumptions and factors with varying degrees of consideration and uncertainty. Furthermore, the actual results may differ from the estimates due to the changes arising from the conditions and circumstances of those estimates. Management believes that the estimates in the financial statements are reasonable. The details are as follows:

- A provision is set for lawsuits raised against the Bank. This provision is subject to an adequate legal study prepared by the Bank's legal advisor. Moreover, the study highlights potential risks that the Bank may encounter in the future. Such legal assessments are reviewed periodically.
- A provision for loans is taken based on estimates approved by management in conformity with the Central Bank of Jordan instructions.
- Impairment loss for the assets seized by the Bank is recorded based on recent real estate evaluations conducted by certified real estate appraisers. The impairment loss is reviewed periodically. Since the beginning of the year 2015, the Bank has started to calculate a gradual provision for the assets seized by the Bank for more than 4 years in accordance with the Central Bank of Jordan regulations Number 10/1/4076 dated March 27, 2014 and circular No. February 14, 2017.
- Management periodically reassesses the economic useful lives of tangible and intangible assets for the purpose of calculating annual depreciation and amortization based on the general status of these assets and the assessment of their useful economic lives expected in the future. Impairment loss is taken to the statement of income.
- Management frequently reviews the financial assets stated at cost to estimate any decline in their value. Impairment loss is taken to the statement of income.
- Provision for income tax: The financial year is charged with its portion from the income tax expense according to the prevailing laws and regulations and International Financial Reporting Standards. Moreover, the necessary income tax provision is calculated and recorded.
- Fair value hierarchy: The Bank is required to determine and disclose the level in the fair value hierarchy into which the fair value measurements are categorized in their entirety, segregating fair value measurements in accordance with the levels defined in International Financial Reporting Standards. Differentiating between Level (2) and Level (3) fair value measurements, i.e., assessing whether inputs are observable and whether the unobservable inputs are significant, may require judgment and careful analysis of the inputs used to measure fair value, including consideration of factors specific to the asset or liability. When evaluating the fair value of the financial asset or liability, the Bank uses market information, if available. In the absence of the first level inputs, the Bank deals with the independent and qualified parties to prepare evaluation studies. Appropriate methods of assessment and inputs used to prepare the evaluation are reviewed by management.

4. Cash and Balances at Central Banks

The details of this item are as follows:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Cash in vaults	<u>26,501,152</u>	<u>18,671,993</u>
<u>Balances at Central Banks:</u>		
Current and call accounts	19,471,163	33,239,175
Time and notice deposits	32,858,800	8,224,400
Mandatory cash reserve	<u>49,257,821</u>	<u>48,967,567</u>
Total Balances at Central Banks	<u>101,587,784</u>	<u>90,431,142</u>
Total	<u><u>128,088,936</u></u>	<u><u>109,103,135</u></u>

- Except for the cash reserve and the capital deposits at the Palestinian Monetary Authority which amounted to JD 9,358,800, there are no restricted balances as of December 31, 2017 and 2016.
- There are no balances maturing within a period of more than three months as of December 31, 2017 and 2016.
- Total certificates of deposit amounted to JD 18,000,000 as of December 31, 2017 (zero as of December 31, 2016).

5. Balances at Banks and Financial Institution's

a. The details of this item are as follows:

	Local Banks and Financial Institutions		Foreign Banks and Financial Institutions		Total	
	December 31,		December 31,		December 31,	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Current and call accounts	53,025	918,898	13,992,437	17,622,745	14,045,462	18,541,643
Deposits due within 3 months	<u>29,672,250</u>	<u>17,243,016</u>	<u>8,148,603</u>	<u>16,826,779</u>	<u>37,820,853</u>	<u>34,069,795</u>
Total	<u><u>29,725,275</u></u>	<u><u>18,161,914</u></u>	<u><u>22,141,040</u></u>	<u><u>34,449,524</u></u>	<u><u>51,866,315</u></u>	<u><u>52,611,438</u></u>

- Non-interest bearing balances at banks and financial institutions amounted to JD 14,045,462 as of December 31, 2017 (JD 18,541,643 as of December 31, 2016).
- There are no restricted balances as of December 31, 2017 and 2016.

6. Direct Credit Facilities - net

The details of this item are as follows:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Individuals (retail):		
Overdraft accounts	421,730	527,631
Loans and promissory notes *	173,627,163	155,220,754
Credit cards	3,686,365	3,046,084
Real estate loans	107,673,346	66,399,490
Companies:		
Large:		
Overdraft accounts	78,290,206	57,404,264
Loans and promissory notes *	274,780,596	234,959,577
Syndicated loans	3,402,000	3,707,000
SMEs		
Overdraft accounts	26,341,524	23,887,677
Loans and promissory notes *	53,430,269	65,942,173
Government and public sector	40,358,851	57,125,701
Total	762,012,050	668,220,351
<u>Less: Provision for impairment in direct credit facilities</u>	<u>(30,663,171)</u>	<u>(22,114,945)</u>
Interest in suspense	<u>(13,331,963)</u>	<u>(12,099,592)</u>
Net Direct Credit Facilities	<u><u>718,016,916</u></u>	<u><u>634,005,814</u></u>

* Net after deducting interest and commissions received in advance of JD 4,033,050 as of December 31, 2017 (JD 2,059,349 as of December 31, 2016).

- Non-performing credit facilities amounted to JD 61,827,739 equivalent to 8/1% of total direct credit facilities as of December 31, 2017 (JD 52,469,614, equivalent to 7/85% of total direct credit facilities as of December 31, 2016).
- Non-performing credit facilities net of interest and commissions in suspense amounted to JD 48,903,773, equivalent to 6/5% of total direct credit facilities balance as of December 31, 2017 (JD 40,869,177, equivalent to 6/2% of total credit facilities balance after deducting suspended interest as of December 31, 2016).
- Direct credit facilities include facilities granted to Palestinian National Authority of JD 13,816,290 as of December 31, 2017 (JD 15,168,585 as of December 31, 2016). They also include granted direct credit facilities guaranteed by the Government of Jordan of JD 12,500,000 as of December 31, 2017 (JD 15,000,000 as of December 31, 2016)

Provision for Impairment in Direct Credit Facilities

The following is the movement on the provision for impairment in direct credit facilities for the year:

For the Year Ended December 31, 2017	Companies					Total
	Individuals	Real Estate	Companies		Government and	
		Loans	Large	Medium	Public Sector	
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balance – beginning of the year	4,506,428	674,206	14,049,485	2,884,826	-	22,114,945
Deducted from income during the year	3,917,412	13,338	4,541,900	168,581	-	8,641,231
Used from provision during the year (written-off)*	(4,077)	-	-	(18,168)	-	(22,245)
Provision for debts transferred to accounts off the statement of financial position **	(70,760)	-	-	-	-	(70,760)
Balance – End of the Year	8,349,003	687,544	18,591,385	3,035,239	-	30,663,171
<u>Related to:</u>						
Provision for impairment for non-performing credit facilities	7,772,819	653,634	18,351,539	2,970,965	-	29,748,957
Provision for impairment for watch list credit facilities	576,184	33,910	239,846	64,274	-	914,214
Total	8,349,003	687,544	18,591,385	3,035,239	-	30,663,171

For the Year Ended December 31, 2016	Companies					Total
	Individuals	Real Estate	Companies		Government and	
		Loans	Large	Medium	Public Sector	
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balance – beginning of the year	5,985,803	775,169	17,702,917	3,284,737	-	27,748,626
Deducted from income (surplus) during the year	4,129,263	(39,117)	1,257,477	850,784	-	6,198,407
Used from provision during the year (written-off)*	(5,857)	-	-	(1,062)	-	(6,919)
Provision for debts transferred to accounts off the statement of financial position **	(5,602,781)	(61,846)	(4,910,909)	(1,249,633)	-	(11,825,169)
Balance – End of the Year	4,506,428	674,206	14,049,485	2,884,826	-	22,114,945
<u>Related to:</u>						
Provision for impairment for non-performing credit facilities	4,174,079	637,710	13,498,021	2,836,450	-	21,146,260
Provision for impairment for watch list credit facilities	332,349	36,496	551,464	48,376	-	968,685
Total	4,506,428	674,206	14,049,485	2,884,826	-	22,114,945

* During the year 2017, an amount of JD 22,245 was written-off from non-performing direct credit facilities according to the Board of Directors' decision (JD 6,919 for the year 2016).

** During the year 2017, non-performing credit facilities of JD 70,760, were transferred to off the statement of financial position items according to the Board of Directors' decisions. (JD 15,243,639 for 2016).

Noting that direct credit facilities of JD 92,287,516, interest in suspense of JD 49,083,243, and related provision of JD 43,204,273 as of December 31, 2016 were transferred to off the statement of financial position items according to the Board of Directors' decision, as these accounts are fully covered as of the date of the financial statements.

- The provisions for debts calculated on the basis of the individual customer are disclosed above.

- Provisions no longer needed due to settlements or repayments of debts transferred against other debts amounted to JD 6,992,894 as of December 31, 2017 (JD 2,154,089 as of December 31, 2016).

Interests in Suspense

The movement on interest in suspense during the year was as follows:

For the Year Ended December 31, 2017	Companies					Total
	Individuals	Real Estate	Companies		Government and	
		Loans	Large	Medium	Public Sector	
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balance – beginning of the year	454,805	615,161	9,434,257	1,595,369	-	12,099,592
Add: Interest suspended during the year	742,940	304,672	2,633,603	596,684	-	4,277,899
Less: Interest reversed to income during the year	(82,046)	(77,718)	(2,348,809)	(146,539)	-	(2,655,112)
Interest in suspense written off	(1,898)	(4,618)	(7,020)	(329,137)	-	(342,673)
Interest in suspense transferred to accounts off the statement of financial position	(47,743)	-	-	-	-	(47,743)
Balance - End of the Year	1,066,058	837,497	9,712,031	1,716,377	-	13,331,963
<u>For the Year Ended December 31, 2016</u>						
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balance – beginning of the year	637,345	546,519	7,856,822	1,829,600	-	10,870,286
Add: Interest suspended during the year	1,043,598	187,653	4,619,391	666,006	-	6,516,648
Less: Interest reversed to income during the year	(150,142)	(20,988)	(1,346,392)	(154,841)	-	(1,672,363)
Interest in suspense written off	(4,485)	(22,545)	(146,023)	(23,456)	-	(196,509)
Interest in suspense transferred to accounts off the statement of financial position	(1,071,511)	(75,478)	(1,549,541)	(721,940)	-	(3,418,470)
Balance - End of the Year	454,805	615,161	9,434,257	1,595,369	-	12,099,592

7. Financial Assets at Fair Value through Statement of Income

The details of this item are as follows:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Quoted shares in active markets	1,394,915	1,928,452
Total	<u>1,394,915</u>	<u>1,928,452</u>

8. Financial Assets at Fair Value through Statement of Comprehensive Income

The details of this item are as follows:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Quoted shares in active markets	9,080,838	6,481,910
Unquoted shares in active markets *	2,753,001	1,704,040
Total	<u>11,833,839</u>	<u>8,185,950</u>

- Realized loss from the sale of shares at fair value through the statement of comprehensive income amounted to JD 411,659 for the year ended December 31, 2017. The loss was directly recorded in retained earnings within owners' equity (realized loss of JD 3,163,376 for the year ended December 31, 2016).
- Cash dividends for the above investments amounted to JD 260,582 for the year ended December 31, 2017 (JD 216,682 for the year ended December 31, 2016).

* This item includes unquoted financial assets in active markets of local companies evaluated according to equity method based on the latest available audited or reviewed financial statements.

9. Financial Assets at Amortized Cost

The details of this item are as follows:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Treasury bonds and bills - Central Bank of Jordan	317,626,207	314,091,026
Governments guaranteed bonds and debentures	8,000,035	11,081,274
Companies bonds and debentures	5,697,900	6,118,792
Total	<u>331,324,142</u>	<u>331,291,092</u>
<u>less:</u> Provision for impairment in financial assets at amortized cost *	-	(283,600)
Interest in suspense **	-	(137,292)
Financial assets at amortized cost - Net	<u>331,324,142</u>	<u>330,870,200</u>

Bonds and Bills Analysis:

Fixed rate	<u>331,324,142</u>	<u>330,870,200</u>
Total	<u>331,324,142</u>	<u>330,870,200</u>

* The movement on the provision for impairment in financial assets at amortized cost during the year was as follows:

	2017	2016
	JD	JD
Balance – beginning of the year	283,600	283,600
Provision recovered during the year	<u>(283,600)</u>	-
Balance – Ending of the Year	<u>-</u>	<u>283,600</u>

** The movement on interest in suspense during the year is as follows:

	2017	2016
	JD	JD
Balance – beginning of the year	137,292	108,864
Interest in suspense during the year	14,813	28,428
Interest in suspense written off	(28,779)	-
Interest in suspense reversed to income	<u>(123,326)</u>	-
Balance – Ending of the Year	<u>-</u>	<u>137,292</u>

10. Property and Equipment - Net

a. The details of this item are as follows:

	<u>Year 2017</u>							Total
	Lands	Buildings	Machines and Office Equipment	Decorations	Vehicles	Computers	Payments for Property and Equipment	
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	
<u>Cost:</u>								
Balance - beginning of the year	2,828,298	18,635,907	9,068,227	5,700,070	556,857	4,784,889	769,884	42,344,132
Additions	-	38,000	283,322	95,835	85,000	207,615	1,040,538	1,750,310
Disposals	-	-	(177,476)	(67,588)	(78,152)	(393,721)	-	(716,937)
Payments for acquisition of property and equipment	-	344,760	434,273	246,729	-	21,850	(1,047,612)	-
Balance - End of the Year	<u>2,828,298</u>	<u>19,018,667</u>	<u>9,608,346</u>	<u>5,975,046</u>	<u>563,705</u>	<u>4,620,633</u>	<u>762,810</u>	<u>43,377,505</u>
<u>Accumulated Depreciation:</u>								
Balance - beginning of the year	-	1,841,489	4,789,517	4,239,075	271,959	3,114,830	-	14,256,870
Depreciation for the year	-	368,448	1,001,308	531,290	64,337	607,981	-	2,573,364
Disposals	-	-	(170,575)	(21,603)	(30,346)	(391,884)	-	(614,408)
Balance - End of the Year	-	<u>2,209,937</u>	<u>5,620,250</u>	<u>4,748,762</u>	<u>305,950</u>	<u>3,330,927</u>	-	<u>16,215,826</u>
Net Book Value of Property and Equipment - End of the Year	<u>2,828,298</u>	<u>16,808,730</u>	<u>3,988,096</u>	<u>1,226,284</u>	<u>257,755</u>	<u>1,289,706</u>	<u>762,810</u>	<u>27,161,679</u>

	<u>Year 2016</u>							Total
	Lands	Buildings	Machines and Office Equipment	Decorations	Vehicles	Computers	Payments for Property and Equipment	
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	
<u>Cost:</u>								
Balance - beginning of the year	2,694,071	17,716,724	7,778,374	5,533,967	567,673	4,001,128	2,032,220	40,324,157
Additions	134,227	344,116	721,198	37,197	55,722	256,147	1,165,296	2,713,903
Disposals	-	-	(215,262)	(183,516)	(152,183)	(142,967)	-	(693,928)
Payments for acquisition of property and equipment	-	575,067	783,917	312,422	85,645	670,581	(2,427,632)	-
Balance - End of the Year	<u>2,828,298</u>	<u>18,635,907</u>	<u>9,068,227</u>	<u>5,700,070</u>	<u>556,857</u>	<u>4,784,889</u>	<u>769,884</u>	<u>42,344,132</u>
<u>Accumulated Depreciation:</u>								
<u>Balance - beginning of the year</u>	-	1,482,144	4,047,972	3,869,854	293,452	2,775,492	-	12,468,914
Depreciation for the year	-	359,345	946,914	522,953	79,137	482,302	-	2,390,651
Disposals	-	-	(205,369)	(153,732)	(100,630)	(142,964)	-	(602,695)
Balance - End of the Year	-	<u>1,841,489</u>	<u>4,789,517</u>	<u>4,239,075</u>	<u>271,959</u>	<u>3,114,830</u>	-	<u>14,256,870</u>
Net Book Value of Property and Equipment - End of the Year	<u>2,828,298</u>	<u>16,749,418</u>	<u>4,278,710</u>	<u>1,460,995</u>	<u>248,898</u>	<u>1,670,059</u>	<u>796,884</u>	<u>28,087,262</u>
Annual depreciation percentage %	-	2	10 - 15	15	15	20	-	

b - Property and equipment balance includes JD 6,908,267 as of December 31, 2017 (JD 5,833,398 as of December 31, 2016), representing fully depreciated property and equipment.

11. Intangible Assets - Net

The details of this item during the year are as follows:

	Computers and software systems	
	2017	2016
	JD	JD
Balance-beginning of the year	1,474,632	1,033,856
Additions during the year	682,718	834,168
Payments for acquisition of intangible assets	484,780	32,409
Amortization for the year	<u>(577,792)</u>	<u>(425,801)</u>
Balance-End of the Year	<u>2,064,338</u>	<u>1,474,632</u>
Annual amortization percentage %	20	20

12. Other Assets

The details of this item are as follows:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Accrued interest and revenue	8,101,272	6,764,764
Prepaid expenses	1,202,663	834,598
Assets seized by the Bank against due debts - net *	84,318,625	78,873,375
Assets seized by the Bank sold on installments - net **	1,832,713	1,478,632
Refundable deposits	950,972	2,462,811
Transactions under process among branches	-	780,184
Clearing Cheques - Palestine branches	981,208	2,406,649
Purchase of Time withdrawals, policies and Letter of credits	7,322,174	551,488
Other	<u>1,767,660</u>	<u>1,555,304</u>
Total	<u>106,477,287</u>	<u>95,707,805</u>

- The movement on assets seized by the Bank against due debts during the year is as follows :

	2017			2016
	Seized Properties	Other Seized Assets	Total	Total
	JD	JD	JD	JD
Balance - beginning of the year (Net after the impairment loss)	77,863,808	1,009,567	78,873,375	70,663,375
Additions during the year	11,481,421	-	11,481,421	12,137,449
Disposals during the year	(3,552,373)	-	(3,552,373)	(2,169,815)
Effect of impairment for the year	<u>(2,487,697)</u>	<u>3,899</u>	<u>(2,483,798)</u>	<u>(1,757,634)</u>
Balance - End of the Year	<u>83,305,159</u>	<u>1,013,466</u>	<u>84,318,625</u>	<u>78,873,375</u>

- The movement on impairment loss on assets seized by the Bank against debts during the year is as follows :

	2017			2016
	Seized Properties	Other Seized Assets	Total	Total
	JD	JD	JD	JD
Balance - beginning of the year	2,084,017	-	2,084,017	1,254,678
Booked provision during the year****	2,633,020	268,790	2,901,810	1,081,289
Properties sold on installments during the year	(133,445)	-	(133,445)	-
Utilized from provision during the year	(11,878)	-	(11,878)	(133,725)
Unrealized gain from other seized assets	-	<u>(272,689)</u>	<u>(272,689)</u>	<u>676,345</u>
Balance - End of the Year	<u>4,571,714</u>	<u>(3,899)</u>	<u>4,567,815</u>	<u>2,878,587</u>

* According to the Central Bank of Jordan instructions, properties and shares seized by the Bank against past due customer debts should be disposed of within two years from the acquisition date. For exceptional cases, the Central Bank of Jordan can extend this period for two additional years.

** This item includes JD 83,947 surplus against provision for assets seized by the Bank for the year ended December 31, 2017 reversed to income (JD 377,399 as of December 31, 2016), according to the Central Bank's Circular No. 10/1/4076 dated March 27, 2014 and Circular No. 10/1/6841 dated June 3, 2015, whereby the Bank started to gradually calculate a provision for the properties seized against debt held for more than 4 years, according to the Central Bank's Circular No. 10/1/2510 dated February 14, 2017 .

*** This item includes JD 2,633,020 against provision for assets seized by the Bank for the year ended December 31, 2017 (JD 1,040,281 for the year ended December 31, 2016) , according to the Central Bank's circular No. 10/1/4076 dated March 27, 2014 and Circular No. 10/1/6841 dated June 3, 2015 the Bank started to gradually calculate a provision for the properties seized against debt held for more than 4 years. according to the Central Bank's Circular No. 10/1/2510 dated February 14, 2017 .

13. Banks and Financial Institutions Deposits

The details of this item are as follows:

	December 31, 2017			December 31, 2016		
	Inside	Outside	Total	Inside	Outside	Total
	Kingdom	Kingdom		Kingdom	Kingdom	
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Current and call accounts	-	2,947,780	2,947,780	-	5,225,024	5,225,024
Term deposits	73,379,367	45,050,928	118,430,295	29,135,939	17,443,131	46,579,070
Total	73,379,367	47,998,708	121,378,075	29,135,939	22,668,155	51,804,094

- Banks deposits maturing within a period of more than three months amounted to JD 63,000,000 as of December 31, 2017 (JD 5,000,000 as of December 31, 2016).

14. Customers Deposits

The details of this item are as follows:

	December 31, 2017				
	Individuals	Companies		Government and Public Sector	Total
		Large	Small and Medium		
	JD	JD	JD	JD	JD
Current and call accounts	72,028,964	29,895,548	16,368,300	18,671,799	136,964,611
Saving deposits	136,399,227	4,083,257	1,079,209	296,868	141,858,561
Time certificates of deposit	38,955,752	-	110,000	-	39,065,752
Term deposits subject to notice	334,816,870	109,785,978	89,956,260	118,859,743	653,418,851
Total	582,200,813	143,764,783	107,513,769	137,828,410	971,307,775

	December 31, 2016				
	Individuals	Companies		Government and Public Sector	Total
		Large	Small and Medium		
	JD	JD	JD	JD	JD
Current and call accounts	88,228,985	35,085,301	18,081,126	44,364,504	185,759,916
Saving deposits	105,918,730	2,044,538	910,775	12,084	108,886,127
Time certificates of deposit	26,285,391	10,000	258,785	-	26,554,176
Term deposits subject to notice	251,054,707	167,939,076	61,448,653	155,694,969	636,137,405
Total	471,487,813	205,078,915	80,699,339	200,071,557	957,337,624

- The Government of Jordan and the public sector deposits inside the Kingdom amounted to JD 115,516,895, equivalent to 11/9 % of total deposits as of December 31, 2017 (JD 190,233,573, equivalent to 19/9% of total deposits of December 31, 2016).
- Non-interest bearing deposits amounted to JD 130,676,416, equivalent to 13/5 % of total customers' deposits as of December 31, 2017 (JD 160,549,816, equivalent to 16/8 % of total deposits as of December 31, 2016).
- Restricted deposits amounted to JD 12,098,322, equivalent to 1/2 % of total customers' deposits as of December 31, 2017 (JD 13,098,366, equivalent to 1/4 % of total deposits as of December 31, 2016).
- Dormant deposits amounted to JD 9,852,014 as of December 31, 2017 (JD 14,647,082 as of December 31, 2016) .

15. Cash Margins

The details of this item are as follows:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Cash margins on direct credit facilities	74,619,002	56,012,744
Cash margins on indirect credit facilities	15,581,592	13,105,743
Marginal cash deals	1,570,036	812,956
Total	91,770,630	69,931,443

16. Borrowed Funds

These funds have been granted under the loan agreements signed with the Central Bank of Jordan whereby the repayment will be through semi - annual installments including interest. These funds will be used for the purpose of financing micro, small and medium companies.

This item includes the following:

<u>December 31, 2017</u>	<u>Amount</u>	<u>Utilized</u>	<u>Number of</u> <u>Installment</u>	<u>Guarantees</u>	<u>Interest Rate</u>
	<u>JD</u>	<u>JD</u>			
Loan from World Bank through Central Bank of Jordan	2,000,000	2,000,000	20 years including 5 years grace period settled in semi-annual installments	-	2.5%
Loan from Arab Monetary Fund through Central Bank of Jordan	2,100,000	1,953,000	10 years including 3 years grace period settled in semi-annual installments	-	2.5%
Advances from Central Bank of Jordan	10,215,978	10,215,978	2 years settled in semi-annual installments	-	2.25%
Total		<u>14,168,978</u>			

December 31, 2016

Loan from World Bank through Central Bank of Jordan	2,000,000	2,000,000	20 years including 5 years grace period settled in semi-annual installments	-	2.5%
Loan from Arab Monetary Fund through Central Bank of Jordan	2,100,000	2,100,000	10 years including 3 years grace period settled in semi-annual installments	-	2.5%
Advances from Central Bank of Jordan	8,687,691	8,687,691	2 years settled in semi-annual installments	-	2.25%
Total		<u>12,787,691</u>			

17. Income Tax

a. Income tax provision

The movement on provision for income tax during the year was as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	<u>JD</u>	<u>JD</u>
Balance - beginning of the year	3,792,448	8,368,127
Income tax incurred	3,599,139	2,769,752
Income tax paid - Palestine branches	(2,038,097)	(519,538)
Income tax paid - Jordan Branches	<u>(2,208,336)</u>	<u>(6,825,893)</u>
Balance - End of the Year	<u>3,145,154</u>	<u>3,792,448</u>

b. Income tax expense

Income tax expense for the year in the statement of income consists of the following:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	<u>JD</u>	<u>JD</u>
Income tax incurred on current year profit - Jordan branches	2,558,250	2,215,319
Income tax incurred on current year profit - Palestine branches	571,121	550,000
Income tax incurred on prior year profit - Jordan branches	469,768	4,433
Effect of deferred tax assets	(1,050,024)	354,220
Effect of deferred tax liabilities	<u>-</u>	<u>(471,099)</u>
Total	<u>2,549,115</u>	<u>2,652,873</u>

c. Tax status

a. Jordan Branches

The Bank has reached a final settlement with the Income and Sales Department for Jordan branches until the end of the year 2014. The Bank submitted the income tax return for the year 2015 and 2016, but it has not been reviewed yet.

b. Palestine branches

The Bank has settled the income tax for Palestine branches up to the year 2016.

In the opinion of the Management and the Bank's Legal and Tax advisors in Jordan and Palestine, no liabilities in excess of the provision taken by the Bank and its branches will arise as of the date of the financial statements. Moreover, the booked income tax provision is sufficient to settle the potential tax obligations as of the date of the financial statements.

d. Deferred Tax Assets/Liabilities :

The details of this item are as follows:

	2017			December 31,	
	Balance - beginning	Amounts		2017	2016
	of the year	Additions	Released	Deferred Tax	Deferred Tax
	JD	JD	JD	JD	JD
a. Deferred Tax Assets					
Provision for doubtful debts before the year 2000	338,221	-	88,392	249,829	87,440
Provision for impairment in seized properties	516,939	-	84,560	432,379	151,333
Provision of seized properties held for more than four years	2,062,704	3,028,271	510,908	4,580,067	1,603,023
Provision of seized shares	-	268,790	-	268,790	94,077
Impairment loss on shares seized against debts	1,013,101	(272,690)	-	740,411	259,144
Impairment loss on financial assets at amortized cost	283,600	-	283,600	-	99,260
Provision for lawsuits against the Bank	43,493	62,950	900	105,543	36,940
Provision for end-of-service indemnity	57,926	21,177	68,398	10,705	3,747
Provision for suspended legal fees and expense	1,514,015	162,153	48,047	1,628,121	569,842
Valuation losses on financial assets at fair value through statement of income	446,539	104,177	189,953	360,763	126,267
Fair value reserve *	2,850,316	(476,409)	503,218	1,870,689	654,741
Provision for employees bonuses	-	900,000	-	900,000	315,000
Other provisions	375,065	-	-	375,065	131,273
Total	9,501,919	3,798,419	1,777,976	11,522,362	4,032,827

b. Deferred Tax Liabilities

Depreciation and amortization differences	1,345,997	-	1,345,997	-	-	471,099
Total	1,345,997	-	1,345,997	-	-	471,099

- Deferred tax benefits mentioned above represent deferred tax benefits for Jordan branches only, as there are no deferred taxes for the Bank's branches in Palestine.

* Deferred tax assets resulting from valuation loss of financial assets at fair value through comprehensive income appear within the valuation reserve for financial assets at fair value in the owners' equity statement.

b. The movement on deferred tax assets/liabilities during the year was as follows:

	2017	2016
	Assets	Assets
	JD	JD
Balance - beginning of the year	3,325,672	4,579,835
Additions during the year	1,329,447	999,320
Disposal during the year	(622,292)	(2,253,483)
Balance - End of the Year	4,032,827	3,325,672

- Deferred tax assets for Jordan branches have been calculated using 35% as of December 31, 2017 according to the tax rate for banks as per the new Income Tax Law No (34) for the Year 2014, which came into effect on January 1st, 2015.

e. Summary of Reconciliation Between Declared Income and Taxable Income:

	2017	2016
	JD	JD
Declared income	6,337,928	11,978,279
Add: Non-deductible tax expenses	4,654,866	2,850,121
Less: Exempted tax income	(2,398,668)	(7,240,574)
Adjusted Taxable income	8,594,126	7,587,826

Income Tax Rates:

Jordan branches	35%	35%
Palestine branches	15%	15%

18. Other Provisions

The details of this item are as follows:

Year 2017	Balance - Beginning of the Year	Expense for the Year	Paid during the Year	Balance - End of the Year
	JD	JD	JD	JD
	Provision for lawsuits against the Bank	48,788	62,950	(900)
Provision for end-of-service indemnity	728,519	171,772	(120,242)	780,049
Total	777,307	234,722	(121,142)	890,887

Year 2016	Balance - Beginning of the Year	Expense for the Year	Paid during the Year	Balance - End of the Year
	JD	JD	JD	JD
	Provision for lawsuits against the Bank	29,267	78,842	(59,321)
Provision for end-of-service indemnity	576,084	234,039	(81,604)	728,519
Total	605,351	312,881	(140,925)	777,307

19. Other Liabilities

The details of this item are as follows:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Acceptable checks	6,805,309	6,583,153
Accrued interests	7,817,424	5,160,954
Refundable and various deposits	2,895,072	3,386,757
Safe deposits boxes	97,703	89,878
Shareholders' deposits	14,773	14,773
Income tax and social security	394,990	298,145
Accrued expenses	2,047,129	2,018,391
Transactions in transit among branches	506,299	-
Board of Directors' remunerations	55,000	55,000
Received amounts on the sale of land and real estate	8,530,135	5,123,526
Inward remittance	428,228	265,313
Other	467,034	59,072
Total	<u>30,059,096</u>	<u>23,054,962</u>

20. Authorized and Paid-up Capital

The General Assembly of the Bank decided, in its extraordinary meeting held on April 30, 2017, to approve the capital increase of JD/share 7,125,000. Accordingly, the Bank's authorized and paid-up capital would become JD/share 120,000,000 through capitalizing part of retained earnings and distributing the amount free of charge to the shareholders. The procedures for the paid-up capital increase have been completed at the Companies Control Department in Jordan on June 7, 2017, whereby authorized and paid-up capital become JD/share 120,000,000 as of December 31, 2017.

The General Assembly of the Bank decided, in its extraordinary meeting held on April 10, 2016, to approve the capital increase of JD/share 7,875,000. Accordingly, the Bank's authorized and paid-up capital would become JD/share 112,875,000 through capitalizing part of retained earnings and distributing the amount free of charge to the shareholders. The procedures for the paid-up capital increase have been completed at the Companies Control Department in Jordan on May 22, 2016, whereby authorized and paid-up capital become JD/share 112,875,000 as of December 31, 2016.

21. Reserves

The details of the reserves as of December 31, 2017 and 2016 are as follows:

a. Statutory Reserve

This account represents the accumulated amount of the appropriations from income before tax at 10% during the year and previous years according to the Banks Law and Jordanian Companies Law. This amount is not distributable to the shareholders.

b. General Banking Risks Reserve

This reserve represents the general banking risks reserve in accordance with the Central Bank of Jordan regulations and Palestinian Monetary Authority.

The following represents the general banking risks reserve according to the Banks' branches:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Jordan branches	5,813,954	5,257,861
Palestine branches	<u>1,188,894</u>	<u>971,655</u>
Total	<u>7,002,848</u>	<u>6,229,516</u>

c. Cyclical Reserve

This item represents the risk reserve taken in accordance with the Palestinian Monetary Authority at 15% of net income after tax for Palestine branches to support the Bank's capital in Palestine and to face risks relating to the Banking sector. This reserve will accumulate until reaching 20% of paid - up capital. The cyclical fluctuation reserve may not be used, or reduced without obtaining the pre-approval from the Palestinian Monetary Authority.

- Restricted reserves as of the financial statements date are as follows :

Reserve Name	December 31		Restriction Nature
	2017	2016	
	JD	JD	
Statutory Reserve	14,082,158	13,448,365	Restricted according to the Banks Law and Companies Law.
General Banking Risks Reserve	7,002,848	6,229,516	Restricted according the Central Bank of Jordan and the Palestinian Monetary Authority
Cyclical Reserve	1,833,820	1,705,716	Palestinian Monetary Authority's requirements.

22. Fair Value Reserve - Net

The movement on this item during the year is as follows :

	2017	2016
	JD	JD
Balance - beginning of the year	(1,852,705)	(3,524,034)
Unrealized (losses)	21,561	(1,653,310)
Released from selling financial assets at fair value through statement of comprehensive income	327,093	3,324,639
Balance - End of the Year	<u>(1,504,051)</u>	<u>(1,852,705)</u>

- Fair value reserve balance includes JD 311,112 as of December 31, 2017 (JD 404,032 as of December 31, 2016) against implementation of International Financial Reporting Standard No. (9).

23. Retained Earnings

The movement on this item during the year is as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Balance - beginning of the year	13,408,899	16,701,825
Income for the year	3,788,813	9,325,406
(Transferred) to reserves	(1,535,229)	(1,579,956)
(Transferred) to increase the paid-up capital	(7,125,000)	(7,875,000)
Realized (losses) from selling financial assets at fair value through statement of comprehensive income	<u>(411,659)</u>	<u>(3,163,376)</u>
Balance - End of the Year	<u><u>8,125,824</u></u>	<u><u>13,408,899</u></u>

- Retained earnings include an amount of JD 4,032,827 as of December 31, 2017 restricted against deferred tax assets according to the Central Bank of Jordan instructions.

- Use of General Banking Risks Reserve is restricted and requires the pre-approval of the Central Bank of Jordan.

- Use of the Cyclicity Reserve is restricted and requires the pre-approval by the Palestinian Monetary Authority.

- Use of retained earnings in an amount equal to negative cumulative change in fair value of financial assets of JD 1,504,051 as of December 31, 2017 is restricted (including JD 311,112 against implementation of International Financial Reporting Standard No. (9)) according to the Jordan Securities Commission and Central Bank of Jordan instructions.

24. Interest Income

The details of this item are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Direct credit facilities:		
Individuals (retail)		
Overdraft accounts	30,709	169,200
Loans and promissory notes	15,364,095	16,850,016
Credit cards	608,083	674,390
Real - estate loans	6,294,348	2,648,537
Companies		
Large		
Overdraft accounts	5,088,881	4,143,741
Loans and promissory notes	18,456,348	14,595,566
Syndicated loans	23,474	7,105
Small and medium		
Overdraft accounts	1,874,859	1,818,932
Loans and promissory notes	5,127,313	5,000,356
Government and public sector	2,990,502	3,375,982
Balances at central banks	777,073	940,762
Balances and deposits at banks and financial institutions	426,007	528,632
Financial assets at amortized cost	18,507,376	20,826,375
Total	<u>75,569,068</u>	<u>71,579,594</u>

25. Interest Expense

The details of this item are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Deposits at banks and financial institutions	4,137,399	1,263,846
Customers deposits		
Current and call accounts	1,112,518	881,790
Saving accounts	1,991,246	1,282,207
Deposits Certificates	1,638,389	204,215
Time and notice deposits	25,627,586	25,517,527
Cash margins	1,860,630	1,682,549
Borrowed funds	880,386	106,427
Deposit Insurance Corporation fees	1,962,680	2,048,813
Total	<u>39,210,834</u>	<u>32,987,374</u>

26. Net Commission Income

The details of this item are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Direct credit facilities commissions	2,229,967	2,547,590
Indirect credit facilities commissions	<u>2,844,663</u>	<u>2,225,100</u>
Total	<u><u>5,074,630</u></u>	<u><u>4,772,690</u></u>

27. Foreign Exchange Income

The details of this item are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Resulted from trading/transactions	683,312	1,244,505
Resulted from valuation	449,560	349,484
Margin trading accounts	<u>79,052</u>	<u>36,070</u>
Total	<u><u>1,211,924</u></u>	<u><u>1,630,059</u></u>

28. Gain from Financial Assets at Fair Value through Income Statement

The details of this item are as follows:

	Realized	Unrealized		
	<u>Gain</u>	<u>Gains</u>	<u>Dividends</u>	<u>Total</u>
<u>Year 2017</u>	JD	JD	JD	JD
Companies' quoted shares in active markets	<u>96,295</u>	<u>(104,177)</u>	<u>3,852</u>	<u>(4,030)</u>
	Realized	Unrealized		
	<u>Gains</u>	<u>(Losses)</u>	<u>Dividends</u>	<u>Total</u>
<u>Year 2016</u>	JD	JD	JD	JD
Companies' quoted shares in active markets	<u>247,492</u>	<u>358,045</u>	<u>49,755</u>	<u>655,292</u>

29. Other Income - Net

The details of this item are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Safe box rent	41,972	40,316
Transfers income	374,691	358,455
Cheques income	655,395	392,832
Telecommunication income	72,516	80,544
Recovery of debts previously written-off *	1,881,907	2,033,578
Income from selling seized properties	908,909	41,958
Income from selling property and equipment	44,104	-
Gain from seized properties	27,608	18,136
Income from account services	602,881	511,591
Income from reversal of miscellaneous provisions	293,909	-
(Expenses) income from credit cards - net	(166,919)	(125,500)
Insurance income	26,329	66,675
Others	<u>489,551</u>	<u>355,119</u>
Total	<u><u>5,252,853</u></u>	<u><u>3,773,704</u></u>

* This item represents amounts recovered from written - off debts and suspended interest taken during the previous years off the statement of financial but recovered during the year ended December 31, 2017 and 2016.

30. Employees Expenses

The details of this item are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Salaries, allowances and employees' benefits	13,074,898	12,436,375
Bank's contribution in social security	1,281,472	1,230,721
Bank's contribution in provident fund	18,411	19,485
Medical expenses	585,364	615,872
Staff training expenses	178,008	272,444
Per diems	188,837	194,599
Employees life insurance expense	25,115	26,620
Uniforms	<u>22,264</u>	<u>17,832</u>
Total	<u><u>15,374,369</u></u>	<u><u>14,813,948</u></u>

31. Other Expenses

The details of this item are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Rent	1,029,892	859,738
Stationery and publications	625,344	559,444
Water, electricity and telecommunication expenses	1,423,876	1,355,723
Legal and lawyer fees	200,504	281,644
Maintenance, repair and car expenses	1,109,145	1,127,608
Insurance expenses	350,579	236,197
Programs and computers maintenance	1,041,668	889,258
Board of Directors' transportation and attendance of meeting fees	558,030	722,311
Fees, licenses and taxes	963,555	652,609
Advertisements	1,643,642	1,220,099
Subscriptions	625,730	577,434
Professional and consultancy fees	502,159	299,069
Collection incentives	42,462	97,370
Donations and social responsibility	421,428	382,907
Cleaning and security services	394,020	353,632
Hospitality	121,170	136,304
Board of Directors' remunerations	55,000	55,000
Capital increase expenses	57,238	63,241
Impairment loss on seized properties	-	41,009
(Recovered)/ Impairment loss on shares seized against debts	(272,690)	1,548,445
Money shipping expenses	142,013	106,553
Others	<u>593,869</u>	<u>537,405</u>
Total	<u><u>11,628,634</u></u>	<u><u>12,103,000</u></u>

32. Earnings Per Share for the Bank's Shareholders

The details of this item are as follows:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Income for the year attributable to the Banks' shareholders	<u><u>3,788,813</u></u>	<u><u>9,325,406</u></u>
Weighted average number of shares *	<u><u>Share</u></u> <u><u>120,000,000</u></u>	<u><u>Share</u></u> <u><u>120,000,000</u></u>
Earnings per share for the Banks' shareholders	<u><u>JD / Share</u></u> <u><u>- /032</u></u>	<u><u>JD / Share</u></u> <u><u>- /078</u></u>

* The weighted-average number of shares for basic and diluted earnings per share for the year ended December 31, 2016 is adjusted to become 120 Million shares instead of 112/875 Million shares after the increase which was through stock dividends /capitalization.

33. Cash and Cash Equivalents

The details of this item are as follows:

	<u>December 31,</u>	
	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Balances at central banks due within three months	128,088,936	109,103,135
<u>Add:</u> Balances at banks and financial institutions due within three months	51,866,315	52,611,438
<u>Less:</u> Banks and financial institutions deposits due within three months	<u>(58,378,075)</u>	<u>(46,804,094)</u>
Total	<u><u>121,577,176</u></u>	<u><u>114,910,479</u></u>

34. Transactions with Related Parties

The Bank entered into transactions with the members of the Board of Directors and related parties and companies represented by the members of the Board of Directors and executive management within the normal banking practice and according to the normal interest rates and trading commissions. All of the credit facilities granted to related parties are considered as performing facilities, and no impairment provision has been taken as of the date of the financial statements.

Financial statements include transactions and balances with related parties as follows:

					<u>Total</u>	
					<u>December 31,</u>	
	<u>BOD Members</u>	<u>Companies Represented by the BOD</u>	<u>Executive Managers</u>	<u>Others</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
<u>On- Statement of Financial Position Items:</u>						
Deposits	36,759,065	1,403,097	636,195	494,933	39,293,290	41,972,563
Direct credit facilities	933,115	18,087,564	784,242	-	19,804,921	18,253,342
Cash margins	-	7,186,235	-	13,055	7,199,290	41,262
<u>Off- Statement of Financial Position Items:</u>						
Letters of guarantee	-	581,902	-	80,550	662,452	659,941
Bills of collection	-	16,562	-	-	16,562	20,986
					<u>Total</u>	
					<u>2017</u>	<u>2016</u>
<u>Income statement items:</u>	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Interest and commission income *	219,464	757,284	73,353	285	1,050,386	1,460,081
Interest and commission expense **	2,073,333	83,675	15,864	8,446	2,181,318	1,165,625

* Credit interest rate ranges from 8% to 8/25% .

** Debit interest rate ranges from 1% to 4/5% .

Executive Management Remunerations

Executive management salaries and remunerations for the Bank amounted to JD 2,870,120 for the year 2017 (JD 3,076,104 for the year 2016).

35. Fair Value of Financial Assets and Financial Liabilities not Shown at Fair Value in the Financial Statements

There are no significant differences between the book value and the fair value of the financial assets and liabilities as of year – end 2017 and 2016.

36. Risks Management

The Board of Directors performs its role in ensuring that the Bank manages the various risks and adopts the policies and procedures that streamline the Bank's risks management through the Risks and Audit Committee. Moreover, the Bank sets the risks acceptable limits (risk appetite).

The Risks Management Department evaluates, controls, and recommends mitigating risks, and submits the necessary reports to higher management independently from the other Bank's departments (Risk takers) which perform other banking activities in order to ensure the objectivity of the Risks Management Department in analyzing the various risk types.

Furthermore, the Risks Management Department is responsible for the market operating, credit, and liquidity risks (within the Assets and Liabilities Model) of the Bank's local and external branches. It submits its reports to the Risks and Audit Committee within the Board of Directors. These reports are audited by the Internal Audit Department.

Credit risk refers to the risk that a counterparty will default on its credit terms and/or its creditworthiness deteriorates resulting in financial loss to the Bank.

The Board of Directors periodically reviews the credit risk management policies compatible with the laws and the Central Bank of Jordan instructions after being prepared by the concerned departments. Moreover, the Board of Directors ensures that management of the Bank works according to their policies and executes the related requirements. These policies include the Bank's credit policy through which many factors are determined such as:

- Setting clear requirements, policies, and decision-making procedures relating to the new or to be renewed credit facilities or any material amendment thereon within specified authorities that match the size and specifications of the credit facilities. Among the factors taken into consideration when granting credit are the purpose of the credit facilities and payment sources.
- Taking decisions within qualified management levels. Moreover, the Bank has various credit committees at the executive management level and the Board of Directors level. This is done away from the impact of conflict of interest and in a manner that guarantees the soundness and independence of the evaluation procedures of the customer requesting credit and the related compatibility with the Bank's credit policy requirements.

- Laying out clear and effective policies and procedures for managing and executing credit including continuous analysis of the ability and readiness of the borrower to pay according to contractual terms, monitoring the credit documentation and any credit terms and covenants, and continuously controlling and evaluating guarantees.
- Establishing adequate policies and procedures to ensure evaluation and management of non-performing credit and its classification, as well as evaluating the adequacy of the provisions monthly based on the instructions of the Central Bank of Jordan and other regulatory authorities under which the Bank operates. This is in addition to a clear policy for writing off debt. Moreover, the Board of Directors approves the adequacy of these provisions.
- Having an independent department that follows up on troubled debts through amicable settlements prior to dealing with them legally.
- Determining the type and size of the required guarantee based on the customer's credit risk evaluation according to clear acceptance procedures and customers' evaluation standards.
- Periodically monitoring the fair value of the guarantees. In case their value becomes less than what is specified in the loan terms, the customer is required to provide more guarantees. Upon assessing the adequacy of the provisions, the necessary evaluation of the guarantees is performed.
- Disposing of any guarantee owned after repayment of the customer's debts. In general, seized real estates are not used for the Bank's operations.
- Having an internal credit rating system for its customers documented and approved by the Board of Directors. Any factor contributing to the customer's default is considered in a manner that helps in measuring and rating the customer's risks, and consequently, facilitating the decision-making process and the pricing of credit facilities.
- Having clear rating standards taking into consideration the various financial and non-financial factors. The credit rating system is reviewed and evaluated independently from the credit department through the Risks Management Department in coordination with the concerned departments.

Credit risk exposure (after the provision for impairment and interest in suspense and before guarantees and other risks - mitigating factors)

	<u>December 31,</u>	
	<u>2017</u>	<u>2016</u>
<u>On-Statement of Financial Position Items:</u>	JD	JD
Balances at the central banks	101,587,784	90,431,142
Balances at banks and financial institutions	51,866,315	52,611,438
Direct Credit Facilities - Net:		
Individuals	168,320,197	153,833,236
Real estate loans	106,148,305	65,110,123
Companies		
Large companies	328,169,386	272,587,099
Small and medium institutions (SMEs)	75,020,177	85,349,655
Government and public sector	40,358,851	57,125,701
Financial assets at amortized cost - Net	331,324,142	330,870,200
Other assets	<u>10,864,246</u>	<u>9,034,802</u>
Total	<u>1,213,659,403</u>	<u>1,116,953,396</u>
<u>Off-Statement of Financial Position Items:</u>		
Letters of guarantee	156,578,863	120,673,138
Letters of credit	44,276,648	32,824,094
Letters of acceptance	14,084,232	14,669,689
Unutilized credit facilities ceilings	<u>74,043,374</u>	<u>86,272,632</u>
Total	<u>288,983,117</u>	<u>254,439,553</u>

Credit exposures according to the degree of risk are categorized according to the following table:

December 31, 2017	Companies								Total
	Individuals	Real Estate Loans	Large	Small and Medium	Government and Public Sector	Other Assets	Bonds and Treasury Bills	Banks and Other Financial Institutions	
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	
<u>Low risk</u>	7,175,643	1,149,423	8,635,466	4,110,139	30,655,897	-	325,626,207	101,587,784	478,940,559
<u>Acceptable risk</u>	155,160,816	98,153,580	288,004,016	67,441,033	9,702,954	10,864,246	5,697,935	51,866,315	686,890,895
Of which is due:									
within 30 days	277,464	1,204,471	3,895,656	2,112,922	-	-	-	-	7,490,513
from 31 to 60 days	179,580	480,243	5,834,218	95,060	-	-	-	-	6,589,101
<u>Watch list</u>	4,852,652	4,818,105	18,475,643	1,848,945	-	-	-	-	29,995,345
<u>Non-performing:</u>									
Substandard	2,711,490	230,360	1,679,242	610,658	-	-	-	-	5,231,750
Doubtful	2,462,610	525,368	4,683,703	530,103	-	-	-	-	8,201,784
Bad debt	5,372,047	2,796,510	34,994,732	5,230,915	-	-	-	-	48,394,204
Total	177,735,258	107,673,346	356,472,802	79,771,793	40,358,851	10,864,246	331,324,142	153,454,099	1,257,654,537
<u>Less: Provision for impairment loss</u>	(8,349,003)	(687,544)	(18,591,385)	(3,035,239)	-	-	-	-	(30,663,171)
Interest in suspense	(1,066,058)	(837,497)	(9,712,031)	(1,716,377)	-	-	-	-	(13,331,963)
Net	168,320,197	106,148,305	328,169,386	75,020,177	40,358,851	10,864,246	331,324,142	153,454,099	1,213,659,403
<u>December 31, 2016</u>									
<u>Low risk</u>	4,234,028	159,751	3,278,185	2,254,733	47,043,055	-	325,172,300	90,431,142	472,573,194
<u>Acceptable risk</u>	145,598,511	58,874,159	234,901,428	77,006,116	10,082,646	9,034,802	5,697,900	52,611,438	593,807,000
Of which is due:									
within 30 days	209,053	87,355	1,304,771	606,724	-	-	-	-	2,207,903
from 31 to 60 days	77,114	134,262	2,607,379	397,787	-	-	-	-	3,216,542
<u>Watch list</u>	3,382,225	3,325,329	21,602,275	4,008,297	-	-	-	-	32,318,126
<u>Non-performing:</u>									
Substandard	1,584,121	379,321	-	443,727	-	-	-	-	2,407,169
Doubtful	2,334,040	619,463	12,522,136	1,084,264	-	-	-	-	16,559,903
Bad debt	1,661,544	3,041,467	23,766,817	5,032,713	-	-	420,892	-	33,923,433
Total	158,794,469	66,399,490	296,070,841	89,829,850	57,125,701	9,034,802	331,291,092	143,042,580	1,151,588,825
<u>Less: Provision for impairment loss</u>	(4,506,428)	(674,206)	(14,049,485)	(2,884,826)	-	-	(283,600)	-	(22,398,545)
Interest in suspense	(454,805)	615,161	9,434,257	(1,595,369)	-	-	(137,292)	-	(12,236,884)
Net	153,833,236	65,110,123	272,587,099	85,349,655	57,125,701	9,034,802	330,870,200	143,042,580	1,116,953,396

- The aggregate debt balance becomes due when one of the installments or interest is due. Moreover, the overdraft account is considered due when it exceeds the ceiling.

- Credit exposures include facilities, balances, deposits at banks, bonds and treasury bills and any other assets with credit exposure.

The following are details of the distribution of the fair value of collaterals against direct credit facilities:

December 31, 2017	Companies					Government and Public Sector	Total
	Individuals	Real Estate Loans	Large	Small and Medium			
	JD	JD	JD	JD	JD		
Guarantees against:							
Low risk	7,161,570	1,063,284	8,643,435	4,130,311	30,655,897	51,654,497	
Acceptable risk	34,657,274	52,323,770	134,019,404	40,863,924	9,702,954	271,567,326	
Watch list	2,539,639	1,203,910	8,696,069	2,312,374	-	14,751,992	
Non-performing:							
Substandard	995,196	67,514	1,122,325	566,546	-	2,751,581	
Doubtful	549,090	14,945	2,542,811	672,742	-	3,779,588	
Bad debt	1,446,159	1,490,105	9,831,461	2,313,351	-	15,081,076	
Total	47,348,928	56,163,528	164,855,505	50,859,248	40,358,851	359,586,060	

Of it:

Cash margins	9,172,186	3,517,022	36,561,317	13,628,494	-	62,879,019
Real estate	22,899,073	52,533,321	106,875,151	34,222,794	-	216,530,339
Trade stocks	6,122	105,135	16,666,036	907,790	-	17,685,083
Vehicles and equipment	15,271,547	8,050	4,753,001	2,100,170	-	22,132,768
Other	-	-	-	-	40,358,851	40,358,851
Total	47,348,928	56,163,528	164,855,505	50,859,248	40,358,851	359,586,060

December 31, 2016	Companies					Government and Public Sector	Total
	Individuals	Real Estate Loans	Large	Small and Medium			
	JD	JD	JD	JD	JD		
Guarantees against:							
Low risk	4,221,618	160,493	3,282,080	2,254,947	47,043,055	56,962,193	
Acceptable risk	17,906,233	43,999,933	112,908,858	51,271,570	10,082,646	236,169,240	
Watch list	1,942,024	2,522,776	15,726,733	3,068,758	-	23,260,291	
Non-performing:							
Substandard	418,501	108,477	-	67,984	-	594,962	
Doubtful	539,547	180,374	7,187,500	259,572	-	8,166,993	
Bad debt	1,385,789	1,839,779	9,274,849	3,613,713	-	16,114,130	
Total	26,413,712	48,811,832	148,380,020	60,536,544	57,125,701	341,267,809	

Of it:

Cash margins	5,509,418	5,489,258	21,584,966	13,329,438	-	45,913,080
Real estate	9,648,075	43,135,243	102,940,989	41,009,162	-	196,733,469
Trade stocks	46,644	4,982	19,709,501	812,381	-	20,573,508
Vehicles and equipment	11,209,575	182,349	4,144,564	5,385,563	-	20,922,051
Other	-	-	-	-	57,125,701	57,125,701
Total	26,413,712	48,811,832	148,380,020	60,536,544	57,125,701	341,267,809

Scheduled Debts:

Scheduled debts are debts previously classified as non-performing credit facilities taken out from the framework of non-performing credit facilities according to proper scheduling treatment and classified under watch list debts. Furthermore, scheduled debts amounted to JD 6,698,103 as of December 31, 2017 (JD 14,839,662 as of December 31, 2016).

Restructured Debts

Restructuring debts means reorganizing credit facilities in terms of adjusting payments, extending their terms, postponing some installments, or extending the grace period. Restructured debts amounted to JD 940,001 as of December 31, 2017 (JD 1,730,614 as of December 31, 2016).

Bonds, Bills and Treasury Bills

The following table illustrates the classification of bonds, bills, and debentures according to the external rating institutions:

<u>Rating grade</u>	December 31	
	<u>2017</u>	<u>2016</u>
	JD	JD
Unclassified	5,697,900	5,697,900
Governmental and guaranteed by government	<u>325,626,242</u>	<u>325,172,300</u>
Total	<u>331,324,142</u>	<u>330,870,200</u>

- * All bonds, bills and treasury bills are included in the portfolio of financial assets at amortized cost.

Credit Risk Exposure according to Geographical Areas is as follows:

<u>Geographical Area</u>	<u>Inside the Kingdom</u>	<u>Middle East Countries</u>	<u>Europe</u>	<u>Asia *</u>	<u>Africa *</u>	<u>America</u>	<u>Total</u>
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balances at central banks	77,102,378	24,485,406	-	-	-	-	101,587,784
Balances at banks and financial institutions	27,846,162	21,244,124	3,535,572	380,612	-	(1,140,155)	51,866,315
Direct credit facilities - Net:							
Individuals	155,768,002	12,552,195	-	-	-	-	168,320,197
Real estate loans	97,554,440	8,593,865	-	-	-	-	106,148,305
Companies							
Large	304,963,573	19,803,813	-	3,402,000	-	-	328,169,386
Small and medium (SMEs)	56,563,529	18,456,648	-	-	-	-	75,020,177
Government and public sector	25,202,032	15,156,819	-	-	-	-	40,358,851
Financial assets at amortized cost-net	331,324,142						331,324,142
Other assets	10,015,860	848,386	-	-	-	-	10,864,246
Total/for the Current Year	<u>1,086,340,118</u>	<u>121,141,256</u>	<u>3,535,572</u>	<u>3,782,612</u>	<u>-</u>	<u>(1,140,155)</u>	<u>1,213,659,403</u>
Total/Comparative Figures	<u>997,372,064</u>	<u>106,494,282</u>	<u>10,592,137</u>	<u>8,735</u>	<u>95,715</u>	<u>2,390,463</u>	<u>1,116,953,396</u>

* Excluding Middle East Countries.

Credit Risk Exposure according to Economic Sector is as follows:

Economic Sector	Financial	Industrial	Trade	Constructions	Real - estate	Agricultural	Shares	Transportation Services	Tourism, Hotel and Restaurants	Services and Public	Individuals	Government and Public Sector	Other	Impairment Provision and Interest in Suspense	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Balances at central banks	101,587,784	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	101,587,784
Balances at banks and financial institutions	51,866,315	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51,866,315
Credit facilities	44,294,181	65,587,282	136,900,730	64,271,204	107,673,346	7,160,680	21,224,051	14,719,419	28,060,388	51,857,329	179,904,589	40,358,851	-	(43,995,134)	718,016,916
Financial assets at amortized cost	3,697,900	-	2,000,000	-	-	-	-	-	-	-	-	325,626,242	-	-	331,324,142
Other assets	<u>10,864,246</u>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<u>10,864,246</u>
Total / for the Current Year	<u>212,310,426</u>	<u>65,587,282</u>	<u>138,900,730</u>	<u>64,271,204</u>	<u>107,673,346</u>	<u>7,160,680</u>	<u>21,224,051</u>	<u>14,719,419</u>	<u>28,060,388</u>	<u>51,857,329</u>	<u>179,904,589</u>	<u>365,985,093</u>	<u>-</u>	<u>(43,995,134)</u>	<u>1,213,659,403</u>
Total / Comparative Figures	<u>193,217,492</u>	<u>63,166,213</u>	<u>124,108,763</u>	<u>49,404,179</u>	<u>66,399,489</u>	<u>7,424,645</u>	<u>17,665,799</u>	<u>17,414,954</u>	<u>27,714,183</u>	<u>40,248,929</u>	<u>158,794,469</u>	<u>382,298,001</u>	<u>3,731,709</u>	<u>(34,635,429)</u>	<u>1,116,953,396</u>

36/a- Market Risks

Market risks are the potential losses that may arise from the changes in market prices such as the change in interest rates, foreign currency exchange rates, equity instrument prices, and consequently, the change in the fair value of the cash flows of the on-and off – statement of financial position financial instruments.

The Bank has specified policies and procedures through which market risks are identified, measured, monitored, and controlled. These policies and procedures are reviewed periodically.

Market risks can be measured and controlled by using several methods such as: sensitivity analysis, VAR (Value at Risk), Stress Testing and Stop Loss Limits.

The acceptable risks policy is set within the Treasury operations and includes ceilings that govern market risks. These ceilings are adopted and their application is ensured periodically and constantly through monitoring their implementation by the risks management Department and submitting various periodic reports to the Assets and Liabilities Committee as well as to the Board of Directors.

The Bank has shares and bonds' investment portfolio for trading purposes (Financial assets designated at fair value through profit or loss) and adopts the sensitivity analysis method thereon whereby present risks are measured according to the Standardized Approach for calculating minimum capital based on Basel Committee recommendations.

Interest Rate Risk:

Interest rate risk results from the potential change in interest rates, and consequently, the potential impact on the cash flows or the fair value of financial instruments.

The Bank is exposed to interest rate risks as a result of the timing gaps of repricing assets and liabilities. These gaps are periodically monitored by the Assets and Liabilities Committee. Moreover, various hedging methods are used to remain within the acceptable interest rate gap limits.

- Sensitivity Analysis:

For the Year 2017

Currency	Change - increase in Interest Rate	Interest Income Sensitivity (Gain / Loss)	Owners' Equity Sensitivity
	%	JD	JD
US Dollar	1	(4,913)	-
Euro	1	2,207	-
GBP	1	(1,365)	-
ILS	1	708	-
Other currencies	1	3,147	-

Currency	Change - (decrease) in Interest Rate	Interest Income Sensitivity (Gain / Loss)	Owners' Equity Sensitivity
	%	JD	JD
US Dollar	1	4,913	
Euro	1	(2,207)	
GBP	1	1,365	
ILS	1	(708)	
Other currencies	1	(3,147)	

For the Year 2016

Currency	Change - increase in Interest Rate	Interest Income Sensitivity (Gain / Loss)	Owners' Equity Sensitivity
	%	JD	JD
US Dollar	1	5,100	-
Euro	1	2,395	-
GBP	1	(864)	-
ILS	1	1,421	-
Other currencies	1	(891)	-

Currency	Change - (decrease) in Interest Rate	Interest Income Sensitivity (Gain / Loss)	Owners' Equity Sensitivity
	%	JD	JD
US Dollar	1	(5,100)	-
Euro	1	(2,395)	-
GBP	1	864	-
ILS	1	(1,421)	-
Other currencies	1	891	-

36/b-Foreign Currencies Risk :

The following table illustrates the currencies to which the Bank is exposed, the potential and reasonable change in their rates against the Jordanian Dinar, and related impact on the Statement of Income. The currencies positions are monitored daily to ensure that they are within the determined limits. Moreover, the related reports are submitted to the Assets and Liabilities Committee and Board of Directors.

For the Year 2017

<u>Currency</u>	<u>Change in Foreign Currency Rate</u>	<u>Effect on Profit or Loss</u>	<u>Effect on Owners' Equity</u>
	%	JD	JD
USD	5	(24,563)	-
Euro	5	11,033	-
GBP	5	(8,177)	-
ILS	5	3,541	-
Other currencies	5	15,737	-

For the Year 2016

<u>Currency</u>	<u>Change in Foreign Currency Rate</u>	<u>Effect on Profit or Loss</u>	<u>Effect on Owners' Equity</u>
	%	JD	JD
USD	5	25,500	-
Euro	5	11,973	-
GBP	5	(4,320)	-
ILS	5	7,103	-
Other currencies	5	(4,454)	-

- Risks of Changes in Shares Prices :

This represents the risk resulting from the decline in the fair value of the investment portfolio of the shares due to the changes in the value of the shares indicators and the change in the value of shares individually.

For the Year 2017

<u>Indicator of</u>	<u>Change in Indicator</u>	<u>Effect on Profit or Loss</u>	<u>Effect on Owners' Equity</u>
	%	JD	JD
Amman and Palestine Stock Exchange	5	69,746	591,692
Amman and Palestine Stock Exchange	(5)	(69,746)	(591,692)

For the Year 2016

<u>Indicator of</u>	<u>Change in Indicator</u>	<u>Effect on Profit or Loss</u>	<u>Effect on Owners' Equity</u>
	%	JD	JD
Amman and Palestine Stock Exchange	5	96,423	409,298
Amman and Palestine Stock Exchange	(5)	(96,423)	(409,298)

Interest Rate Repricing Gap:

The Bank adopts the assets - liabilities compatibility principle and the suitability of maturities to narrow gaps through categorizing assets and liabilities into various maturities or price review maturities, whichever is nearer, to lower risks in interest rates, studying gaps in the related interest rates, and using hedging policies through the adoption of advanced financial instruments such as derivatives.

Reclassification is made in accordance with pricing interest periods or maturity, whichever is nearer.

Interest rate sensitivity is as follows:

	Interest Rate Repricing Gap							
	One Month		3 Months Up	6 Months Up	One Year	More than	Non-Interest	Total
	Less than One Month	Up to 3 Months	to 6 Months	to 1 Year	Up to 3 Years	3 Years	Bearing	
<u>December 31, 2017</u>	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
<u>Assets:</u>								
Cash and balances at central banks	23,500,000	-	-	-	9,358,800	-	95,230,136	128,088,936
Balances at banks and financial institutions	40,372,353	-	-	-	-	-	11,493,962	51,866,315
Direct credit facilities -net	42,192,768	62,935,866	84,037,331	83,484,380	293,794,903	151,571,668	-	718,016,916
Financial assets at fair value through statement of income	-	-	-	-	-	-	1,394,915	1,394,915
Financial assets at fair value through statement of other comprehensive income	-	-	-	-	2,191,164	-	9,642,675	11,833,839
Financial assets at amortized cost	-	-	28,003,197	19,047,438	265,128,054	19,145,453	-	331,324,142
Property and equipment - net	-	-	-	-	-	-	27,161,679	27,161,679
Intangible assets - net	-	-	-	-	-	-	2,064,338	2,064,338
Deferred Tax Assets	-	-	-	-	-	-	4,032,827	4,032,827
Other assets	-	-	-	-	-	-	106,477,287	106,477,287
Total Assets	106,065,121	62,935,866	112,040,528	102,531,818	570,472,921	170,717,121	257,497,819	1,382,261,194
<u>Liabilities:</u>								
Banks and financial institutions deposits	53,189,181	2,241,113	-	-	63,000,000	-	2,947,781	121,378,075
Customers' deposits	370,597,060	135,756,864	167,826,619	99,138,499	67,312,317	-	130,676,416	971,307,775
Cash margin	33,634,410	4,894,693	6,556,213	24,663,977	6,031,336	1,000,001	14,990,000	91,770,630
Borrowed funds	-	-	-	-	-	14,168,978	-	14,168,978
Income tax provision	-	-	-	-	-	-	3,145,154	3,145,154
Other provisions	-	-	-	-	-	-	890,887	890,887
Other liabilities	-	-	-	-	-	-	30,059,096	30,059,096
Total Liabilities	457,420,651	142,892,670	174,382,832	123,802,476	136,343,653	15,168,979	182,709,334	1,232,720,595
Interest Rate Repricing Gap	(351,355,530)	(79,956,804)	(62,342,304)	(21,270,658)	434,129,268	155,548,142	74,788,485	149,540,599
<u>December 31, 2016</u>								
Total Assets	90,838,652	57,404,904	73,929,156	76,395,107	457,390,124	280,919,608	228,422,809	1,265,300,360
Total Liabilities	329,946,439	134,915,077	127,959,120	240,523,347	73,548,061	12,787,691	199,805,834	1,119,485,569
Interest Rate Repricing Gap	(239,107,787)	(77,510,173)	(54,029,964)	(164,128,240)	383,842,063	268,131,917	28,616,975	145,814,791

Concentration in Foreign Currencies Risk:

	<u>December 31, 2017</u>					
	<u>US Dollar</u>	<u>Euro</u>	<u>Sterling Pound</u>	<u>Shekel</u>	<u>Others</u>	<u>Total</u>
	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>	<u>JD</u>
<u>Assets:</u>						
Cash and balances at the central banks	18,055,907	1,618,366	203,530	12,160,760	81,955	32,120,518
Balances at banks and financial institutions	30,699,386	16,396,847	(1,508,521)	3,349,238	2,126,340	51,063,290
Direct credit facilities - net	51,298,554	4,023,153	41	29,742,767	5	85,064,520
Financial assets at fair value through statement of income	-	-	-	-	-	-
Financial assets at fair value through statement of other comprehensive income	1,296,678	-	-	-	-	1,296,678
Financial assets at amortized cost	21,343,352	-	-	-	-	21,343,352
Other assets	<u>7,140,735</u>	<u>5,802</u>	<u>(116,372)</u>	<u>1,322,657</u>	<u>225</u>	<u>8,353,047</u>
Total Assets	<u>129,834,612</u>	<u>22,044,168</u>	<u>(1,421,322)</u>	<u>46,575,422</u>	<u>2,208,525</u>	<u>199,241,405</u>
<u>Liabilities:</u>						
Banks and financial institutions deposits	9,360,294	2,828,926	2,883	9,871,338	123,022	22,186,463
Customers' deposits	103,913,781	24,170,219	916,672	33,637,652	1,564,016	164,202,340
Cash margins	16,795,084	(5,223,198)	(2,077,510)	1,392,847	202,634	11,089,857
Other liabilities	408,432	47,562	(99,830)	1,602,767	4,105	1,963,036
Shareholder equity	<u>(151,721)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(151,721)</u>
Total Liabilities	<u>130,325,870</u>	<u>21,823,509</u>	<u>(1,257,785)</u>	<u>46,504,604</u>	<u>1,893,777</u>	<u>199,289,975</u>
Net Concentration on - Statement of Financial						
Position for the Current Year	<u>(491,258)</u>	<u>220,659</u>	<u>(163,537)</u>	<u>70,818</u>	<u>314,748</u>	<u>(48,570)</u>
Off- Statement of Financial Position Contingent						
Liabilities for the Current Year	<u>90,228,448</u>	<u>4,143,654</u>	<u>9,581</u>	<u>1,647,142</u>	<u>663,428</u>	<u>96,692,253</u>
<u>December 31, 2016</u>						
<u>Assets:</u>						
Cash and balances at the central banks	13,683,647	1,426,564	226,415	8,176,871	85,513	23,599,010
Balances at banks and financial institutions	14,447,757	16,496,468	830,759	4,835,845	4,500,202	41,111,031
Direct credit facilities - net	45,337,700	4,304,843	10	20,070,690	10	69,713,253
Financial assets at fair value through statement of income	65,795	-	-	-	-	65,795
Financial assets at fair value through statement of other comprehensive income	944,069	-	-	-	-	944,069
Financial assets at amortized cost	17,799,126	-	-	-	-	17,799,126
Other assets	<u>3,025,146</u>	<u>(31,717)</u>	<u>9,411</u>	<u>2,405,257</u>	<u>(88,198)</u>	<u>5,319,899</u>
Total Assets	<u>95,303,240</u>	<u>22,196,158</u>	<u>1,066,595</u>	<u>35,488,663</u>	<u>4,497,527</u>	<u>158,552,183</u>
<u>Liabilities:</u>						
Banks and financial institutions deposits	3,811,654	232,581	70,505	9,424,003	1,128,799	14,667,542
Customers' deposits	85,461,722	20,441,922	1,389,406	23,962,955	3,073,554	134,329,559
Cash margins	5,040,318	1,273,690	(321,981)	1,181,622	383,521	7,557,170
Other liabilities	983,883	8,505	15,060	778,020	727	1,786,195
Shareholder equity	<u>(504,331)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(504,331)</u>
Total Liabilities	<u>94,793,246</u>	<u>21,956,698</u>	<u>1,152,990</u>	<u>35,346,600</u>	<u>4,586,601</u>	<u>157,836,135</u>
Net Concentration on - Statement of Financial						
Position for the Current Year	<u>509,994</u>	<u>239,460</u>	<u>(86,395)</u>	<u>142,063</u>	<u>(89,074)</u>	<u>716,048</u>
Off- Statement of Financial Position Contingent						
Liabilities for the Current Year	<u>26,976,485</u>	<u>3,219,351</u>	<u>-</u>	<u>618,425</u>	<u>565,407</u>	<u>31,379,668</u>

36/ c. Liquidity Risk

First: The following table illustrates the distribution of liabilities (undiscounted) on the basis of the remaining period to the contractual maturity at the date of the financial statements:

Liquidity risk is defined as the loss to which the Bank might be exposed due to the unavailability of the necessary funds to finance its increased operations or obligations upon their maturity at the appropriate cost and time (considered as part of the Assets and Liabilities Management ALM).

- The Bank adheres to the liquidity ratios set by the Central Bank of Jordan and other regulatory authorities under which the Bank's external branches operate. Liquidity is monitored on a daily basis by the Bank.
- Liquidity is also monitored by the Assets and Liabilities Management Committee headed by the General Manager through periodic reports.

	Less than One Month	More than One Month up to 3 Months	More than 3 Months up to 6 Months	More than 6 Months up to One Year	More than One Year Up to 3 Years	More than 3 Years	Not Tied to A Specific Maturity	Total
	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD	JD
<u>December 31, 2017</u>								
<u>Liabilities:</u>								
Banks and financial institutions deposits	49,915,672	5,898,263	-	-	63,000,000	-	2,564,140	121,378,075
Customers' deposits	411,960,704	152,751,705	181,509,209	109,508,839	95,309,250	-	20,268,068	971,307,775
Cash margins	4,247,687	8,495,375	12,743,062	23,807,632	42,476,874	-	-	91,770,630
Borrowed funds	-	-	-	-	-	14,168,978	-	14,168,978
Income tax provision	467,996	-	1,943,855	-	-	-	733,303	3,145,154
Other provisions	-	-	-	-	116,248	-	774,639	890,887
Other liabilities	10,837,903	2,598,578	3,734,312	3,577,801	7,168,394	-	2,142,108	30,059,096
Total	477,429,962	169,743,921	199,930,438	136,894,272	208,070,766	14,168,978	26,482,258	1,232,720,595
Total assets based on expected maturity	128,434,603	64,370,369	117,485,383	85,844,714	547,633,751	194,902,743	243,589,631	1,382,261,194
<u>December 31, 2016</u>								
<u>Liabilities:</u>								
Banks and financial institutions deposits	42,583,495	-	-	5,000,000	-	-	4,220,599	51,804,094
Customers' deposits	344,061,692	149,766,863	135,368,901	230,127,206	77,917,502	-	20,095,460	957,337,624
Cash margins	3,228,376	6,456,753	9,685,129	18,277,420	32,283,765	-	-	69,931,443
Borrowed funds	-	-	-	-	-	12,787,691	-	12,787,691
Income tax provision	853,194	-	738,975	-	-	-	2,200,279	3,792,448
Other provisions	-	-	-	101,419	-	-	675,888	777,307
Other liabilities	7,494,192	1,798,274	2,312,982	3,570,976	5,341,132	-	2,537,406	23,054,962
Total	398,220,949	158,021,890	148,105,987	257,077,021	115,542,399	12,787,691	29,729,632	1,119,485,569
Total assets based on expected maturity	125,032,887	58,776,403	79,560,052	59,177,740	433,835,929	302,365,144	206,552,205	1,265,300,360

Second: Off - statement of financial position items:

December 31, 2017	Up to One Year	From One Year to 5 Years	Total
	JD	JD	JD
Guarantees	156,578,863	-	156,578,863
Letters of credit and acceptances	58,360,880	-	58,360,880
Operating lease contract liabilities	1,299,935	-	1,299,935
Unutilized credit facilities ceilings	<u>74,043,374</u>	<u>-</u>	<u>74,043,374</u>
Total	<u><u>290,283,052</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>290,283,052</u></u>

December 31, 2016	Up to One Year	From One Year to 5 Years	Total
	JD	JD	JD
Guarantees	120,673,138	-	120,673,138
Letters of credit and acceptances	47,493,783	-	47,493,783
Operating lease contract liabilities	848,652	-	848,652
Unutilized credit facilities ceilings	<u>86,272,631</u>	<u>-</u>	<u>86,272,631</u>
Total	<u><u>255,288,204</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>255,288,204</u></u>

37. Information on the Banks' Business Segments

a. Information on the key business segments:

The Bank is organized for managerial purposes, into four major sectors, which are measured according to reports used by the general manager and key decision makers at the Bank, through the following major sectors:

- Individual accounts: includes following up on individual customers deposits, and granting them credit, credit cards and other services.
- Corporate accounts: includes following up on deposits, credit facilities, and banking services related to corporate customers.
- Treasury: This segment includes providing dealing services and managing the Banks' funds.
- Others: This segment includes the activities which doesn't meet the definition of the Banks' business segments mentioned above.

The following table represents information on the Bank's sectors according to activities:

	Individuals	Corporations	Treasury	Others	Total	
					For the Year Ended December 31,	
					2017	2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Gross income for the year	16,005,004	26,645,486	3,442,607	2,061,096	48,154,193	49,640,647
Less: Provision for impairment in direct credit facilities	(3,930,750)	(4,710,481)	-	-	(8,641,231)	(6,198,407)
Business Sector results	12,074,254	21,935,005	3,442,607	2,061,096	39,512,962	43,442,240
Less: Expenditures not distributed over sectors	(10,824,073)	(16,707,431)	(1,954,859)	(3,688,671)	(33,175,034)	(31,463,961)
Income for the year before income tax	1,250,181	5,227,574	1,487,748	(1,627,575)	6,337,928	11,978,279
Less: Income tax expense for the year	-	-	-	(2,549,115)	(2,549,115)	(2,652,873)
Income for the Year	1,250,181	5,227,574	1,487,748	(4,176,690)	3,788,813	9,325,406
Capital expenditures	-	-	-	2,917,808	2,917,808	3,580,480
Depreciation and amortization	-	-	-	3,151,156	3,151,156	2,816,452
Total Assets	216,305,489	548,445,395	477,752,553	139,757,757	1,382,261,194	1,265,300,360
Total Liabilities	605,534,780	328,585,846	245,341,251	53,258,718	1,232,720,595	1,119,485,569

b. Information related to Geographical Distribution:

This sector represents the geographical distribution of the Banks operations. The Bank performs its operations mainly in the Hashemite Kingdom of Jordan representing local operations. Moreover, the Bank conducts international operations through its branches in Palestine.

The following is the Bank's revenue, assets, and capital expenditures according to geographic allocation:

	Inside the Kingdom		Outside the Kingdom		Total	
	For the Year Ended December 31,		For the Year Ended December 31,		For the Year Ended December 31,	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Gross income	43,963,053	46,752,358	4,191,140	2,888,289	48,154,193	49,640,647
Capital expenditures	2,698,256	3,138,911	219,552	441,569	2,917,808	3,580,480
	December 31,		December 31,		Total	
	2017	2016	2017	2016	2017	2016
	JD	JD	JD	JD	JD	JD
Total assets	1,219,975,032	1,108,952,704	162,286,162	156,347,656	1,382,261,194	1,265,300,360

38 - Capital Management

a. Description of Capital:

Capital is categorized into various categories, such as paid-up capital, economic capital, and regulatory capital. Moreover, regulatory capital is defined, according to the Banks Law, as the total value of the items determined by the Central Bank for control purposes to meet the requirements of the capital adequacy ratio prescribed in the Central Bank of Jordan instructions.

Furthermore, regulatory capital consists of two parts: (1) Primary Capital (Tier 1) made up of paid-up capital, declared reserves (including statutory reserve, voluntary reserve, share premium, and treasury share premium), and retained earnings after excluding restricted amounts and non-controlling interests net of loss for the period (if any), costs of the acquisition of treasury shares, deferred provisions approved by the Central Bank, restructuring balance and goodwill Support capital; and

(2), additional paid-in capital(Tier 2) which consists of foreign currencies translation differences, general banking risks reserve, instruments with debt-equity shared characteristics, support debts and 45% of the financial assets valuation reserve, if positive, and is deducted in full, if negative.

A third part of capital (Tier 3) might be formed in case the capital adequacy ratio goes below 12% due to factoring capital adequacy ratio into market risks.

Investments in the capitals of banks, insurance and other financial institutions are deducted.

b. The requirements of the regulatory parties concerning capital and the manner in which they are met.

Instructions of the Central Bank require that paid-up capital not to be less than JD 100 million and shareholders' equity-to-assets ratio not to be less than 6%. Moreover, the Central Bank instructions require that the ratio of regulatory capital to assets weighted by risks and market risks (capital adequacy ratio) be not less than 12% which the Bank considers to meet. Furthermore, the Bank increased its issued and paid-up capital during the year 2016 to become JD/share 120,000,000 as of December 31, 2017, whereby the capital increase procedures were completed on June 7, 2017.

The Bank complies with Article (62) of the Banks Law, which requires the Bank to appropriate 10% of its annual net profits in the Kingdom and continue to do so until the reserve equals the Bank's paid-up capital. This meets the requirements of the statutory reserve prescribed by the Companies Law.

The Bank complies with Article (41) of the Banks Law, which requires adherence to the limits set by the Central Bank of Jordan relating to:

1. The percentage of risks relating to its assets and assets weighted by risks, elements of capital, reserves, and contra accounts.
2. Ratio of total loans to regulatory capital the Bank is allowed to grant to one person, his allies, or to related stakeholders.
3. Ratio of total loans granted to the major ten customers of the Bank to total loans extended by the Bank.

c. Method of Achieving Capital Management Goals.

The Bank considers the compatibility of the size of its capital with the size, nature, and complexity of the risk the Bank is exposed to in a manner that does not contradict the prevailing regulations and instructions. This is reflected in its strategic plans and annual budgets.

When entering into investments, the impact on capital adequacy ratio is considered. Moreover, capital and its adequacy are monitored periodically as capital adequacy ratio is monitored at the Group level and the individual Bank every quarter. Furthermore, capital adequacy is reviewed by internal audit, and capital ratios are monitored monthly. Such ratios are financial leverage, shareholders' equity to assets, shareholders' equity to customers' deposits, internal growth of capital, provisions, and free capital. This should achieve the appropriate financial leverage, and consequently, the targeted return on shareholders' equity not less than 10% as prescribed by the Bank's strategy.

No dividends are paid to shareholders out of the regulatory capital if such payment leads to non-adherence to the minimum capital requirement. The Bank concentrates on the internal growth of capital and can resort to public subscriptions to meet expansionary needs and future plans, or the requirements of the regulatory bodies according to specified studies.

Capital Adequacy

Capital adequacy ratio is calculated according to the Central Bank of Jordan instructions based on Basel Committee resolutions. The following is the percentage of capital adequacy for the year 2017 in accordance with Basel III:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
<u>Core capital items:</u>		
Authorized and paid-up capital	120,000,000	112,875,000
Retained earnings	8,125,824	13,408,899
Other comprehensive income items		
Fair value reserve – net	(1,504,051)	(1,852,705)
Statutory reserve	14,082,158	13,448,365
Cyclicality reserve	1,833,820	1,705,716
Total Core Capital before Regulatory Amendments	142,537,751	139,585,275
<u>Less:</u>		
Intangible assets – net	(2,064,338)	(1,474,631)
Deferred tax assets	(4,032,827)	(3,325,672)
Total Regulatory Amendments	(6,097,165)	(4,800,303)
Net Core Capital	136,440,586	134,784,972
<u>Authorized and paid-up capital items:</u>		
General banking risks reserve	7,002,848	6,229,516
Total supplementary capital	143,443,434	141,014,488
Assets Weighted By Risks		
Credit risk	941,964,747	816,019,579
Market risk	3,413,704	4,659,347
Operation risk	101,129,080	99,086,633
Total Assets Weighted by Risks	1,046,507,531	919,765,559
Ratio of regulatory capital	13,71%	15,33%
Core capital ratio	13,04%	14,65%

39. Accounts Managed on Behalf of Customers

There are no investment portfolios managed by the Bank on behalf of customers.

40. Analysis of Maturities Assets and Liabilities

The following table illustrates the analysis of assets and liabilities according to the expected period of their recoverability or settlement:

	<u>December 31, 2017</u>		
	Up to	More than	Total
	One Year	One Year	Total
	JD	JD	JD
ASSETS			
Cash and balances at central banks	128,088,936	-	128,088,936
Balances at banks and financial institutions	51,866,315	-	51,866,315
Direct credit facilities -net	272,650,345	445,366,571	718,016,916
Financial assets at fair value through statement of income	1,394,915	-	1,394,915
Financial assets at fair value through statement of comprehensive income	5,762,079	6,071,760	11,833,839
Financial assets at amortized cost-net	47,050,635	284,273,507	331,324,142
Property and equipment - net	-	27,161,679	27,161,679
Intangible assets - net	-	2,064,338	2,064,338
Deferred tax assets	3,875,840	156,987	4,032,827
Other assets	106,477,287	-	106,477,287
TOTAL ASSETS	617,166,352	765,094,842	1,382,261,194
LIABILITIES			
Banks and financial institutions deposits	58,378,075	63,000,000	121,378,075
Customers deposits	855,730,457	115,577,318	971,307,775
Cash margins	49,293,756	42,476,874	91,770,630
Borrowed funds	-	14,168,978	14,168,978
Provision for income tax	3,145,154	-	3,145,154
Other provisions	890,887	-	890,887
Other liabilities	30,059,096	-	30,059,096
TOTAL LIABILITIES	997,497,425	235,223,170	1,232,720,595
NET ASSETS	(380,331,073)	529,871,672	149,540,599

	<u>December 31, 2016</u>		
	Up to	More than	Total
	One Year	One Year	Total
	JD	JD	JD
ASSETS			
Cash and balances at central banks	109,103,135	-	109,103,135
Balances at banks and financial institutions	52,611,438	-	52,611,438
Direct credit facilities -net	234,790,682	399,215,132	634,005,814
Financial assets at fair value through statement of income	1,928,452	-	1,928,452
Financial assets at fair value through statement of comprehensive income	2,606,972	5,578,978	8,185,950
Financial assets at amortized cost-net	3,000,000	327,870,200	330,870,200
Property and equipment - net	-	28,087,262	28,087,262
Intangible assets - net	-	1,474,632	1,474,632
Deferred tax assets	2,992,865	332,807	3,325,672
Other assets	95,707,805	-	95,707,805
TOTAL ASSETS	502,741,349	762,559,011	1,265,300,360
LIABILITIES			
Banks and financial institutions deposits	51,804,094	-	51,804,094
Customers deposits	842,707,945	114,629,679	957,337,624
Cash margins	37,647,678	32,283,765	69,931,443
Borrowed funds	-	12,787,691	12,787,691
Provision for income tax	3,792,448	-	3,792,448
Other provisions	101,419	675,888	777,307
Other liabilities	23,054,962	-	23,054,962
TOTAL LIABILITIES	959,108,546	160,377,023	1,119,485,569
NET ASSETS	(456,367,197)	602,181,988	145,814,791

41. Fair Value Hierarchy

A. The fair value of financial assets and financial liabilities of the Bank specified at fair value on an ongoing basis:

Some financial assets and Liabilities of the bank are evaluated at fair value at the end of each fiscal period. The following table shows the information about how to determine the fair value of these

Financial Assets/Financial Liabilities	December 31,		The Level of Fair Value	Evaluation Method and Inputs used	Important Intangible Inputs	Relation between the fair value and the important intangible inputs
	Fair Value 2017 JD	Fair Value 2016 JD				
Financial Assets at Fair Value Through Statement of Income						
Companies' shares	1,394,915	1,928,452	Level One	Financial markets rates	Not applicable	Not applicable
Total	1,394,915	1,928,452				
Financial Assets at Fair Value through Statement of Comprehensive Income						
Shares that have available market price	9,080,838	6,481,910	Level One	Financial markets rates	Not applicable	Not applicable
Shares that doesn't have available market price	2,753,001	1,704,040	Level Two	Financial Statements issued by Companies	Not applicable	Not applicable
Total	11,833,839	8,185,950				
Total Financial Assets at Fair Value	13,228,754	10,114,402				

There were no transfers between level 1 and level 2 during the year 2017.

B -The fair value of financial assets and financial liabilities of the Bank (non-specific fair value on an ongoing basis):

Except for what is set out in the table below, we believe that the carrying amount of financial assets and liabilities shown in the financial statements of the Bank approximates their fair value.

because the Bank's management believes that the carrying value of the items is equivalent to their fair value. This is due to either maturity or short-term interest rates that have been repriced during the year.

Financial Assets of non-specified Fair Value	December 31,				The Level of Fair Value
	2017		2016		
	Book value JD	Fair Value JD	Book value JD	Fair Value JD	
Cash at Central Banks	101,587,784	101,607,615	90,431,142	90,431,953	Level Two
Cash at banks and financial institutions	51,866,315	52,508,955	52,611,438	52,751,729	Level Two
Loans and bills and others	718,016,916	719,860,815	634,005,814	635,188,800	Level Two
Financial assets at amortized cost	331,324,142	336,840,777	330,870,200	336,310,876	Level One & Two
Total Financial Assets of non-specified Fair Value	1,202,795,157	1,210,818,162	1,107,918,594	1,114,683,358	
Financial Liabilities of non-specified Fair Value					
Deposits at banks and financial institutions	121,378,075	124,127,402	51,804,094	52,090,128	Level Two
Customer's deposits	971,307,775	975,714,055	957,337,624	961,800,208	Level Two
Cash margin	91,770,630	92,323,378	69,931,443	70,313,289	Level Two
Cash insurance	14,168,978	14,200,277	12,787,691	12,818,181	Level Two
Total Financial Liabilities of non-specified Fair Value	1,198,625,458	1,206,365,112	1,091,860,852	1,097,021,806	

The fair value of financial assets and liabilities for level 2 and level 3 were determined according to agreed pricing models, which reflect the credit risk of the parties dealt with.

42. Commitments and Contingent Liabilities (Off - Statement of Financial Position)

a. Credit commitments and contingencies:

	December 31,	
	2017	2016
	JD	JD
Letters of credit	44,276,648	32,824,094
Letters of acceptances	14,084,232	14,669,689
Letters of guarantee :		
Payments	28,972,949	27,840,449
Performance bonds	56,130,337	45,151,925
Others	71,475,577	47,680,764
Unutilized credit facilities ceilings	74,043,374	86,272,631
Total	<u>288,983,117</u>	<u>254,439,552</u>

b. Operating leases amounted to JD 1,299,935 as of December 31, 2017 (JD 848,652 as of December 31, 2016).

43. Lawsuits against the Bank

The Bank is a defendant in lawsuits amounting to JD 8,096,422 as of December 31, 2017 (JD 7,204,006 as of December 31, 2016). In the opinion of the Bank's management and the Bank's legal advisor, no liabilities shall arise against the Bank exceeding the existing booked provision of JD 110,838 as of December 31, 2017 (JD 48,788 as of December 31, 2016).

44. Comparative Figures

Some of the comparative figures for the prior year have been reclassified to correspond with those of the current year as of December 31, 2016 without any effect on the prior year's financial statements.

45. Application of new and revised International Financial Reporting Standards (IFRS)

a New and revised IFRSs applied with no material effect on the financial statements

The following new and revised IFRSs, which became effective for annual periods beginning on or after January 1, 2017, have been adopted in these financial statements.

Amendments to IAS 12 Income Taxes Recognition of Deferred Tax Assets for Unrealised Losses

The Bank has applied these amendments for the first time in the current year. The amendments clarify how an entity should evaluate whether there will be sufficient future taxable profits against which it can utilise a deductible temporary difference.

The application of these amendments has had no impact on the Bank's financial statements.

Amendments to IAS 7 Disclosure Initiative

The Company has applied these amendments for the first time in the current year. The amendments require an entity to provide disclosures that enable users of the financial statements to evaluate changes in liabilities arising from financing activities, including both cash and non-cash changes. The application of these amendments has had no impact on the Bank's financial statements.

Annual Improvements to IFRS Standards 2014–2016 Cycle – Amendments to IFRS 12

The Bank has applied the amendments to IFRS 12 included in the Annual Improvements to IFRSs 2014-2016 Cycle for the first time in the current year. The other amendments included in this package are not yet mandatorily effective and they have not been early adopted by the Group (see note 45 - b).

IFRS 12 states that an entity need not provide summarised financial information for interests in subsidiaries, associates or joint ventures that are classified (or included in a disposal group that is classified) as held for sale. The amendments clarify that this is the only concession from the disclosure requirements of IFRS 12 for such interests.

The application of these amendments has had no effect on the Bank's financial statements as none of the Group's interests in these entities are classified, or included in a disposal group that is classified, as held for sale.

b New and revised IFRS in issue but not yet effective

The Bank has not yet applied the following new and revised IFRSs that have been issued but are not yet effective:

Annual Improvements to IFRS Standards 2014 – 2016 Cycle amending IFRS 1 and IAS 28

The improvements include the amendments on IFRS 1 and IAS 28 and they are effective for annual periods beginning on or after January 1, 2018.

Annual Improvements to IFRS Standards 2015–2017

The improvements include the amendments on IFRS 3, IFRS 11, IAS 12 and IAS 23 and they are effective for annual periods beginning on or after January 1, 2018.

IFRIC 22 *Foreign Currency Transactions and Advance Consideration*

The interpretation addresses foreign currency transactions or parts of transactions where:

- there is consideration that is denominated or priced in a foreign currency;
- the entity recognises a prepayment asset or a deferred income liability in respect of that consideration, in advance of the recognition of the related asset, expense or income; and
- the prepayment asset or deferred income liability is non-monetary.

The interpretation is effective for annual periods beginning on or after January 1, 2018.

IFRIC 23 *Uncertainty over Income Tax Treatments*

The interpretation addresses the determination of taxable profit (tax loss), tax bases, unused tax losses, unused tax credits and tax rates, when there is uncertainty over income tax treatments under IAS 12. It specifically considers:

- Whether tax treatments should be considered collectively;
- Assumptions for taxation authorities' examinations;
- The determination of taxable profit (tax loss), tax bases, unused tax losses, unused tax credits and tax rates; and
- The effect of changes in facts and circumstances.

The interpretation is effective for annual periods beginning on or after January 1, 2019.

Amendments to IFRS 2 *Share Based Payment*

The amendments are related to classification and measurement of share based payment transactions and they are effective for annual periods beginning on or after January 1, 2018.

Amendments to IFRS 4 *Insurance Contracts*

The amendments relating to the different effective dates of IFRS 9 and the forthcoming new insurance contracts standard and they are effective for annual periods beginning on or after January 1, 2018.

Amendments to IAS 40 *Investment Property*

Paragraph 57 has been amended to state that an entity shall transfer a property to, or from, investment property when, and only when, there is evidence of a change in use. A change of use occurs if property meets, or ceases to meet, the definition of investment property. A change in management's intentions for the use of a property by itself does not constitute evidence of a change in use. The paragraph has been amended to state that the list of examples therein is non-exhaustive.

The Amendments are effective for annual periods beginning on or after January 1, 2018.

Amendments to IAS 28 *Investment in Associates and Joint Ventures*

The amendments are related to long-term interests in associates and joint ventures. These amendments clarify that an entity applies IFRS 9 Financial Instruments to long-term interests in an associate or joint venture that form part of the net investment in the associate or joint venture but to which the equity method is not applied.

The Amendments are effective for annual periods beginning on or after January 1, 2019.

IFRS 16 Leases

IFRS 16 specifies how an IFRS reporter will recognise, measure, present and disclose leases. The standard provides a single lessee accounting model, requiring lessees to recognise assets and liabilities for all leases unless the lease term is 12 months or less or the underlying asset has a low value. Lessors continue to classify leases as operating or finance, with IFRS 16's approach to lessor accounting substantially unchanged from its predecessor, IAS 17.

The Bank will apply IFRS 16 in the effective date which is the annual periods beginning on or after January 1, 2019. The Bank is in the process of evaluating the impact of IFRS 16 on the Bank's financial statements.

Amendments to IFRS 9 Financial Instruments

The amendments are related to prepayment features with negative compensation. This amends the existing requirements in IFRS 9 regarding termination rights in order to allow measurement at amortised cost (or, depending on the business model, at fair value through other comprehensive income) even in the case of negative compensation payments.

The Amendments are effective for annual periods beginning on or after January 1, 2019.

IFRS 9 Financial Instruments (revised versions in 2009, 2010, 2013 and 2014)

IFRS 9 issued in November 2009 introduced new requirements for the classification and measurement of financial assets. IFRS 9 was subsequently amended in October 2010 to include requirements for the classification and measurement of financial liabilities and for derecognition, and in November 2013 to include the new requirements for general hedge accounting. Another revised version of IFRS 9 was issued in July 2014 mainly to include a) impairment requirements for financial assets and b) limited amendments to the classification and measurement requirements by introducing a 'fair value through other comprehensive income' (FVTOCI) measurement category for certain simple debt instruments.

A finalised version of IFRS 9 which contains accounting requirements for financial instruments, replacing IAS 39 *Financial Instruments: Recognition and Measurement*. The standard contains requirements in the following areas:

- **Classification and measurement:** Financial assets are classified by reference to the business model within which they are held and their contractual cash flow characteristics. The 2014 version of IFRS 9 introduces a 'fair value through other comprehensive income' category for certain debt instruments. Financial liabilities are classified in a similar manner to under IAS 39, however there are differences in the requirements applying to the measurement of an entity's own credit risk.
- **Impairment:** The 2014 version of IFRS 9 introduces an 'expected credit loss' model for the measurement of the impairment of financial assets, so it is no longer necessary for a credit event to have occurred before a credit loss is recognised

- **Hedge accounting:** Introduces a new hedge accounting model that is designed to be more closely aligned with how entities undertake risk management activities when hedging financial and non-financial risk exposures.
- **Derecognition:** The requirements for the derecognition of financial assets and liabilities are carried forward from IAS 39.

The Bank adopted IFRS 9 (phase 1) that was issued in 2009 related to classification and measurement financial assets, the Bank will adopt the finalised version of IFRS 9 from the effective date of January 1, 2018; apply it retrospectively and recognize the cumulative effect of initially applying this standard as an adjustment to the opening balance of retained earnings as of January 1, 2018.

In July 2014, the IASB issued the final version of IFRS 9 Financial Instruments that replaces IAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement and all previous versions of IFRS 9. IFRS 9 brings together all three aspects of the accounting for financial instruments project: classification and measurement, impairment and hedge accounting. The Bank has implemented the first phase of IFRS 9 as issued during 2009. The date of initial implementation of the first phase of IFRS 9 was January 1, 2011.

The new version of IFRS 9 is effective for annual periods beginning on or after January 1, 2018, with early application permitted. Except for hedge accounting, retrospective application is required; however, the entities are exempted from restating their comparative information.

The Bank plans to adopt the new standard on the required effective date and will not restate comparative information. During 2017, the Bank has performed a detailed impact assessment of IFRS 9. This assessment is based on currently available information and may be subject to changes arising from further reasonable and supportable information being made available to the Bank in 2018 when the Bank adopts IFRS 9. Based on the initial figures, the Bank expects an increase in the loss allowance based on the study prepared by the Bank's management for an amount of JD 15.8 million resulting in an equal negative impact on equity. The Central Bank of Jordan instructions allowed use of general banking risks reserve balance amount of JD 7 million against covering portion of the increase in the provision.

IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers

In May 2014, IFRS 15 was issued which established a single comprehensive model for entities to use in accounting for revenue arising from contracts with customers. IFRS 15 will supersede the current revenue recognition guidance including IAS 18 *Revenue*, IAS 11 *Construction Contracts* and the related interpretations when it becomes effective.

The core principle of IFRS 15 is that an entity should recognize revenue to depict the transfer of promised goods or services to customers in an amount that reflects the consideration to which the entity expects to be entitled in exchange for those goods or services. Specifically, the standard introduces a 5-step approach to revenue recognition:

- Step 1: Identify the contract(s) with a customer.
- Step 2: Identify the performance obligations in the contract.
- Step 3: Determine the transaction price.
- Step 4: Allocate the transaction price to the performance obligations in the contract.
- Step 5: Recognise revenue when (or as) the entity satisfies a performance obligation.

Under IFRS 15, an entity recognises when (or as) a performance obligation is satisfied, i.e. when 'control' of the goods or services underlying the particular performance obligation is transferred to the customer. Far more prescriptive guidance has been added in IFRS 15 to deal with specific scenarios. Furthermore, extensive disclosures are required by IFRS 15.

IFRS 15 may be adopted retrospectively, by restating comparatives and adjusting retained earnings at the beginning of the earliest comparative period. – Alternatively, IFRS 15 may be adopted as of the application date on January 1, 2018, by adjusting retained earnings at the beginning of the first reporting year (the cumulative effect approach).

The Company intends to adopt the standard using the cumulative effect approach, which means that the Bank will recognize the cumulative effect of initially applying this standard as an adjustment to the opening balance of retained earnings of the annual reporting period that includes the date of initial application. The Company is continuing to analyze the impact of the changes and its impact will be disclosed in the first financial statements as of December 31, 2018 that includes the effects of its application from the effective date.

Amendments to IFRS 15 *Revenue from Contracts with Customers*

The amendments are to clarify three aspects of the standard (identifying performance obligations, principal versus agent considerations, and licensing) and to provide some transition relief for modified contracts and completed contracts.

The Amendments are effective for annual periods beginning on or after January 1, 2018.

Amendments to IFRS 7 *Financial Instruments: Disclosures*

The amendments are related to disclosures about the initial application of IFRS 9. The Amendments are effective when IFRS 9 is first applied

IFRS 7 *Financial Instruments: Disclosures*

The amendments are related to the additional hedge accounting disclosures (and consequential amendments) resulting from the introduction of the hedge accounting chapter in IFRS 9. The Amendments are effective when IFRS 9 is first applied

IFRS 17 *Insurance Contracts*

IFRS 17 requires insurance liabilities to be measured at a current fulfillment value and provides a more uniform measurement and presentation approach for all insurance contracts. These requirements are designed to achieve the goal of a consistent, principle-based accounting for insurance contracts. IFRS 17 supersedes IFRS 4 *Insurance Contracts* as of January 1, 2021.

Amendments to IFRS 10 *Consolidated Financial Statements* and IAS 28 *Investments in Associates and Joint Ventures (2011)*

The amendments are related to the treatment of the sale or contribution of assets from and investor to its associate or joint venture.

The Amendments effective date deferred indefinitely and the adoption is still permitted.

Management anticipates that these new standards, interpretations and amendments will be adopted in the Bank's financial statements as and when they are applicable and adoption of these new standards, interpretations and amendments, except for IFRS 9, IFRS 15 and IFRS 16 as highlighted in previous paragraphs, may have no material impact on the financial statements of the Bank in the period of initial application.

Management anticipates that IFRS 15 and IFRS 9 will be adopted in the Bank's financial statements for the annual period beginning January 1, 2018 and that IFRS 16 will be adopted in the Bank's financial statements for the annual period beginning January 1, 2019.

Disclosures & Corporate Governance Manual

Disclosures & Corporate Governance Report

Jordan Commercial Bank complies with the provisions of the Corporate Governance Code issued by the Central Bank of Jordan and the Corporate Governance Code for Shareholding Companies Listed in Amman Stock Exchange in relation to disclosures included in the Annual Report in accordance with the disclosure instructions and accounting standards. In compliance with the provisions of the Corporate Governance Code for Shareholding Companies Listed in the Amman Stock Exchange 2017 and the Corporate Governance Code for Companies, all required information has been included in the Annual Report. As such, the Bank is fully compliant with the disclosure of optimal corporate governance information. Disclosure information and corporate governance report are as follows:

- 1- The authorized and paid up capital of Jordan Commercial Bank amounted to JD 120 million. The Bank conducts all its banking activities through a network of 29 branches in Jordan and 4 branches in Palestine, and the Bank does not have any affiliate companies.
- 2- Head Office address: King Abdullah II St. 8th roundabout, Building No. 384 - Bayader Wadi Seer / Al-Rawnaq District, Amman, Jordan
- 3- The total number of Jordan Commercial Bank Employees was (831) at the end of 2017 distributed as follows:

Jordan Branches	
Branch	Number of Employees
Head Office	512
Main Branch	12
Commercial Complex	7
Jabal Amman	7
Jabal Al Hussein	7
Abdali	7
Mecca Street	5
Shmeisani	7
Sweifieh	10
Amman	5
Yarmouk	6
Al Qweismeh	8
Marka	5
Al Hashimi Al Shamali	6
Sweileh	4
Fuheis	7
Wasfi Tal Street	7
Abu Nseir	3
Salt	8
Muadi	8
Zarqa	6
Yajouz	4
Madaba	8
Aqaba	7
Karak	8

Irbid	11
Irbid Office	6
Ramtha	9
Al Husn Street	8
Mafraq	9
Total	717

Palestine Branches	
Branch	Number of Employees
Regional Management	73
Nablus	8
Tulkarm	9
Ramallah	9
Ramallah Office	7
Bethlehem	8
Total	114

Corporate Governance Report:

Names of the existing and resigned Board of Directors members during 2017 and their memberships on the boards of public share holding companies, with confirmation that all board members of the Bank are non-executives:

4- Who's who on the Board of Directors?

**1- Mr. Michael Fa'eq Ibrahim Sayegh
Chairman (Non-independent)
Date of Membership: 16/02/2004**

Michael Fa'eq Ibrahim Sayegh is the chairman of Sayegh Group, a leading multinational conglomerate of companies and investments.

A pioneer in the manufacturing industry, specifically the manufacturing of paint, Sayegh brought great dynamism to the Jordanian economy. He is also known for his active role in society.

Sayegh Group comprises 35 companies spread across the Arab world, Eastern and Western Europe, and Asia. It specializes in various industries such as chemical engineering, real estate, banking and media, providing a wide range of products and services.

Sayegh was born in August 1946 in the city of Jaffa, Palestine. He is married to Nazi Al-Kopti, who is also a member of the Sayegh Group. He is father to Fa'eq Sayegh, Faten Sayegh, and Fares Sayegh.

In 1966, Sayegh completed his secondary education from Al-Hussein College Secondary School and went on to obtain a Bachelor's degree in Business Administration and Political Sciences from the University of Jordan in 1971.

Sayegh's path into the industry started when he was a university student as he began to take on bigger responsibilities in managing their shop in Amman, Jordan.

In 1985, the large industrial complex of National Paints was established in Jordan.

Since its inception, Sayegh Group's mission has been to specialize in the production of paints, metal containers, gaskets, faucets, water taps, etc. using advanced industrial technology.

Sayegh participated in the restructuring efforts of the Bank of Jordan and the Gulf during the first half of the 1990s until completion in 2004. He was then appointed Chairman of the Board of Directors of what became Jordan Commercial Bank.

In 2002, he received the Order of the Holy Sepulchre of His Holiness Metropolitan Vindictus of the Greek Orthodox Patriarchate.

In 2007, Sayegh entered the field of investment banking in the Arab world, where he founded Al-Jazeera Bank in Sudan.

In the same year, he was awarded the Al-Hussein Medal for Distinguished Performance of the First Order.

Sayegh had a special interest in the field of media. In 2011, he launched Roya TV – a satellite channel that gained loyal viewers in just one year.

In 2013, Ernst & Young awarded Sayegh the Family Business Award of Excellence.

Medals, awards and distinctions:

- The Order of the Holy Sepulchre of His Holiness Metropolitan Vindictus of the Greek Orthodox Patriarchate, 2002.
- Al-Hussein Medal for Distinguished Performance of the First Order, 2007.
- Ernst & Young Family Business Award of Excellence, 2013.

Selected Chairmanships:

- Chairman of the Board of Directors of Sayegh Group Companies.
- Chairman of the Board of Directors of National Paints in all its branches.
- Chairman of the Board of Directors of Jordan Commercial Bank.
- Chairman of Orthodox Club – Amman.
- Honorary President of Al-Fuheis Orthodox Club.
- Founder and Chairman of the Board of Directors of the Palestinian International Institute.
- Chairman of the Board of Directors of the Arab Electrical Industries Company / Jordan.
- Chairman of the Board of Directors of the Arab Company for Paint Products / Palestine.
- Chairman of the Board of Directors of Dimensions Jordan & Emirates for Commercial Investment Corporation / Amman.
- Chairman of the Board of Directors of National Trading & Investment Company LTD. / Jordan.
- Chairman of the Board of Directors of Red Sea Gas Trading Company / Jordan.

Selected Board Memberships:

- Member of the Board of Trustees of King Abdullah II Award for Free Works and Entrepreneurship / Amman.
- Member of the Central Orthodox Council.
- Member of the Board of Trustees of the International Affairs Association.
- Member of the Arab Paint and Coating Producers Association - representing Jordan.
- Member of the Board of Trustees of Jordan Medical Aid for Palestinians.
- Member of the Board of Trustees of the Jordanian Society for Scientific Research (JSSR).
- Member of the Board of Directors of Al Jazeera Sudanese Jordanian Bank / Sudan.
- Honorary member of the SMEs Association / Amman.
- Member of the Advisory board of the Faculty of Engineering Technologies at Al- Balqa' Applied University for the academic year 2013 – 2014 / Amman.
- Member of the Board of Trustees of the Hashemite University.

Chairman and member of the following Jordan Commercial Bank Board Committees:

- Chairman of the Facilities Committee.
- Member of the Corporate Governance Committee.
- Member of the Nomination and Remuneration Committee.

2. H.E. Mr. Ayman Hazza' Barakat Al-Majali
Vice Chairman (Non-independent)
Date of Membership: 16/2/2004

Academic qualifications:

- Bachelor's degree in History (1972).

Work experience:

H.E. Mr. Ayman Al-Majali started his career working in the Jordanian Foreign Ministry. In 1993, he was appointed as Chief of Royal Protocol. In 1999, he was appointed as Deputy Prime Minister. He also served as Minister of Youth and Sport and Minister of Information. In 2002, he became a member of the Board of Directors of Jordan Commercial Bank and in 2004 he was re-elected as Vice Chairman of the Board. In 2010-2012, Mr. Ayman Al-Majali became a member of the Jordanian Parliament and was then elected as Head of Jordan's Lower House Finance Committee.

H.E. Mr. Ayman Al-Majali is chairman/member of the following Boards of Directors:

- Chairman, Al Jazeera Sudanese Jordanian Bank
- Chairman, Al Quds Ready Mix Concrete Company
- Vice Chairman, First Insurance Company
- Chairman, International Company for Communication Services

H.E. Mr. Ayman Al-Majali is chairman/member of the following Jordan Commercial Bank Board Committees:

- Chairman of the Debt and Property Settlement Committee
- Member of the Audit Committee

**3. Social Security Corporation (First seat)
Board Member (Non-independent)
Date of Membership: 10/5/2004**

Represented by:

a) Mr. Jehad Ali Ahmad Al-Shara From 26/08/2015 until 22/04/2017

Mr. Jehad Al-Shara was born on 21/03/1958. He holds a Bachelor's degree in Bank Management from Gazi University, Turkey, in 1983 and a Master's degree in Economics from Institute of Economic Research, Cairo, in 2003. He also holds the Certified Project Manager (CPM) certificate accredited by the International Association of Project and Program Management (IAPPM), USA, in 2010.

Mr. Al-Shara started working at the Social Security Corporation (SSC) in 1986 and occupied many positions across the SSC departments. He is currently working as the head of Contributions Support Department at the Social Security Investment Fund (SSIF). Mr. Al-Shara has represented the SSC and the SSIF by serving on the Boards of Directors for many affiliated companies. Mr. Al-Shara has served on Board Committees for the following companies:

- Housing Bank for Trade and Finance.
- Jordan Dubai Islamic Bank.
- Industrial Development Bank.
- Jordan Press and Publishing Company (Ad-Dustour).
- Jordan Electricity Company.
- Jordan Magnesia Company.
- Jordan Free Markets Company.
- Arab Center for Pharmaceutical and Chemistry Industries.
- Jordan Phosphate Mines Co.
- Jordan Potash Company.
- Jordan Cement Company.
- Jordan Telecommunications Company.
- Jordan Petroleum Refinery Co.
- Arab East Investment Co.
- Jordan Projects For Tourism Development (Tala Bay)
- Zara Investment Holding Co.
- Jordan International Insurance Co.
- Director General of Rama for Investment and Saving Co. owned by the Social Security Corporation.

Mr. Al-Shara is the Chairman and member of the Bank's Board Committees:

- Chairman of the Strategic Planning Committee.
- Member of Audit Committee.
- Member of Corporate Governance Committee.

**Social Security Corporation
Board Member (Non-independent)**

Represented by:

b) Mr. Mazen Hamdi Mohammad Al Sahсах as of 23/4/2017.

Date of Birth: 31/12/1975

Academic qualifications:

- Bachelor's degree in Finance from the University of Yarmouk (1997).

Professional certificates:

- Certified Valuation Analyst (CVA) certificate accredited by the IACVA ,USA (2012).
- Certified Financial Management (CFM) certificate accredited by the IMA, USA (2003).
- Certified Management Accounting (CMA) certificate accredited by the IMA, USA (2002).

Work experience:

Mr. Al-Sahсах has worked in the Social Security Investment Fund (SSIF) since 2006. He served as head of Studies and Financial Analysis in the Project Finance Department. He also previously served as Director at Saraya Aqaba Real Estate Development (2013-2017).

Mr. Al-Sahсах is a member of the following Jordan Commercial Bank Board Committees:

- Member of the Credit Committee
- Member of the Strategic Planning Committee
- Member of the Risk and Compliance Committee

4. Social Security Corporation (Second Seat)
Board Member (Non-Independent)
Date of Membership: 25/10/2015.
Represented by:
HE Ms. Shaden Ziad Nabih "Darwish Al-Haji"

Date of Birth: 19/9/1981

Academic qualifications:

- BA in Finance from the University of Jordan (2003).

Professional certificates:

- Chartered Financial Analyst (CFA) Certificate from CFA Institute, Virginia, USA (2010).
- Received the J.I.O.D certificate (Jordan Institute of Directors).

Work experience:

Ms. Shaden has held several positions at the Social Security Investment Fund since 2003 including financial analyst at the Public Equity Department (2003-2007); senior financial analyst (2007-2010); and currently Head of Portfolio Management - Public Equity Department (2010 - present).

She delivers lectures on the CFA certificate at one of the accredited training centers in Jordan.

Memberships:

- Member of the CFA Society in Jordan.
- Member of a number of committees established at the Social Security Investment Fund.

She is also a member of the following Jordan Commercial Bank Board committees:

- Member of the Audit Committee
- Member of the Risk and Compliance Committee
- Member of Debt and Property Settlement Committee

**5. First Jordan Investment Company
Board Member (Non-independent)
Date of Membership: 20/4/2011
Represented by:
Mr. "Mohammad Khair" Abdel Hameed Ababneh**

Date of Birth: 12/10/1945

Academic qualifications:

- Master's Degree in Military Sciences from Air University, USA, (1988).
- Master's Degree in Business Administration from Auburn University, USA, (1989).
- Diploma from the Naval Postgraduate School, USA, (1987).
- Bachelor's Degree in Military Sciences from Air University (1977).
- Bachelor's Degree in Aviation Science from the Greek Aviation Academy (1967).

Professional certificates:

- Certificate from the Jordan Institute of Directors.
- Certified Board Member Certificate from the International Finance Corporation and the International Monetary Fund.
- Received the J.I.O.D certificate (Jordan Institute of Directors).

Work experience:

Mr. Ababneh joined the Royal Jordanian Air Force in 1963, graduated as a pilot officer in 1967, and later became Chief of Staff of the Royal Jordanian Air Force from (1995-1999). He became a board member in the Royal Jordanian from (1995-1999) and vice Chairman in the Royal Wings. He retired as Air Chief Marshal. He is currently the Chairman of the Board of Directors of First Jordan Investment Company since 2010.

Mr. Ababneh is also chairman/member of the following Jordan Commercial Bank Board Committees:

- Member of the Facilities Committee.
- Member of the Debt and Property Settlement Committee.
- Member of the Nomination and Remuneration Committee.

6. Mr. Sharif Tawfiq Hamad Al-Rawashdeh
Board Member (Independent)
Date of Membership: 28/06/2012

Date of Birth: 1/8/1958

Academic qualifications:

- Bachelor's degree in Economics from Yarmouk University (1986).

Professional certificates:

- Received the J.I.O.D certificate (Jordan Institute of Directors).

Work experience:

- Internal auditor at the Jordan Kuwait Bank (1981-1987).
- Loans manager at Al Mashreq Bank, United Arab Emirates (1987-1988).
- Head of Retail Banking Services and Private Services and manager of the head office at the Saudi Investment Bank, Riyadh, Saudi Arabia (1988-2010).
- Former member of the 16th Jordanian Parliament and member of Health and Environment Committee and Energy Committee (2010-2011).

Board memberships:

- Chairman, Al Bilad Securities & Investment Co. since 2006.
- Chairman, International Arabian Development & Investment Trading Co. since 2012.
- Chairman, Al Jazira Capital Company, Egypt.
- Vice Chairman, Arab Jordanian Insurance Group Co. since 2012.
- Board member, Al-Bilad Medical Services P.L.C from 2002 to April 2014.
- Board member, Al Jazeera for Configuring & Managing Security Portfolios, Egypt.
- Board member, National Chlorine Industries Company P.L.C from April 2012 to October 2012.
- Member of the Board of Trustees at Mutah University.
- Member, Al Belad Medical Services from 2002 to April 2014.
- Member, Arab Company for Aluminum Industry (Aral) since April 2017.
- Chairman, Canadian International Schools.
- Chairman, Mandala Beauty Clinic.
- Member, Jordanian-Canadian Businessmen Association.
- Member at Royal Jordanian Gliding Club.

Mr. Al-Rawashdeh is chairman/member of the following Jordan Commercial Bank Board Committees:

- Chairman of the Audit Committee
- Member of Nomination and Remuneration Committee
- Member of the Information Technology Committee

7. Mr. Saleh Mohammad Saleh "Zeid Kilani"
Board Member (Independent)
Date of Membership: 28/6/2012

Date of Birth: 15/10/1966

Academic qualifications:

- MBA from the United States (1989).
- Bachelor's degree in Political Sciences and International Administration from the United States (1988).

Professional certificates:

- Received the J.I.O.D certificate (Jordan Institute of Directors).

Work experience:

- He held a number of positions in both the public and private sectors. His former roles include Chief Commissioner of the Development Zones Commission, Chairman of the Dead Sea Development Company, and Commissioner for Investment and Economic Development at the Aqaba Special Economic Zone Authority from 2005-2008. He currently serves as advisor to Abdul-Hameed Shoman Foundation since April 2013.

Mr. Kilani is chairman/member of the following Jordan Commercial Bank Board Committees:

- Chairman of Nomination and Remuneration Committee
- Member of the Strategic Planning Committee
- Member of the Audit Committee

8. Mrs. Iman Mahmoud Allan Al-Damen
Board Member (Independent)
Date of Membership: 25/10/2015

Date of Birth: 5/6/1957

Academic qualifications:

- Master's Degree in Finance from the University of Jordan (1992).
- Diploma in Business Administration from University of Manchester, UK, (1990).
- Bachelor's Degree in Business Administration from Kuwait University (1979).

Professional certificates:

- Received the J.I.O.D certificate (Jordan Institute of Directors).

Work experience:

Mrs. Al-Damen held several positions in the banking sector, including Head of the Risk and Credit Department at Capital Bank from December 2007 to December 2011, Assistant General Manager of Facilities at Cairo Amman Bank from 2003 to December 2007, Facilities Manager at Jordan Gulf Bank from 1998-2003, and Manager of the Facilities Department at Bank of Jordan from 1993-1998.

In addition to her banking experience, Mrs. Al-Damen has experience in the field of teaching and training. She started her career as a scientific research assistant at the Faculty of Commerce/Kuwait University. Over the years, she conducted several specialized training courses on credit and SME financing at global and regional institutes and organizations such as the USAID, Arab Academy for Banking and Financial Sciences, and the Association of Jordan Banks. She is also a certified trainer for the Financial Market International Inc.

Mrs. Al-Damen represents women's associations at international organizations, most importantly the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), as well as local and quasi government organizations in addition to supporting SMEs and women entrepreneurs in Jordan. She also served as Senior Vice President at the Jordan Forum for Business and Professional Women and a member of the Supreme Council of the Jordanian National Women's Committee.

Mrs. Al-Damen is currently:

- Member of the Higher Council of Jordan National Forum for Women (2005-Present).
- First Vice President at the Jordan Forum for Business and Professional Women (2002-3/2016).

Mrs. Al-Damen is chairperson/member of the following Jordan Commercial Bank Board Committees:

- Chairperson of the Risk and Compliance Committee
- Member of the Facilities Committee
- Member of the Corporate Governance Committee
- Member of the Information Technology Committee

9. Mr. Yazeed Shamseddin "Mohammad Yousef" Al-Khalidi
Board Member (Independent)
Date of Membership: 25/10/2015

Year of Birth: 1965.

Academic qualifications:

- MBA/Finance from New York Institute of Technology (2004).
- BA in Economics and Statistics/Business Administration from the University of Jordan (1988).

Professional certificates:

- Certified Board Member by IFC/JIOD.
- Received the J.I.O.D certificate (Jordan Institute of Directors).

Work experience:

Mr. Al-Khalidi has over 26 years of experience in the fields of finance, public accounting, business consulting, and fund management at several local and regional companies.

- He started his career at Arthur Andersen in Amman in 1991 in the audit division.
- Group Accounting Manager at EDGO Group, a Jordanian-based company specialized in energy services.
- VP Finance at international reinsurer IGI.
- Chief Financial Officer at the regional real estate developer Empire Holdings.
- Chief Operating Officer at EuroMena Management Ltd., a UK company based in Cairo and specialized in Fund Management.
- Chief Financial Officer at the pharmaceutical retail group Pharmacy One.

Mr. Al-Khalidi is a chairman/member of the following Jordan Commercial Bank Board committees:

- Chairman of the Corporate Governance committee
- Member of the Audit committee
- Member of the Strategic Planning committee

10. National Paints Factories Co. Ltd.
Board Member (Non-independent)
Date of Membership: 25/10/2015
Represented by:
Mr. Abdelnour Nayef Abdelnour Abdelnour

Date of Birth: 14/9/1972.

Academic qualifications:

- MBA/International Business from the University of Leeds, UK, (1997).
- BA in Business Administration and Accounting from the University of Jordan (1994).

Professional certificates:

- Certified Board Member by IFC.
- Received the J.I.O.D certificate (Jordan Institute of Directors).

Work experience:

- Financial Advisor for Sayegh Group.
- General Manager at Brinsley Enterprises.
- Partner at Tadribat for Skills Development.
- Board Member at Biolab Medical Laboratory.
- Chairman at BioScan Radiology Center.

Mr. Abdelnour is chairman/member of the following Jordan Commercial Bank Board Committees:

- Chairman of the Strategic Planning Committee.
- Member of the Facilities Committee.
- Member of the Debt and Property Settlement Committee.
- Member of the Information Technology Committee.

11- Mr. Nabil Zaki George Mushahwar
Board Member (Independent)
Date of Membership: 10/4/2016

Date of Birth: 22/9/1963

Academic qualification:

- MA in Finance and Banking from Paris-Sorbonne University Abu Dhabi, 2015.
- BA in Computer Science from Utah State University, USA, 1985.

Work Experience:

- Executive Vice President of Finance and Strategic Planning.
- Senior Vice President at Arab Bank.
- Served on the Board of Directors of Visa Jordan and AlNisr Insurance Company.
- Member of the Board, Visa Jordan.
- Member of the Board, Al Nisr Al Arabi Insurance Company.

Current position:

- Banking consultant

Membership in Board committees:

- Chairman of the Information Technology Committee.
- Member of the Risk and Compliance Committee.
- Member of the Nomination and Remuneration Committee.

5- Executive positions of the Bank and the names of the persons holding them:

1- Caesar Hani Aziz Qulajen

Chief Executive Officer (CEO)

Date of Birth: 22/08/1964

Academic qualifications:

- MBA/Finance from the University of Dallas in Texas, United States (1999).

Work experience:

Over 25 years of banking, managerial and financial experience in both the public and private sectors:

- Social Security Corporation (1989-1997).
- Manager at Arthur Andersen & Co., Saudi Arabia (1999-2004).
- Assistant General Manager at Samba Financial Group (SAMBA) (2004-2006).
- CEO at Ebram Investment Group, Saudi Arabia (2006-2008).
- Assistant General Manager at the Housing Bank for Trade and Finance (2008-2012).
- Deputy CEO at the Housing Bank for Trade and Finance (2012-2015).

Board memberships:

- Chairman of the Board of Directors of Middle East Payment Services.
- Board Member at CRIF.

2- Alaa “Muhammad Salim” Kohof

Deputy CEO / Chief Operating Officer (COO)

Date of Birth: 17/03/1973

Academic qualifications:

- MBA from the German Jordanian University (2012).
- BA in English Language and Literature.

Professional certificates:

- In the field of HR planning and development: Professional Diploma in Human Resource Management from the American University in Cairo.
- In the field of audit quality: Certified internal auditor.
- PMP
- Intensive course in information technology auditing – CISA.
- Certified trainer.

Work experience:

- Held several positions at DHL (1995 -2004) including Head of Customer Service and Products and other Quality Policy, Business Audit and Human Resources positions.
- Joined Jordan Commercial Bank in 2004 as Head of Human Resources. He subsequently held the positions of Chief Admin & Support Officer and Assistant General Manager of Human Resources consecutively. He also represents the Bank as member of the Board of Directors of the Arab Assurers Insurance Company.

3- Rami (Mohammad Jawad) Fuad Hadid

Deputy CEO / Chief Business Officer (CBO)

Date of Birth: 28/02/1969

Academic qualifications:

- Master of Business Administration and Accounting from the United States (1998).

Professional certificates:

- CPA

Work experience:

- Auditing and banking experience at Ernst & Young / Amman and at several banks including Arab Banking Corporation/New York and BNP Paribas/Bahrain in corporate facilities.
- He established a commercial branch for the Housing Bank in Bahrain.
- He held the position of Assistant General Manager of Corporate Facilities at Capital Bank.
- He is a member of the Board of Directors of Rum Group for Tourism Transport and Investment and Al-Asr Investment Group representing Jordan Commercial Bank.
- He also served as Assistant General Manager of Corporate Banking at Jordan Commercial Bank.

4- Abdallah Mahfouz Theodore Kishek

Assistant General Manager of Finance

Date of Birth: 05/08/1967

Academic qualifications:

- BA in Accounting from Walsh University, United States, (1990).

Professional certificates:

- CPA.
- Member of the Association of Chartered Accountants in Jordan.

Work experience:

He started his career as an accountant at an engineering company. He then moved to an international company to work in the field of auditing and financial consulting where he became a senior manager. Over the course of ten years, he worked in several fields including finance, industry, services, real estate/contracting, publishing and television. In mid-2003, he joined the banking sector as an Assistant General Manager of Finance in Saudi Arabia and Jordan.

- Accounts officer at Schroeder Porter Engineering Company, United States (1992).
- Senior Manager at Arthur Andersen & Co., Saudi Arabia, (1993-2003).
- Assistant General Manager of Finance at Bank Al Jazira, Saudi Arabia (2003-2009).
- Assistant General Manager of Financial Operations at Bank Al-Etihad, Jordan (2009-2015).
- Assistant General Manager of Finance at Jordan Commercial Bank, Jordan (2015-present).

5- Mohammed Ali Mohammed Al-Quraan

Assistant General Manager of Credit

Date of Birth: 20/10/1971

Academic qualifications:

- BA in Economics from Yarmouk University (1995).

Work experience:

- Extensive banking experience in financial and credit analysis, preparation and evaluation of financial feasibility studies and financial and administrative consulting at a number of financial institutions and banks including Egyptian Arab Land Bank, Jordan Loan Guarantee Corporation, Industrial Development Bank, Productivity Enhancement Program and Jordan Ahli Bank. He also worked in the field of consulting and training at regional and international bodies. He is a member of the Board of Directors of Jordan Emirates Dimensions for Commercial Investment.
- Aribah International Company (1996-1997).
- Egyptian Arab Land Bank (1997-2000).
- Jordan Loan Guarantee Corporation (2000-2002).
- MMIS Management Consultants (2002-2003).
- Industrial Development Bank (2003-2004).

6- Majdi Mahmoud Ibrahim Banat

Assistant General Manager of Operations

Date of Birth: 18/08/1970

Academic qualifications:

- BA in Economics from Yarmouk University (1994).

Work experience:

- Arab Bank main branch (1995-2005).
- Head of the Policies and Procedures Department / Arab Bank (1994-2012).
- Chief operations analyst/ Arab Bank Headquarters (2005-2008).
- Head of the Policies and Procedures Department / Arab Bank Headquarters (2008-2010).
- Head of the Operations Department / Arab Bank Headquarters (2010-2012).
- Head of the Quality Assurance Department at Bank Al-Etihad (2012-2014).

7- Dr. Mohammad Tawfiq Abdul Rahman Amro

Assistant General Manager of Treasury and Investment (until 11/11/2017)

Date of Birth: 18/08/1973

Academic qualifications:

- PhD in Banking Risk Management from the Arab Academy for Banking and Financial Sciences (2006).
- MA in Finance from the University of Jordan (1998).
- BA in Economics and Finance from Yarmouk University (1995).

Work experience:

- Held several senior and managerial positions at Jordan Arab Investment Bank in the LCs Department, LGs Department, Treasury Department and Domestic and Foreign Investment Department (1995-2005).
- Head of Treasury and Banking Relations in BLOM Bank (2005-2013). He also acted as advisor and active member of the Credit Committee, Strategic Planning Committee, Risk Management and Compliance Committee.
- Licensed by the Securities Commission in the following areas: investment management, investment trust, financial consulting and issue and safe custody management.
- Extensive professional, consulting and training experience at a number of universities and banking institutes such as the Arab Academy for Banking and Financial Sciences, Institute of Banking Studies, University of Damascus and the University of Jordan in derivatives and financial engineering, strategic planning and risk management.

Board memberships:

- Member of the Board of Directors of the Arab Assurers Company from 7-2017.
- Member of the Board of Directors and Founder of Al Safwa Securities Company until 2007.
- Member of the Board of Directors and Founder of the Experts Securities Company until the end of 2013.
- Member of the Board of Directors of Middle East Payment Services until mid-2013.
- Member of the Board of Directors of the Middle East Diversified Investment Company until 2016.

8- Saleem Nayef Saleem Sawalha
Assistant General Manager of Retail Banking and Branches

Date of Birth: 20/09/1975

Academic and professional qualifications:

- Two Master's degrees in Marketing and Small Enterprises from California State University, East Bay, United States, (2001).
- Member of the Association of Accountants and Financial Professionals in Business (IMA).
- Certified Management Accountant (CMA).

Work experience:

He has over 10 years of experience at local and international organizations holding several positions, most recently Country Manager for Jordan, Palestine and Iraq at VISA International. He worked at leading banks including Wachovia Bank and Washington Mutual in the United States.

Prior to joining VISA, he worked at Bank Al-Etihad as Head of Branches for six years. He participated in developing the Bank's retail strategy in close cooperation with McKinsey & Company.

He represents the Bank as member of the Board of Directors of Crystel, a leading outsourcing service provider.

- Financial Center Manager – Wachovia (2007- 2008).
- Head of Branches at Bank Al-Etihad (2008-2014).
- Country Manager for Jordan, Palestine and Iraq at Visa International Service Association (2014-2016).

9- Wael “Mohammad Yousif” Aref Rabieh

Assistant General Manager – Corporate (Acting as of 08/01/2017)

Date of Birth: 07/11/1977

Academic qualifications:

- MA in Finance from the Arab Academy for Banking and Financial Studies (2004).
- BA in Accounting from Al-Zaytoona University (1999).

Work experience:

Over 17 years of banking experience in the field of corporate credit at several banks including Bank of Jordan and Jordan Ahli Bank. His latest position was Team Leader of Corporate Credit at the Arab Banking Corporation.

He currently represents Jordan Commercial Bank on the Board of Directors of Methaq Real Estate Investment P.L.C.

10- Mahmoud Ibrahim Mahmoud Mahmoud
Compliance and AML Manager
(Corporate Governance Liaison Officer)

Date of Birth: 10/08/1980

Academic qualifications:

- MSc in Accounting Information Systems from Kingston University London (2007).
- Bachelor of Commerce from the University of Mysore in India (2002).

Professional certificates:

- Certified Member of the Board of Directors by IFC-JIOD.
- Certified Compliance Professional (CPC) by the Global Academy of Finance and Management.
- Certified Internal Controls Auditor (CICAO) by the Institute for Internal Controls, New Jersey, United States.
- Certified Compliance Officer (CCO) by the Global Academy of Finance and Management.
- COBIT 5 Foundation (2017).
- Certified Internal Trainer.

Work experience:

- He joined Jordan Commercial Bank in May 2013.
- Head of Compliance at Bank of Jordan (2009-2013).
- Audit Supervisor at Brothers CPA Jordan (member of INPACT) (2007-2009).
- Intern at Hazlems Fenton, UK (2007).
- Team lead at Ibrahim Hamdan Auditing and Consulting Services (2002-2005).

11- Ajoud Sharaf AlDeen Ali AlRousan
General Auditor as of 02/04/2017

Date of Birth: 18/08/1969

Academic qualifications:

- MA in Finance and Accounting from the Arab Academy for Banking and Financial Sciences (1997).
- BA in Accounting from Aleppo University, Syria, (1992).

Professional certificates:

- Certified Professional Accountant (CPA), University of Illinois, United States, (1999).
- Certified Information Systems Auditor (CISA), Information Systems Audit and Control Association, United States (2001).

Work experience:

Over 24 years of professional experience at several financial institutions and banks in Jordan and abroad, the latest being as Head of Internal Audit at Standard Chartered Bank, Jordan.

- Budget Analyst at the General Budget Department in the Ministry of Finance (1993-1997).
- Manager of Performance and Risk Assurance at Abu Dhabi Accountability Authority (1997-2009).
- Chief of Internal Audit at Jordan Dubai Islamic Bank (2009-2016).
- Head of Internal Audit at Standard Chartered Bank, Jordan (2016-2017).

12- Mazen Abdel Salam Mahmoud Al-Khateeb
Risk Manager

Date of Birth: 20/11/1959

Academic qualifications:

- BA in Accounting from Baghdad University (1982).

Professional certificates:

- Several professional certificates in risk, audit, and anti-money laundering.

Work experience:

He has extensive banking experience at several banks:

- He joined Jordan Commercial Bank in 2004.
- Head of the Credit Control and Management at Bank Al-Etihad (1995-2004).
- Internal Auditor at the Egyptian Arab Land Bank in Jordan (1991-1995).
- Chief Internal Auditor at Kuwait Finance House in Kuwait (1986-1990).
- External Auditor at Arthur Young in Kuwait (1982-1986).

13- Anas Maher Radhi Ayesh

Executive Manager of Treasury and Investment as of 12/11/2017

Date of birth: 12/10/1979

Academic qualifications:

BA in Economics and Finance from Yarmouk University (2001).

Work experience:

Mr. Ayesh has over 17 years of experience in treasury and investment and financial institutions. He has worked at several banks in Jordan and Qatar including Capital Bank of Jordan, SGBJ, and AJIB (Jordan and Qatar). His latest position was Senior Manager – Head of Investment at Safwa Islamic Bank.

- Capital Bank of Jordan (formerly known as Export & Finance Bank) - (2001-2005).
- SGBJ (2005-2006).
- AJIB Jordan (2006-2007).
- AJIB Qatar (2007-2011).
- Safwa Islamic Bank (2011-2017).

14- Muntaser Marwan Shafeeq Alshashtari
Regional Manager for Palestine Branches

Date of Birth: 26/06/1967

Academic qualifications:

- BA in Computer Science/Banking and Finance from Yarmouk University (1989).

Work experience:

He joined Jordan Commercial Bank in 2013. He has banking experience holding several positions including CEO of investment companies from 2007-2013, member of the boards of directors of investment and real estate companies from 2007-2013, former member of the Board of Directors of Arab Bank Australia until 2007 and credit supervisor for Arab Bank affiliates and subsidiaries (Austria, Germany, Australia, Tunisia and Oman) from 2001-2007. He worked at Arab Bank from 1989-2007.

- Arab Bank (1989-2007).
- Member of the Board of Directors of Arab Bank Australia 2007.
- Member of the Board of Directors for the Facilities Committee at Arab Bank Australia.
- CEO of (family) investment companies (2010-2013).
- Assistant Regional Manager for Palestine branches at Jordan Commercial Bank (2013-2015).
- Regional Manager for Palestine branches at Jordan Commercial Bank (2015-present).
- Member of the Board of Directors of the Association of Banks in Palestine (2016-present).

15- Fadhel Juheish Ayed Al-Dabbis

Assistant General Manager of Follow-up & Collections (until 30/06/2017)

Date of Birth: 01/01/1951

Academic qualifications:

- BA in Law from Alexandria University (1983).
- BA in Business Administration from Yarmouk University (1990).
- MBA from Al Albayt University (1999).

Work experience:

- He worked in the public sector for 24 years until 1995. He served as member of the Board of Directors of Omdan Commercial Complex Company. He joined Jordan Commercial Bank on 08/11/1997 as Head of the Follow-up and Collections Department. He held the position of Assistant General Manager of Follow-up and Collections and Legal Affairs until 30/06/2017. He represented the Bank as member of the Board of Directors of the Arab Assurers Company. He was also a member of the Board of Directors of Methaq Real Estate Company, representing Jordan Commercial Bank.
- Retired military.

16- Dr. Abdullah Ahmad Mousa Al-Amarat
General Auditor until 25/02/2107

Date of Birth: 21/02/1964

Academic qualifications:

- PhD in Accounting and Finance from Khartoum University (2012).
- MA in Accounting from the University of Jordan (2004).
- BA in Accounting from the University of Jordan (2001).

Work experience:

He worked at Jordan Commercial Bank from 1988 until 25/02/2017.

He has 32 years of experience holding several positions in the fields of banking, risk management, auditing and information technology.

- Jordan-Gulf Bank (now known as Jordan Commercial Bank) (1983-1984).
- General Command of the Jordanian Armed Forces (1984-1988).

6- Name of The Executive Management persons who resigned during 2017:

- Dr. Abdullah Ahmad Mousa Al-Amarat - General Auditor – resignation date: 25/02/2017.
- Fadel Juheish Ayed Al-Dbais - Assistant General Manager of Remedial & Collections – resignation date: 30/06/2017.
- Dr. Mohammad Tawfiq Abdul Rahman Amro - Assistant General Manager of Treasury and Investment – resignation date: 11/11/2017.

7- Number of meetings held by the Board of Director's & Committees and the times of attendance of each member during 2017:**1- Board of Directors meetings and attendees:**

	Name	Times of Attendance	Absences with excuse
1	Mr. Michael Sayegh Chairman	14 meetings	-
2	Mr. Ayman Al-Majali Vice Chairman	14 meetings	-
3	Social Security Corporation (first seat) Member Represented by: Mr. Jihad Al Shara until 22/4/2017 Mr. Mazen Al Sahseh as of 23/4/2017	3 meetings 9 meetings	1 meeting 1 meeting
4	Social Security Corporation (second seat) Member Represented by: Ms. Shaden "Darwish Al-Haji"	14 meetings	-
5	Jordan First Investment Company Member Represented by: Mr. "Mohammad Khair" Ababneh	13 meetings	1 meeting
6	Mr. Sharif Al-Rawashdeh Member	12 meetings	2 meetings
7	Mr. Saleh Kilani Member	14 meetings	1 meeting
8	Ms. Iman Al-Damen Member	14 meetings	-
9	Mr. Yazeed Al-Khalidi Member	14 meetings	-
10	National Paints Factories Co. Ltd. Member Represented by: Mr. Abdelnour Abdelnour	14 meetings	-
11	Mr. Nabil Mushahwar Member	10 meetings	4 meetings

2- Board Committees meetings and attendees:

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Times of Attendance	Absences with excuse
1	Credit Facilities Committee	14 meetings	Michael Sayegh Committee Chairman	Attended all meetings	-
			Iman Al-Damen Committee Member	13 meetings	-
			Ayman Al-Majali Committee member until 25/1/2017	1 meeting	-
			Jordan First Investment Company Represented by "Mohammad Khair" Ababneh Committee member	Attended all meetings	-
			National Paints Factories Co. Ltd. represented by Abdelnour Abdelnour Committee member as of 26/01/2017	12 meetings	1 meeting
			Social Security Corporation Represented by: Ms. Shaden Al-Haji until 30/4/2017 Mr. Mazen Al Sahсах as of 30/4/2017	4 meetings 10 meetings	- -

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Times of Attendance	Absences with excuse
2	Risk and Compliance Committee	3 meetings	Ayman Al-Majali Committee chairman until 25/1/2017	-	-
			Iman Al-Damen Committee chairperson as of 26/01/2017	Attended all meetings	-
			Nabil Mushahwar Committee member	1 meeting	2 meetings
			Social Security Corporation (first seat) Committee member represented by: Jihad Al Shara until 22/4/2017 Mazen Al Sahсах as of 23/4/2017	1 meeting 2 meetings	- -
			Social Security Corporation (second seat) Committee member Represented by Shaden Al-Haji	Attended all meetings	-

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Times of Attendance	Absences with excuse
3	Debit & Property Settlement Committee	9 meetings	Ayman Al-Majali Committee chairman	Attended all meetings	-
			Jordan First Investment Company Committee member Represented by "Mohammad Khair" Ababneh	Attended all meetings	-
			National Paints Factories Co. Ltd. Committee member Represented by: Abdelnour Abdelnour	7 meetings	2 meetings
			Social Security Corporation (second seat) Committee member Represented by Shaden Al-Haji	Attended all meetings	-

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Times of Attendance	Absences with excuse
4	Strategic Planning Committee	1 meeting	National Paints Factories Co. Ltd. represented by Abdelnour Abdelnour Committee chairman as of 2017/4/30	1 meeting	-
			Saleh Kilani Committee member	1 meeting	-
			Yazeed Al-Khalidi Committee member	1 meeting	-
			Social Security Corporation (first seat) Committee member Represented by Jihad Al Shara until 22/4/2017 Mazen Al Sahseh as of 30/4/2017	- 1 meeting	-

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Times of Attendance	Absences with excuse
5	Audit Committee	10 meetings	Sharif Al-Rawashdeh Committee chairman	Attended all meetings	-
			Ayman Al-Majali Committee member as of 2017/1/27	9 meetings	-
			Saleh Kilani Committee member	Attended all meetings	-
			Yazeed Al-Khalidi Committee member	Attended all meetings	-
			Social Security Corporation (first seat) Committee member Represented by Jihad Al Shara until 22/4/2017 Social Security Corporation (second seat) Committee member Represented by Shaden Al-Haji as of 2017/4/30	3 meetings 6 meetings	1 meeting -

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Times of Attendance	Absences with excuse
6	Corporate Governance Committee	1 meeting	Iman Al-Damen Committee chairman until 25/1/2017 and committee member as of 26/1/2017	1 meeting	-
			Michael Sayegh Committee member	1 meeting	-
			Yazeed Al Khalidi Committee chairman as of 26/1/2017	1 meeting	-

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Times of Attendance	Absences with excuse
7	Nominations & Rewarding Committee	8 meetings	Saleh Kilani Committee chairman	8 meetings	-
			Sharif Al-Rawashdeh Committee member	8 meetings	-
			Michael Sayegh Committee member	8 meetings	-
			Jordan First Investment Company Committee member Represented by "Mohammad Khair" Ababneh	8 meetings	-
			Nabil Mushahwar Committee member	6 meetings	2 meetings

	Name of Committee	Number of Meetings	Members	Times of Attendance	Absences with excuse
8	IT Governance Committee	2 meetings	Nabil Mushahwar Committee chairman	2 meetings	-
			Sharif Al-Rawashdeh Committee member	2 meetings	-
			Iman Al-Damen Committee member	2 meetings	-
			National Paints Factories Co. Ltd. Committee member Represented by Abdelnour Abdelnour	2 meetings	-

3- Names of the Chairpersons/Members of the Board of Directors Committee:

1	Credit facilities Committee	Chairman	Michael Sayegh	Ayman Al-Majali	Jordan First Investment Company Represented by "Mohammad Khair" Ababneh	Sharif Al-Rawashdeh	Jordan First Investment Company Represented by "Mohammad Khair" Ababneh	Social Security Corporation (first seat) Represented by Mazen Al-Sahsah	Iman Al-Damen	Yazeed Al-Khalidi	National Paints Factories Co. Ltd. Represented by Abdelnour Abdelnour	Social Security Corporation (second seat) Represented by Shaden Al-Haji	Nabil Mushahwar
2	Risk & Compliance Committee							Member	Member		Member	Member	
3	Debit & Property Settlement Committee			Chairman	Member				Chairperson		Member	Member	
4	Strategic Planning Committee						Member	Member		Member	Chairman		
5	Audit Committee			Member		Chairman	Member	Member		Member			
6	Corporate Governance Committee	Member							Member	Chairman			
7	Nominations & Rewarding Committee	Member			Member	Member	Chairman						Member
8	IT Governance Committee					Member	Member		Member		Member		Chairman

8- Names of major shareholders with equity of 1% or more:

Shareholder's Name	2017		2016	
	No. of shares as at 31/12/2017	%	No. of shares as at 31/12/2016	%
Al Saleh Investment Holding Company Ltd	31,800,000	%26.50	29,911,875	%26.50
Security Social Corporation	23,808,021	%19.84	22,394,420	%19.84
First Jordan Investment Company	14,776,558	%12.31	14,215,300	%12.59
Michael Faeq Ibrahim Sayegh	12,800,475	%10.66	11,545,185	%10.23
Ibrahim Faeq Ibrahim Sayegh	12,065,877	%10.05	11,174,103	%9.89
Samer Salim Faeq Sayegh	6,894,048	%5.74	6,461,777	%5.72
Sami Salim Faeq Sayegh	3,628,590	%3.02	3,413,143	%3.02
Samar Salim Faeq Sayegh	1,814,296	%1.51	1,706,573	%1.51
National Paints Holding Company	1,656,641	%1.38	1,558,278	%1.38
Nuha Michael Mousa Haddad	1,295,926	%1.08	1,218,981	%1.08

9- Company's competitive position by segment:

Description	2017	2016
Market share/facilities	2.50%	2.41%
Market share/deposits	2.33%	2.38%
Market share/assets	2.29%	2.34%

10- There is no dependence on specific suppliers or customers, local or foreign, whose dealings with the bank constitute 10% or more of the total purchases and/or sales or revenues.

11- Neither Jordan Commercial Bank nor any of its products enjoy any government protection or privileges by virtue of any laws or regulations.

12- Jordan Commercial Bank has not obtained any patents or concession rights.

13- No resolutions rendered by the government, international organizations or others have any material impact on the Bank, its products or competitiveness.

14- The number of Bank's Employees and their qualifications As of 31/12/2017 :

Academic Qualifications	Number		Number		Total	Percentage %
	Males	Percentage %	Females	Percentage %		
PhD	2	0.24	0	0	2	0.24
Master	41	4.93	22	2.65	63	7.58
Higher Diploma	2	0.24	0	0	2	0.24
Bachelor	331	39.83	198	23.83	529	63.66
2-Year Diploma	48	5.78	44	5.29	92	11.07
1-Year Diploma	1	0.12	21	2.53	22	2.65
High School	15	1.81	15	1.81	30	3.61
Secondary education	90	10.83	1	0.12	91	10.95
Total	530	63.78	301	36.22	831	100

15- Dealing with Customers:

One of the key aspects of demonstrating fairness and transparency in dealing with customers is the effective handling of customer complaints and feedback. Customer feedback is extremely important because it provides a wealth of information about issues affecting customer satisfaction. Such information can be used to improve services and take actions to ensure failures are not repeated.

Jordan Commercial Bank has a Customer Complaint Handling Unit under the Compliance and Anti-Money Laundering Department. The Unit receives and responds to customer complaints through various means of communication with the aim of enhancing customer satisfaction and trust.

The Unit classifies complaints and conducts various quantitative and analytical studies to identify the reasons for complaints, where required. It submits periodic reports to the Board of Directors and the Central Bank of Jordan accordingly.

In 2017, the Unit received a total of 279 complaints. The complaints were mainly focused on the central region branches and related to work processes, some technical errors and other complaints related to customers' confusion by the services provided by the bank.

The Customer Complaint Handling Unit followed up on these complaints by reaching out to customers to clarify any misunderstanding or confusion and recommending appropriate corrective actions to ensure their satisfaction.

The most commonly used method for submitting complaints is the telephone followed by the website.

16- Risks faced by the Bank:

- Credit risk
- Market risk
- Liquidity risk
- Operational risk
- Compliance risk
- Information security risk

17- There is no financial impact of any non-recurring transactions that occurred during the financial year which are not within the bank's main activities.

18- Chronological order of realized profits, dividends, shareholders' net equity, and share price for the years 2013 -2017 (JD):

Description	2017	2016	2015	2014	2013
Net profit	3,788,813	9,325,406	15,756,877	11,728,020	3,199,256
Shareholders' net equity	149,540,599	145,814,791	137,981,433	120,411,810	108,873,133
Cash dividend (proposed)	-		-	-	-
Dividend payout ratio (proposed)	-		-	-	-
Bonus issue (proposed)	-	7,125,000	7,875,000	5,000,000	-
Bonus issue ratio (proposed)	-	6.3%	7.5%	5.0%	-
Closing price/share	1.19	1.4	1.17	1.16	1.04

19 - The auditor's fees including sales tax amounted to JD 116,571

20 - Credit ratings:

The schedule below shows Jordan Commercial Bank's credit ratings issued by Capital Intelligence:

Foreign currency risk rating (short term)	B	Sovereign risks (short term)	B
Foreign currency risk rating (long term)	BB-	Sovereign risks (long term)	BB-
Financial strength rating	BB	Outlook	Negative
Support rating	3		

21- Number of securities owned by members of the Board of Directors, and their families and companies controlled by them and Senior Executive Management:

- Number of securities owned by members of the Board of Directors :

Serial No.	Name	Number of securities	
		2017	2016
1	Michael Faeq Ibrahim Sayegh Chairman	12,800,475	11,545,185
2	Ayman Haza' Barakat Al-Majali Vice Chairman	1,144,546	1,076,589
3	Social Security Corporation Two seats represented by	23,808,021	22,394,420
4	Shaden Ziad Nabih "Darwish Al-Haji" Mazen Hamdi Mohammad Al Sahсах As of 23/4/2017 Replacing Jihad Ali Ahmad Al Shara	-	-
5	Jordan First Investment Company Represented by "Mohammad Khair" Abdul Hameed Ababneh	14,776,558 20,000	14,215,300 25,000
6	Sharif Tawfiq Hamad Al-Rawashdeh Member	1,073,754	1,063,036
7	Saleh Mohammad Saleh Zeid Kilani Member	11,999	11,287
8	Iman Mahmoud Allan Al-Damen Member	11,999	11,287
9	Yazeed Shamseddin "Mohammad Yousef" Al-Khalidi Member	11,999	11,287
10	National Paints Factories Co. LTD. Represented by Abdelnour Nayef Abdelnour Abdelnour	11,428 615	10,750 579
11	Nabil Zaki George Mushahwar Member	11,428	10,750

***All members of the Board of Directors are of Jordanian nationality with the exception of National Paints Factories CO. LTD which is Emirati.**

- Number of securities owned by members of the senior executive management and the companies controlled by them:

Serial No.	Name	Number of Securities		Controlled companies	Number of securities	
		2017	2016		2017	2016
1	Caesar Hani Aziz Qulajen Chief Executive Officer	-	-	-	-	-
2	Alaa "Muhammad Salim" Abed Al Ghani Kohof Chief Operating Officer	-	-	-	-	-
3	Rami "Mohammad Jawad" Fuad Hadid Chief Business Officer	-	-	-	-	-
4	Abdallah Mahfouz Theodore Kishek Assistant General Manager of Finance/Chief Financial Officer	-	-	-	-	-
5	Mohammed Ali Mohammed Al-Quraan Assistant General Manager of Credit	-	-	-	-	-
6	Fadhel Jueish Ayed Al-Dabbis Assistant General Manager of Follow-up & Collections Until 30/06/2017	-	-	-	-	-
7	Mohammad Tawfiq Abdel Rahman Amro Assistant General Manager of Treasury and Investment Until 9/11/2017	-	-	-	-	-
8	Anas Maher Radi Ayyash Executive Director - Treasury and Investment Department As of 12/11/2017	-	-	-	-	-
9	Majdi Mahmoud Ibrahim Banat Assistant General Manager of Operations	-	-	-	-	-
10	Saleem Nayef Saleem Sawalha Assistant General Manager of Retail and Branches	-	-	-	-	-
11	Mahmoud Ibrahim Mahmoud Mahmoud Compliance and AML Manager	-	-	-	-	-
12	Abdullah Ahmad Mousa Al-Amarat Head of Internal Audit Department Until 25/2/2017	-	-	-	-	-
13	Ajoud Sharaf Al-Din Ali AlRousan Auditor General As of 02/04/2017	-	-	-	-	-
14	Mazen Abdel Salam Mahmoud Al-Khateeb Manager/Risk Department	-	-	-	-	-
15	Muntaser Marwan Shafeeq Alshashtari Regional Manager for Palestine Branches	-	-	-	-	-
16	Wael "Mohammed Yousif" Aref Rabieh Acting Assistant General Manager of Corporate Banking As of 8/1/2017	-	-	-	-	-

***All members of the senior executive management are of Jordanian nationality.**

- Number of securities owned by relatives of members of the Board of Directors:

Serial No.	Name	Number of Securities	
		2017	2016
1	Nazi Tawfiq Nakhleh Qebti Chairman's Wife	240,000	225,750
2	Flare Adel Abdul Rahman Zawati Vice Chairman's Wife	22,439	21,107

- Number of securities held by companies controlled by members of the Board of Directors:

#	Name	Companies Controlled	Number of securities	
			2017	2016
1	Michael Faeq Ibrahim Sayegh	National Paints Factories Co. Ltd	11,428	10,750
	Chairman	National Paints Holdings LLC	1,656,641	1,558,278
2	Jordan First Investment Company	Al-Salt Al-Oula Investment Company	1,500	2,200

Number of securities held by companies controlled by relatives of members of the Board of Directors: N/A

Number of securities held by companies controlled by members of the senior executive management: N/A

Number of securities held by companies controlled by relatives of members of the senior executive management: N/A

22 - Remuneration of the Board of Directors and Executive Management for the period (1/1/2017 - 31/12/2017)

Board of Directors	Transportation allowance for Board members	Transportation allowance for Board committee members	Board members annual bonus *	Travel, training and other expenses	Total	Position
Michael Sayegh	36,000	4,500	5,000	100,000	145,500	Chairman
Ayman Al-Majali	36,000	6,700	5,000	2,275	49,975	Vice Chairman
Social Security Corporation	72,000	10,800	10,000	-	92,800	Board member
Jordan First Investment Company	35,000	6,600	5,000	-	46,600	Board member
Sharif Al-Rawashdeh	36,000	6,600	5,000	-	47,600	Board member
Saleh Kilani	36,000	6,300	5,000	-	47,300	Board member
Abdelnour Abdelnour	36,000	5,700	5,000	-	46,700	Board member
Yazeed Al-Khalidi	36,000	5,100	5,000	-	46,100	Board member
Iman Al-Damen	36,000	4,500	5,000	355	45,855	Board member
Nabil Mushahwar	34,000	1,800	5,000	-	40,800	Board member
Total	393,000	58,600	55,000	102,630	609,230	
Executive Management	Salaries	Bonuses	Transportation allowance for committees	Travel and training expenses	Total	Position
Caesar Qulajen	315,000	125,000	-	9,594	449,594	CEO
Ghada Farhan - Board secretary	58,948	12,465	800	3,863	76,076	Board Secretary
Mohammed Al-Quraan	113,060	17,273	900	-	131,233	Assistant General Manager - Credit
Saleem Sawalha	108,895	13,867	-	800	123,562	Assistant General Manager - Retail and Branches
Mohammad Amro (until 11/11/2017)	111,026	31,259	-	-	142,285	Assistant General Manager - Treasury and Investment until (2017/11/11)
Anas Ayyash (As of 12/11/2017)	10,394	-	-	-	10,394	Executive Director - Treasury and Investment Department
Rami Hadid	139,280	17,325	-	300	156,905	Chief Business Officer
Fadhel Al-Dabbis (Until 30/6/2017)	93,538	86,224	400	-	180,162	Assistant General Manager - Follow-up & Collections until (30/06/2017)
Wahid Haymoor (As of 1/6/2017)	37,097	-	500	-	37,597	Manager/Follow-up & Collections Department
Abdallah Kishek	187,751	23,870	-	666	212,287	Assistant General Manager - Fiance/CFO
Alaa Kohof	131,040	16,013	-	1,703	148,756	Chief Operating Officer
Majdi Banat	107,350	16,406	-	-	123,756	Assistant General Manager - Operations
Mahmoud Mahmoud	38,955	5,955	300	986	46,196	Compliance and AML Manager
Abdullah Al-Amarat (until 25/2/2017)	14,854	37,950	-	-	52,804	Auditor General until (25/2/2017)
Ajoud AlRousan (as of 02/04/2017)	83,092	-	-	316	83,408	Auditor General
Mazen Al-Khateeb	72,248	6,612	300	-	79,160	Manager/Risk Department
Wael Rabieh	82,746	7,568	-	533	90,847	Assistant General Manager - Corporate
Total	1,705,274	417,786	3,200	18,760	2,145,020	
Total of Board of Directors and Executive Management - Jordan	2,098,274	476,386	58,200	121,390	2,754,250	
Regional Manager for Palestine	112,360	-	-	3,510	115,870	
Total of Board of Directors and Executive Management - Combined	2,210,634	476,386	58,200	124,900	2,870,120	

* Board members annual bonus awarded in 2016 and paid in 2017.

Regional Manager for Palestine branches (Muntaser Alshashtari)	2017	2016
Salary	112,360	100,245
Bonus	-	-
Allowances (transportation, training)	3,510	3,082
Loans granted	12,583	14,785
Deposits	-	-
Interest on facilities	1,117	1,291
Interest on deposits	-	-

23 - Number of shares pledged by shareholders that own 1% or more of the capital of the Bank as at 31/12/2017:

Serial No.	Shareholder	Balance	Pledged shares	Beneficiary
1	First Jordan Investment Company	14,776,558	1,199,998	Arab Jordan Investment Bank (AJIB)
			1,250,000	Bank Al-Etihad

24- Credit Facilities / Related Parties:

	No.	Member's name	Direct credit facilities (credit limits) as at 31/12/2017	Direct credit facilities (credit balances) as at 31/12/2017	Indirect credit facilities (credit limits) as at 31/12/2017	Indirect credit facilities (credit balances) as at 31/12/2017
As Associated Parties	1	Michael Sayeth	8,386,461	7,060,344	1,107,915	984,014
	2	Sharif Al-Rawashdeh	4,239,795	4,235,811	0	6,000
	3	Ayman Al-Majali	399,619	384,190	0	0
	4	Abdelnour Abdelnour Group	2,341,850	2,266,847	0	0
	5	Mohammad Khair Ababneh	5,110,545	5,040,155		155,000
As Individuals	6	Saleh Mohammad Saleh Kilani	32,471	32,471	0	0
	7	Yazeed Shamseddin Al-Khalidi	0	79	0	0
	8	Iman Mahmoud Allan Al-Damen	783	783	0	0
As Related parties	9	Sharif Al-Rawashdeh Group	1,500,000	1,378,769	0	600,000

25- As part of its corporate social responsibility efforts, Jordan Commercial Bank provided support to many organizations in the various domains as follows:

Domain	Value
Environment	0
Education	19,460
Charitable societies and social institutions	213,002
Sports	10,200
Health	8,900
Children, Women and Families	1,850
Poverty	41,665
Culture and Arts	13,450
Supporting national institutions	70,250
People with special needs	8,200
Total	386,977

26- All contracts and engagements concluded between Jordan Commercial Bank and its Chairman, General Manager, the bank employees and their relatives are consistent with the bank's internal regulations, CBJ instructions and the Banks Law as set out in Note 38 mentioned in the Financial Statements of the bank.

27- No contracts, projects, or engagements have been concluded between Jordan Commercial Bank and its subsidiaries, sister companies, affiliates, the Chairman, members of the Board of Directors, the General Manager, the bank's employees or their relatives that have not been disclosed.

28- Any Shareholder has the right of remedy at law against any dispute or if exposed to any harm, and to refer such dispute or claim to alternative dispute resolutions such as mediation and arbitration, which are available for shareholders to claim compensation against any harm that may affect them.

29- Shareholders are given priority to subscribe to new shares in an IPO.

30- The Board of Directors of Jordan Commercial Bank declares that there are no material issues that may affect the Bank's continuous effective performance during the year 2017. The Board of Directors also declares that they did not receive any payments or benefits in cash or in-kind other than what was disclosed in the remuneration table.

Chairman:
Michael Sayegh



Vice Chairman:
Ayman Al-Majali



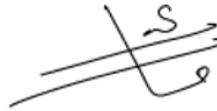
Board member:
Social Security Corporation
(first seat)
represented by
Mazen Al Sahсах



Board member:
Social Security Corporation
(second seat)
represented by Shaden Al-Haji



Board member:
Jordan First
Investment Company
represented by
"Mohammad Khair" Ababneh



Board member:
Sharif Al-Rawashdeh



Board member:
Saleh Kilani



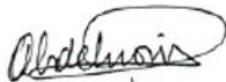
Board member:
Iman Al-Damen



Board member:
Yazeed Al-Khalidi



Board member:
National Paints Factories Co. Ltd. represented by
Abdelnour Abdelnour



Board member:
Nabil Mushahwar



31- The Board of Directors and Executive Management of Jordan Commercial Bank declare their responsibility for the preparation of the financial statements and the effectiveness of the Bank's internal control and monitoring systems.

Chairman:
Michael Sayegh



Chief Executive Officer:
Caesar Qulajen



Chief Financial Officer:
Abdallah Kishek



**Corporate Governance Manual &
Information & Related Technologies
Governance Guide**

Corporate Governance Guide

Introduction

Owing to the constant strive by Jordan Commercial Bank towards maintaining and upholding its status, and with utmost regard to the security of the overarching Jordanian banking system – of which JCB is a member – and in adherence to international standards for sound banking practices; JCB recognizes the necessity of compliance with the best standards of corporate governance – warranting the practice of corporate management and compliance with the laws and legislations issued by regulatory bodies – together with the implementation of the policies, instructions and procedures established by the Board of Directors and Executive Management.

Corporate Governance is based on a number of fundamental principles; the most important of which is the separation of the responsibilities assigned to the Board of Directors and those assumed by the General Manager (Chief Executive Officer). Another principle is that the Chairman of the Board must be a non-Executive Member thereof. This is in addition to the necessity of the existence of organizational and administrative structures, in which responsibilities and authorities are distributed with complete clarity and distinction; and the existence of effective regulatory frameworks that are defined in a clear and distinctive manner. This also warrants the treatment of all stakeholders through fairness, transparency and disclosure, enabling them to assess the position of the Bank and its financial performance. Members of the Bank's Board of Directors and Senior Executive Management must also exhibit an appropriate level of educational and professional competency.

Sound Corporate Governance contributes to strengthening the relationship between the shareholders, Board of Directors, Executive Management and relevant entities (other banks, creditors, regulatory authorities); while also holding Executive Management accountable to the Board of Directors on the one hand; and holding the Board of Directors accountable vis-a-vis the Owners and relevant entities, on the other.

This Guide and its policies were compiled by JCB; validating its unique identity and confirming the independence of the Members of the Board of Directors, the absence of any conflict of interests and the efficacy of Board members in selecting an Executive Management that is capable of administering the Bank's affairs. This is in alignment with best practices and local and international corporate governance standards.

The provisions stipulated in this Guide, as well as the policies of Corporate Governance thereof shall be pertinent to JCB branches in both Jordan and Palestine.

Part One: Definition, Aspects and Importance of Corporate Governance

First: Definitions

Non-Executive Board Member:	A member who is not a full-time Bank administrator or employee; and does receive a wage thereof.
Authorized Person:	A person who is authorized to view internal information – owing to his/her title or function at the Bank; including the Chairman and Members of the Board of Directors, Financial Director, Auditor-General, External Accounts Auditor, Representative of a Legal Person, Board Secretary and relatives of the aforementioned parties.
Cumulative Voting:	Voting mechanism for electing Members of the Bank's Board of Directors, which allows each shareholder the option of distributing the number of votes as per the number of shares owned. The shareholder is entitled to utilize the votes in favor of one nominee or to distribute the same among more than one nominee; whereby one share carries one vote, without the replication of these votes.
Governance Report:	A report outlining the Bank's Corporate Governance applications and practices, which is included in the Annual Report of the Bank and is signed by the Chairman of the Board.
Relatives:	Mother, father, brother, sister, spouse and offspring.

Second: Corporate Control

This is the set of relationships existing between the Bank's Board of Directors, Executive Management, Shareholders and other entities of interest to the Bank and indicates a mechanism clarifying the institution's objectives and the means for achieving and regulating the fulfillment of these objectives. Therefore, sound corporate governance is what avails appropriate incentives to the Board and Executive Management for achieving the objectives that are in the interest of the institution; while facilitating the creation of effective control and monitoring and thus, assists the institution in efficiently utilizing its resources.

This is in addition to being the system demonstrating the methods through which authorities are practiced, decisions are made, banking operations are run in a safe manner, the interests of creditors are safeguarded, and a commitment is made to shareholders and other stakeholders; as well as the Bank's adherence to legislations and internal policies.

Third: Aspects of Corporate Governance

1. Internal Factors

These are exemplified by the efficient transactions between shareholders, the Board of Directors, the Bank's Executive Management and other relevant entities. The presence of sound corporate governance facilitates the Bank's definition and achievement of objectives, through the Board's designation of the objectives and purposes of the Bank and its approval of the strategies devised by the Bank's Executive Management to fulfill the objectives sought.

2. External Factors

External factors include the following:

- Adherence to laws, legislations and instructions safeguarding the rights of shareholders and other relevant entities – such as other Bank creditors and debtors.
- The existence of a suitable supervisory environment availed by the regulatory authorities.
- The availability of capital markets infrastructure, which enhances stakeholder ability to hold the Bank's Management accountable.
- Adherence to accounting standards relating to the prompt and accurate representation of financial data, while adopting a methodology of disclosure.
- Presence of a third party for regulating the Bank's performance; such as the financial market, Central Bank, international rating institutions, professional and commercial associations, etc.
- Existence of an appropriate legal, legislative and regulatory environment clarifying the rights of relevant entities.

Corporate Governance requires the availability of both an internal and external environment; bearing in mind that the presence of either one does not necessarily mean the presence of the other. In both cases, the following components are considered guiding principles in improving sound Corporate Governance:

- **Fairness:**

Small shareholders and relevant entities are treated in a fair manner and their interests are taken into consideration.

- Transparency:

The Bank discloses financial and organizational information and Executive Management remuneration to the relevant entities, in a manner that enables shareholders and creditors to assess bank performance; and in alignment with the instructions of the Central Bank of Jordan – as issued by virtue of the Banks Law. The Bank must also be aware of any changes that may arise in international financial reporting practices and the degree of transparency required by financial institutions. The Bank also undertakes to provide quality information on all its activities to regulatory authorities, shareholders, creditors, other banks and the general public; through various reporting and communication tools.

- Accountability:

The Executive Management undertakes to address any inquiry when being held accountable by the Board of Directors; insofar as implementing plans and invoking established policies thereof; with the objective of safeguarding the Bank's assets and the integrity of its financial position. The Board of Directors undertakes to demonstrate readiness when being held accountable by the shareholders and other authorized entities.

- Responsibility:

The Bank's Organizational Structure – as approved by the Board of Directors – shall specify the communication channels and limits of responsibility. The Authority Matrices approved by the Board of Directors shall also indicate the limits of responsibility.

The Board of Directors shall monitor the Executive Management; whereas the latter shall be responsible for the Bank's day-to-day operations. The Board of Directors undertakes to approve clear limits of responsibility and liability, while obligating all administrative levels in the Bank to adhere to the same. The Board shall also ensure that the organizational structure clearly reflects the lines of authority and responsibility and that it includes multiple regulatory tiers; in addition to ensuring that Senior Executive Management undertakes its responsibilities pertaining to running the day-to-day operations of the Bank, that it contributes to implementing corporate governance, designates authorities to personnel, creates an effective administrative environment that is conducive to accountability, executes its duties insofar as various business areas and activities in line with the policies and procedures approved by the Board and adopts appropriate regulatory guidelines enabling it to hold Senior Executive Management accountable.

Fourth: The Importance of Corporate Governance to the Bank

- 1) The Jordanian banking sector – of which JCB is a part thereof – is one of the most important components of Jordan's economy. This sector is subject to international regulation and auditing; while also utilizing the government's financial security networks and thus, it is important for the Bank to embrace a robust corporate governance system.

- 2) The most important source of incoming funds is the funds of others – namely creditors – and in light of the fierce competition witnessed by the Jordanian capital market, the existence of sound corporate governance at the Bank shall maximize its market share.
- 3) For the purpose of maintaining the security and resilience of the Bank's financial position, Members of the Board of Directors play an effective and important role in the Bank's corporate governance through their supervisory role. This is in addition to provisioning a sound risk management system allowing the alignment of revenues and risks, within the permissible limits of the Bank's position and strategy; and through compliance with laws and instructions on all administrative levels.
- 4) Corporate governance enhances the Bank's performance by providing a mechanism linking the interests of shareholders, other relevant entities and the Bank.

Part Two: Standards Pertaining to the Board of Directors

First: Board Structure and Meetings

- The number of members of the Bank’s Board of Directors must not be less than 11 members and must not exceed 13 members; exhibiting practical, professional expertise and specialized skills. It shall not be permissible for any member thereof to be an Executive Member; and there shall be no Executive Members (*) at the Bank.
- The number of independent members shall not be less than four members.
- The members shall be elected in accordance with cumulative voting, by the General Assembly of the Bank through secret ballot.
- JCB shall take into account the diversity in expertise and the terms and conditions of the Members’ permanent residency in the Hashemite Kingdom of Jordan.
- Numerous committees shall emanate from the Board of Directors for regulating and following up workflow at the Bank, while reporting the same to the Board of Directors; with the latter identifying the roles, responsibilities and authorities of these committees upon formation thereof and via a separate charter for each.
- It shall not be permissible to combine between the title of Chairman of the Board and General Manager. Additionally, the Chairman of the Board, any Member thereof or main shareholders shall not be a relative of the Managing Director – up to the fourth degree. The General Manager shall assume the following duties:
 - Developing the Bank’s strategic direction
 - Implementing the Bank’s strategies and policies
 - Executing the decisions of the Board of Directors
 - Providing instructions for the implementation of short-term and long-term work plans
 - Conveying the Bank’s mission, vision and strategies to personnel
 - Informing the Board of Directors of all important aspects relating to the Bank’s operations.
 - Managing the Bank’s day-to-day operations

The Board of Directors shall convene its meetings by virtue of a written invitation issued by the Chairman or Deputy Chairman - in case of the Chairman’s absence - or based on a written request submitted to the Chairman of the Board by no less than a quarter of the Members thereof, in the attendance of the absolute majority of Members. The Members shall allocate sufficient time to assume their designated tasks and responsibilities as Members of the Board; including preparing in advance for Board meetings. These shall be convened no less than six times per year. The Bank undertakes that a period of two months shall not elapse without convening a meeting of the Board of Directors and temporary and permanent Committees thereof, and for attendance to be in person. Should it not be possible to attend in person, then a Board Member may express his/her point of view via videoconference or telephone, upon the Chairman’s approval and without being entitled to vote or sign the minutes of meeting.

(*) Executive Member: is a Board Member who participates in managing the Bank’s daily activities in return for a charge.

The Chairman of the Board shall deliberate with the other Members and the General Manager upon compiling a specific meeting agenda of discussion topics, which shall be presented to the Board. The agenda shall be dispatched – accompanied by the relevant documents – to the Members well in advance of the meeting. Board of Director meetings and the meetings of Board Committees shall be recorded in official minutes; outlining the action taken and decisions made by the Board of Directors and Board Committees. These minutes shall be construed as being legal proof of evidence of the procedures undertaken by the Board or the Committees thereof, as well as serving to document the events witnessed during the meetings to avoid any ambiguity. These Minutes shall be accurately drafted; while meticulously recording any voting process that may have occurred during the meetings or attaching any document or reference to documents quoted during the meetings. This is in addition to recording any reservations that may have been expressed by any Board Member. The Bank shall maintain all these minutes, as appropriate, and the Palestine Monetary Authority shall be furnished with the outcomes of the minutes of meeting resolutions – for subjects pertaining to Palestine – within one month from the date of the meeting.

The tenure for each selected Member shall be a term of four years – to be renewable – with no maximum limit for the number of times a Member of the Board may be permitted to serve; bearing in mind that re-appointment shall be based on assessing the Member’s continuation of performing the necessary duties assigned and maintaining a sufficient degree of objectiveness therewith.

Second: Roles and Responsibilities of the Board:

By virtue of the Bank’s statute, relevant laws and legislations and the instructions issued by the Central Bank, the Board of Directors shall assume its duties and undertake its responsibilities, which include the following:

1. Identifying the Bank’s strategic objectives, directing the Executive Management towards devising a strategy to achieve said objectives, approving this strategy – which the Bank’s Executive Management undertakes to adopt – and approving work plans that are in line with the established strategy.
2. Selecting an Executive Management that is capable of managing the Bank’s affairs in a competent and efficient manner.
3. Supervising Senior Executive Management and monitoring its performance, ensuring the security of the Bank’s financial position and solvency and hence, approving appropriate policies, plans and procedures for supervising and monitoring the Bank’s performance.
4. Approving a policy for monitoring and auditing the Executive Management’s performance by establishing Key Performance Indicators (KPIs) for identifying, measuring and detecting performance; and proceeding with the achievement of corporate objectives.
5. Ensuring the comprehensiveness of the credit policy for assessing the type of corporate governance for corporate clients; whereby client risks are assessed by strengths and weaknesses in accordance with their governance practices. This is in addition to identifying credit terms and conditions and investment fundamentals.
6. Ensuring the existence of policies, plans and work procedures at the Bank; that these include all banking activities, are in line with the relevant legislations, have been circulated at all administrative levels and periodically reviewed, as well as monitoring policy implementation and verifying the soundness of adopted procedures in this regard.

7. Identifying the Bank's corporate values, establishing clear lines of responsibility and accountability for all activities, institutionalizing a culture of ethical standards, integrity and professional administrative conduct; in addition to approving an organizational structure representing a managerial hierarchy – including Board Committees and Executive Management.
8. Ensuring that no Board Member, member of Executive Management or any Bank employee acquires any personal gain at the detriment of the Bank's interests.
9. Verifying – through the Board of Directors' Audit Committee – the accuracy of information provided to the regulatory authorities.
10. Assuming responsibility for the safety of all Bank operations and transactions; including its financial position and the fulfillment of the requirements established by the Central Bank; as well as the requirements of other supervisory and regulatory entities, while taking the interests of stakeholders into account. This is in addition to ensuring that the Bank is managed in accordance with internal legislations, that effective supervision of bank activities is continuously practiced – including outsourced activities – compliance with legislative regulations issued by governmental and supervisory authorities and ensuring that all the Bank's personnel – at all administrative levels – adhere to the same.
11. Approving the Bank's internal instructions and systems; identifying the authorities, duties and communication channels between all administrative levels, for safeguarding the fulfillment of administrative and financial supervision of activities.
12. Approving the Bank's internal control and audit systems, reviewing the same on an annual basis and ensuring that the Auditor-General reviews the structure of said systems at least once annually.
13. Ensuring the existence of an ethics policy and charter; and circulating the same among all Bank employees.
14. Safeguarding the initial and continuous independence of the External Accounts Auditor
15. Approving the roles and responsibilities of the Compliance Division
16. Approving a risk management strategy and overseeing the implementation thereof; so that it includes an acceptable risk level and does not expose the Bank to high risks. The Board of Directors must be familiar with the Bank's operational environment and associated risks and must ensure the existence of risk management tools and infrastructure that is capable of determining, measuring, controlling and monitoring all risks to which the Bank is exposed.
17. The Board of Directors shall approve the Bank's Risk Appetite document
18. Securing the availability of an adequate and reliable Management Information System covering all the Bank's activities.
19. Establishing a policy for Corporate Social Responsibility at the Bank, targeting the local community and environment; ensuring that the Bank adopts appropriate social initiatives in the field of environment protection, health and education. This is while provisioning funding to small and medium enterprise at suitable prices and terms and in accordance with a clear approach safeguarding transparency and fairness.

20. Adopting procedures that secure a clear separation between the authorities of shareholders possessing a substantial stake on the one hand, and Executive Management on the other. This is for the purpose of enhancing sound corporate governance; while devising suitable mechanisms for stemming the impact of shareholders possessing a substantial stake, so that they do not assume employment in any Senior Executive Management position. Senior Executive Management shall derive its authority solely from the Board of Directors and shall operate within the framework of the delegation granted to it by the Board.
21. The Board of Directors shall identify the banking operations and transactions requiring its approval; taking into account that such is not extended in a manner that compromises the Board's supervisory role. There shall be no executive mandates for the Board – including granting credit to a Member of the Board, individually, including the Chairman.
22. The Board of Directors shall specify the roles of its Secretary, which include the following:
 - Attending all Board meetings, recording all deliberations, propositions, objections and reservations; and the means for voting on draft Board resolutions.
 - Specifying the dates of Board meetings, in coordination with the Chairman of the Board.
 - Ensuring that Members of the Board of Directors sign minutes of meetings and resolutions.
 - Monitoring the implementation of decisions issued by the Board and following up the investigation of topics that were deferred in a previous meeting.
 - Maintaining Board meeting records and documentation
 - Undertaking the necessary procedures for ensuring that the draft resolutions to be issued by the Board are in line with legislations.
 - Preparing for General Assembly meetings and cooperating with Board Committees.
 - Furnishing the Central Bank with statement signed by Members of the Board of Directors.
23. Members of the Board of Directors and Board Committees shall communicate directly with Executive Management and Board Secretary; while facilitating the roles assigned to them – including soliciting the assistance of external sources, where necessary and at the Bank's expense – in coordination with the Chairman of the Board. This is while ensuring that none of the Members of the Board of Directors impacts the decisions of Executive Management, unless through deliberations occurring during the course of Board meetings or the meetings of Committees thereof.
24. Approving Succession Plans for the Bank's Executive Directors; including the qualifications and prerequisites that must be fulfilled by the occupants of these positions.
25. Approving the Bank's organizational structure and ensuring that it clearly reflects the lines of responsibility and authority; provided that this includes – at minimum – the following supervisory levels:
 - Board of Directors and the Board Committees
 - Executive Management Committees
 - Separate departments for Risks, Compliance and Auditing not conducting executive daily activities.
 - Units/employees not participating in the Bank's day-to-day operations (such as Credit Officers and Mid Office).

26. Ensuring that Senior Executive Management performs the duties assigned insofar as managing daily operations and contributing to implementing Corporate Governance within the Bank; and that it delegates authority to employees, creates an effective administrative environment conducive to accountability, executes the duties of various business activities in a manner that is in line with the policies and procedures approved by the Board and approves suitable monitoring guidelines enabling it to hold Upper Executive Management accountable.
27. The Board of Directors must approve an Internal Audit Charter containing the duties, authorities and responsibilities of the Audit Department; while circulating said Charter throughout the Bank.
28. Appointing the General Manager, Auditor-General, Risks Manager and Compliance Manager; accepting their resignations or terminating their service; provided that a “No Objection” is obtained from the Central Bank for the same. The Central Bank shall be entitled to summon any Bank Administrator to verify the reasons for resignation or termination; based on the recommendations of the competent committee for regulatory functions of the aforementioned designations (Audit Committee for the Auditor-General and the Risks and Compliance Committee for Risks and Compliance Managers).
29. Approving the appointment of the Executive Management; accepting the resignation or terminating the services thereof and ensuring its members exhibit the required expertise and skills; while issuing relevant recommendations to the Nomination and Remuneration Committee.
30. The roles and responsibilities of the Board of Directors pertaining to the Information Technology Department, as stipulated in the attached IT Governance Guide.
31. Ensuring the independence of the Compliance Department and guaranteeing it is continuously supplied with adequate and trained talent.
32. Approving a policy ensuring the Bank’s compliance with all relevant legislations, reviewing said policy regularly and verifying its implementation.
33. The Board of Directors shall establish the necessary procedures for ensuring that all shareholders – including non-Jordanians – obtain their rights and that they are treated in a fair and equal manner without discrimination.
34. Regulating the Bank’s financial, accounting and administrative affairs in accordance with special internal systems.
35. Appointing a Liaison Officer to be assigned with monitoring the affairs pertaining to the implementation of Corporate Governance with the Jordan Securities Commission.
36. Approving the Bank’s disclosure and transparency policy and following up implementation thereof; in accordance with the requirements of the regulatory authorities and applicable legislations.
37. Approving the functional succession policy and the policy pertaining to the Bank’s human resources and training.
38. Establishing a mechanism allowing shareholders possessing no less than 5% of underwritten Bank shares to add items to the General Assembly meeting agenda, prior to dispatching it – in its final format – to the shareholders. This is in addition to furnishing the JSC with said mechanism.
39. Approving the risk management policy for risks to which the Bank may be exposed.
40. The Board of Directors may solicit the assistance of an external advisor – on its own account – provided that the majority of Members of the Board of Directors approve the same and that any conflict of interest is avoided.
41. Approving the Governance Report and including it in the Bank’s Annual Report
42. Each Board Member – at minimum – must be familiar with the following:

- Legislations and principles pertaining to the field of banking and the Bank’s operational environment; while staying abreast of all developments thereof as well as externally, as related to business – including pre-requisites for appointments to Senior Executive Management positions.
- Attend Board and Committee meetings as required, as well as meetings convened with JSC.
- Non-disclosure of confidential information pertaining to the Bank or utilizing the same for his/her own benefit or the benefit of others.
- Give precedence to the interest of the Bank in all transactions conducted with other companies in which he/she has a stake; and avoid capitalizing on the Bank’s commercial business for personal gain, avoid conflict of interest and disclose to the Board – in detail – any conflict of interest should it occur. This is in addition to avoiding attendance or participation in the decisions made during the course of a meeting deliberating on subjects that may carry a suspected conflict of interests. Such disclosure shall be recorded in the Board’s minutes of meeting.
- Allocate sufficient time for assuming his/her duties as Member of the Board.

Third: Role of the Chairman of the Board

The Chairman of the Board – at minimum – must ensure the following:

1. Forging a constructive relationship between the Board of Directors and the Bank’s Executive Management.
2. Creating a culture – during Board meetings – that fosters constructive criticism of matters witnessing varying opinions; while pushing for discussing and voting on such matters.
3. Ensuring that adequate information is promptly delivered to shareholders and Members of the Board of Directors.
4. Ensuring that a high standard of Corporate Governance is maintained at the Bank.
5. Ensuring the receipt and signature of all Members of the Board of Directors on previous minutes of meeting and their receipt of the agenda in advance prior to any meeting; provided that the agenda contains sufficient information – in writing – of the subjects to be discussed. Delivery of the same shall be via the Board Secretary.
6. Ensuring the existence of a Charter regulating and specifying Board functions.
7. Discussing strategic and important matters in detail during Board meetings.

8. Ensuring all Members of the Board of Directors – upon election thereof – are furnished with the provisions of relevant laws pertaining to banking functions, the pertinent instructions issued by the Central Bank, relevant Corporate Governance directives and a guide indicating the rights and obligations of Members of the Board of Directors and Board Secretary.
9. Furnishing each Board Member with a sufficient summary of the Bank’s business, upon appointment or request.
10. Deliberating – with any new Member and with the assistance of the Bank’s Legal Advisor – the roles and responsibilities of the Board; especially insofar as the legal and regulatory requirements, for clarifying the roles, authorities and other matters pertinent to membership thereof – including tenure. This is in addition to meeting dates, committee tasks, remunerations and the possibility of obtaining expert technical advice when necessary.
11. Fulfilling the needs of Board members with respect to developing their expertise and continuing education and for new Members to be allowed to attend an orientation Program; taking into account the Member’s banking background, while enrolling in training sessions focusing on the basics and applications of Corporate Governance; furnishing the Member with the Bank’s organizational infrastructure, ethical behavior charter, corporate objectives, the Bank’s strategic plan and approved policy – including the suitability of Members of the Board of Directors – as well as the Bank’s financial status, risk structure, risk management framework and the charters of the Board committees.

Fourth: Shareholders and their Role in Corporate Governance

Legal sovereignty and supreme authority shall lie with the shareholders, who convene via the general assembly to consider and deliberate matters of relevant to the Bank; taking into account that the interest of shareholders is not limited to merely monitoring the prices of shares and receiving dividends; but transcends this to include monitoring the Bank’s performance through financial data and continuous communication with Management to stay abreast of the latest developments. This is together with attending general assembly meetings, participating in voting for the formulation of decisions and discussing all aspects of business and outcomes with Members of the Board of Directors. Shareholders also play an important supervisory role in monitoring the performance of Board members and in obtaining the information enabling them to exercise their rights to the fullest extent.

Fifth: Stakeholder Rights

- The Board of Directors provides a definitive mechanism for guaranteeing communication with stakeholders, through disclosure and availing to them meaningful information relating to the Bank’s activities via the following means:
 1. General Assembly meetings
 2. Annual Reports
 3. Quarterly Reports containing financial information; in addition to the Board’s report on trading Bank shares and its financial status for that year.
 4. The Bank’s web portal
 5. Shareholder Relations Division
- The Bank designates a part of its web portal to clarify shareholder rights and to encourage them to attend and vote in general assembly meetings. This is in addition to publishing information pertaining to meetings – including the full invitation text and minutes of meeting thereof – in a manner that does not conflict with the law or violate regulations of confidentiality.

Part Three: The Suitability of Members of the Board of Directors, Required Qualifications and Evaluation

First: Suitability

Members of the Board and Senior Executive Managers must possess the utmost credibility, integrity, proficiency and necessary skills, while dedicating sufficient time for serving the Bank, in accordance with the Suitability Policy of JCB – which clarifies the pre-requisites for each Member. The Board of Directors and the Nomination and Remuneration Committee shall be responsible for verifying the same.

Senior Executive Management includes the Bank's Manager or Regional Director, Deputy Managing or Regional Director, Assistants of the Managing or Regional Director, Financial Director, Operations Director, Risk Manager, Auditor-General, Treasury Manager (Investment) and the Compliance Manager. This is in addition to any Bank employee commanding an executive authority corresponding to the authorities of any of the aforementioned persons who is functionally linked to the General Manager directly. A "No Objection" certificate shall be obtained from the Central Bank before appointing any member to Senior Executive Management; the members of whom are determined by virtue of a designated suitability policy.

Second: The Qualifications Required for Members of the Board

Individuals occupying the position of Chairman of the Board or Board Member must exhibit certain pre-requisites; insofar as professional experience, personal traits and the fulfillment of solvency requirements. This is together with the following expertise, qualifications and competencies that must be commanded by Members of the Board:

a) Expertise and Qualifications

- Independent judgment and participation in sound decision-making
- Awareness of financial data and a fair understanding of financial percentages used in measuring performance.
- Reasonable expertise or skills in the disciplines of accounting, finance, banking or any other banking expertise.
- Commitment to gain knowledge of Bank activities, fulfilling contribution requirements and allocating sufficient time and effort towards serving the Bank.
- Readiness to resign from the Board of Directors in case of any change to professional responsibilities.
- Knowledge and awareness of best international practices in the field of management; while applying the same in rapidly-evolving business environments.
- Ability to handle and manage crises on both the short and long terms.
- Knowledge of global markets
- A leader who is capable of designating authority and motivating employees
- Ability to provide clear strategic direction and a futuristic vision

b) Requirements for Members of the Board

The following requirements are necessary for persons occupying the positions of Chairman of the Board or Board Members:

- Must not be less than twenty-five years of age
- Must not be a Board Member in any other Bank within the Hashemite Kingdom of Jordan or a Regional Manager or employee thereof; unless that other bank is a subsidiary.
- Must not be a lawyer, legal consultant or accounts auditor of the Bank
- Must be a holder of a bachelor's degree, at minimum, whether in Economics, Finance, Accounting, Business Management or any other similar discipline. The Nomination and Numeration Committee may consider adding other specializations if associated with expertise pertinent to the Bank's business.
- Must not be a government employee or an employee of any official public entity; unless he/she are representing the same.
- Must not be a Board Member of more than five public shareholding companies inside the Kingdom, in a personal capacity at some, and as a representative of a legal person at others; and must not be a Member or representing a Member in the Board of another similar or competitor company or representing its purposes thereof.
- Not less than five years of experience in the field of banking, finance or similar.

c) Courtesy and Loyalty

Members of the Bank's Board of Directors shall commit to their roles in a courteous and loyal manner as follows:

1. Honesty:

The Member of the Board of Director's relationship with the Bank shall be one based on honesty; and that member shall communicate any relevant information prior to conducting any deal or commercial transaction with the Bank.

2. Loyalty

In the case of a conflict of interest between a member of the Board of Directors interacting with the Bank and the Bank itself, the member shall be given the same requirements that he/she would have been given if he/she had no relationship with the Bank. In fulfillment of this, the member of the Board of Directors shall undertake all roles in a trustworthy manner; while being mindful of the interests of the Bank, avoiding conflict of interest and refraining from exploiting his/her position or information acquired through the Bank for personal gain. The member of the Board of Directors shall advise the Board of Directors of any potential conflict of interest and shall refrain from voting on any pertinent matter thereof.

3. Attentiveness

The member of the Board of Directors shall attend to performing all the obligations stipulated in the applicable laws and regulations; and shall strive to obtain all necessary information for ensuring that all decisions taken are in the interest of the Bank.

In order to fulfill the desired level of attentiveness, the member of the Board of Directors must be knowledgeable of and familiar with the Bank's activities as well as the markets and sectors served; whereby he/she shall attend the meetings of the Board of Directors, prepare in advance in a satisfactory manner – especially insofar as the decisions to be taken – as well as honestly undertake assigned obligations. This is in addition to determining the presence of cautionary indicators, monitoring important matters with Bank Management, obtaining objective advice when necessary and adhering to the provisions of the various laws pertaining to the Bank.

d) Independence

1. The Board of Directors shall practice effective leadership that is independent of the Bank's Management; owing to the absence of executive members therewith. The number of independent members of the Board of Directors shall not be less than four.

The most impactful relationships that may affect a member's independence in the Bank is the existence of conflict between Board of Director memberships, the presence of an advisory relationship with entities relevant to the Bank, the existence of a direct or indirect commercial relationship between the member and the Bank or the forging of any new relationship with the bank that has been created and developed due to that person's membership in the Board of Directors.

2. To guarantee a member's independence, he/she shall disclose – periodically and in writing – any personal interest that may exist insofar as any transaction or contract with the Bank for him/herself, spouse or relative to the third degree; or if any of the aforementioned persons possesses a significant stake in a Company relating to such transaction or contract. The member of the Board of Directors shall not participate in any meeting witnessing the deliberation of said transaction or contract. The degree of impact of other activities on that person's independence as a member of the Bank's Board of Directors shall be assessed.

An independent member is defined as being a member of the Board of Directors who is not subject to any influences compromising his/her ability to take objective decisions in favor of the Bank, and who fulfills the following requirements:

- 1) Must not have been an executive member of the Board of Directors during the three years preceding his/her election.
- 2) Must not have been a Bank employee or an employee of any subsidiary during the three years preceding his/her election.
- 3) Must not be a relative of any of the other members of the Board of Directors of the Bank, of any subsidiary thereof or a relative of any of the primary shareholders, up to the second degree.
- 4) Must not be a relative of any of the members of Senior Executive Management of the Bank, or of any subsidiary thereof, up to the second degree.
- 5) Must not be a partner, employee or relative of the Bank's external auditor; and must not have been a partner or employee thereof during the three years preceding his/her election as member of the Board of Directors; and must not be related to the partner responsible for the audit process, up to the first degree.

- 6) Must not be a primary shareholder in the Bank, a representative of a primary shareholder or an ally of a primary shareholder in the Bank; or whose shares added to the shares of an ally constitute the shares of a primary shareholder; or a primary shareholder in one of the Bank's subsidiaries or a primary shareholder in the Group assuming ownership of the Bank.
- 7) Must not have served as member of the Bank's Board of Directors or any subsidiary thereof; or served as Manager in either for more than eight consecutive years.
- 8) Must not have obtained – or any company in whose Board he/she serves, or a company owned by him/her or in which he/she is a primary shareholder – credit facilities from the Bank exceeding 50% of the Bank's underwritten capital; and must not be a guarantor of Bank credit whose value exceeds the referenced percentage.
- 9) The member of the Board of Directors – or any of his/her relatives – must not maintain a direct or indirect stake in the contracts, projects and ties established with the Bank, any ally or subsidiary thereof whose value exceeds JD 50,000 (fifty thousand Jordanian Dinars).
- 10) The member must not own 50% or more of the Bank's underwritten shares, or of any ally or subsidiary thereof.
- 11) Must not be a relative of a shareholder owning 50% or more of the Bank's underwritten shares.
- 12) Must command advanced qualifications and financial or banking expertise

e) Knowledge and Awareness

Members of the Board of Directors must be knowledgeable and aware of banking operations and the risks to which the Bank is exposed; in addition to the financial data reflecting the Bank's financial status. This is together with being aware of the laws, legislations and directives to which the Bank must adhere; monitoring new developments in the financial services sector; attending Board of Director and Board committee meetings; reviewing the reports and recommendations presented by the Bank's Executive Management, the Auditor-General, external auditor and regulatory authorities.

f) Business Conduct Charter

The Board of Directors has approved and issued a Business Conduct Charter, which the Executive Management circulates at all administrative levels and obligates Bank personnel to adhere to the contents thereof. This includes, but is not limited to, obligating administrators to refrain from exploiting insider information for personal gain; in addition to containing regulations and procedures regulating transactions with relevant individuals; and outlining the cases that may give rise to a conflict of interest.

Third: Assessing the Performance of Administrators

1. The Board of Directors has devised a system for assessing its performance and the performance of its members, which includes the following:

- Setting specific objectives and identifying the role of the Board of Directors in achieving these objectives quantifiably.
 - Identifying Key Performance Indicators (KPIs) that may be derived from the strategic plans and objectives to measure the performance of the Board of Directors.
 - Regular communication between the Board of Directors and shareholders
 - Regularly convening meetings between the Board of Directors and Senior Executive Management.
 - Role of each member of the Board of Directors in meetings convened and in comparison with the performance of other members. Feedback must be obtained from the relevant member for the purpose of improving the evaluation process.
2. The Board of Directors shall approve a system for measuring the performance of the Bank's Executive Management, which shall include the following:
- Designating an appropriate weight for measuring compliance performance within the framework of the Risks Department; while implementing internal guidelines and organizational requirements.
 - Total income or profit must not constitute the sole criterion for measuring performance; since other performance-measuring factors should be taken into consideration such as the risks associated with fundamental operations, customer satisfaction and other factors – where applicable.
 - Refraining from abuse of power and avoiding conflict of interest.

Fourth: Remuneration and Compensation for Members of the Board

Bank regulations shall identify the means by which Members of the Board of Directors are remunerated. Such remuneration and compensation shall be in the form of attendance allowance or transportation allowance, or in-kind benefits, a specific percentage of profits and as set forth in the Suitability Policy for Members of the Board of Directors, as approved by the Bank.

Part Four: Control and Regulatory Systems

First: Selection of Management and Supervisory Roles

1. Selection of Management

The Board of Directors shall approve the appointment of a General Manager for the Bank or any of the members of the Bank's Senior Executive Management; provided that the following requirements are fulfilled (bearing in mind that the Central Bank shall be entitled to object to said appointment):

- Must be of good conduct and reputation
 - Must not be a member of the Board of Directors at any other bank, unless it is a subsidiary of the bank at which he/she is appointed.
 - Must be available on a full-time basis to manage the business of the Bank
 - Must exhibit the competency and banking expertise required
 - Must be in possession of a bachelor's degree, at minimum, whether in Economics, Finance, Accounting, Business Management or any other similar discipline pertaining to the Bank's business.
 - Not less than five years of experience in the field of banking or other relevant discipline; with the exception of the position of General Manager or Regional Manager, where expertise in the discipline of banking must not be less than ten years.
- Other requirements stipulated in the Executive Management Suitability Policy shall be taken into account.

2. Management's Regulatory Role

The Bank's Executive Management – through various Bank departments and divisions – shall furnish the Board of Directors with regular reports, information and data – when the need arises. This is to ensure that the Board of Directors performs its regulatory role insofar as Bank operations and that it evaluates current and anticipated risks so that these are managed in an efficient and effective manner.

3. External Communications

The Bank's Board of Directors shall promptly furnish relevant parties with accurate information so that they are able to monitor the Board of Directors and Executive Management and hold them accountable insofar as the means of managing Bank assets. This shall be done through the reports requested by the Central Bank of Jordan as well as the periodic financial reports issued to shareholders and the disclosure of the following in accordance with the applicable Disclosure Policy:

- 1) Names of the members of the Board of Directors and members of Executive Management.
- 2) Organizational structure and the Corporate Governance Guide
- 3) Incentives and remuneration of members of the Board of Directors and Executive Management.
- 4) Nature and magnitude of transactions with allies and relevant entities
- 5) Identifying key risks and the Bank's Risk Management Policy

4. Planning

One of the most important duties assigned to the Board of Directors is mapping the Bank's general strategies and approving business policies, through participation and approval of long-term strategic plans, the annual work plan and estimated budgets. Accordingly, the Board of Directors shall undertake the following:

- Availing a planning mechanism, appropriate work plans and ensure that these are implemented; while monitoring their outcomes.
- Measuring the extent of which the Bank achieves its objectives and purposes by developing its systems.
- Identify the Bank's strengths, weaknesses, threats and opportunities
- Ensuring the existence of a suitable Management team
- Verifying Management's adherence to capital adequacy ratios, liquidity ratios, the availability of sources of funds – including capital – in a manner that ensures fulfillment of the Bank's planned objectives and purposes.

5. Policies

Since the Board of Directors is the primary body responsible for managing the risks to which the Bank may be exposed, the Bank maintains the policies mentioned hereunder, which shall cover all activities. Executive Management shall ensure the existence of these policies; while periodically reviewing the same and shall strive to issue unavailable policies:

- a) Credit policy
- b) Investment policy
- c) Fund Sources Management/Asset Management policy
- d) Business Conduct charter at JCB
- e) Personnel Affairs policy
- f) Other policies:
 - Risk Management policy
 - Compliance Control policy
 - Anti-Money Laundering and Terrorism Financing policy
 - Compliance with the requirements of US Tax Law - Foreign Account Tax Compliance Act (FACTA).
 - Fair and Transparent Client Dealings policy

As well as other approved policies.

Second: Internal Control Systems

One of the tasks assigned to the Board of Directors is to supervise and regulate the activities of Senior Executive Management, with the objective of verifying the efficiency and effectiveness of operations, the credibility of financial reports, the degree of compliance with applicable laws, legislations and directives. Senior Executive Management shall implement the following fundamental principles pertaining to internal control and regulation systems:

- Providing a regulatory environment reflected by the existence of an organizational structure that clearly outlines communication and responsibility channels.

- Working to establish an independent Risk Management department, strengthened by the existence of a risk management policy, for identifying the risks to which the Bank may be exposed; while assessing the same and determining the required economic capital to contain such risks.
- Availing regulatory guidelines and the separation of responsibilities – including separating between the responsibilities of “risk-takers” and “risk controllers”.
- Observing the principle of bilateral control when establishing regulatory guidelines
- Availing procedures that ensure information is promptly conveyed to decision makers; so as to guarantee expediting activation of the contingency plan, where necessary.
- Revisiting the internal control and supervisory system approved by the Board of Directors – periodically – by both the Auditor-General and external auditor in order to assess its efficiency and ensure that it is in accord with applicable laws, regulations and directives.
- Observing the independence of Risks, Internal Audit and Compliance departments and divisions.
- Provisioning financial and accounting systems capable of demonstrating the Bank’s actual financial position and availing the information necessary for sound decision-making; in a manner permitting the compilation of periodic and annual financial data and in accord with International Financial Reporting Standards (IFRS).
- Ensuring the efficiency and security of the Information and Technology department by devising effective internal control and regulatory systems.
- Providing the necessary security, safety and protection requirements for the Bank.

The following are the key themes for administrative control:

1. Internal Auditing

Internal auditing is considered an important source of information and assists the Bank’s Management in identifying risks and efficiently managing the same.

- a) The Audit Division shall, at minimum, undertake the following responsibilities:
- Verifying the availability of adequate internal control and regulatory systems for the Bank’s activities and those of its subsidiaries; and adherence to the same.
 - Verifying compliance with the Bank’s internal policies, international standards and relevant legislations.
 - Auditing financial and administrative affairs in order to verify key information pertaining to the same; and that such information is accurate, reliable and prompt.
 - Reviewing the adherence to the Bank’s Corporate Governance Guide.
 - Reviewing the correctness and comprehensiveness of stress testing, in a manner that is in line with the methodology approved by the Board of Directors.
 - Verifying the accuracy of procedures applied insofar as the Internal Capital Adequacy Assessment Process (ICAAP).

- b) The Board of Directors shall ensure and enhance the independence of internal auditors, shall afford them appropriate standing in the Bank's hierarchy and shall ensure that they are qualified to assume their duties and responsibilities. This includes their right to access all records and information and to contact any of the Bank's employees so that they are able to perform the tasks assigned to them and compile required reports without any external interference.
- c) The Bank shall take all the necessary measures to enhance the efficiency of internal auditing, by affording the auditing process due priority, institutionalizing the same and monitoring the rectification of observations emanating from the audit process.
- d) The Internal Audit division shall be subject to direct supervision by the Audit Committee; whereby:
 - It shall directly report to the Board's Audit Committee, which shall be responsible for assessing its performance.
 - The internal auditor and Audit Committee shall review the reports of the external auditor and Central Bank; while monitoring the measures taken in regard thereof.
 - Both the internal and external auditors shall cooperate and deliberate for the purpose of enhancing the efficiency of internal control and regulatory systems.
- e) The Bank shall not assign any executive tasks or responsibilities to internal audit personnel.
- f) Internal auditing duties are based on risks.
- g) Review the financial reporting processes at the Bank and ensure that key information pertaining to financial, administrative and operational affairs is accurate, reliable and prompt.
- h) Ensure adherence to the implementation of all the Bank's internal policies, directives and procedures; as issued by the regulatory authorities, as well as relevant international standards, procedures and laws.

2. External Audit

- The general assembly shall elect an external accounts auditor who is licensed to perform external audit activities in accordance with approved international audit standards, professional criteria and applicable legislations.
- The external auditor shall furnish the Internal Audit Committee with a copy of its report and shall convene with said Committee at least once annually, without the attendance of Executive Management.
- The external auditor shall attend the Bank's general assembly meetings.
- The external auditor shall audit the Bank's accounts, as per international standards and agreed professional regulations; while examining the Bank's internal administrative, financial, control and regulatory systems to ensure efficiency of the same; as well as the credibility and fairness of financial data issued by the Bank's accounting and information systems. This is in addition to reporting any breaches of the law or any financial or administrative matters that may negatively impact the position of Bank vis-à-vis competent authorities.

- The Bank shall regularly rotate the external auditor amongst audit offices, subsidiaries, allies or any of its affiliates thereof every seven years, at most, as of the date of election thereof (General Management – Jordan). The seven-year period shall be calculated at the commencement of implementation as of 2010 – and the first year (upon rotation) of the new office shall be jointly with the old office. It shall not be permissible to re-elect the office unless at least two years have elapsed from the date of election at the Bank; except the joint audit responsibility; and every five years (for Regional Management – Palestine).
- The Audit Committee shall annually verify the independence of the external auditor.
- The Board of Directors shall take the necessary measures to rectify weaknesses in internal control and regulatory systems, or any other issues revealed by the external auditor.
- The external auditor must furnish the Central Bank of Jordan with an annual external audit report; containing the response of Executive Management and the Board of Directors' recommendation thereof. This shall be done in the first quarter of every year.
- The Board of Directors shall recommend approval of the external auditor (assigned with auditing the activities of Palestine branches) to the general assembly; after obtaining the consent of the Palestine Monetary Authority.
- Upon appointing the external auditor, the Bank shall verify that the former is not a founder, shareholder or member of the Board of Directors, or a partner of any member of the Board of Directors or an employee of the Bank.
- Upon appointing the external auditor, the Bank shall verify that the former is a registered auditor with the Securities Commission.
- The Bank shall ensure that the external accounts auditor shall not conduct any additional activities; such as provision administrative and technical advice unless after obtaining the approval of the Board of Directors, based on the Bank's Audit Committee.
- Upon appointing the external auditor, the Bank shall verify that the former is an independent auditor, as per international audit standards.
- The Bank shall ensure that the auditor performs all activities in an impartial manner without any intervention – either by the Board of Directors or Senior Executive Management.
- The Bank shall not appoint any employee of the external auditor's office at the Bank's Senior Executive Management, until after one year at least has elapsed from the date of the auditor relinquishing any audit works for the Bank.
- The external auditor undertakes to perform the tasks assigned in an independent and impartial manner.
- The external auditor shall monitor the Bank's business activities.
- The external auditor shall examine the Bank's administrative and financial systems as well as internal regulatory systems; expressing an opinion on the same – insofar as efficiency – and ensuring the suitability of said systems for safeguarding the Bank's funds and ensuring seamless operations.

- The external auditor shall verify the Bank's ownership of assets and the legality of the obligations arising thereof.
- The external auditor shall attend the Bank's general assembly meetings.
- The external auditor shall respond to the shareholders' questions and queries; insofar as financial data and final statements during general assembly meetings.
- The external auditor shall express an opinion regarding fairness of the Bank's financial data and shall request amendment thereof, should fairness of said data be compromised.
- The external auditor shall report any breaches of the law or any financial or administrative matters that may negatively impact the position of the Bank vis-à-vis competent authorities.

3. Risk Management

The roles and responsibilities of the Bank's Risk Division include the following:

- 1) Submitting its reports to the Risk Management and Compliance Committee, with a copy to the General Manager. As for daily operations, these shall be the responsibility of the General Manager.
- 2) Examining and analyzing all risks met by the Bank; including credit risks, market risks, liquidity risks and operational risks.
- 3) Developing measurement and control methodologies for all types of risks.
- 4) Identifying the risk appetite in coordination with the Bank's relevant entities – as approved by the Board of Directors – as well as submitting reports to the Board of Directors, recording exceptions to risk appetite and monitoring the rectification of negative deviations.
- 5) Furnishing the Board of Directors and Executive Management with information pertaining to the measurement of risks and the Bank's risk profile; while monitoring the rectification of negative deviations.
- 6) Availing risk information for use in purposes relating to disclosure and public communication.
- 7) Select Executive Management Committees – such as the Credit Committees, Assets, Liabilities and Treasury Management and Investment Committees – shall assist the Risks Division in performing its duties; in accordance with the mandates designated to said Committees.
- 8) Monitoring the commitment – by various Executive Bank Divisions – to specific levels of acceptable risk.
- 9) The Board of Directors shall verify the rectification of violations to acceptable risk levels; including holding Senior Executive Management accountable for such violations.
- 10) The Risks Management Department shall conduct stress tests on a regular basis, in order to measure the Bank's ability to accommodate shocks and handle high risks. The Board of Directors shall play a key role in approving assumptions and scenarios utilized; and in discussing the results of said tests; while approving the measures that must be taken based on these results through the Risks and Compliance Committee.

- 11) The Bank shall approve the internal assessment methodology for capital adequacy. This is a comprehensive and effective methodology that is capable of identifying all the risks to which the Bank may be exposed; taking into consideration the Bank's strategic and capital plan. This methodology shall be reviewed on a regular basis and its implementation verified, while ensuring that the Bank maintains adequate capital to accommodate all potential risks.
- 12) The Bank shall take into account the risks arising from any expansion in its activities and the competencies and qualifications of Risk Division employees prior to expansion or approving new activities.
- 13) The Board of Directors shall ensure the independence of the Bank's Risk Division, by having it report to the Risk Management Committee and granting it the necessary authorities to enable it to obtain information from other Bank departments; while cooperating with other Committees in performing its duties.
- 14) Reviewing the Bank's Risk Management Framework as approved by the Board of Directors.
- 15) Implementing the risk management strategy, in addition to developing policies and procedures for managing all types of risks.
- 16) Verifying the integration of risk measurement mechanisms with the administrative information systems used.
- 17) Providing recommendations to the Risk Management Committee about the risks to which the Bank is exposed and recording exceptions to the risk management policy.
- 18) Primarily responsible for ensuring the prudent management of information technology risks and of "risk management".

4. Compliance:

A Compliance Control and Anti-Money Laundering Division has been established at the Bank, reporting directly to the Board of Directors and its Committees; while also being connected to the General Manager. The Division has been endowed with trained personnel and shall devise an effective methodology to ensure the Bank's compliance with all applicable laws and legislations; as well as any relevant instructions, tasks, authorities and responsibilities. This shall be circulated within the Bank to all personnel and the Bank shall undertake the following:

- Approve the anti-money laundering and terrorist financing policy, in accordance with the regulating laws and legislations; in addition to any of the other policies issued by the Compliance Division, concerned with internal control and governance of relevant decisions.
- The Compliance Division shall report to the Board of Directors through the Committees thereof, while dispatching a copy of its reports to the General Manager.

Part Five: Board of Director Committees

First: Corporate Governance Committee

The Committee is comprised of three members, two of whom are independent, with one being Committee Chairman. The Committee shall include the Chairman of the Board of Directors and shall convene regularly; provided that it holds no less than two meetings annually with the minutes of meeting recorded therewith. Duties of the Committee may be summarized as follows:

1. Ensuring the implementation of what has been stipulated in the Corporate Governance Guide.
2. Reviewing and updating the Corporate Governance Guide where required.
3. The Committee may invite any person in the Bank – at all administrative levels – to ask their opinion or to hold them accountable for any matter.
4. The Committee shall submit a report to the Bank's Board of Directors – at least once annually – including its opinion regarding the extent of adherence to the provisions of the Corporate Governance Guide.
5. Compiling the corporate governance report and submitting the same to the Board of Directors.
6. Examining the observations put forth by the Securities Commission with regards to the implementation of governance principles and following up the action taken thereof.

The Compliance Control and Anti-Money Laundering Division Manager shall be Committee Rapporteur.

Second: Audit Committee

The majority of Committee members shall be independent members of the Board of Directors – including Committee Chairman; who shall not be the Chairman of the Board or the Chairman of any other Board Committee. The Committee shall be reconstituted to include four members – of whom three shall be independent – and all of whom shall exhibit practical and professional expertise, qualifications, adequate knowledge and understanding of the international accounting standards and principles required; as well as financial and other competencies relevant to the Bank's business. This is in addition to being well-versed in the instructions of the Central Bank of Jordan and the regulatory authorities. The Committee shall continue to perform its duties throughout the duration of the tenure of the Board of Directors; and the Bank shall refrain from combining the activities of any other committee with those of the Audit Committee. The Bank's Audit Committee shall have the following authorities and duties:

- Recommending the nomination of account auditors for appointment or termination and verifying their fulfillment of the requirements set forth in the instructions issued by the Securities Commission.
- Reviewing the wages of account auditors and recommending the fair value of the same, in light of the audit scope expected of them.

- Recommending the appointment or termination of the Internal Audit Department’s senior personnel and in general, assessing internal and external audit activities; reviewing the scope, outcomes and adequacy of fundamental accounting matters impacting the Bank’s financial data and internal control and regulating systems; developing the same; while providing the necessary support to the main internal audit staff. This is while enhancing their independence and paying due attention to their employment statuses.
- Approving the annual internal audit plan after deliberating with the account auditors on the nature and scope required; to ensure necessary coordination between the activity of internal audit and the review made by the external auditor. This is for achieving a wider audit coverage of the activities of the Bank, its divisions and branches with minimal duplicity.
- Approving any deviation from the annual internal audit plan or any amendment or postponement thereof.
- Examining and monitoring the reports of the Internal Audit Department, the Bank’s auditor, Central Bank inspectors and other audit reports to which the Bank is subject from time to time; fulfilling the outcomes, observations and recommendations thereof, considering the response of Management to the same and undertaking the necessary procedures in this regard.
- The Committee shall have the authority to obtain any information from Executive Management and shall be entitled to attend any meetings thereof; in accordance with the provisions of the Committee’s Charter.
- The Committee shall review and monitor the procedures enabling any employee to confidentially report any error in financial reports or otherwise. The Committee shall ensure the availability of the necessary arrangements for independent verification, securing the outcomes of such verification and objectively acting on the same.
- Monitoring the implementation of any important audit observations – whatever their source – in an efficient and prompt manner; while ensuring appropriate corrective measures without delay.
- Examining the observations of account auditors relating to internal control systems and reviewing the Bank’s responses to the same. This includes reviewing the correspondence exchanged between the Bank and account auditors to assess the contents thereof and issue relevant observations and recommendations.
- Reviewing the Bank’s periodic and annual financial data before presenting the same to the Board of Directors, with special attentiveness to any disputes that may arise between Management and account auditors during the compilation of financial data or results. This is as well as verifying the implementation of the instructions issued by the Central Bank relating to the adequacy of bad debts reserves and securities portfolio provisions; while expressing an opinion on the Bank’s non-performing debts or those proposed to be considered bad debts.
- Considering any fundamental amendments or other important matter relating to auditing processes or applicable accounting principles in compiling the annual financial data; ensuring the adherence of said data to the instructions issued by the Central Bank of Jordan, the Securities Commission, other legal requirements and applicable accounting standards.

- Considering deliberating with account auditors – where necessary – on the suitability of the Bank’s internal control systems, extent of adherence thereof - specifically the adequacy of said systems insofar as disclosure of the Bank’s annual financial data - in a correct and honest manner that is in line with applicable accounting regulations.
- Regularly convening with the internal and external auditors and the Compliance Control and Anti-Money Laundering Division Manager, at least one annually.
- Ensuring full adherence to the laws, systems and decrees to which the Bank’s activities are subject.
- Expressing an opinion on other matters presented by the Board of Directors to the Committee from time to time.
- The Committee shall receive detailed quarterly data on the different categories of defaulted debts, as approved in its credit facilities regulations. This data must include the debts to be restructured or for which a settlement shall be reached.
- The Committee shall receive detailed quarterly data on in-kind and cash collection of defaulted debts and the impact of the same on the profit and loss account.
- Committee Chairman shall attend the Bank’s annual general assembly meeting.
- Ensuring the availability of sufficient resources and adequate human resources whom are qualified to manage internal audit processes and training said personnel.
- The Committee must ensure rotation of the Bank’s internal audit staff, every three years at most.
- Ensuring that internal audit staff are not assigned any Executive duties.
- Ensuring that all bank activities are subject to auditing, including outsourced activities
- The Board of Directors shall approve an Internal Audit Charter, which includes the duties, authorities and responsibilities of the Audit Department and shall circulate the same throughout the Bank.
- The Audit Committee must assess the performance of the Internal Audit Department’s Manager and personnel, as well as determine their remuneration.
- The Audit Committee must verify the independence of the external auditor on an annual basis.
- Reviewing the external auditor’s report, monitoring whether it is inclusive of all the Bank’s activities, reviewing the report of the Central Bank and following up the procedures undertaken in this regard.
- Detailing the roles and responsibilities of the Audit Committee insofar as managing pertinent information technology; as stipulated in the attached Information Technology Governance Guide.
- The Committee shall operate under the supervision of the Board of Directors and shall submit its reports and outcomes of recommendations – pertaining to its practices – to the Board of Directors.
- Examining all matters relating to the activities of the external account auditor – including observations, suggestions and reservations – and monitoring the extent to which the Bank’s Management responds to the same; and submitting the Committee’s recommendations to the Board of Directors.

- Reviewing the Bank’s correspondence with the external accounts auditor, assessing the contents of the same and presenting the relevant observations and recommendations to the Board of Directors.
- Viewing the assessment performed by the external accounts auditor of the internal control and auditing procedures.
- Viewing internal control and audit reports – especially those pertaining to any violations revealed by the internal auditor.
- Recommending to the Board of Directors any matters relevant to internal control and audit procedures and the activities of the internal auditor.
- Ensuring that no conflict of interest exists from the Bank’s execution of deals, contract agreements or projects with relevant parties.
- Reviewing the transactions of relevant parties with the Bank and issuing recommendations to the Board of Directors prior to concluding the same.
- The Audit Committee shall convene by virtue of an invitation from its Chairman; provided that meetings convened shall not be less than four meetings annually, as necessary or based on a decision by the Bank’s Board of Directors or upon the request of two other members. The meetings of the Committee shall be deemed legal if they are attended by at least two members. The Minutes of Meeting shall be recorded in a proper legal manner, and recommendations thereof shall be made by majority.
- The Internal Audit Division Manager/Auditor-General shall be invited to attend the Committee’s meetings; and the Committee shall be entitled to invite any person to express an opinion regarding a specific matter.
- The Secretary of the Board of Directors shall be Committee Rapporteur.

Third: Nomination and Remuneration Committee

The Nomination and Remuneration Committee shall comprise of no less than three members; and the majority of Committee members – including the Chairman – shall be independent members thereof. The Committee shall convene regularly; at least twice per year or whenever the need arises. Minutes of Meeting thereof shall be recorded in a proper legal manner, with said Committee assuming the following roles and authorities:

1. Recommending the designation and nomination of Board members; while noting that any person who has previously been convicted of any crime involving a breach of honor and trust shall not be appointed.
2. Devising a clear methodology for verifying that adequate time is allocated by Board members towards performing their designated roles in a fully dedicated manner; including (for instance) involvement of members in the Boards of other entities, associations, etc.
3. Identifying the strengths and weaknesses of the Board of Directors and proposing rectification of the same in alignment with the Bank’s interests. This is by observing specific and approved principles in effectively assessing the Board of Directors; using objective evaluation criteria that include comparisons to other banks and similar financial institutions. Additionally, verifying the standards of security and correctness of the Bank’s financial data and degree of adherence to regulatory requirements.

4. Ensuring that members of the Board of Directors attend workshops or seminars concerned with banking topics – specifically risk management, corporate governance and the latest developments in the banking industry.
5. Availing information and summaries on important Bank matters for members of the Board of Directors – upon request – and ensuring they are continuously updated on the latest matters pertaining to the banking industry.
6. Ensuring the existence of a replacement plan for Senior Executive Management.
7. Annually revisiting the required skills for Board membership and compiling a description of the required competencies; including specifying the time that must be allocated by the member for Board responsibilities.
8. Annually verifying the independence of independent members of the Board and that no conflict of interest exists, if the member serves on the Board of Directors at another company.
9. Ensuring the existence of clear policies for remunerating members of the Board of Directors and Senior Executives and defining said remuneration based on performance-related criteria. This in addition to verifying that salaries are sufficient for attracting and retaining qualified talent at the Bank. The policy shall aim to observe the following:
 - Retaining competent, skilled and experienced managers; attracting, motivating and improving the performance of the same and ensuring that this policy is not utilized in a manner that compromises the Bank's solvency and reputation.
 - The policy shall take into consideration risks, liquidity status, profits and timing thereof; and shall express the Bank's objectives and strategic values.
 - Remunerations shall be based on employee performance in the medium and long term (3-5 years) and not solely on the performance of the current year.
 - Remunerations may take the form of wages, salaries, allowances, raises, stock options or any other benefits.
 - The policy shall include the possibility of deferring a reasonable percentage of remunerations; where such percentage shall be determined based on the nature of work, the risks thereof and relevant administrative activities.
 - Regulatory division managers (risk management, auditing, compliance, etc.) shall not be granted cash remuneration based on the performance of the divisions managed by them; but rather based on their own performance and accomplishments.
10. Approving the remuneration scheme, specifying the remunerations of the Executive Department – including the General Manager's salary and benefits – approving the staff remuneration schedule and the annual salary increase policy based on the recommendations made by the General Manager.
11. The Committee shall present its reports/recommendations and the outcome of its activities to the Bank's Board of Directors.
12. Assessing the overall performance of the Board of Directors and members thereof annually; while advising the Central Bank of the results of said assessment.

13. Assessing the performance of the General Manager on an annual basis – in accordance with a predetermined appraisal system – including setting key performance indicators – whereby performance assessment criteria encompasses the Bank’s financial and administrative performance, the extent to which he/she has accomplished the Bank’s medium and long-term plans and strategies. The Central Bank shall be notified of this assessment.
14. Establishing the policy pertaining to the Bank’s remuneration, benefits, incentives and wages; and reviewing the same on a regular basis.
15. Identifying the Bank’s talent needs; on the level of Senior Executive Management, employees and the basis of selection thereof.

The Human Resources Planning and Development Division Manager shall be Committee Rapporteur.

Fourth: Risk Management and Compliance Committee

The Risk Management and Compliance Committee was formed by a decision issued by the Bank’s Board of Directors and is composed of four members – two of whom are independent – bearing in mind that members of Senior Executive Management may participate as members of said Committee, as per its Charter. The Committee shall continue to operate throughout the tenure of Board membership and shall have the following roles and authorities:

a) Aspects Relating to Risk Management

- Approving the organizational structure of the Risk Management Division.
- Approving the policies, instructions, procedures and reporting system of the Risk Management Division; reviewing the same on a regular basis and determining their efficiency.
- Approving and supervising the acceptable risk levels at the Bank and reviewing the same on a regular basis.
- Identifying the risks to which the Bank is exposed, monitoring the efficiency of controls thereof; as well as the means of assessing and measuring risks, mitigating the same and striving to develop said controls.
- Assessing the efficiency of the Bank’s control systems and ensure that all Divisions fully implement the same.
- Reviewing all reports issued by the Risk Division, taking all precautions to mitigate risks to which the Bank may be exposed and presenting recommendations in this regard to the Bank’s Board of Directors.
- Enhancing the awareness of employees of all types of risks to which the Bank may be exposed.
- Any other roles pertaining to risk management and reviewing the Bank’s risk management framework.
- Reviewing the Bank’s risk management strategy before approval by the Board of Directors.
- Staying abreast of developments impacting the Bank’s risk management and reporting the same to the Board of Directors on a regular basis.
- Ensuring no discrepancy exists between actual risks taken by the Bank and the level of acceptable risks approved by the Board of Directors.
- Availing appropriate conditions for identifying risks carrying a fundamental impact and any activity undertaken by the Bank, which may expose it to risks that are

greater than the acceptable level. The same shall be reported to the Board of Directors, while monitoring the rectification thereof.

- Monitoring and assessing various risks to which the Bank may be exposed.

b) Aspects Pertaining to Compliance

- Reviewing the observations stipulated in the reports of the Control and Compliance Division, Central Bank and External Auditor – with regards to the Bank’s control and compliance – and monitoring the measures undertaken for the same, in a manner that does not conflict with the authorities of the Audit Committee.
- Recommending to the Board of Directors the approval of the compliance policy, anti-money laundering policy, know your customer policy and any amendments made to thereof; as well as any other policy regulating the Bank’s compliance activities.
- Viewing the periodic audit reports (quarterly, bi-annual, annual) issued by the Compliance Division with respect to the compliance of all the Bank’s policies, procedures and work plans with the relevant official laws and instructions.
- Viewing the Compliance Division’s annual plan and work plan and ensuring observance thereof.
- Receiving reports on suspicious transactions of which the Anti-Money Laundering and Terrorism Financing Division is notified.
- Viewing the corrective and/or disciplinary procedures and measures taken by Executive Management once any violations are discovered, arising from non-compliance – especially in the case of violations exposing the Bank to legal penalization, financial loss or compromised reputation.
- Any other roles pertaining to compliance.
- The Committee shall operate under the supervision of the Board of Directors – presenting its reports and recommendations to the same with respect to the outcomes of its activities. The Committee shall convene regularly by invitation from its Chairman at least twice annually, whenever the need arises, based on a decision by the Bank’s Board of Directors or upon the request of its other members. Minutes of Meeting thereof shall be recorded in a proper legal manner and Committee meetings shall be considered legal if convened in the attendance of at least two members. Committee recommendations shall be made by majority.

The Risk Division Manager shall be Committee Rapporteur.

Fifth: Facilities Committee

The Committee was formed by a decision of the Board of Directors. The number of members of said Committee members shall not be less than five and any one thereof may be an independent member; provided that he is not a member of the Audit Committee. Members of Senior Executive Management may participate in the Committee's meetings to present their recommendations and examine credit facilities surpassing the authority of the highest Executive Management Committee. The legal quorum for Committee meetings shall be the attendance of at least four members, with decision-making being by majority of its members, regardless of the number of attendees. Attendance of meetings and voting thereof shall be done in-person; however, should this not be possible, then the member may convey his/her point of view by video-conference or via telephone. A member shall have the right to vote and sign the minutes of meeting, provided that this is duly documented; with this procedure being considered an exception specifically for this Committee. The Committee shall be concerned with matters pertaining to granting credit facilities and strategic investments and its authorities – insofar as credit and investment – shall be determined in accordance with the Authority Matrix approved by the Board of Directors. The Committee's roles and authorities may be summarized as follows:

- Sound decision-making with regards to facilities recommended for approval by the Executive Management Committee.
- Establishing maximum boundaries for Committee authorities; in relation to granting, amending, renewing or structuring credit facilities; so that there are clear authorities for the Board of Directors in this regard.
- Presenting the details of facilities – approved by the Committee – to the Board of Directors on a regular basis.
- Decision-making in exceptional cases and within the boundaries of the authority matrix; as well as in accordance with sound requirements, principles and administrative hierarchy.
- The Board of Directors may delegate some or all the authorities of the Facilities Committee – insofar as amending the requirement or restructuring of facilities – to Senior Executive Management Committee. This is while advising the Facilities Committee of the decisions taken within these authorities.
- Monitoring the outcome of the activities assumed by Executive Management's credit committees – within Committee authorities and the Bank's approved authority matrix – asserting the separation of the Committee's authorities and those of the Executive Management committees.
- Approving credit transactions in accordance with the Bank's authority matrix and the Committee's charter as approved by the Board of Directors.

The Credit Department's Assistant Manager shall be Committee Rapporteur.

Sixth: Strategic Planning Committee:

The Committee was formed by a decision of the Board of Directors and shall comprise of four members; one of whom shall be Committee Chairman. Committee members must be knowledgeable of administrative and financial affairs and experienced in banking and markets. A Rapporteur shall be appointed to the Committee by the Board of Directors and the Committee shall convene regularly or whenever the need arises and shall make decisions and issue recommendations by majority of three of its members – of whom one shall be Committee Chairman – submitting its reports and recommendations, as they are issued, to the Board of Directors. The Committee may not convene less than twice annually, and its roles and authorities may be summarized as follows:

- Recommending to the Board of Directors its suggestions regarding the Bank’s appropriate strategic direction, in light of economic conditions, investment climate, competition in the banking field and pertinent factors thereof.
 - Informing the General Manager of the Board of Directors’ strategic direction, plans and decisions, so that he may establish the plans and executive procedures for the various business units. Such strategic direction shall be adopted in compiling the annual work plans and balance sheets.
 - Reviewing the suggestions put forth by the General Manager regarding business strategies to discuss the same and devise the necessary recommendations for presentation to the Board of Directors.
 - Discussing the Bank’s projected balance sheets and ruling on the same ahead of presentation to the Board of Directors.
 - Reviewing the performance of the annual work plans and projected budgets, by comparing the actual accomplishments to the predicted objectives; while assessing the reasons for any deviation from set goals.
 - The General Manager shall be invited to attend the meetings convened by the Committee, in addition to any other person it deems fit. Timings of said meetings shall be decided in coordination with its Chairman or when requested; provided that the General Manager is advised of the same by the Committee Rapporteur.
 - Committee Rapporteur shall be responsible for compiling the invitations for Committee meetings, agendas, minutes of meeting and monitoring implementation of recommendations thereof; as approved by the Board of Directors.
 - Any other roles assigned to the Committee by the Board of Directors.
- Strategic Planning Division Manager shall be Committee Rapporteur.

Seventh: Debts Settlement and Property Committee

The Property Committee has been formed to consist of four members of the Board of Directors, who shall appoint the Committee Chairman from among these four members. The Committee shall convene on a regular basis, provided that this is not less than twice annually and shall make decisions and issue recommendations by majority of at least two of its members – of whom one shall be Committee Chairman – submitting its reports and recommendations, as they are issued or whenever the need arises, to the Board of Directors. The Committee may not convene less than twice annually, and its roles and authorities may be summarized as follows:

- Establishing the executive policy and plans pertaining to the disposal of property expropriated by the Bank, with the aim of reducing the property portfolio to a minimum, in realization of capital profits – on the one hand – and increasing capital adequacy and preserving liquidity on the other.
- Specifying auction ceilings for property mortgaged to the Bank – upon the Bank's participation in these auctions – with Executive Management, to predict any parameters imposed by the size of the mortgage loan, its provisions and outstanding interest.
- Monitoring the predicted values of all Bank-owned properties, ensuring these are updated at least every two years and taking into account the requirements of the Central Bank and account auditors in this regard.
- Examining the recommendations of the Property Sub-committee with respect to selling and substituting properties; and sound decision-making for any property purchase proposal. This is while taking into account market estimates and Bank considerations.
- Examining the recommendations presented by Executive Management – through its practical experience – and taking the necessary decisions thereof.
- Viewing the monthly register of new properties mortgaged to the Bank, their predicted values and the auction participation register.
- Any other relevant roles assigned to the Committee by the Board of Directors.

Control and Collection Division Manager shall be Committee Rapporteur.

Eighth: Information Technology Governance Committee

The IT Governance Committee shall be comprised of four members of the Board of Directors, convening at least on a quarterly basis, while presenting its reports regularly to the Board of Directors. This is in addition to the Committee roles stipulated in the attached IT Corporate Governance Guide.

The Compliance Control and Anti-Money Laundering Division Manager shall be Committee Rapporteur.

Voting on the decisions issued by the Board of Directors and its Committees shall be by majority. In case of equal votes, the Chairman shall have a casting vote. The Committee shall have the following authorities:

- Request any data or information from Bank personnel, whom shall in turn, be cooperative and provide such information in a complete and accurate manner.
- Request legal, financial, administrative or technical advice from any external advisor.
- Request the presence of any Bank employee to obtain the necessary clarifications.

First: Conflict of Interest within the Board of Directors

The Bank shall ensure that any member of the Board of Directors has no direct or indirect interest in the business and contracts concluded by the Bank; however, if this is necessary, it shall warrant the approval of the general assembly – to be renewed annually. Exempt from this condition are operations concluded via public tenders, if the member of the Board of Directors has offered the best proposal, in a manner that does not conflict with the Companies Law. The member of the Board of Directors shall notify the Board of his personal interest in the Bank's business and contracts, with such notification being documented in the minutes of meeting; provided that said member does not participate in voting on the decision issued in this regard. The General Manager shall inform the general assembly – once it convenes – of the business and contracts in which a member of the Board maintains a personal interest. Such notification shall be accompanied by a special report from the chartered accountant. The member of the Board of Directors shall refrain from participating in any activity which may be in competition with the Bank, as well as avoid conflict of interest through:

- The existence of policies and procedures for rectifying conflict of interest.
- The existence of policies and procedures governing transactions with relevant parties – including the identification of said parties – taking into account legislations, transaction requirements, approval procedures and control mechanisms.
- The Bank's control divisions shall ensure that the transactions of relevant parties are conducted in accordance with approved policies and procedures; with the Audit Committee reviewing all pertinent transactions, monitoring the same and communicating them to the Board of Directors.
- The Board of Directors shall ensure that Executive Management implements approved policies and procedures.
- The Board of Directors shall approve guidelines to govern the transfer of information between departments, which prevents exploitation for personal gain.
- The Board of Directors shall ensure that Executive Management exhibits utmost integrity in conducting its activities and that it avoids conflict of interest.

Second: Disclosure and Transparency

- The Board of Directors shall ensure that financial and non-financial information of relevance to stakeholders is published and disseminated.
- The Bank's Annual Report shall include a provision stating that the Board of Directors is responsible for the accuracy and adequacy of information, as well as the information contained in the report and for the adequacy of internal control and monitoring systems.
- The Board of Directors shall ensure the Bank's compliance with the disclosure standards established by IFRS, IAS standards, the instructions of the Central Bank and other relevant legislations; while also ensuring that Executive Management is aware of the changes in the international standards of financial reporting.

- The Bank shall furnish the Central Bank with the number of pledged shares by the Bank's shareholders, owning 1% or more of the Bank's capital and the pledgee of said shares.
- The Board of Directors shall ensure that the Bank's annual report and quarterly reports include disclosures enabling current or potential shareholders to view the outcomes of operations and the Bank's financial position.
- Prior to appointing any member of Senior Executive Management, the Bank shall obtain from the nominee his/her resume, accompanied by educational documents and certificates, experience certificates, certificate of good conduct and other necessary supporting documentation. The nominee shall be asked to sign the acknowledgement attached to the governance instructions and the Bank shall furnish the Central Bank with a copy of the acknowledgement and the member's resume.
- The Board of Directors shall ensure that the annual report includes at least the following:
 - Summary of the organizational structure
 - Summary of the roles and responsibilities of Board Committees and any authorities delegated by the latter to said Committees.
 - Information of importance to stakeholders, as indicated in the Bank's Corporate Governance Guide and the extent to which the instructions contained in said Guide are observed.
 - Information on each member of the Board – including qualifications, expertise, contribution to the Bank's capital, whether that member is an independent member, membership in Board Committees, date of appointment, membership in the Boards of other companies and all forms of remuneration received from the Bank for the past year. This is in addition to any loans granted by the Bank and any other transaction conducted between the Bank and the member, or the member and relevant parties.
 - Information on the Risks Division; including its structure, nature of transactions and developments thereof.
 - The number of meetings convened by the Board of Directors and its Committees and the number of meetings attended by each member thereof.
 - The names of that year's independent members of the Board of Directors and Senior Executive Management.
 - Summary of the Bank's remuneration policy, disclosure of all forms of remuneration granted to members of the Board of Directors – individually – as well as all forms of remuneration granted to Senior Executive Management – individually – for the past year.
 - Names of shareholders owning 1% or more of the Bank's capital, while identifying the ultimate beneficial owners of these shares or part thereof and clarifying whether any of these shares are pledged – in whole or in part.
 - Acknowledgements from all members of the Board of Directors stating that they did not acquire any personal gain through the Bank without disclosing the same – whether material or in-kind and whether to their person or anyone related to them – for the past year.

- The Central Bank may object to nominating any person as member of the Board of Directors, if deemed not to have fulfilled the requirements stipulated in the instructions issued by the Central Bank of Jordan. The Bank shall observe the following:
 - Anyone who is a member or Chairman of the Board of Directors shall sign an acknowledgement, with a copy maintained by the Bank and another submitted to the Central Bank and accompanied by the member's resume.
 - Ensuring that the Central Bank is notified of any fundamental information that may be detrimental to the suitability of any member.
 - Inviting the Central Bank to attend the general assembly meetings, at least fifteen days in advance of the set date, so that it may designate a representative thereof.
 - The Bank shall notify the Central Bank – at least thirty days in advance of the general assembly meeting – of its desire to nominate an external auditor for election (or re-election) thereof by the general assembly.
 - Furnishing the Central Bank with information pertaining to the members of Boards, Directors and Senior Executive Management of the Bank's subsidiaries – whether inside or outside the Kingdom – in accordance with the forms attached to the Corporate Governance Guide on a bi-annual basis and upon any amendment thereof.
 - Furnishing the Central Bank with general assembly minutes of meeting, within a period not exceeding five days from the date of approval by the General Controller or a representative thereof.
 - The Central Bank shall be entitled to summon any person nominated for membership in Senior Executive Management, for the purpose of conducting an interview prior to appointment. The Central Bank shall also be entitled – in the cases it deems necessary – to summon any nominee for membership in the Board of Directors and conduct an interview with said nominee.
 - The Central Bank shall be entitled to appoint an external entity for assessing the Bank's governance, at the expense of the latter.
 - The Central Bank may – at any time – invite members of the Audit Committee, Internal Audit Division Manager or Compliance Manager to examine any matter pertaining to their responsibilities.
 - The Central Bank shall be entitled to set the maximum number of independent members from which the Board of Directors is composed, if this is deemed necessary.
 - The Central Bank shall have the right to consider any member as being un-independent – as per specific indicators – in spite of that member fulfilling all requirements stipulated in Article 6/d of the Corporate Governance Instructions No. 63/2016 dated 25/9/2016 indicated in Part Three "Suitability of Members of the Board of Directors, Required Qualifications and Evaluation" of the Corporate Governance Guide.

- The instructions issued by the Palestine Monetary Authority and the regulatory authorities in Palestine shall be taken into account, insofar as corporate governance. Should there be any conflict therewith, the prior approval of Jordan Central Bank shall be obtained in rectification thereof.
- The Companies Law and any other relevant laws and legislations issued by the regulatory authorities shall be taken into account; without contradiction to the provisions of the corporate governance instructions.
- The roles of Board Committee Rapporteurs shall be set to include attending all Committee meetings; recording all deliberations, suggestions, objections and reservations; coordinating meetings with Committee Chairman and members; ensuring that Committee members sign minutes of meetings and decisions; maintaining the Committee's meeting records and documents and preparations thereof. Committee Rapporteur shall not have a voting authority.
- A Member of the Board of Directors shall be prohibited from Chairing more than one Committee outlined in the corporate governance instructions (Corporate Governance Committee/Audit Committee/Nomination and Remuneration Committee/Risks and Compliance Committee); and shall also be prohibited from Chairing more than two Board Committees.

Part Seven – General Regulations

The Bank shall compile the governance report and attach the same to its Annual Report. The report shall be signed by the Chairman of the Board and shall primarily include the following:

- Information and details pertaining to the implementation of these instructions and corporate governance regulations at the Bank.
- The names of current and resigning members of the Board of Directors for that year; and whether they are executive or non-executive, independent or non-independent members.
- Names of legal representatives of members of the Board; whether they are executive or non-executive, independent or non-independent representatives.
- The Bank's Executive positions and the names of occupants thereof.
- All Board memberships occupied by any member of the Board of Directors, in public shareholder companies, if any.
- Names of Board Committees
- The names of the Chairman and members of the Audit Committee and an outline of the qualifications and expertise relating to financial and accounting affairs.
- The names of the Chairman and members of the Nomination and Remuneration Committee, Governance Committee and Risks and Compliance Committee.
- The number of meeting convened by all Committees during that year and the attending members thereof.
- The number of meetings convened by the Audit Committee with the External Accounts Auditor during that year.
- The number of meeting convened by the Board of Directors during that year and the attending members thereof.

Information and Related Technologies Governance Guide

Introduction

Owing to the constant strive by Jordan Commercial Bank towards safeguarding its position and observing the best international practices in the field of managing IT resources, projects and services in a manner enabling it to conduct its activities and fulfill its strategic objectives effectively and efficiently – which shall, in turn reflect positively on the Bank’s products and services on the one hand, and on decision-making mechanisms and risk management on the other – and with great regard to the integrity of the overarching banking system, in conformity to sound international banking practices; the Bank recognizes the importance of observing the best standards in the field of information and related technologies.

The Board of Directors and Executive Management acknowledge the need for adopting successful products that warrant the implementation of information technology efficiently and effectively in parallel with various business practices and procedures. This requires the existence of a framework for the governance of IT and related technologies. It is also important to separate the Board’s processes, roles and responsibilities from those lying within the scope of Executive Management – insofar as the governance of IT and related technologies – while observing sound tenets and standards with regards to managing IT resources, in line with best international practices; and primarily the principles of Control Objectives for Information and Related Technologies (COBIT). This contributes to risk control and fulfilling stakeholder expectations by implementing sound governance regulations; while avoiding participation in unfeasible investments and averting unjustified expenditure, which ultimately translate into significant losses that may – at times – compromise the Bank’s reputation and undermine its performance.

In asserting the unique identity of Jordan Commercial Bank, this Guide was compiled and attached to the Corporate Governance Guide, which expresses the Bank’s stance on the governance and management of information and related technologies. This is insofar as its concept, importance and basic principles and in a manner that conforms to legislations and best international practices; while asserting the Bank’s observance of all laws and legislations issued in this regard.

The provisions of this Guide shall be applicable to the branches of Jordan Commercial Bank in both Jordan and Palestine. The Bank shall publish the IT Governance Guide on its web portal and shall disclose said Guide through its Annual Report, while indicating the extent to which the contents of its provisions have been implemented.

First: Governance

Management of information and related technologies is viewed as being an array of continuous activities, falling within the scope of responsibilities assigned to Executive Management. These activities include planning – with the intent of fulfilling strategic objectives as well as alignment and regulation – building and development activities including procurement and implementation; commissioning, service delivery and support; in addition to monitoring activities and evaluation. This is done in a manner securing the durability and permanence of achieving the Bank’s objectives and strategic direction. In light of this, governance of information and related technologies is defined as being an operation whereby roles and responsibilities are distributed and relationships between parties, various entities and stakeholders are ascribed; with the aim of maximizing the Bank’s added value. In so doing, an ideal methodology is adopted for maintaining a balance between risks and anticipated revenues; and required regulations, principles and mechanisms are implemented – for ensuring sound decision-making and determining the Bank’s strategic direction and objectives – as well as mechanisms for controlling and monitoring compliance with the same. This is in the strive towards continuous progress and development, through the governance of processes and operations, which is related to an array of practices and activities emanating from the Bank’s policies, while being necessary for achieving the objectives of related IT technologies. These objectives – arising from corporate objectives – may be divided into primary and secondary objectives and are required for fulfilling stakeholder needs.

In this respect, “stakeholders” refers to any person maintaining an interest in the Bank; such as shareholders, employees, creditors, clients, external providers or regulatory authorities concerned with the activities of the Bank.

Second: The Scope of IT Governance and Relevant Parties

The scope for implementing the instructions of IT governance includes all IT-based operations and transactions in various Bank branches and departments; with all stakeholders deemed to be concerned with such implementation. The Bank had previously launched a project for creating and providing the required environment and fulfilling the instructions of IT governance in accordance with the COBIT framework; while designating roles to each of the following:

- Chairman, members of the Board and external experts for purposes of providing direction, approving roles and responsibilities, availing necessary support and authorizing the required funding for the project.
- Executive Management, Managers of IT operations and procedures; and through Executive Management’s IT Steering Committee, which provides overall direction, submits the required reports to the Board’s IT Governance Committee and monitors the role of project managers. This is while taking into account the provision of sufficient resources and the sound acknowledgement of the corporate objectives pertaining to IT governance.

- Internal Audit shall also be assigned with providing advice and practicing independent control, to ensure successful implementation – insofar as Executive matters as independent consultant and controller. This is for the purpose of facilitating the successful completion of the corporate governance framework, by viewing the IT audit reports and appropriately acting on the same via procedures seeking to rectify any deviation thereof; monitoring the caliber of technical and technological services and striving to enhance and improve their efficiency on a continuous basis, in light of recommendations and suggestions made. The Audit Committee – on the one hand – and the External Auditor – on the other – shall furnish the Central Bank with both an annual internal and external audit report respectively; outlining the response of Executive Government and the recommendations made by the Board of Directors thereof, during the first quarter of the year.
- The Risks Department, Information Security Department, Compliance Department and Legal Department shall participate in the aforementioned project; implementing its framework, monitoring requirements, adhering to its objectives and policies and ensuring the existence of an appropriate regulatory environment.
- The Bank shall entrust designated individuals whom are technically and professionally qualified and certified in the following standards: COBIT Foundation, COBIT Assessor, COBIT Implementation and CGEIT; whether within the Bank or otherwise to assume the role of director and assessor during the phases of implementation, as well as to communicate knowledge of the standard and facilitate compliance therewith.
- Upon concluding outsourcing agreements with external parties, the Bank shall provide human resources, services, software and IT infrastructure with the aim of ensuring seamless operations. The Bank shall guarantee that such external parties implement the instructions pertaining to IT governance – whether in part or in whole – as proportionate to the importance and nature of the Bank’s operations, services, software and infrastructure provisioned before and after the contract duration. The Board of Directors and Executive Management shall not be exempt from the ultimate responsibility for fulfilling the requirements of all instructions; including the audit requirements stipulated in this Guide.

Third: The Objectives of Governance and Management of Information and Related Technologies

The main objective of IT governance is “to create added value” for the Bank through the optimal use of IT, preserving and increasing the value provided through investment thereof and disposing of IT initiatives and assets that fall short of creating sufficient added value in favor of the Bank. This means securing the optimal utilization of resources while controlling risks, rectifying business risks associated with IT use, ownership, operation and possession and ensuring the existence of appropriate capabilities for implementing strategic plans. Additionally, this warrants availing sufficient, suitable and effective resources, securing a sound decision-making process that accommodates both the interest of stakeholders in added value on the one hand; and comparing risks to revenues through the optimal utilization of resources on the other.

Accordingly, the objectives sought by the Bank through the adoption of an IT governance frameworks are as follows:

1. Fulfilling stakeholder needs by achieving the objectives pertaining to information and related technologies, in a manner ensuring:
 - Availing high-quality information as a foundation supporting the Bank's decision-making mechanisms.
 - Prudent management of IT resources and projects, maximizing the benefits from these resources and reducing wastage thereof.
 - Providing an exceptional and supportive technology infrastructure enabling the Bank to fulfill its objectives.
 - Upgrading various operations via deployment of an efficient and reliable technology system.
 - Prudent management of IT risks and affording necessary protection for Bank assets.
 - Assisting the realization of compliance to the requirements of various laws, legislations and instructions; in addition to compliance with internal business strategies, policies and procedures; by strengthening the Bank's internal control and monitoring systems.
 - Maximizing the level of user satisfaction with IT, by fulfilling business needs in an efficient and effective manner.
 - Managing the services of outsourced parties assigned with executing various processes, tasks, services and products.
2. Achieving comprehensive governance and management of IT and related technologies, by availing the required enablers.
3. Adopting practices, regulation and organization procedures that are in line with best international standards as a foundation from which to launch the governance and management of IT processes, projects and resources.
4. Separating the Board of Director's governance processes, roles and responsibilities from those falling within the jurisdiction of Executive Management; insofar as information and related technologies.
5. Enhancing the mechanisms of self-monitoring and independent monitoring and examining compliance in the fields of governance and management of information and related technologies; so as to contribute to continuous improvement and development.

Part Two – Governance Framework of the Control Objectives for Information and Related Technologies (COBIT) and Enablers

First: The Principles of IT Governance

The key principles of IT governance seek to enable the Bank to forge an effective governance and management framework, which enhances the utilization of information and investment in technology in an optimal manner. The following constitute the key principles for the governance and management of information and related technologies in accordance with COBIT:

1. **Meeting Stakeholder Needs**

The main purpose of the Bank is to create added value for stakeholders and thus realize benefits at optimal cost of resources.

2. **Covering the Enterprise End-to-End**

IT governance seeks to create an integration with corporate governance, in a manner covering and including all positions and processes within the Bank.

3. **Applying a Single Integrated Framework**

In line with relevant standards and frameworks, enabling it to become a comprehensive framework that safeguards corporate IT and everything pertaining to the management thereof.

4. **Enabling a Holistic Approach**

A holistic and comprehensive corporate an IT governance approach is implemented.

5. **Separating Governance from Management**

The Board of Directors shall be concerned with implementing sound corporate governance at the Bank and separating between the role of the Board and that of Executive Management. The responsibilities of Executive Management are represented in the tasks and duties required from the General Manager and other Executive Management personnel; such as planning, building, operating and monitoring various activities; while aligning the same with the direction established by the Board in order to realize the Bank's strategic objectives.

Second: Enablers

Holistic and comprehensive governance and management of information and related technologies is realized, insofar as taking into consideration not only the technology per se, but also by availing 7 enablers that complement and supplement IT services; represented as follows:

1. Principles, policies and frameworks, which are considered the mediums through which desirable behavior is translated into practical instructions for day-to-day management.
2. Processes, which represent an array of regulated practices and activities aimed at realizing specific objectives.
3. Organizational structures
4. Culture, ethics and behavior via the Bank's value, ethics and behavior system.
5. Information, including all information produced and utilized by the Bank and which is necessary for properly operating and governing the Bank.

6. Services, infrastructure and applications concerned with IT processing and facilitating the provision of services.
7. People, skills and competencies considered important to successfully completing all activities while adopting sound decisions and procedures.

The Bank, therefore, undertakes to activate the aforementioned seven enablers in order to fulfill the required inclusiveness and to ensure a successful framework for IT governance.

Upon proceeding with the implementation of the seven enablers and secondary processes and objectives, the Bank shall tailor the same as appropriate, for the purpose of serving the objectives and requirements of IT governance and COBIT. This is in addition to working towards creating the needed change for fostering the necessary implementation environment, by adopting a Gap Analysis methodology and comparing the current situation to implementation standards and instructions. The Bank shall submit the completion report pertaining to COBIT implementation requirements to the Central Bank of Jordan on a bi-annual basis, indicating the completion rate thereof.

Third: IT Governance Processes

The overarching framework for implementing IT governance (COBIT) consists of the following two key scopes:

- 1) The Board's Scope of Operations: This may be divided into five processes; with each process defining the practices pertaining to Evaluation, Direction and Monitoring – also known as EDM5. These ensure the establishment and maintenance of an IT governance framework; while realizing benefits, risk management, ensuring optimal use of resources and transparent dealings with stakeholders.
- 2) Executive Management's Scope of Operations: This comprises of four themes that are in line with the responsibilities of Planning, Building, Running and Monitoring – also known as PBRM. Said themes provide a complete and comprehensive coverage of the scope of IT governance and their headings have been selected in accord with their respective key implications:
 - Alignment, Planning and Organization (APO): formulating the IT policy, IT strategy, establishing the Bank's organizational structures as well as those of the Financial Department and Investment Portfolios Department.
 - Building, Acquisition and Implementation (BAI): considered as business analysis, project management, utilization scenario assessment, identifying and managing requirements, programming, system engineering, decommissioning of systems and capability management.
 - DSS: Managing access, issues, services and incidents office, IT process and operations and database management.
 - Monitoring, Estimation and Assessment (MEA): this is exemplified by performing a compliance review, monitoring efficiency and auditing controls.

The Bank shall implement the indicated themes and processes in an optimal manner, so as to ensure sound and successful IT governance.

Fourth: Maturity and Procedure Capabilities

The use of maturity levels is done for the purpose of improving procedures, assessing the maturity of processes, identifying targeted levels and detecting deviations. Procedures may be classified into the following six levels:

- Level (0) – Incomplete Process: which is the complete absence of any clear process and thus, the Bank has not acknowledged or recognized any issue requiring rectification.
- Level (1) – Performed Process: where evidence exists that the Bank has acknowledged existing issues requiring rectification, yet no standard procedures are present; only approaches related to a specific purpose, which are implemented on an individual or ad-hoc basis. Therefore, the Bank's management approach is unsystematic.
- Level (2) – Managed Process: Processes are developed to a stage where similar procedures are followed by different individuals performing the same task. No official training or publication of standard procedures exist; responsibility is left at the discretion of individuals, substantial reliance is placed upon individual knowledge and thus there exists a potential for errors.
- Level (3) – Established Process: Procedures have been documented and identified to be standard procedures and are thus disseminated throughout the Bank via training. Documentation stipulates the necessity of following these procedures, however, it is unlikely that deviations are detected.
- Level (4) – Predictable Procedure: Management shall work towards monitoring and measuring the level of compliance with policies; while taking measures in cases where processes are found to operate inefficiently. Procedures are subject to continuous improvement, a mature experience is provided to others and automation and tools are utilized in a limited or fragmented manner.
- Level (5) – Enhanced Procedure: At this level, procedures have been refined and reiterated to achieve the level of sound practice, based on the outcomes of continuous improvement and the compilation of maturity models through participation with other institutions. Here, IT technologies are utilized in an integrated manner for automating work flow, providing the tools for enhancing quality and efficiency, as well as enabling the Bank to adapt swiftly.

The Bank seeks to realize maturity level (2.3) before 25/4/2018; and maturity level (2.5) before 25/10/2019 fully for both periods, as per the maturity levels set forth in COBIT.

The roles, activities and relationships constitute the components defining the entities concerned with governance and the means by which they become engaged in the implementation process. One of the most important principles upon which IT governance is based is that involving the separation of the roles of the Board and those of Executive Government; and distinguishing between them by identifying the means of communication between stakeholders and Executive Management. The roles and responsibilities of said entities are as follows:

1) Roles and Responsibilities of the Board of Directors

- Monitoring the activities of Senior Executive Management with the aim of verifying the effectiveness and efficiency of operations, the credibility of financial reports and compliance with applicable laws, legislations and instructions. Senior Management shall implement the fundamental principles of internal control and monitoring systems; with the Board of Directors being directly responsible for assessing, directing and monitoring the same and for “ensuring prudent management of IT risks and risk management”.
- Allocating adequate budgets and designating the necessary tools and resources – including qualified human talent – through dedicated IT audit divisions; ensuring that the Bank’s internal auditor and external auditor are capable of reviewing and auditing the processes pertaining to employing and managing IT resources and projects and IT-based operations and transactions as well as guaranteeing the existence of a specialized IT Audit. This shall be done at the hands of qualified and internationally certified professionals in the field, commanding valid certifications such as CISA from internationally acclaimed institutions, as per the standards of ISO/IEC 17024 or equivalent.
- The Board of Directors shall – through the IT Governance Committee – approve the required principles, policies and frameworks for fulfilling the overarching framework pertaining to the IT Resources and Projects Control and Monitoring Department. This is for the purpose of fulfilling the requirements of IT governance objectives and processes; relating to IT Risks, IT Security and Human Resources Department. This shall also achieve the requirements of the policy system needed for managing IT governance resources and processes; while observing said policies in integration with the Bank’s other regulatory policies - and aligning objectives and mechanisms thereof. The owners, scope of implementation, review and update frequency as well as the authorities for viewing and distribution, objectives, responsibilities, relevant work procedures, penalties in case of non-compliance and compliance investigation mechanisms shall all be defined. In devising the various policies, all internal and external partners shall be invited to contribute to the same; while adopting best international practices and any updates thereof.
- Approving the organizational structures (hierarchical and Committees) relating to IT Resources and Projects Control and Monitoring, IT Risks, Information Security and Human Resources Department; which fulfills the requirements of IT governance processes and achieves the Bank’s objectives efficiently and effectively. It is also important to ensure the separation of roles and to apply bilateral control – at minimum – as well as to update job descriptions upon approving and amending the Bank’s organizational structures.
- Developing the necessary infrastructure and information systems for availing information and reports to their users, as a foundation upon which the Bank’s decision-making processes are to be based. Information Quality Criteria must be availed; such as integrity, completeness, accuracy, validity and currency; together with confidentiality – as per the data classification policy, availability requirements and compliance with such information and reports – in addition to other requirements stipulated by COBIT and Information Enabling.

- The Board of Directors shall – through the IT Governance Committee – approve the information and reporting system, considering it a minimum requirement, while identifying the owners of said information and reports. Authorities pertaining to viewing and use shall be determined through said owners – in accordance with work needs and concerned partners – and shall be continuously reviewed and developed to remain up to speed with the Bank’s objectives and processes. This shall be done in line with best acceptable international practices.
- The Board of Directors shall – through the IT Governance Committee – approve the services, programs and IT infrastructure supporting and endorsing the fulfillment of IT governance and the objectives of related information and technology and ultimately, the overarching corporate objectives. This system shall be considered a minimum requirement and shall be continuously developed to remain up to speed with the Bank’s objectives and processes; while being in line with best acceptable international practices.
- The Board of Directors shall – through the IT Governance Committee and Nomination and Remuneration Committee – approve the HR Competencies Matrix and the required HR Department policies for fulfilling the requirements of IT governance – based on merit. The Board of Directors and Senior Executive Committee shall employ various mechanisms for driving desirable behavior and circumventing damaging conduct; by way of rewards and sanctions.
- The Board of Directors shall – through the IT Governance Committee and the Audit Committee – approve a corporate and professional ethics system that reflects internationally-accepted professional conduct regulations. This is insofar as handling information and related technologies; while clearly defining both desirable and damaging behavior and the implications thereof.

1. IT Governance Committee

For the purpose of fulfilling the mentioned tasks required from the Board of Directors, the IT Governance Committee was formed, based on a decision issued by the Board. The Committee comprises four Board members, exhibiting strategic expertise and knowledge in the IT industry. A Committee Chairman was appointed from the four members and the Committee shall convene on at least a quarterly basis; while maintaining documented minutes of meeting. Regular reports shall be submitted to the Board of Directors, with Committee roles being summarized as follows:

- Approving the strategic objectives of IT and appropriate organizational structures; including the IT Steering Committee at the level of Senior Executive Management. This is to be done in a manner that guarantees the realization and fulfillment of the Bank's strategic objectives, achieving the best added value from the projects and investments in IT resources and the utilization of necessary monitoring tools and standards for verification thereof.
- Approving the general framework of the IT Resources and Projects Control and Monitoring Department, simulating the best international standards in this regard; specifically, COBIT.
- Approving the corporate objectives matrix and the objectives of information and related technologies; while detailing the required secondary objectives for fulfillment thereof.
- Approving the responsibilities matrix (RACI Chart) insofar as the key processes of IT governance and sub-processes thereof.
- Ensuring the existence of a general framework for IT risk management, which is in line - and integrates - with the Bank's overarching risk management framework.
- Approving the IT resources and projects budget, in accordance with the Bank's strategic objectives.
- Overseeing and observing IT work flow, resources and projects to verify their adequacy and efficient contribution to fulfilling the Bank's requirements and business activities.
- Viewing IT audit reports and acting as necessary to rectify any deviation thereof.
- Recommending to the Board of Directors the adoption of necessary procedures for rectifying any deviations.

The Committee shall have the right to invite the Bank's Administrators to attend its meetings and to request their opinion on various matters. The Compliance Monitoring and Anti-Money Laundering Division Manager shall be Committee Rapporteur.

2. Audit Committee

- Including the responsibilities, authorities and work scope of IT auditing into the Audit Charter on the one hand; and within the agreed procedures with the external auditor on the other, in accordance with the requirements of regulatory authorities.
- Confirming to the Board of Directors that both the Bank's internal and external auditors – and upon implementing designated auditing for information and related technologies – that the following shall be observed:
 1. IT audit standards as per the latest update of international standards (Information Technology Assurance Framework – ITAF – issued by Information Systems Audit and Control Association (ISACA); including:
 - Implementing audit tasks as part of an approved plan designated for the same, which takes into consideration the relative importance of operations, risk level and impact on the Bank's objectives and interests.
 - Availing and adhering to continuous training and education schemes provided by designated individuals.
 - Observing Professional and Organizational Independency standards and ensuring no conflict of interest occurs, currently or in future.
 - Adhering to the standards of objectivity, due professional care, maintaining competitiveness and professionalism, proficiency in the knowledge and skills required, thorough awareness of the Bank's IT-based mechanisms and

processes. This is in addition to awareness of other audit reports (financial, operational, legal), the ability to present commensurate evidence and a general sense for detecting unacceptable practices that violate the provisions of applicable laws, regulations and instructions.

2. Examining, assessing and reviewing operations pertaining to the employment and management of IT resources and Bank operations based on the same, while providing reasonable overall assurance as to the composite risk level to which information and related technologies are exposed. This is to be done within an audit scheme including at least the required themes; taking into account that risk assessment scores are divided into five levels (composite risk rating) in the following descending order: Rate 1: Strong; Rate 2: Satisfactory Performance; Rate 3: Fair Performance; Rate 4: Marginal Performance and Rate 5: Unsatisfactory Performance.

Frequency of auditing all themes or part thereof shall be a minimum of once annually, should the risks be rated as either 4 or 5 on the composite risk rating scale; once every two years at minimum if the risks are rated 3; and once every three years at least in case of a rating of 1 or 2. This is while taking into account the constant change in the level of risks and the fundamental changes met by information and related technologies during the mentioned audit periods. The Central Bank shall be furnished with the audit reports; which shall include assessment of the mentioned themes, the Bank's strategic planning and policy mapping mechanisms, written and approved principles and business procedures, the mechanisms adopted in employing various resources – including IT and human resources – monitoring, control and development mechanisms and tools. The results and outcomes of audit operations shall be duly documented and evaluated, based on the importance of weaknesses and shortcomings (observations), in addition to activated controls and guidelines and assessing the level of remaining risks pertaining to each, using a methodological standard for measuring and analyzing risks. This shall include the agreed corrective measures intended for implementation by the Bank's Management, with specific rectification dates – special reference shall be made in a separate table to the title of the responsible person to which the observation relates. The Central Bank shall be furnished with an annual internal and external audit report – respectively – which shall include the response from Executive Management and the recommendations of the Board of Directors thereof, in accordance with the audit report template (risks-controls) for information and related technologies. This shall be during the first quarter of the year.

3. Regular procedures for following up audit outcomes, to ensure that the observations and shortcomings stipulated in the auditor's reports have been rectified; while working towards gradually upgrading the level of importance and risks in the case of no response; and notifying the Board of the same whenever the need arises.
4. Including objective measuring standards to the annual performance evaluation mechanisms utilized by IT auditors; provided that the evaluation process is conducted by the Board, through its Audit Committee and in accordance with the organizational hierarchy of audit divisions.
5. Approving the ethics and business conduct scheme stipulated in the Information Technology Assurance Framework (ITAF), as issued by ISACA and updates thereof, to which both the internal and external auditors must comply.

The Bank may outsource the role of the Internal IT Audit to a designated external entity that is independent to the approved external auditor; provided that all IT governance instructions requirements and those of any other applicable requirements are fulfilled. The Board of Directors and its Audit Committee shall maintain their roles, insofar as compliance and ensuring the fulfillment of requirements, as a minimum.

1. The Roles and Responsibilities of Senior Executive Management

- Employing, qualified, trained and certified professionals in the field; exhibiting experience in the management of IT resources, risk management, information security management and IT audit management; based on valid certifications obtained from internationally acclaimed institutions, as per the standards of ISO/IEC 17024 or equivalent. This shall be done in accordance with the Bank's policies; while enrolling personnel in continuous education and training schemes for maintaining a specific caliber of knowledge and skills in a manner that fulfill and realizes IT governance.
- Approving the services, programs and IT infrastructure supporting and endorsing the fulfillment of IT governance and the objectives of related information and technology and ultimately, the overarching corporate objectives. This system shall be continuously developed to remain up to speed with the Bank's objectives and processes; while being in line with the best acceptable international practices.
- Including objective measuring standards to the annual performance evaluation mechanisms; which take into consideration contributions to achieving the Bank's objectives through employment positions.
- Developing the necessary infrastructure and information systems for availing information and reports to their users, as a foundation upon which the Bank's decision-making processes are based. Information Quality Criteria must be availed; such as integrity, completeness, accuracy, validity and currency; together with confidentiality – as per the data classification policy, availability requirements and compliance with such information and reports – in addition to other requirements stipulated by COBIT and Information Enabling.
- Employing various mechanisms for driving desirable behavior and circumventing damaging conduct; by way of adopting a rewards and sanctions system.

2. IT Steering Committee

An IT Steering Committee has been formed for ensuring strategic alignment of IT with the sustainable fulfillment of the Bank's strategic objectives. The Committee shall be chaired by the General Manager and includes in its membership Managers of Senior Executive Management – including IT Manager, Risks Department Manager and Information Security Manager. One member of the Board has also been elected to serve as a monitoring member, in addition to the Internal Audit Manager in the capacity of Controller. The Committee may invite others to attend its meetings and shall duly and legally document minutes of meeting thereof. The Committee shall convene at least once every three months and its duties may be summarized as follows:

- 1) Establishing annual plans aimed at realizing the strategic objectives ratified by the Board of Directors, supervising implementation of the same and continuously monitoring internal and external factors impacting such plans.

- 2) Linking the corporate objectives matrix to the objectives of information and related technologies; approving and continuously reviewing the same in a manner that safeguards the fulfillment of the Bank's strategic objectives and the instructions of governance pertaining to information and related technologies. Measurement standards shall be defined, reviewed and continuously monitored by relevant individuals from Executive Management, with the Committee being notified of the same.
- 3) Recommending the allocation of necessary financial and non-financial resources for achieving the objectives and processes of IT governance; utilizing the assistance of qualified and suitable human resources through organizational structures that include all the necessary processes for supporting established objectives. This is together with separating between roles, preventing conflict of interest, adapting IT and other related infrastructure so as to serve the desired objectives, supervising the implementation of IT governance projects and operations.
- 4) Prioritizing IT projects and programs.
- 5) Monitoring the caliber of technical and technological services and striving to constantly enhance their efficiency.
- 6) Presenting the necessary recommendations to the IT Governance Committee in relation to the following:
 - Allocating the required resources and mechanisms capable of achieving the objectives of the IT Governance Committee.
 - Any deviations that may negatively impact the fulfillment of strategic objectives.
 - Any unacceptable risks pertaining to technology and the security or protection of information.
 - Reports relating to compliance and performance, as pertinent to the general framework for managing, controlling and monitoring IT resources and projects.
- 7) Presenting Committee minutes of meeting as soon as they are drafted and ensuring that they are duly reviewed.

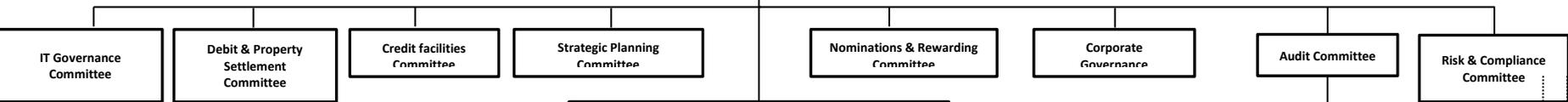
The Process Engineering Division Manager shall be Committee Rapporteur.

References:

1. Corporate Governance Instructions No. 63/2016 dated 25/9/2016 issued by the Central Bank of Jordan.
2. Instructions for the Governance of Information and Related Technologies No. 65/2016 dated 25/10/2016 issued by the Central Bank of Jordan.
3. COBIT instructions issued by ISACA in the USA.

Organization Structure

Board of Directors



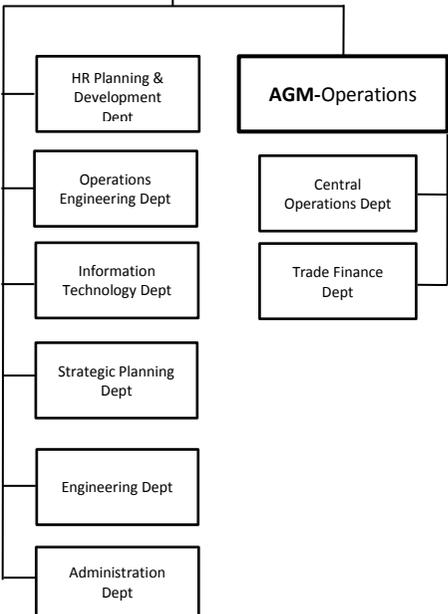
Chairman



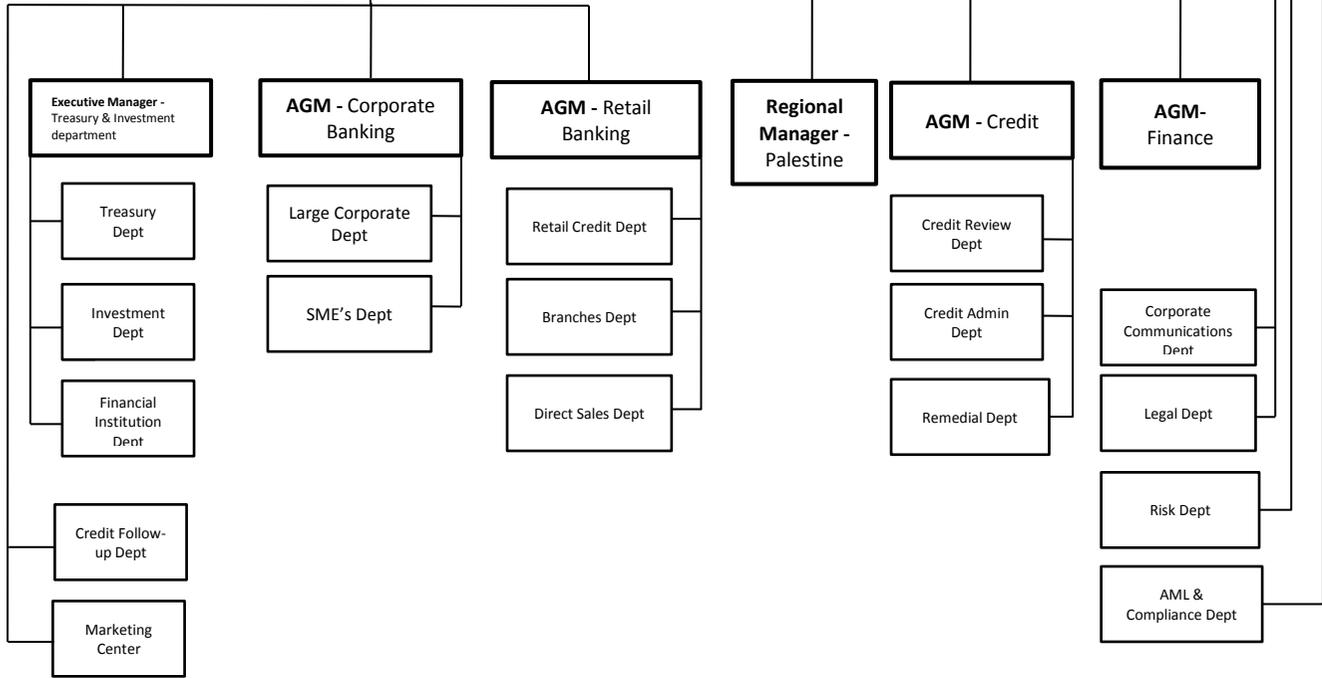
CEO



Deputy CEO - Chief Operating Officer



Deputy CEO - Chief Business Officer



No.	Branch name	Branch site	Telephone no.	Fax no.
1.	Head Office	Amman – King Abdullah the Second St. – Al Rawnaq District	06-5203000	5664110
2.	Headquarters	Amman – King Abdullah the Second St. – Al Rawnaq District	06-5203000	5203086
3.	Shmeisani	Amman – Shmeisani – Issam Al Ajlouni St.	06-5203000	5621878
4.	Jabal Amman	Amman – Jabal Amman – Prince Muhammad St.	06-5203000	5621968
5.	Commercial Complex	Amman – Commercial Complex – Issam Al Ajlouni St.	06-5203000	5683657
6.	Jabal Al Hussein	Amman – Jabal Al Hussein – Khaled Bin Al Waleed St.	06-5203000	5639519
7.	Abdali	Amman – Abdali – King Hussein St.	06-5203000	5661484
8.	Mecca St.	Amman – Um Al Sumaq – Mecca St.	06-5203000	5817791
9.	Amman	Amman – Downtown – King Hussein St.	06-5203000	4638154
10.	Al Yarmouk	Wadi Al Rimam – Yarmouk St.	06-5203000	4778685
11.	Al Quwaysimah	Amman – Madaba St.	06-5203000	4784692
12.	Marka	Amman – Marka – King Abdullah the First St.	06-5203000	4883665
13.	Abu Nseir	Amman – Abu Nseir – Arab St.	06-5203000	5233379
14.	Sweileh	Amman – Sweileh – Yajouz Road	06-5203000	5356890
15.	Fuhais	Fuhais – Hijaz St. / Al Tilal Complex	06-5203000	4720520
16.	Wasfi Al Tal / Gardens	Amman – Wasfi Al Tal St. - Gardens	06-5203000	5525676
17.	Suwaifeya	Amman – Suwaifeya – Galleria Mall – Abdulraheem Al-Hajj Muhammad St.	06-5203000	4017608
18.	Northern Hashmi	Amman – Northern Hashmi – Al Bathaa St.	06-5203000	5203177
19.	Zarqa	Zarqa – Al Saadeh St.	06-5203000	053993290
20.	Madaba	Madaba – King Abdullah the Second St.	06-5203000	053246931
21.	Karak	Karak – Amman Main St. – Al Thanya	06-5203000	032386967
22.	Aqaba	Aqaba – Eastern Wihdat – Bin Rushd St.	06-5203000	032014166
23.	Al Salt	Al Salt – Maidan St.	06-5203000	053551561
24.	Maadi	Der Ala – Main St.	06-5203000	053571761
25.	Irbid	Irbid – Baghdad St. – Al Qairawan Circle	06-5203000	027243036
26.	Al Husn St.	Irbid – Al Husn St.	06-5203000	027251785
27.	Irbid Office	Irbid – Al Balad – Cinema St.	06-5203000	027247087
28.	Ramtha	Ramtha – Municipality Building – Al-Wihda Al-Arabiyya St.	06-5203000	027381857
29.	Mafraq	Mafraq – East Mafraq – Dr. Khaled Abu Smaqah St.	06-5203000	026236652
30.	Yajouz	Northern Mountain Area – King Abdullah the Second st.	06-5203000	053751677

Palestine Branches			
Regional Management	Ramallah- Ramallah al-Tahta- Berlin Street	0097022987682	0097022987683
Ramallah	Ramallah- Ramallah al-Tahta- Berlin Street	0097022989232	0097022989230
Ramallah Office	Ramallah- Al-Manara Square- City Center Building	0097022963723	0097022987680
Bethlehem	Bethlehem - Al-Mahd Street	0097022767237	0097022767233
Nablus	Nablus - Anabtawi Building	0097092381953	0097092382191
Tulkarm	Tulkarm - Samara and Araj Building	0097096276591	0097096276584